



✓Inspiration ✓Einbau
✓Beratung ✓Planung

KÜCHEN-STUDIO
Josua-Stegmann-Wall • Rinteln
Tel. 057 51 / 24 68

SCHAUMBURGER ZEITUNG

DIE TAGESZEITUNG FÜR RINTELN UND UMGEBUNG

**FACHKUNDIG
REPARIERT!**
VON IHREM MIELE
FACHHANDELS-PARTNER

EURONICS Kruse

Heinrich Kruse Inh. Jörg Senne
Hauptstr. 35 | 31737 Rinteln
T 05751-76867

Sonnabend, 21. November 2020

Nr. 272 • 258. Jahrgang • 2,00 €



BÜRGERMEISTER SPD ohne Kandidaten

» BÜCKEBURG | 16



SCHULE AM HARRL Sanierung kostet 14 Millionen

» BÜCKEBURG | 16



BÜRGERMEISTERWAHL 2021

Die Gegenkandidatin steht jetzt fest

Dörte Worm-Kressin tritt gegen Oliver Schäfer an » OBERNKIRCHEN | 10

FOTO: WK



POLIZIST GETRETEN
Prozess gegen
Schrebergartenbande
fortgesetzt

» RINTELN | 7

WEGEN LÜGDE
Hamelns
Ex-Jugendamtsleiter
räumt Fehler ein

» AUS DER REGION | 15

AFD UNTER DRUCK
Gauland entschuldigt
sich in Aktueller
Stunde für Störaktion

» TAGESTHEMEN | 2



HEUTE 9 / 8°
MORGEN 11 / 6°

» WETTER | 26

BÖRSE

X-DAX 13.135
DOW J. 29.349
EURO 1.19

LESER-SERVICE

Abo-Service: (0 57 51) 40 00-550
Anzeigen: (0 57 51) 40 00-540
Redaktion: (0 57 51) 40 00-525
Fax: (0 57 51) 40 00-544
www.schaumburger-zeitung.de



Kanzleramt will weitere Pandemie-Beschränkungen

Wegen steigender Corona-Zahlen sollen die Schulen in den Blick genommen werden

VON EVA QUADBECK
UND DANIELA VATES

BERLIN. In der grassierenden Corona-Pandemie hat sich Kanzleramtsminister Helge Braun (CDU) dafür ausgesprochen, beim nächsten Bundesländer-Gipfel zur Corona-Krise weitere Beschränkungen zu beschließen und dabei vor allem die Schulen in den Blick zu nehmen.

„Was wir für den November beschlossen haben, hat die Infektionsdynamik gebrochen. Aber es hat noch nicht dazu geführt, dass die Zahlen nach unten gehen“, sagte Braun am Freitag dem RedaktionsNetzwerk Deutschland (RND). „Deswegen müssen wir sehen, wo wir weiter Kontakte reduzieren können.“ Es gelte vor allem, die hohen Infektionsraten bei Jugendlichen und jungen Er-

wachsenen zu senken. „Sie tragen wesentlich zur Verbreitung der Infektion bei“, sagte Braun. „Vor allem in weiterführenden Schulen muss alles getan werden, um Abstandsregeln einzuhalten“, sagte er. „Darüber werden wir Mittwoch mit den Ministerpräsidenten sprechen.“

Braun schlug vor, ältere Schüler vermehrt zu Hause zu unterrichten und bei der Su-

che nach großen Unterrichtsräumen auch außerhalb der Schulgelände zu suchen. „In größeren Räumen lassen sich Abstandsregeln leichter einhalten. Wo es die in den Schulen nicht gibt, lässt sich in Bürgerhäusern und Kinosäle ausweichen. Ältere Schüler ließen sich ins Homeschooling schicken“, sagte Braun. Ausdrücklich betonte der Kanzleramts-

minister, dass am Inzidenzwert von 50 Neuinfektionen in sieben Tagen pro 100 000 Einwohner als Orientierungsmarke für eine Lockerung der aktuellen Beschränkungen weiter festgehalten werden solle. „Der bleibt unser Ziel“, sagte der CDU-Politiker.

Zugleich mahnte der Chef des Kanzleramtes die Bevölkerung zum Durchhalten. „Die Zahlen der verfügbaren Intensivbetten sinken. Die Todeszahlen steigen – auf derzeit 300 täglich“, so Braun. In der Schweiz seien mittlerweile alle Intensivbetten belegt. Dort werde nun abhängig vom Lebensalter und von Vorerkrankungen entschieden, wer vorrangig behandelt werde. „Es gibt einen breiten Konsens in der Gesellschaft, dass wir das vermeiden wollen“, betonte er.

» Seite 4

Zweite Welle in Frankreich ebbt ab

Frankreich hat nach Ansicht der nationalen Gesundheitsbehörde den Höhepunkt an Neuinfektionen in der aktuellen Phase der Corona-Pandemie bereits hinter sich. „Auch wenn die Indikatoren auf hohem Niveau bleiben, legt ihre Beobachtung nahe, dass der epidemiologische Spitzen-

wert der zweiten Welle überwunden wurde“, heißt es in einer Erklärung. In der vergangenen Woche habe es einen Rückgang der positiven Tests um 40 Prozent gegeben. Auch in den Krankenhäusern und auf Intensivstationen wurden demnach weniger Patienten aufgenommen.

„Gorch Fock“: Werft geht leer aus

Unternehmen wollte 10,5 Millionen Euro vom Bund

FRIEDEMANN KOHLER

BREMEN. In einem millionenschweren Streit über Sanierungskosten des Segelschiffs „Gorch Fock“ hat das Landgericht Bremen alle Ansprüche einer Werft abgewiesen. Die Breda-Dockgesellschaft in Bremerhaven hatte vom Bund 10,5 Millionen Euro für Arbeit und Material gefordert, sie geht mit dem Urteil von gestern leer aus. Auch eine Gegenklage des Bundes wurde abgewiesen.

Breda-Geschäftsführer Dirk Harms sagte, man werde prüfen, ob das Unternehmen in Berufung gehe. Auf seiner Werft war von 2015 bis 2019 an dem

Marineschiff gearbeitet worden. Der Bund vertrat vor Gericht die Auffassung, alle Rechnungen seien beim Generalauftragnehmer beglichen worden, der mittlerweile insolventen Elsflöther Werft. Niemand zahle zweimal für eine Leistung.

Der Zivilprozess in Bremen ist ein Nebenstrang bei der langwierigen und teuren Sanierung des 62 Jahre alten Dreimasters. Die Baukosten sind von geplant zehn Millionen Euro immer weiter gestiegen, bis die frühere Verteidigungsministerin Ursula von der Leyen (CDU) einen Deckel von 135 Millionen Euro festlegte.

Ein Subunternehmer trage das Risiko, wenn ein Haupt-

auftragnehmer insolvent werde, sagte Gerichtssprecher Gunnar Isenberg zu dem Urteil. Deshalb sei die Klage der Werft abgewiesen worden. Auch die Gegenklage des Bundes sei nicht stichhaltig gewesen. Die Marine hatte 3,6 Millionen Euro Schadenersatz für Baupfusch auf der „Gorch Fock“ verlangt.

Seit Herbst 2019 hat nicht mehr die insolvente Werft in Elsflöth den Auftrag, die „Gorch Fock“ zu sanieren, sondern die Lürssen-Werft in Bremen. Das Schiff soll Ende Mai 2021 fertig werden. Die strafrechtliche Aufarbeitung der Sanierung läuft bei der Staatsanwaltschaft Osnabrück weiter.

Brexit: Gibt es doch noch einen Vertrag?

BRÜSSEL. EU-Kommissionspräsidentin Ursula von der Leyen sieht wichtige Fortschritte in den Verhandlungen mit Großbritannien über einen Handelspakt für die Zeit nach dem Brexit. „Nach schwierigen Wochen mit sehr, sehr langsamen Fortschritten sehen wir jetzt mehr Fortschritt, mehr Bewegung bei wichtigen Punkten, das ist gut“, sagte von der Leyen gestern in Brüssel. Doch es herrsche großer Zeitdruck. „Es bleiben noch etliche Meter bis zur Ziellinie.“ Man strebe so schnell wie möglich eine Einigung an, sagte ein britischer Regierungssprecher. Premier Boris Johnson hatte aber auch oft betont, dass man auf einen „No Deal“ gut vorbereitet sei.

Das angestrebte Freihandelsabkommen soll am 1. Januar in Kraft treten. Weil ein Abkommen ratifiziert werden müsste, bleiben aber nur noch wenige Tage für eine Einigung. Im Europaparlament wird sogar eine Sondersitzung am 28. Dezember erwogen.

Sauberer Lichtschacht - nagersichere Kellerfenster



Bevor das Laub fällt...

Kellerfenster-Vorsatzgitter: spinnendicht & mauseicher

Beratung vor Ort kostenlos!

Edelstahl-Lichtschacht-abdeckung

KORITEC INSEKTENGITTER

Rinteln, Röntgenstrasse 12 - Telefon: 05751-44978

AfD steht nach Störaktion unter Druck

Buschmann: „Klima der Bedrohung“ – Gauland entschuldigt sich in Aktueller Stunde

VON MARKUS DECKER

BERLIN. Am deutlichsten wurde Barbara Hendricks, Bundestagsabgeordnete der SPD und seit über 20 Jahren Mitglied des Parlaments. „Wir wissen, dass in Ihren Reihen Nazis sind“, sagte sie am Freitagmorgen an die Adresse der AfD – so wie weitere, die sich zum Zwecke der Provokation wie Nazis verhielten. Auch sprach die 68-Jährige von gezielten Beleidigungen anderer Abgeordneter

Wir lassen uns von Rechtsextremen nicht auf der Nase herumtanzen – weder hier im Parlament noch anderswo.

Britta Haßelmann,
Grüne Bundestagsabgeordnete

im Plenarsaal, die so leise vorgetragen wurden, dass sie nicht im Protokoll auftauchten. Und sie berichtete von einer Mitarbeiterin, die in einer Bundestags-Kantine ein vegetarisches Gericht bestellt hatte und sich von einem AfD-Mitarbeiter zusehen lassen musste: „Euch kriegen wir auch noch, Ihr Körnerfresser!“ Offenkundig suche die AfD ihre Ange-

stellten nach dem Kriterium größtmöglicher Skrupellosigkeit aus, so Hendricks.

Die Rede war kennzeichnend für die verhärtete Stimmung im Hohen Haus. Denn nachdem mehrere AfD-Abgeordnete am Mittwoch am Rande der Beratungen über das Infektionsschutzgesetz Störer in die weitläufigen Gebäude ließen mit dem Ziel, andere Abgeordnete zu bedrängen, tagte bereits am Donnerstag der Ältestenrat, um über – auch strafrechtliche – Konsequenzen zu beraten. Am Freitag nun waren die Vorgänge Gegenstand einer Aktuellen Stunde. Dabei waren die Fronten so klar wie nie.

Auf der einen Seite standen die demokratischen Fraktionen CDU/CSU, SPD, FDP, Linke und Grüne, deren Redner es allesamt nicht an Entschiedenheit fehlen ließen. Michael Grosse-Brömer (CDU) sagte: „Sie wollen dieses Haus in den Dreck ziehen. Das ist Ihre deutliche Absicht.“ Doch die Demokratie sei wehrhaft. „Sie erreichen nicht, was Sie wollen.“ Stefan Müller (CSU) sagte mit Blick auf die Kritik der AfD an der Flüchtlingspolitik: „Sie sprechen von kriminellen Schleuserbanden. Am Mittwoch waren Sie die kriminelle



Sitzungspräsidentin Claudia Roth (Grüne) überreicht dem AfD-Abgeordneten Thomas Seitz einen Mund-Nasen-Schutz.

FOTO: POLITICAL-MOMENTS/IMAGO IMAGES

Schleuserbande.“ Und er stellte fest, deren Störaktion vom Mittwoch sei „die offizielle Austrittserklärung aus dem parlamentarischen System“ gewesen.

In der Union, so hört man, sei die Empörung über die AfD besonders groß. Das dürfte unter anderem daran liegen, dass sie selbst stark betroffen war. So wurde Bundeswirtschaftsminister Peter Altmaier (CDU) ebenso angegangen wie der brandenburgische CDU-Bundestagsabgeordnete Martin Patzelt – von der inzwi-

schen AfD-nahen ehemaligen SPD-Bundestagsabgeordneten Angelika Barbe.

Die Empörung der anderen Fraktionen war freilich nicht geringer. Marco Buschmann (FDP) warf der AfD eine neuartige „physische Obstruktion“ vor und sagte: „Sie wollten ein Klima der Bedrohung in dieses Haus tragen. Das war Ihr Ziel.“ Aber die Demokratie sei „stärker als Ihr Hass“. Petra Pau (Linke) betonte: „Die demokratische Gesellschaft muss unser Land vor der AfD schützen.“ Britta Haßelmann (Grü-

ne) erklärte: „Wir lassen uns von Rechtsextremen nicht auf der Nase herumtanzen – weder hier im Parlament noch anderswo.“ Und sie erinnerte an die Worte des AfD-Fraktionsvorsitzenden Alexander Gauland von 2017: „Wir werden sie jagen.“

Gauland gab sich derweil zerknirscht. Das, was da im Bundestag auf Veranlassung von Kollegen geschehen sei, sei „unzivilisiert und gehört sich nicht“, sagte er. „Dafür entschuldige ich mich als Fraktionsvorsitzender. Wir konnten nicht damit rechnen, dass so etwas passiert.“ Nur: Diese Ahnungslosigkeit glaubt in den anderen Fraktionen keiner. Schließlich warf sich sein Kollege Karsten Hilse, der am Mittwoch vor dem Bundestag von der Polizei überwältigt wurde, weil er keine Maske trug, im Plenum provozierend einen Schal um Hals und Mund.

Die Grüne Britta Haßelmann sagte anschließend, es sei wichtig gewesen, die Aktuelle Stunde so schnell nach den sie auslösenden Ereignissen stattfinden zu lassen. Es dürften nicht die Störaktionen sein, die Ende der Woche das Bild des Parlaments in der Öffentlichkeit bestimmten.

POLITKÖPFE

Steinmeier würdigt Nürnberger Prozesse



Bei einem Festakt hat Bundespräsident **Frank-Walter Steinmeier** (64) an die große Bedeutung der Nürnberger

Prozesse nach dem Zweiten Weltkrieg erinnert. Genau vor 75 Jahren, am 20. November 1945, mussten sich führende Nazis und damit erstmals in der Geschichte Vertreter eines Unrechtsregimes vor Gericht verantworten. „Der Hauptkriegsverbrecherprozess in Nürnberg war eine Revolution. Er schrieb nicht nur Rechtsgeschichte, er schrieb Weltgeschichte“, sagte Steinmeier am Freitagabend laut vorab veröffentlichtem Redemanuskript.

Lissu fordert zum Hilfsboykott auf



Tansanias Oppositionsführer **Tundu Lissu** (52) hat die internationale Berggemeinschaft zu Zurückhaltung

in seiner zunehmend autoritär regierten ostafrikanischen Heimat aufgefordert. „Dieses Regime muss vor der Welt bloßgestellt werden“, forderte der in Belgien lebende Oppositionelle. Die Hilfe von außen würde nur die von ihm als undemokratisch kritisierte Regierung von Präsident John Magufuli im Amt festigen. „Es ist äußerst wichtig, dass unsere Entwicklungspartner ihre Hilfe einstellen“, sagte er bei einer Videokonferenz der Konrad-Adenauer-Stiftung.

Trotz Mobbing: Priti Patel bleibt



Der britische Premierminister Boris Johnson hat sich nach einem Untersuchungsbericht über Fehlverhalten

seiner Innenministerin hinter **Priti Patel** (48) gestellt. Der Bericht war zu dem Schluss gekommen, dass Patel den von Ministern geforderten Standards nicht gerecht geworden sei und ihr Verhalten gegenüber Mitarbeitern als Mobbing bezeichnet werden könne. Johnson erklärte, er habe „volles Vertrauen“ in Patel.

Brüssel darf sich nicht erpressen lassen

Eine Botschaft an die EU-Mitgliedsstaaten Polen und Ungarn: Geldentzug

So bedrohlich war eine Krise in der an Krisen nicht armen Geschichte der EU selten. Zwei Mitgliedsländer der EU nehmen die gesamte Union in Geiselhaft, weil sie sich nicht an die Regeln der Gemeinschaft halten wollen. Die Regierungen von Ungarn und Polen legen mit ihrem Angriff auf den Rechtsstaat die Axt an einen Grundpfeiler der EU.

Das ist schäbig und gefährlich obendrein. Nun kommt es darauf an, ob vor allem Bundeskanzlerin Angela Merkel den Rechtsstaatshooligans aus Budapest und Warschau erfolgreich die Stirn bieten kann. In den letzten Wochen des Krisenjahres 2020 wird Merkels Regierung zeigen müssen, was sie als deutsche Ratspräsidentschaft draufhat. Das wichtigste Ziel dabei ist: Das

LEITARTIKEL
VON DAMIR FRAS



Geld aus dem Corona-Hilfsfonds im Umfang von 750 Milliarden Euro muss so schnell wie möglich fließen. Das ist die EU ihren am meisten von der Corona-Pandemie betroffenen Mitgliedsstaaten wie Italien, Spanien und Portugal schuldig.

Wenn es nicht anders geht, dann sollte sich eine Koalition der willigen Staaten bilden, die den Hilfsfonds unter sich ausmacht. Ungarn und Polen wären dann außen vor. Schon vor Monaten hatte der niederländische Ministerpräsident Mark Rutte über eine Europäische Union ohne Ungarn und Polen räsioniert. Heute klingt das nicht

mehr ganz so wie eine Fantasie. Zwar wäre das eine schlechte Lösung, weil sie die EU quasi spalten würde, doch angesichts der perfiden Erpressungsversuche von Ungarns Ministerpräsident Viktor Orbán und Polens starkem Mann Jaroslaw Kaczyński ist die Drohung mit der sogenannten „nuklearen Option“ statthaft. Solidarität ist keine Einbahnstraße.

Orbán und Kaczyński bauen seit Jahren in ihren Ländern die Justiz in ihrem Sinne um und setzen Medien, Wissenschaft und Opposition unter Druck. Irgendwann einmal muss das Wegschauen ein Ende haben. Dieser Zeitpunkt ist jetzt gekommen. Die Rechtsstaatsklausel darf nicht noch einmal verwässert werden. Wer künftig in eklatanter Weise gegen Grundwerte der EU

verstößt, der muss auch mit Geldentzug aus Brüssel bestraft werden.

Auch sollte die EU nicht mehr Zeit damit verschwenden, Orbán und Kaczyński zu überzeugen. Das wird nicht gelingen. Wer ernsthaft behauptet, dass der vorgeschlagene Rechtsstaatsmechanismus eine „deutsche Willkürmaßnahme aus Brüssel“ sei oder eine „Waffe“ gegen jene Staaten, die gegen Migration sind, der disqualifiziert sich selbst und verabschiedet sich aus jedem faktenbasierten Diskurs. Der Rechtsstaatsmechanismus hat nichts, aber auch gar nichts mit der Migration zu tun. Es geht vielmehr darum, Verstöße gegen Grundwerte wie die Unabhängigkeit der Justiz zu ahnden, um dadurch EU-Geld vor Missbrauch zu schützen.



**ZITAT
DES TAGES**

Am Ende werden wir uns einigen.

Viktor Orbán,
ungarischer Ministerpräsident, bekundet im Haushaltsstreit mit der EU seine Bereitschaft zu weiteren Gesprächen.

Jugend, passt auf!

Der Corona-Kommunismus ist da – ihr könnt einkaufen, ohne zu zahlen

Die Jugend ist dem Ratschlag der Bundeskanzlerin gefolgt, meine Tochter hat sich einen festen Freund zugelegt, beide saßen im Onlineunterricht fest, sie haben es auch gelernt, die Lebensmittel online einzukaufen, es ging schnell und war preiswerter. Im Laden, so erklärte die Tochter, kaufst du mit den Augen und so landen ständig Dinge in deinem Einkaufswagen, die du gar nicht brauchst. Online kannst du ausgewogen bestellen, mit Verstand. Ihre beste Freundin Lena hatte ausgewogen und mit Verstand bei einem Versandhaus Lebensmittel für 200 Euro bestellt und abschließend sich per Mail beschwert, das Olivenöl sei in ihrer Bestellung ausgelaufen. Daraufhin be-

SPEAKERS' CORNER

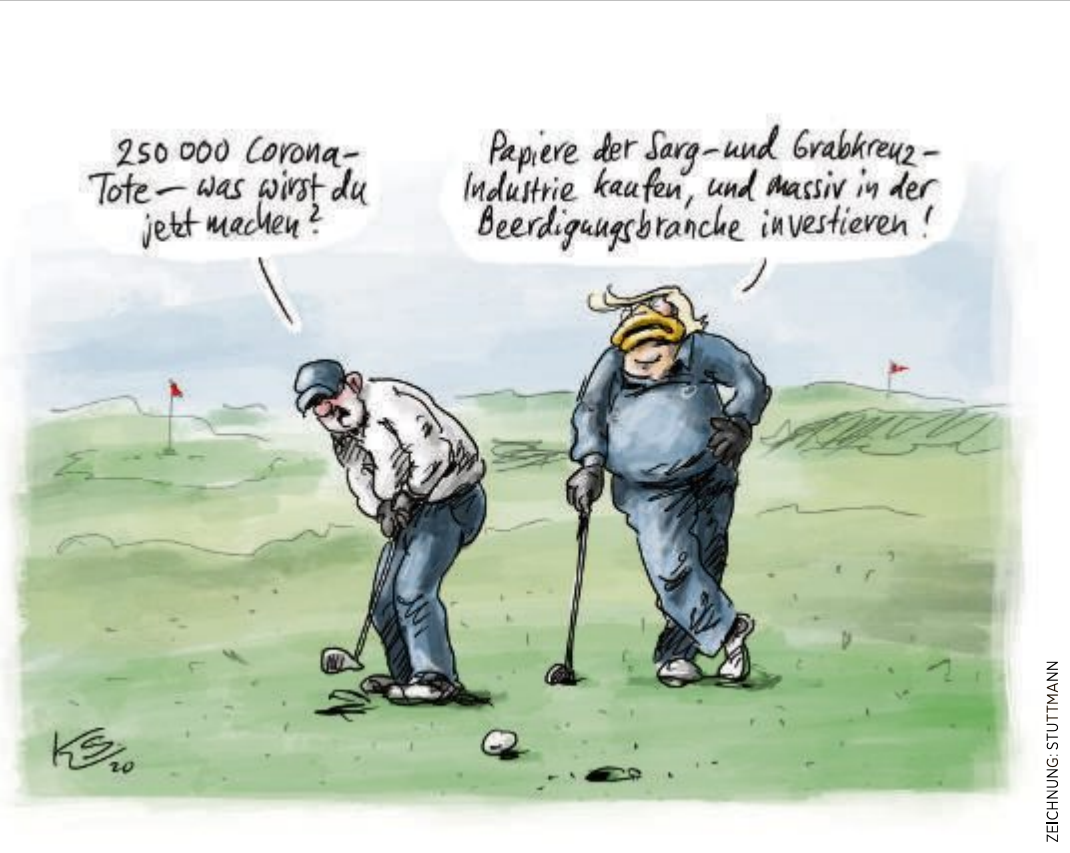


VON
WLADIMIR
KAMINER

kam sie ihr Geld für den Einkauf zurück, mit der Entschuldigung des Lieferservices. „Leute, es funktioniert!“, twitterte Lena an alle Freunde, der Corona-Kommunismus ist da, ihr könnt einkaufen, ohne zu zahlen. Viele Altersgenossen sind ihrem Beispiel gefolgt, haben für Hunderte von Euros bestellt und die gleiche Meldung abgeschickt, innen sei das Olivenöl ausgelaufen. Doch sie bekamen nur das

Olivenöl ersetzt. Der Corona-Kommunismus schien doch noch nicht angekommen zu sein. Außerdem meckerte die Jugend ständig, das Internet sei im November viel zu langsam geworden, vielleicht liege es daran, dass viele Studenten in der Stadt leben. In unserem Dorf in Brandenburg macht das Netz noch öfters schlapp. Der Sohn der Nachbarin kletterte extra mit dem Laptop auf eine Birke, um besseren Empfang zu haben und seine Aufgaben von der Uni runterzuladen. Er war vom Baum gefallen. Laptop kaputt, Junge kaputt. Jugend, passt auf! Onlineunterricht kann lebensgefährlich sein.

Wladimir Kaminer lebt als Autor in Berlin.



ZEICHNUNG: STUTTMANN

Neue Deals zwischen EU und USA

Europäer und Amerikaner gehen wieder aufeinander zu. Auch, weil mit Blick auf Chinas Machtansprüche hier und dort alte Ängste wachsen

VON MATTHIAS KOCH
UND MARINA KORMBAKI

BERLIN. Eine heiß ersehnte Nachricht aus dem fernen Brüssel ließ dieser Tage die Fischer von Portland im US-Bundesstaat Maine jubeln. Der Rat der 27 Regierungschefs billigte ein sogenanntes Minipaket im Handel zwischen EU und USA. Danach senken die Europäer die Zölle für Lobster aus den USA – im Gegenzug winken die Amerikaner europäisches Kristallglas und Feuerzeuge durch.

„Wir haben jetzt Grund zum Feiern“, freut sich Annie Tselikis, Geschäftsführerin des Verbandes der Lobsterhändler von Maine. „Noch im Oktober sah es so aus, als könne die Sache scheitern.“

Im Oktober allerdings gab es auch noch keine US-Präsidentschaftswahl.

Grüße von „fishermen’s friends“

In Brüssel sagt es keiner laut, aber der Grund für den Dreh heißt Joe Biden. Es gefiel den Europäern, ein erstes Zeichen eines neuen guten Willens über den Atlantik zu senden: herzliche Grüße von den „fishermen’s friends“.

Der Lobsterdeal hat, bei aller Begrenztheit, etwas Historisches. Erstmals seit 20 Jahren haben EU und USA jetzt überhaupt mal wieder den Handel zwischen ihren riesigen Märkten erleichtert. Was nun? Kehrt die funkelnde Perspektive einer umfassenden transatlantischen Freihandelszone zurück?

Wir haben jetzt Grund zum Feiern.

Annie Tselikis, Geschäftsführerin des Verbandes der Lobster-Händler von Maine

Für den deutschen Europa-politiker Manfred Weber steht fest: Die Zeit für einen neuen Deal zwischen EU und USA ist gekommen. „Die EU muss dem neuen amerikanischen Präsidenten Joe Biden umgehend Verhandlungen über ein EU-US-Freihandelsabkommen anbieten“, sagte der CSU-Mann am Freitag dem RedaktionsNetzwerk Deutschland (RND). „Wir Europäer müssen Handels-politik neu denken.“

Die Fischer von Portland zumindest hätten nichts dagegen. Sie haben am eigenen Leib erfahren, wie Nationalismus und Abschottungspolitik ökonomisch nach hinten losgehen können. Die Lobster-story ist ein Lehrstück in vier Akten.

» Anfangs gab es großen Jubel, als US-Präsident Donald Trump mit breitbeiniger Pose gleich reihenweise Zölle auf Produkte aus China erhöhte. Endlich, glaubten viele, greift mal jemand durch und sichert amerikanische Jobs.



Die Welthandelspolitik wirkt hinein in ungeahnte Winkel: Hummerkäfige im US-Bundesstaat Maine.

FOTO: DANIEL GRILL/DPA

» China aber konterte mit Gegenzöllen. Betroffen war auch amerikanischer Hummer, mit einem Aufschlag von 25 Prozent. Die High-End-Händler in Maine, die ihre gefrorene Ware rund um die Welt versenden, blickten auf einen Rückgang der Bestellungen um 64 Prozent.

» Vollends verwirrt waren die Fischer von Portland, als sie in ihrer Not über die nahe Grenze zu den Kollegen nach Kanada blickten. Dort feierten Lobsterfischer plötzlich Rekordexporte – denn hier trat während der Trump-Jahre Ceta in Kraft, die Freihandelsvereinbarung zwischen Kanada und der EU.

» Trump, unter Druck geraten, wollte im Wahlkampf die Fischer wieder einfangen und ließ üppige Millionensubventionen in Maine verteilen, finanziert durch höhere Staatsschulden. Nach Ansicht von Fachleuten machte dies dann den ökonomischen Nonsens komplett.

» Vielerorts in den USA gilt Trumps Politik der Abschottung nicht mehr als der Weisheit letzter Schluss. Nachdem Trump zum Beispiel auf Stahl und Aluminium aus der EU neue Zölle aufgeschlagen hatte, nahm sich Brüssel im Gegenzug amerikanische Motorräder vor – was die Firma Harley Davidson in Wisconsin 100 Millionen Dollar Umsatz pro Jahr kostete.

Ein neues Denken – wegen China

Könnten offene Märkte, klug und fair organisiert, am Ende vielleicht die bessere Lösung sein?

„Biden wird sich jetzt erst mal aufs Inland konzentrieren und seine Wähler nicht durch Freihandelspläne erschrecken“, sagt der Ökonom Rolf Langhammer, Handels-experte am Institut für Weltwirtschaft in Kiel.

Immerhin aber teilt Biden

nach Einschätzung der Bundesregierung in Berlin nicht die zerstörerische Lust seines Vorgängers an Handelskriegen. Mit ihm biete sich die Chance auf eine Wiederbelebung der blockierten Welthandelsorganisation – eine

Voraussetzung dafür, eskalierte Handelskonflikte wie etwa beim Stahl schlichten zu können. Aber auch, um gegenüber Chinas unfairen Handelspraktiken einen wirk-samen Hebel zu finden.

China liefert den wichtigs-

ten Impuls für ein Umdenken in den USA und in der EU. Als die Gründung des von der Volksrepublik dominierten regionalen asiatischen Handelsbündnisses RCEP am vorigen Wochenende ausgerufen wurde, empfanden das viele in

Europa und den USA gleichermaßen als Weckruf.

Auch die Europäer aber hatten und haben stets ihre Vorbehalte. Als Trump die Verhandlungen über das transatlantische Freihandelsabkommen TTIP versenkte, applaudierten in Deutschland aus sehr unterschiedlichen Gründen die Vertreter sehr unterschiedlicher Parteien, von den Grünen bis zur AfD.

Ein neuer Deal, das ahnen Amerikaner wie Europäer, müsste anders ansetzen als damals, politischer, mit gut erklärbaren, konsensfähigen Zielsetzungen: Klimaschutz, Umweltschutz, Schutz der Arbeitsbedingungen und der Menschenrechte.

Wenn EU und USA erst mal richtig verhandelten, sei am Ende vieles möglich, meint Langhammer, auch Lösungen „outside the box“. Wer einen frischen Blick etwa auf die jahrzehntelangen Verkantungen zwischen Airbus und Boeing werfe, könne auf die Idee kommen, dass die beiden Firmen eine strategische Partnerschaft eingehen – um sich gemeinsam der chinesischen Konkurrenz zu erwehren.

Ich will wieder im Stadion jubeln. Dafür lüfte ich jetzt auf Arbeit ständig.



#FürMichFürUns



„Groß, aber flach“: 15 pazifische Nationen unterschrieben das RCEP-Abkommen, einen Vertrag für mehr Zollfreiheit in Asien.



Bundesministerium für Gesundheit

Bitte dranbleiben, auch wenn's schwer ist: Kontakte einschränken, AHA, lüften, Warn-App nutzen. ZusammenGegenCorona.de



Koalition verabredet Frauenquote

BERLIN. Die schwarz-rote Koalition hat sich grundsätzlich auf eine verbindliche Frauenquote in Vorständen geeinigt. In Vorständen börsennotierter und paritätisch mitbestimmter Unternehmen mit mehr als drei Mitgliedern muss demnach künftig ein Mitglied eine Frau sein, teilten Justizministerin Christine Lambrecht (SPD) und Staatsministerin Annette Widmann-Mauz (CDU) am Freitag nach einer Einigung der vom Koalitionsausschuss eingesetzten Arbeitsgruppe zu diesem Thema mit. Der Kompromiss soll in der kommenden Woche den Koalitionsspitzen zur abschließenden Entscheidung vorgelegt werden. Lambrecht erklärte, Frauen trügen maßgeblich zum Unternehmenserfolg bei. „Das ist ein großer Erfolg für die Frauen in Deutschland und bietet gleichzeitig eine große Chance sowohl für die Gesellschaft als auch für die Unternehmen selbst.“

KURZNOTIZEN

Neue Risikogebiete in Europa

BERLIN. Wegen steigender Infektionszahlen hat die Bundesregierung ganz Litauen und Lettland auf die Liste der Corona-Risikogebiete eingestuft. Zudem wurden am Freitag Regionen in Griechenland und Finnland auf die vom Robert-Koch-Institut geführte Risikoliste gesetzt. Island wurde dagegen wieder gestrichen und ist damit nun das einzige Land in Europa, das frei von Risikogebieten ist. Mit der Einstufung als Risikogebiet gilt automatisch eine Reisewarnung des Auswärtigen Amts.

Merkel sucht Ausweg nach EU-Gipfel

BRÜSSEL/BERLIN. Nach einem EU-Video Gipfel ohne Durchbruch im Haushaltsstreit mit Ungarn und Polen ist es nun an Kanzlerin Angela Merkel, einen Ausweg zu suchen. Als EU-Vorsitz werde Deutschland alle Optionen ausloten, sagte die CDU-Politikerin am Donnerstagabend. „Da stehen wir noch ganz am Anfang.“ Auch EU-Ratschef Charles Michel hofft auf eine glimpfliche Lösung, nannte aber keine Ansätze dafür. Das Veto von Ungarn und Polen hatte die Gemeinschaft in die Krise gestürzt.

Flüchtlingsstrom aus Äthiopien

GENÈVE. Durch den militärischen Vormarsch der äthiopischen Regierung gegen die Region Tigray bahnt sich im Nachbarland Sudan eine Flüchtlingskrise an. Die Vereinten Nationen stellen sich auf 200.000 Flüchtlinge ein, wie Vertreter des UN-Flüchtlingshilfswerks UNHCR, des UN-Kinderhilfswerks Unicef und des Welt Ernährungsprogramms WFP berichteten. Die UN-Organisationen brauchen für die direkte Nothilfe dringend 50 Millionen Dollar (rund 42 Millionen Euro).

„Freiheit endet, wo sie Leben gefährdet“

Bundeskanzleramtschef Helge Braun über den Corona-Winter und Lösungen für die Schulen

Herr Braun, wie feiern Sie Weihnachten?
Wie jedes Jahr in sehr kleinem familiären Kreis.

Wie sollen Weihnachtsfeiern aussehen, wenn Sie Kontaktbeschränkungen empfehlen? Mit zwei Großelternpaaren kommen viele Familien auf mindestens drei Haushalte.
Es ist für mich nicht vorstellbar, dass die Großeltern an Weihnachten nicht mitfeiern. Deswegen muss man besondere Sorgfalt walten lassen. Wichtiger als die Anzahl der Menschen, die zusammenkommen, ist, dass man vorher seine Kontakte reduziert und darauf achtet, dass niemand Symptome hat.

Die Kanzlerin hat eine langfristige Strategie im Kampf gegen Corona angekündigt. Wird der Teil-Lockdown bis ins Frühjahr verlängert?
Wenn man sich das Infektionsgeschehen anschaut, ist es völlig klar, dass wir im Dezember noch weit entfernt sein werden vom angestrebten Inzidenzwert von maximal 50 Neuinfektionen in sieben Tagen pro 100.000 Einwohner. Der bleibt unser Ziel. Deswegen werden wir weitere Beschränkungen brauchen.

Zusätzliche?
Was wir für den November beschlossen haben, hat die Infektionsdynamik gebrochen. Aber es hat noch nicht dazu geführt, dass die Zahlen nach unten gehen. Deswegen müssen wir sehen, wo wir weitere Kontakte reduzieren können. Die hohen Infektionsraten bei Jugendlichen und jungen Erwachsenen müssen wir senken, denn sie tragen wesentlich zur Verbreitung der Infektion bei. An diesem Punkt gilt es anzusetzen. Darüber werden wir am Mittwoch mit den Ministerpräsidenten sprechen.

Sie empfehlen, sich mit Personen aus maximal noch einem anderen Haushalt zu treffen – und zwar aus dem immer gleichen. Wie soll das für Familien funktionieren?
Es handelt sich nicht um eine Vorschrift, sondern um einen Verhaltenshinweis. Es ist eine Art Winter-Knigge. Kontaktvermeidung klingt sehr abstrakt. Der Hinweis, dass man Feiern, Treffen mit vielen Freunden und Reisen vermeiden soll, zeigt, worauf es ankommt.



„Wir müssen sehen, wo wir weitere Kontakte reduzieren können“: Helge Braun (CDU), Chef des Bundeskanzleramts, warnt angesichts der hohen Zahl an Neuinfektionen vor Nachlässigkeiten.

FOTOS: FLORIAN GÄRTNER/PHOTOTHEK.NET



den soll, zeigt, worauf es ankommt.

Schüler sitzen in den Klassen oft mit 30 anderen zusammen. Nach der Schule sollen sie sich nur noch mit einer Person treffen können. Wie soll man das erklären?
Deswegen müssen wir in der nächsten Ministerpräsidenten-



tenkonferenz noch mal über das Thema Schule sprechen. Vor allem in den weiterführenden Schulen muss alles getan werden, um die Abstandsregeln einzuhalten.

Sie empfehlen die Halbierung von Klassen. Woher nehmen Sie die zusätzlich nötigen Lehrer?
Wir wollen Schulen nicht

schließen. Dafür müssen wir Unterricht und Infektionsschutz bestmöglich zusammenbringen. Da ist Kreativität gefragt. In größeren Räumen lassen sich Abstandsregeln leichter einhalten. Wo es die in den Schulen nicht gibt, lässt sich in Bürgerhäuser und Kinosäle ausweichen. Ältere Schüler ließen sich ins Homeschooling schicken. Das ist alles machbar.

Den Gesundheitsämtern gelingt es seit Wochen nicht, Kontakte von Infizierten ausreichend nachzuverfolgen. Haben Sie da aufgegeben?
Die vollständige Nachverfolgung von Kontakten muss unser Ziel bleiben. Nur wenn wir das schaffen, stabilisiert sich das Infektionsgeschehen. Sonst helfen wie jetzt nur noch teure Beschränkungen.

In Gesundheitsämtern fehlt Personal. Viele Studierende haben in der Krise ihre Nebenjobs verloren. Da ließe sich doch was verbinden.
Studierende sind eine große Gruppe, die man bei der Kontaktnachverfolgung einbeziehen sollte. Die Bundesregierung wird dafür auf die Hochschullektorenkonferenz zugehen, um noch mehr Unterstützung für die Gesundheitsämter zu ermöglichen. Allerdings ist auch schon viel passiert: Es

arbeiten mittlerweile Tausende Menschen in der Kontaktnachverfolgung. Vor der Pandemie hatten die Gesundheitsämter dafür praktisch kein Personal.

Haben Bund und Länder die zweite Welle verschlafen?
Uns war immer klar, dass steigende Infektionszahlen im Winter wahrscheinlich sein würden. Wir haben daher die Gesundheitsämter verstärkt, wir haben bereits im Juni die Hotspotstrategie festgelegt, die bei regional hohem Infektionsgeschehen weitergehende Maßnahmen ermöglicht. Der Bund hat immer vor zu vielen Reisen gewarnt, also vor dem Verteilen des Virus durch Mobilität. Ich würde mir wünschen, dass wir die Kraft gehabt hätten, uns im Sommer mehr zurückzunehmen. Dann wäre die zweite Welle nicht so schnell und so heftig gekommen.

Ist die Verschärfung der Corona-Maßnahmen noch vermittelbar?
Ich bin davon überzeugt, dass der weit überwiegende Teil unserer Bevölkerung die Maßnahmen unterstützt. Die Zahlen der verfügbaren Intensivbetten sinken. Die Todeszahlen steigen – auf derzeit 300 täglich. In der Schweiz sind mittlerweile alle Intensivbetten belegt. Dort wird nun abhängig vom Lebensalter und von Vorerkrankungen entschieden, wer vordringlich behandelt wird. Es gibt einen breiten Konsens in der Gesellschaft, dass wir das vermeiden wollen.

Ist die Triage in Deutschland ausgeschlossen?
Wenn ein Gesundheitssystem überlastet ist, kann man die Triage nicht ausschließen.

Kritiker sagen, die Regierung verbreite Angst, schränke die Freiheit ein und schade der Wirtschaft.
Die Freiheit endet, wo sie das Leben anderer gefährdet. Und es geht nicht um Angst, sondern darum, Fakten zur Kenntnis zu nehmen. Nicht die Beschränkungen verursachen wirtschaftlichen Schaden, sondern die Pandemie. Er ist umso höher, je weniger man sie in Schach hält.

Interview: Eva Quadbeck und Daniela Vates

Gemeinsames Papier der SPD-Länder?

Die Länderchefs wollen zusammen mit Bundeskanzlerin Angela Merkel (CDU) am Mittwoch über das weitere Vorgehen in der Corona-Krise entscheiden. Wie „Business Insider“ berichtet, kursiert bereits ein erstes Papier der SPD-geführten Bundesländer, das offensichtlich in Berlin entstanden ist. Darin werden eine Ausweitung der Mund-Nasen-Bedeckung sowie eine erneute

Verschärfung der Kontaktbeschränkungen vorgeschlagen. Nach Informationen des RedaktionsNetzwerkes Deutschland (RND) sollte zudem noch gestern Abend ein Schaltgespräch der SPD-geführten Länder stattfinden. Aus Kreisen der Berliner SPD hieß es gegenüber dem RND, es werde wie angekündigt ein gemeinsames Länderpapier bis Anfang der Woche geben.

Corona-Impfstoff wird für USA angemeldet

Biontech und Pfizer beantragen Notfallzulassung – Unternehmenssprecherin: „Wir können innerhalb von Stunden liefern“

VON CHRISTINA HORSTEN UND PETER ZSCHUNKE

NEW YORK/MAINZ. Großer Schritt auf dem Weg zum sehnstüchtig erwarteten Wirkstoff gegen eine Corona-Infektion: Das Mainzer Unternehmen Biontech und der US-Pharmariese Pfizer wollen bis zum Wochenende bei der US-Arzneimittelbehörde FDA eine Notfallzulassung für ihren Corona-Impfstoff beantragen, wie beide am Freitag mitteilten. Anträge auf eine Zulassung für Europa und weitere Regionen seien in Vorbereitung. „Wir können innerhalb von Stunden liefern, wenn wir eine Genehmigung erhalten sollten“, sagte eine Sprecherin von Biontech in Mainz. Falls der Wirkstoff

zugelassen werde, könnten besonders gefährdete Menschen in den USA Mitte bis Ende Dezember mit dem Impfstoff versorgt werden. Biontech-Vorstandschef und Mitgründer Ugur Sahin sprach von einem „entscheidenden Schritt, um unseren Impfstoffkandidaten so schnell wie möglich der Weltbevölkerung zur Verfügung zu stellen“. Ziel sei die schnelle globale Verteilung des Impfstoffs. „Als Unternehmen mit Sitz in Deutschland im Herzen Europas“ sei der enge Kontakt mit der Europäischen Arzneimittel-Agentur (EMA) für Biontech von besonderer Bedeutung. Biontech und Pfizer sind die ersten westlichen Hersteller, die viel versprechende Stu-

dienergebnisse veröffentlicht haben und den Weg für eine Notfallzulassung bei der FDA gehen. Für den Impfstoff mit der Bezeichnung BNT162b2 ergaben umfangreiche Testreihen nach Angaben der Unternehmen eine Wirksamkeit, die einen 95-prozentigen Schutz vor der Krankheit Covid-19 bietet. Das Vakzin funktioniert über alle Altersgruppen und andere demografische Unterschiede hinweg ähnlich gut und zeige praktisch keine ersten Nebenwirkungen, hatten die Firmen nach Abschluss letzter Analysen mitgeteilt. Die FDA muss den Antrag nach der Einreichung erst prüfen. Wie lange das dauern könnte, war zunächst unklar. US-Experten zeigten sich aber



„Ein entscheidender Schritt“: Biontech-Vorstandschef und Mitgründer Ugur Sahin.

FOTO: DOMINIK PIETSCH/DPA

zuversichtlich, dass es noch vor Jahresende ein Ergebnis der Prüfung geben könnte. Für Corona-Impfstoffe gilt we-

gen der besonderen Dringlichkeit ein beschleunigter Zulassungsprozess. Bei der EMA und in weiteren Ländern reichen Biontech und Pfizer bereits Daten ein. So können Hersteller schon vor dem formellen Zulassungsantrag Teillinformationen zu Qualität und Wirksamkeit weitergeben. „Wir reichen kontinuierlich Daten ein im rollierenden Einreichungsprozess“, antwortete die Biontech-Sprecherin auf die Frage nach den Vorbereitungen für Anträge zur Zulassung. Bereits in der zweiten Dezemberhälfte könnte ein Impfstoff in Europa zugelassen werden, sagte EU-Kommissionschefin Ursula von der Leyen am Donnerstag unter Hinweis auf Informationen der EMA.

KURZNOTIZEN

Kretinsky stockt Anteil bei Metro auf

DÜSSELDORF. Der tschechische Milliardär Daniel Kretinsky hat seinen Anteil am Handelskonzern Metro erhöht. Mit Ablauf der weiteren Annahmefrist des freiwilligen Übernahmeangebots habe die von Kretinsky kontrollierte EP Global Commerce GmbH (EPGC) Angebote für insgesamt 10,6 Prozent der Metro-Stammaktien und 1,84 Prozent der Vorzugsaktien angenommen, teilte das Unternehmen mit. Damit steigt der Anteil der von Kretinsky und seinem Partner Patrik Tkac kontrollierten Metro-Stammaktien von 29,99 Prozent vor dem Übernahmeangebot auf mittlerweile rund 40,6 Prozent.

Export erholt sich langsam

FRANKFURT/MAIN. Deutschlands Maschinenbauer haben den Tiefpunkt im Export nach Einschätzung des Branchenverbands VDMA durchschritten. Im September verbuchte die sehr exportabhängige Industrie bei den Ausfuhren ein Minus von 7,6 Prozent gegenüber dem Vorjahreszeitraum. Im zweiten Quartal von April bis Juni hatten diese den Vorjahreswert noch um 22 Prozent unterschritten. Der Tiefpunkt sei überwunden, „doch bis zum Erreichen des Vorkrisenniveaus bedarf es noch großer Geduld und Anstrengungen in Wirtschaft und Politik“, sagte VDMA-Chefvolkswirt Ralph Wiechers.

VON FRANK-THOMAS WENZEL

FRANKFURT. Es ist wieder Black Friday, oder eigentlich: Black Week. Denn aus dem Tag der Sonderangebote ist mittlerweile eine ganze Aktionswoche geworden. Der Brückentag nach Thanksgiving (dieses Jahr der 27. November) war einst in den USA eine gute Gelegenheit für Verbraucher, um Weihnachtsgeschenke zu kaufen. Und die Straßen seien schwarz von Menschen gewesen – das ist eine der vielen Erklärungen für die Bezeichnung des Einkaufsereignisses, das zeitlich und regional großzügig ausgedehnt wurde. Längst wird auch hierzulande nach Schnäppchen gejagt.

Doch das Treiben findet in diesem Jahr weitgehend im Verborgenen statt. Wegen drohender Covid-Ansteckungen trauen sich viele nicht in die Citys, noch mehr Einkäufer als sonst werden wohl am Computer shoppen. Die Pandemie hat möglicherweise auch die Kauflaune gedrückt. Laut der Unternehmensberatung Simon Kucher ist das durchschnittliche Einkaufsbudget für die Aktionstage auf 205 Euro geschrumpft, nach 242 Euro im vorigen Jahr.

Eine Umfrage des Vergleichsportals Idealo hat ergeben, dass zwei Drittel der Konsumenten die Aktionen



Die in den USA entstandene Aktion hat sich weltweit etabliert.

FOTO: LISA DUCRET/DPA

des Handels komplett ignorieren oder zumindest weniger ausgeben wollen.

Allerdings ändern sich die Absichten von Verbrauchern schnell. Der Handelsverband HDE erwartet jedenfalls ein Black-Friday-Umsatzplus von etwa einem Sechstel auf 5,7 Milliarden Euro – was ein Rekord wäre. Wobei es inzwischen um eine ganze Woche geht, die am 23. November beginnt und am 30. November mit dem so-

genannten Cyber-Monday (eine Erfindung von Amazon) endet.

Die Nürnberger Konsumforscher der GfK erwarten zwar deutlich weniger Einnahmen als der HDE, prognostizieren aber dennoch „starke Angebots- und Verkaufswochen“. Covid habe dazu geführt, dass sich Kaufabsichten von „Möchte ich haben“ auf „Muss ich haben“ verschoben hätten, sagt GfK-Experte Norbert Herzog: Pro-

dukte, die den Alltag zu Hause erträglicher machen, seien besonders gefragt.

Inzwischen machen so gut wie alle großen Handelsunternehmen mit und auch Lebensmitteldiscounter, Parfümerien und Autohändler sind dabei. Elektrisches Gerät jeglicher Art bildet aber noch immer einen Schwerpunkt. Die GfK-Experten erwarten, dass Smartwatches und Fitnesstracker und Geräte für die Zubereitung gesun-

den Essens (Mixer oder Dampfgarer) gut abschneiden werden. Die Umsätze mit Küchenmaschinen hatten sich im Sommer ohnehin schon fast verdoppelt.

Mit Gesundheit im weiteren Sinn hat auch zu tun, dass Waschmaschinen mit Dampffunktion einen Boom erleben. Der Umsatz dieser Produkte kletterte im Sommer um fast 50 Prozent, weil sich die Käufer eine Abtötung von Keimen und Viren erhoffen.



Spüren Sie neue Energie.

Jetzt bis zu € 7.500,- Elektro Vorteil für Audi e-tron Modelle sichern.

Mehr erfahren unter [audi.de/e-tron-vorteil](https://www.audi.de/e-tron-vorteil)

Audi Vorsprung durch Technik



Jetzt digital erleben.
Kosten laut Mobilfunkvertrag.

Reformbedarf am Finanzmarkt

Lagarde hält EU-Kapitalmarktunion für zwingend

VON JÖRN BENDER

FRANKFURT/MAIN. EZB-Präsidentin Christine Lagarde dringt auf Fortschritte bei der Vereinheitlichung der europäischen Finanz- und Kapitalmärkte. „Wenn wir wollen, dass nach der Pandemie neue, innovative Unternehmen entstehen, müssen die Regierungen Hindernisse für sie beseitigen“, mahnte die Präsidentin der Europäischen Zentralbank am Freitag bei einem im Internet übertragenen Bankenkongress. In der Welt nach der Pandemie sei der Abschluss der Kapitalmarkt-

union kein Kann, sondern ein Muss.

Bei der Kapitalmarktunion geht es im Kern darum, bürokratische Hürden zwischen den einzelnen Staaten der Europäischen Union abzubauen, um so Unternehmen mehr Möglichkeiten zu geben, sich Geld zu beschaffen. Verbraucher sollen zudem mehr Möglichkeiten für grenzüberschreitende Geldanlagen bekommen.

Die Fragmentierung der Finanzmärkte in Europa sei ein Grund dafür, dass die Anschubfinanzierung für junge Unternehmen oft schwierig

sei, sagte Lagarde. „Die Finanzierung von Technologien mit hohem Risiko (...) ist viel effektiver, wenn es einen größeren Strom neuer Projekte gibt, um die Tatsache zu kompensieren, dass die meisten von ihnen scheitern werden.“

Pläne der EU-Kommission für eine Kapitalmarktunion liegen seit September 2015 auf dem Tisch, doch die Umsetzung stockt. Erst im vergangenen September legte Brüssel einen neuen Aktionsplan vor, um die Vereinheitlichung von Finanz- und Kapitalmärkten voranzutreiben. Die EU-Kommission will unter



EZB-Präsidentin Christine Lagarde
FOTO: ECKEL/IMAGO IMAGES

anderem Investitionen sowie die Besteuerung von Kapitalerträgen im EU-Ausland vereinfachen. Auch das Insolvenzrecht soll angeglichen werden.

DER BÖRSENTAG Ein bisschen lustlos

Es sind die Mühen der Hochebene. Zwei Wochen hintereinander hatte der Markt kräftig zugelegt, das lässt sich nicht beliebig wiederholen. Und so pendelte der Dax ein bisschen lustlos durch die vergangene Woche. Der Index bewegte sich in einem Band von rund 200 Punkten ohne klare Tendenz auf und ab, und als er auch den Freitag in diesem Stil absolviert hatte, blieb ein Wochengewinn von einem halben Prozent. Das war ungefähr so langweilig, wie es klingt, aber durchaus kein schlechtes Zeichen. Schließlich wäre bei einem Dax-

Niveau über 13 100 Punkten die Versuchung groß, mit einem Ausstieg Gewinne zu sichern – und Anlässe fänden sich ja. Aber die Anleger begnügten sich mit Korrekturen und blieben im Geschäft. Die Charttechnik-Experten von Index Radar sehen das als Zeichen der Stärke. Einerseits. Aber andererseits: „Je länger der nächste Aufwärtsschub auf sich warten lässt, desto mehr steigt die Anspannung erfahrungsgemäß.“



STEFAN WINTER
Wirtschaftsredaktion

BÖRSE

DAX ↗ 13.137,25 (+0,39%) **MDAX** ↗ 28.998,47 (+0,88%) **TecDAX** ↗ 3.066,35 (+1,09%) **SDAX** ↗ 13.450,56 (+0,93%) **Dow Jones** ↘ 29.349,63 (-0,45%) **Euro Stoxx 50** ↗ 3.467,60 (+0,45%) **Durchschnittsrendite** ➡ -0,58 (+0,00%)

WEITERE DEUTSCHE AKTIEN

Name	Letzte Div.	Schluss 20.11.	± in % Vortag	Name	Letzte Div.	Schluss 20.11.	± in % Vortag	Name	Letzte Div.	Schluss 20.11.	± in % Vortag
1&1 Drillisch	0,05	19,36	+0,83	Hamborner Reit	0,47	8,83	-0,79	Patrizia	0,29	24,15	+0,21
ALBA	3,25	64,50	+2,38	Hamburg. Hafen	0,70	17,92	+0,11	Petro Welt		2,11	+0,48
Alzchem Group	0,75	20,50	-0,49	Hawesko	1,75	43,90	-0,23	Pfeiffer Vac.	1,25	158,20	-0,25
Amadeus Fire		109,80	-3,17	Heidelberg. Druck.		0,68	+3,58	Porsche Vz.	2,21	56,12	-0,85
Atoss Softw.	1,28	125,50	+2,03	Henkel	1,83	78,70	+0,38	R. Stahl NA		20,40	+0,99
Aumann		13,50	+5,14	HolidayCheck		2,01	+11,98	Rhön-Klinikum		16,44	+0,24
B.R.A.I.N. Biot.		7,64	-0,26	Homag	1,01	39,00	+0,00	RIB Software	0,12	24,40	-2,32
Bauer		9,41	-1,98	Hornbach H.	1,50	85,80	+1,18	RTL Group		38,72	-0,05
BayWa vNA	0,95	28,95	-0,69	Hornbach-Bau.	0,68	36,40	-0,68	SAF Holland	0,45	10,00	+2,99
Berentzen	0,28	5,48	+5,79	Indus Hold.	0,80	31,25	+2,46	Saltzitter		14,99	+2,46
Bierbrandt	1,60	34,15	+0,89	Init Innov.	0,40	28,90	-0,34	Sartorius St.	0,35	343,00	-1,15
Bjori Brigitte		20,50	-2,38	Inst. Real		21,25	+0,24	Schaeffler	0,45	6,11	+1,50
Bilfinger	0,12	22,44	+2,09	Jenoptik	0,13	25,88	+5,55	Schaltbau		26,50	+2,71
Biotest St.		26,20	+0,00	Jungheinrich	0,48	36,02	-0,11	SGL Carbon		3,53	-2,08
Bor. Dortmund		5,51	+2,04	KHD		1,64	+1,23	Sixt St.		91,45	-1,19
Ceconomy St.		4,26	+0,24	Koenig & Bauer		23,58	+5,65	Sixt Vz.	0,05	56,00	-0,18
Centrotec		15,10	-1,31	Krones	0,75	58,80	+0,51	SLM Sol. Gr.		14,14	-0,14
CeWe Stift.	2,00	90,80	+0,55	KSB St.	8,50	258,00	-1,53	SMA Solar		48,56	+3,01
CropEnergies	0,30	13,20	-1,05	KUKA	0,15	37,00	+1,37	Sto Vz.	4,09	120,00	-1,64
Delticom		4,24	-7,63	KWS Saat	0,67	63,00	+0,00	Strabeg	1,30	28,30	+0,35
Deutz		5,21	-0,95	Lechwerke	2,80	101,00	+1,51	Stratec	0,84	111,80	-0,36
DIC Asset	0,66	12,02	-0,66	Leoni NA		6,67	-0,74	Surteco Grp.		22,50	+0,45
Drägerw. Vz.	0,19	69,90	+1,45	LPKF Laser	0,10	21,80	+5,06	Süss M. Tec		17,76	-1,00
Dt. Beteilig.	1,50	33,40	-0,74	MAN St.	5,10	44,80	-4,58	Takkt		9,89	-0,50
Dt. EuroShop		17,53	+0,81	MAN Vz.	5,10	44,00	-2,22	Talanx	1,50	30,88	-1,09
Dt. PfandbB		7,75	-1,71	Manz		31,70	+1,93	TLG Immob.	0,96	19,44	-0,51
DWS Group	1,67	33,10	-0,21	Medicin		3,64	+0,55	Tom Tailor		0,31	+47,62
EHW	0,40	12,10	+7,08	Medion	0,69	16,30	+1,24	TUI NA	0,54	4,95	+3,19
Einbeck. Brauh.		11,40	+0,00	Metro Vz.	0,70	8,74	+0,23	Verallia Dt.	17,06	510,00	+0,00
Elmos Semic.	0,52	24,80	+0,81	MLP	0,21	5,35	+4,49	Viller.&Boch Vz.	0,35	12,75	-0,78
elumeo		3,10	-1,27	MOBOTIX	0,04	5,80	+1,75	Viscom	0,05	7,52	+6,82
enBW	0,35	52,50	+0,96	Mühlbauer	1,50	38,60	+0,52	Vossloh		36,90	-0,94
Encavis	0,26	16,50	-1,79	MVV Energie NA	0,90	25,40	+1,60	VW St.	4,80	161,90	-0,06
Fielmann		62,35	+0,24	New Work	2,59	239,00	+0,84	Wacker		15,86	+1,21
Fortec	0,70	17,20	-1,15	Noratis	0,80	17,90	-0,83	Wüst.&Württ	0,65	16,36	+0,49
Fuchs P. St.	0,96	38,70	+0,13	Nordex		18,23	+2,01	Zeal Netw.	0,80	40,30	+0,75
Gelsenwasser	21,16	500,00	-3,23	Norma Group	0,04	33,38	-0,77	zooplus		166,20	+0,73
Gesco	0,23	13,50	+1,12	Nürnberg. Bet.	3,30	70,00	-0,71				
Grammer		17,05	-0,87	OHB		40,75	+0,99				
GSW Immob.	1,40	97,50	+0,52	Omron	42,00	67,50	-0,74				
H+R		5,04	+7,23	OVB Hold.	0,75	18,50	+2,78				

GEWINNER

aus Dax und MDax (in %)

HelloFresh	49,90	+5,10
thyssenkrupp	4,94	+4,33
CTS Eventim	51,05	+4,01
Siltronic NA	97,40	+3,88

VERLIERER

aus Dax und MDax (in %)

Hochtief	76,00	-1,11
Airbus	88,60	-0,91
Covestro	45,78	-0,89
Vonovia NA	57,50	-0,79

MDAX

↗ 28.998,47 + 0,88 %



EURO ST.50

↗ 3.467,60 + 0,45 %



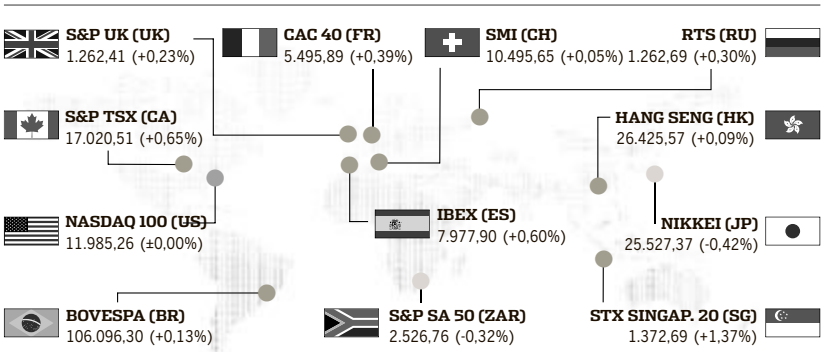
INVESTMENTFONDS

Rücknahmepreise	Kurs 20.11.	± in % Vortag	Rücknahmepreise	Kurs 20.11.	± in % Vortag	Rücknahmepreise	Kurs 20.11.	± in % Vortag
ALLIANZ GLOBAL INVESTORS			Technologie CF	55,75	+0,56	O.BHF Green Bd CR*	322,75	+0,11
Adifonds A	133,97	+0,62	Weltzins-Invest P	22,51	-0,04			
Adiverba A	147,70	-0,08				UNION INVESTMENT		
Concentra A	128,87	+0,59				Priv.Fonds:Flex.*	97,23	-0,46
Eur Renten AE	65,47	+0,03	DWS			Priv.Fonds:FlexPro*	132,39	-0,23
Euro Rentenfonds AT	113,18	+0,04	Basler-Aktienf DWS	68,39	+0,78	PrivFd:Kontr.*	130,89	-0,09
Europazins A	56,62	+0,04	Basler-Intern DWS	119,57	+0,41	PrivFd:Kontr.pro*	155,72	-0,09
Flexi Renten.f. A	93,48	+0,15	Basler-Rentenf DWS	26,09	+0,04	UniEuroAktien*	73,28	-0,65
Fondak A	190,80	+0,55	DWS Akkumula	1350,2	+0,15	UniEuroKapital-net*	41,12	+0,00
Fondra	119,74	+0,31	DWS Akt.Strat.D	434,24	+0,80	UniEuroRenta*	66,83	+0,06
Geldmkpt SP AE	46,07	+0,00	DWS Cov Bond Fnd LD	55,39	-0,09	UniEuroSt.50 A*	53,24	-0,88
Industria A	114,53	+0,56	DWS Deutschland	225,70	+0,80	Unifonds*	56,77	-0,86
InformationSt. A	388,98	+1,06	DWS ESG Investa	175,34	+0,72	Unifonds*	266,15	+0,29
Interglobal A	403,18	-0,03	DWS Eurorenta	58,64	+0,95	Unilmmo:Dt.*	92,51	+0,01
InternRent A	49,37	-0,02	DWS Euroopp LD	402,24	+0,97	Unilmmo:Europa*	54,83	+0,00
Kapital Plus A	68,32	+0,23	DWS Eurvesta	148,75	-0,09	Unikapital*	107,57	+0,09
Mobil-Fonds A	49,35	+0,00	DWS Glob.SM Cap	85,11	+0,83	Unikapital-net*	38,89	+0,10
Newb. Deutschl.A	350,90	+0,38	DWS Inter-Renta LD	13,40	-1,33	UniOpti4*	97,31	+0,00
Nürnberg. Eurol.d.	134,61	+0,64	DWS Top Asien	201,56	+0,44	Unioptimus-net.*	682,97	-0,00
Rentenfonds A	89,98	+0,03	DWS Top Europe	153,18	-0,23	Unirak*	135,33	-0,16
Rohstofffonds A	62,96	+0,56	DWS Top World	126,42	+0,06	UniRenta Osteuropa*	40,27	+0,20
SGB Geldmarkt	71,32	-0,01	DWS Vermfb.I LD	196,86	+0,10	UniReserve: Euro A*	495,15	+0,00
Thesaurus AT	1034,7	+0,61	DWS Vermfb.R LD	19,13	-1,80			
Verm. Deutschl.A	178,26	+0,35	DWS Vors.AS(Dyn.)	131,88	+0,24	SONSTIGE		
Verm. Europa A	41,79	+0,36	DWS Vors.AS(Flex)	128,51	+0,23	Aberd. A.M. Degi Europa	0,65	+0,00
Wachstum Europa A	145,98	+0,67	grundb. europa RC	40,30	+0,00	Alte Leip Aktien Deutschland	113,61	-0,42
						Commerz.hausInvest	42,73	+0,00
DEKA INVESTMENTS						Frank.Temp. Growth. Inc.Ad*	22,52	+0,09
AriDeka CF	67,97	+0,65	DJE			INKA Gothaer Euro-Rent	64,08	+0,03
BerolinaRent Deka	39,65	+0,20	DJE Real Estate P	0,18	±0,00	La Française Veri M. Ass. Alloc	127,30	-0,06
Deka ImmoB Europa	47,38	+0,02	DJE-Div&Sub I	490,65	+0,45	Savills SEB ImmoInvest	2,17	+0,00
DekaFonds CF	107,82	+0,78	DJE-Div&Sub P	441,06	+0,45	SEB TrdSys*Rent.II*	56,34	-0,02
Deka-Glob Akt Str	40,05	+0,20	DJE-Div&Sub XP	287,83	+0,45	Universal BW-Renta-Internat.*	39,05	+0,10
DekaSpezial CF	415,54	+0,24	DJE-Europa I	414,68	+0,98	Universal BW-Renta-Univ.*	30,94	+0,10
DekaStruk.2Chan.+	53,56	-0,94	DJE-Sht Term Bd I	145,17	+0,02	WARBURG WarbGIEF StrAkt	99,50	-0,92
DekaStruk.3Chan.+	76,21	-0,03	DJE-Sht Term Bd PA	115,45	+0,02			
DekaTresor	86,88	+0,94	HANSAINVEST					
Digit Kommunik TF	92,53	+0,36	HANSASANTER A	19,71	+0,18			
EuropaBond TF	44,77	+0,16	HANSARENTA	24,11	+0,06			
EuropaSelect CF	77,04	+0,67	HANSAZINS	24,36	+0,01			
Kepler-EmMkts-Innv	34,85	-0,20	ODDO BHF					
Lingohr-Systemat	98,87	+0,24	Algo Global DRW-C*	110,68	+0,43			
Multirent-Invest	32,73	+0,09	Basis-Fonds I*	138,71	+0,00			
RenditDeka	25,80	+0,16	O.BHF AlgoEur CRW*	278,62	-0,54			
			O.BHF FRA EFF*	204,90	-0,20			

* Fondspreise etc. vom Vortag oder letztverfügbar; kursiv, wenn nicht in Euro notiert.

Infront
FundsService +49 69 26095760
funds@infrontfinance.com

INTERNATIONALE LEITBÖRSEN IM TAGESVERGLEICH



DAX (DEUTSCHER AKTIENINDEX)

Name	Dividende	Div. Rend.	Schluss 20.11.	Schluss 19.11.	Veränderung % Vortag	KGV 2020	Tief	52 Wochen Vergleich	Hoch	MK Mrd. €
Adidas NA °	0	0,00	280,50	282,00	-0,53	75,8	162,20		317,45	56,22
Allianz vNA °	9,60	4,91	195,40	194,84	+0,29	12,4	117,10		232,60	81,52
BASF NA °	3,30	5,72	57,65	57,78	-0,22	26,8	37,36		70,48	52,95
Bayer NA °	2,80	5,85	47,90	46,40	+3,23	10,2	39,91		78,34	47,05
Beiersdorf	0,70	0,72	97,10	97,10	+0,00	31,8	77,62		108,05	24,47
BMW St. °	2,50	3,37	74,15	74,00	+0,20	18,1	36,60		77,06	44,68
Continental	3,00	2,71	110,50	110,50	+0,00	61,4	51,45		124,10	22,10
Covestro	1,20	2,62	45,78	46,19	-0,89	0,00	23,54		48,82	8,84
Daimler NA °	0,90	1,62	55,52	55,07	+0,82	74,0	21,02		55,96	59,40
Delivery Hero	0	0,00	101,10	99,50	+1,61	0,00	44,85		116,65	20,16
Deutsche Bank NA °	0	0,00	8,96	8,99	-0,34	0,00	4,45		10,37	18,52
Deutsche Börse NA °	2,90	2,16	134,50	134,80	-0,22	21,3	92,92		170,15	25,56
Deutsche Post NA °	1,15	2,88	39,88	39,10	+1,99	22,5	19,01		43,50	49,31
Deutsche Telekom °	0,60	4,04	14,87	14,85	+0,10	14,9	10,41		16,75	70,78
Dt. Wohnen Inh.	0,90	2,11	42,62	42,48	+0,33	24,8	27,60		46,97	15,33
E.ON NA	0,46	5,05	9,10	9,05	+0,55	20,2	7,66		11,56	24,04
Fresenius	0,84	2,22	37,85	37,64	+0,56	11,5	24,25		51,54	17,11
Fresenius M. C. St.	1,20	1,68	71,28	71,24	+0,06	16,6	53,50		81,10	21,70
HeidelbergCement	0,60	1,02	58,56	58,38	+0,31	16,5	29,00		70,02	11,62
Henkel Vz.	1,85	2,12	87,22	87,12	+0,11	21,0	62,24		96,90	15,54
Infineon NA	0,27	0,99	27,41	27,06	+1,29	45,7	10,13		28,33	35,80
Linde PLC °	0,96	1,51	213,60	211,60	+0,95	38,8	130,45		226,40	114,22
Merck	1,30	1,00	130,00	128,45	+1,21	31,7	76,22		140,35	16,80
MTU Aero Eng.	0,04	0,02	194,65	196,00	-0,69	49,9	97,76		289,30	10,33
Münch. Rück vNA °	9,80	4,17	234,80	236,10	-0,55	17,3	141,10		284,20	32,90
RWE St.	0,80	2,29	35,00	34,06	+2,76	21,9	20,05		35,67	23,67
SAP °	1,58	1,60	98,80	99,42	-0,62	23,5	82,13		143,32	121,38
Siemens NA °	3,69	3,37	109,58	109,80	-0,20	21,1	55,59		119,30	93,14
Volkswagen Vz. °	4,86	3,19	152,14	152,52	-0,25	12,8	79,38		187,74	31,37
Vonovia NA °	1,57	2,73	57,50	57,96	-0,79	14,7	36,71		62,74	32,54

Freundin geschlagen, Polizisten getreten

Prozess gegen „Schrebergartenbande“ fortgesetzt / Weitere Vorwürfe gegen aggressiven 19-Jährigen

RINTELN/BÜCKEBURG. Mit weiteren Vorwürfen gegen den Hauptangeklagten (19 Jahre) ist der Prozess um die „Schrebergartenbande“ fortgesetzt worden. Während dem seit fünf Monaten inhaftierten Rintelner am ersten Verhandlungstag rund zwei Dutzend Einbrüche in Gartenlauben aus dem Jahr 2018 angelastet wurden (wir berichteten), ging es nun um eine Serie von Taten aus dem Jahr 2019.

Auch diese Vorwürfe räumte der junge Mann im Wesentlichen ein. Dabei handelte es sich um Diebstähle im Parkhaus am Pferdemarkt und Schläge gegenüber seiner damaligen Freundin. Außerdem beleidigte und bedrohte er bei mehreren

Vorfällen einige Polizisten. Überwiegend stand der 19-Jährige dabei unter dem Einfluss von Alkohol und Drogen, vor allem von Amphetaminen.

In einer Juli-Nacht machte sich der Rintelner mit einem Kumpel und einer unbekannt gebliebenen Mittäterin auf dem Weg zum Parkhaus am Pferdemarkt. Dort schnitten die beiden Männer mit einem Messer das Verdeck eines BMW Cabrio auf. Durch das Dach gelangten sie in das Wageninnere und brachen dann das Handschuhfach auf. Ihre Beute: Zwei Brillen, ein Radio und Arbeitshandschuhe. In derselben Nacht machten sie sich an einem Motorrad zu schaffen und nahmen zwei Gepäckkoffer des Zweira-

des mit. Darin befanden sich je zwei Helme und Nierengurte.

Als jemand rief, rannten die Diebe mit der Beute im Gesamtwert von mehr als 1000 Euro davon. Die Koffer warfen sie in einen nahe gelegenen Ententeich, weil sie damit nicht so schnell laufen konnten. Der Besitzer bekam die Gegenstände später zurück, allerdings in teils unbrauchbarem Zustand. Nicht zuletzt montierten die jungen Leute in jener Nacht auch noch die Kennzeichen eines weiteren BMW ab, der im Parkhaus abgestellt war.

Im November 2019 geriet der Angeklagte vor dem Haus eines Bekannten in Streit mit seiner damaligen Freundin. Zunächst schlug er ihr mit der flachen

Hand ins Gesicht. Sie rastete aus, lief ihm hinterher. Wenig später kam es zu einer zweiten Auseinandersetzung. Dabei langte der 19-Jährige derart kräftig mit der Faust zu, dass seine Partnerin einen Kieferbruch erlitt. Er entschuldigte sich, sie verzieh ihm offenbar.

Auf dem Erntefest in Möllenbeck fiel der Rintelner anfangs gegenüber anderen Leuten auf, später beschimpfte er einen Polizisten als „Drecksbulle“. Dieselbe Beleidigung und zusätzlich „Hurensohn“ warf er dem Beamten auch auf dem Revier an den Kopf. Und er drohte dem Polizisten, er werde ihn abstechen. Ein anderer Beamter wurde dann auf der Rintelner Herbstmesse sein Opfer. Nach

einem Streit zwischen dem Angeklagten und Mitarbeitern des Autoscooters drohte er zuerst, er werde ihn umbringen. Auf dem Weg zum Streifenwagen trat er dem Ordnungshüter gegen den Oberschenkel.

Die letzten Beleidigungen gegenüber Polizisten ereigneten sich in Hameln. Der Angeklagte war gerade mit seiner Freundin von einem zweiwöchigen Aufenthalt in Hamburg zurückgekehrt. Weil die Freundin als vermisst gemeldet worden war, sammelten die Beamten sie ein. Darüber war der 19-Jährige offenbar so erbost, dass er unter anderem einen Beamten als „Schwuchtel“ beschimpfte. Der Prozess wird am Mittwoch fortgesetzt. *maif*

Ahnungsloser Käufer erwirbt gestohlenen Auto

RINTELN. Ein 49-jähriger Rintelner und seine 45-jährige Frau haben am Mittwoch, 18. November, in Monheim ein gebrauchtes Fahrzeug für einen Kaufpreis von 19000 Euro erworben. Der Verkäufer des Wagens übergab ihm dabei die notwendigen Zulassungsbescheinigungen sowie einen Original-Fahrzeugschlüssel. Ein Kaufvertrag wurde abgeschlossen, der Verkäufer zeigte seinen Pass – und das Paar ging davon aus, dass alles seine Richtigkeit hat. Das Geld wurde in bar übergeben.

Einen Tag darauf wollten beide das Fahrzeug in der Zulassungsstelle in Rinteln zulassen. Dabei fiel der Mitarbeiterin der Zulassungsstelle auf, dass die sogenannte „FIN“, die Fahrzeug-Identifizierungsnummer, in den Auskunfts-systemen als in den Niederlanden gestohlen verzeichnet ist. Die Polizei wurde informiert.

Bei den weiteren Überprüfungen stellte sich heraus, dass die vom Verkäufer angegebene Anschrift nicht existiert und das am Fahrzeug angebrachte Kennzeichen nicht ausgegeben ist. Das Fahrzeug wurde durch die Polizei beschlagnahmt. Für das Rintelner Paar bedeutet das jetzt: Auto weg, Geld weg. *r*

Zugreifen, wer etwas schenken will

130 „Herzenswünsche“ für Senioren warten in der Sparkasse auf ihre Erfüllung / Letzte Aktion des Vereins?

VON CORNELIA KURTH

RINTELN. Wie bescheiden „Herzenswünsche“ sein können, das berührt Käthe Kemna und Claudia Depping von der Rintelner Silvesterinitiative immer wieder aufs Neue.

Duschgel, Tennissocken, ein Gutschein für Lebensmittel – um Luxus geht es ganz und gar nicht bei den insgesamt 130 Wunschzetteln, die aus dem Landkreis Schaumburg zusammenkamen und nun in der Rintelner Filiale der Sparkasse Schaumburg, Klosterstraße 5-7, auf Geschenkpaten warten, die so einen Wunsch erfüllen mögen.

Zehn Jahre Tradition besitzt die „Herzenswünsche“-Aktion inzwischen. Zuvor gab es bereits den Kinderwunschbaum in der Volksbank. „Wir aber waren die Ersten, die dafür sorgen wollten, dass auch älteren und alten Menschen eine Vorweihnachtsfreude gemacht wird“, erzählt Claudia Depping. Bei der täglichen ehrenamtlichen Arbeit habe man gemerkt, wie viele Senioren mit ihrem Geld so knapp dran seien, dass selbst alltägliche Dinge etwas Besonderes würden.

Wie immer sprach die Silvesterinitiative Pflegeheime, Betreuungsdienste und Obdachlosenunterkünfte an, da-



⇨ Claudia Depping (links) und Käthe Kemna von der Silvesterinitiative und Dirk Ackmann, Marktbereichsleiter der Sparkasse.

⇩ 130 „Herzenswünsche“ hängen in der Rintelner Filiale. FOTOS: COK

mit die Menschen dort ermuntert würden, einen Wunsch zu äußern. Beschenkte und Schenkende bleiben dabei anonym.

Auf den einzelnen Herzenswunschzetteln, die seit gestern an zwei Tannenbögen in der Sparkassen-Filiale hängen, steht nur, ob es sich bei den Wünschenden um einen Mann oder eine Frau handelt, und manchmal auch das jeweilige Alter.

Die Geschenke sollen nicht mehr als 40 Euro kosten – kein

Problem. „Zwei blaue Duschtücher und schwarze Tennissocken“, heißt einer der Wünsche. Weitere Wünsche: „Etwas Süßes“, „Parfüm“, „Shampoo und Babyöl“ und immer wieder Lebensmittelgutscheine, sei es für den Discounter, sei es manchmal auch für den Bioladen. Ein Mann aus einer Obdachlosenunterkunft hätte

gerne Winterstiefel, ein Vater will einen schönen Weihnachtsteller für seinen Sohn herrichten, eine Frau wünscht sich einen Friseur-gutschein.

Die jeweiligen Geschenke sollten gern nett verpackt sein und bis zum 4. Dezember in



Überraschkungskisten für Kinder

Aktion der Stadtjugendpflege

RINTELN. Weihnachten steht kurz vor der Tür, und die Adventszeit lädt zum Basteln und Kochen ein. Dafür hat die Stadtjugendpflege Rinteln ein passendes Angebot: Sie hat Kisten zusammengestellt, die mit vielen Bastel- und Kochmaterialien sowie einem kleinen Heft mit Ideen und Anregungen für eine schöne Vorweihnachtszeit gefüllt sind. Wer möchte, kann auch an einem Gewinnspiel teilnehmen.

Die Zusammenstellung und das Verpacken aller Inhalte erfolgten unter strenger Einhaltung der Hygieneregeln, so die Stadtjugendpflege.

Am Mittwoch, 2. Dezember, können ab 9 Uhr die „Überraschkungskisten“ für Kinder ab sechs Jahren kontaktlos am Mehrgenerationenhaus, Osterstraße 2, abgeholt werden.

Die Stadtjugendpflege bittet: „Bitte nehmen Sie Rücksicht – und halten Sie beim Abholen die Mindestabstände ein. Damit sich möglichst viele Kinder über eine ‚Überraschkungskiste‘ freuen können, wird pro Kind nur eine Kiste herausgegeben.“ Fragen beantwortet Stadtjugendpfleger Sebastian Beck unter Telefon (057 51) 403961 oder per E-Mail an stadtjugendpflege@rinteln.de. *r*

Rinteln bittet: Tafel unterstützen

DRK sucht Ehrenamtliche für Ausgabetouren

RINTELN. Es gibt viele Menschen in der Weserstadt, die auf die Unterstützung mit Lebensmitteln durch die vom DRK-Kreisverband Schaumburg geführte Rintelner Tafel angewiesen sind. Aufgrund der Corona-Krise ist die Ausgabe-Situation der Lebensmittel an die Menschen schwieriger geworden. Gerade Personen, die der Risikogruppe zugerechnet werden, trauen sich manchmal nicht mehr, sich selbst auf den Weg in die Nordstadt zu begeben, um sich mit dem Nötigsten zu versorgen. Daher werden sie zurzeit beliefert. „Wir in Rin-

teln halten auch an dieser Stelle fest zusammen und sichern so die Versorgung unserer Mitmenschen“, so das DRK. Die Koordinatorin 50+, der Seniorenbeirat und die Stiftung für Rinteln unterstützen die Aktion. Es fehlen dem DRK aber weitere ehrenamtliche Bürger, die bereit sind, mit ihrem Auto an einem Tag in der Woche eine Ausgabetour zu übernehmen.

Sofern Sie Interesse oder Rückfragen haben sollten, können Sie sich gern per E-Mail an Heidi Niemeyer (h.niemeyer@drk-schaumburg.de) vom DRK wenden. *r*

b³³

Wesermühle
apotheke

... wir machen die Preise!
Nur gültig am 23.11.2020 gegen Vorlage des Coupon

30*%
Rabatt

*auf einen vorrätigen Artikel Ihrer Wahl; nicht kombinierbar mit anderen Rabattmodellen; nicht gültig auf gesetzliche Zuzahlungen oder verschreibungspflichtige Arzneimittel



VOR 25 JAHREN

» 21. November 1995:
„Ich bin viel zu sehr mit dem Leben beschäftigt“, meinte die 83-jährige Lotti Huber, als dass sie ans Altwerden denken könne. Die Künstlerin, auf Einladung der Kulturbühne im Rintelner Brückentorsaal zu Gast, hielt scheinbar mühelos ihr zweieinhalbstündiges Chanson-Programm durch und schrieb danach noch eine ganze Weile Autogramme in Bücher und auf CDs. *odt*

450 000 Euro für Kultur

Landesregierung Nordrhein-Westfalens fördert Kulturstellwerk Nordlippe

LIPPE. Die Landeseisenbahn Lippe freut sich über eine Förderung für das Vernetzungsprojekt „Kulturstellwerk Nordlippe“. 450 000 Euro stellt die Landesregierung hierfür im Rahmen des Programms „Dritte Orte – Häuser für Kultur und Begegnung im ländlichen Raum“ zur Verfügung.

Außer der Erweiterung der vorhandenen Bahnmeisterei Farmbeck in der Gemeinde Dörentrup werden Kulturangebote in den Zügen und entlang der Bahnstrecke zwischen Extert, Barntrup, Dörentrup und Lemgo geplant. Beteiligt ist ein Netzwerk, das aus dem Kreis Lippe, dem Landesverband Lippe sowie den örtlichen Kommunen, Kultur-, Jugend- und Bildungseinrichtungen besteht. Im nächsten Jahr wird dazu eine Stelle für das Kulturmanagement besetzt und dann umgehend mit der Umsetzung begonnen.

Das Ministerium für Kultur und Wissenschaft teilt mit: Das Kulturstellwerk Nordlippe des Vereins Landeseisenbahn Lippe ist eine einzigartige Verbindung von mobilen und ortsbundenen, traditionellen und innovativen Elementen.

Die Weiterentwicklung dieses „Langläufer“-Projekts ist der Ausbau zum „Dritten Ort“ für kleinere Veranstaltungen in



Kulturelles Angebot: Poetry-Slam am und im „Demokratie-Express“.

FOTO: ARCHIV

neu geschaffenen Räumlichkeiten in der Bahnmeisterei Farmbeck – für Kultur, Demokratie und Heimat sowie, um jungen Menschen auf dem Land einen Grund zum Bleiben zu bieten. Geplant sind Konzerte, Workshops, Events – und Sonderfahrten.

Das Kulturstellwerk Nordlippe ist ein Teil des Projektportfolios Smart Railway der Landeseisenbahn Lippe: <https://www.smart-railway-owl.de/3-ort>.

Mit dem Förderprogramm will die Landesregierung die Kultur im ländlichen Raum stärken: Die „Dritten Orte“, die neu oder aus bereits bestehenden kulturellen Einrichtungen entstehen, sollen dazu beitragen, den Zugang zu Kunst, Kultur und kultureller Bildung in allen Landesteilen zu verbessern. Der Begriff des „Dritten Ortes“ beschreibt öffentliche Orte der Begegnung und des Austauschs in Abgrenzung zum „Ersten Ort“,

dem Zuhause, und dem „Zweiten Ort“, der Arbeit. Im Rahmen des Landesprogramms zeichnet sich eine Kultureinrichtung als „Dritter Ort“ durch weitere Merkmale aus. Dazu gehören vor allem ein niedrigschwelliger Zugang, eine einladende Atmosphäre, verschiedene Nutzungsmöglichkeiten sowie die Mitwirkung von Bürgerinnen und Bürgern.

Eine Fachjury unter Vorsitz von Klaus Kaiser, dem Parla-

mentarischen Staatssekretär im Ministerium für Kultur und Wissenschaft, hat aus insgesamt 45 Bewerbungen 26 Projekte aus dem gesamten Land ausgewählt, die jetzt zu „Dritten Orten“ gestaltet werden sollen. Die Landesregierung stellt dafür pro Projekt bis zu 450 000 Euro für den Zeitraum 2021 bis 2023 zur Verfügung. Insgesamt stehen rund zehn Millionen Euro für die Umsetzungsphase bereit.

Franziskus predigt Vögeln

RINTELN. Die Kirchengemeinden des Johannis, St. Nikolai und Todenmann laden für den heutigen Samstag ab 10 Uhr zu einem Kindergottesdienst ins Kirchzentrum, Wilhelm-Raa-be-Weg 24, ein. Es geht um den heiligen Franziskus. Die Kinder sind gebeten, einen

selbst gemalten Vogel mitzubringen. Der 45-minütige Gottesdienst ersetzt den Kinderbibeltag, der wegen Corona nicht stattfinden kann. Es wird um Anmeldung bei Pastor Dirk Gniesmer, Telefon (057 51) 924 52 51 oder E-Mail gniesmer@t-online.de, gebeten. r

TeutoBloggerin besucht erste Naturpark-Kommune in NRW

Auf der Spur von Bienen, Waldmeister und Windmühle in Kalletal

KALLETAL. Bei der vom Teutoburger Wald Tourismus initiierten „TeutoBloggerWG“ hat die Gemeinde Kalletal in diesem Jahr bereits zum vierten Mal in Folge teilgenommen. Insgesamt 31 Partner aus der gesamten Urlaubs- und Freizeitregion Teutoburger Wald hatten jeweils ein Programm ausgearbeitet und angeboten. In diesem Jahr wählte Reisebloggerin Simone Schiffer aus Köln das Kalletaler Halbtagesprogramm aus. Auf ihrem „OutZeit-Blog“ berichtet sie von ihren Wanderabenteuern vor der Haustür und in ganz Deutschland – wichtig für sie ist, dabei „das Draußensein zu erleben“.

Dazu hatte Simone Schiffer Ende September ausreichend Gelegenheit, als sie das Kalletal besuchte: Treffpunkt war der Dorfplatz in Baven-

hausen, wo Bienenretter-Automat und Insektenhotel erste Fotomotive und Fragen zur Naturpark-Kommune boten.

Stippvisite bei der Naturparkschule

An der Naturparkschule „Am Teimer“ erfuhr die Bloggerin dann mehr über zahlreiche Möglichkeiten, die heimische Natur vor der Klassentür rund um das Naturschutzgebiet Teimer zu entdecken: Zum Beispiel wie die Schüler bei der Imker-AG nicht nur mehr über Artenvielfalt, sondern auch das Sozialverhalten der Bienen lernen. Anschließend wurde die Bloggerin beim Bau eines kleinen Insektenhotels selbst handwerklich aktiv.

Weiter führte die Wanderung auf dem Waldfreunde-

Weg zur ersten neu installierten Infostation rund um Themen zur Umweltbildung. Gemeinsam mit Natur- und Landschaftsführer Gert Weisenseel wurde gerätselt, wie lange der Verwitterungsprozess von verschiedenen Materialien im Wald benötigt.

Die Tour endete hoch oben an der Windmühle Bavenhausen, wo regnerisches Wetter den malerischen Ausblick auf das umliegende Lipperland leider verhinderte – ein Stück Kuchen mit frischem „TeutoMohn“ und eine heiße Tasse Kaffee vom Heimatverein aber eine willkommene Stärkung waren.

Von ihrem Besuch in Kalletal berichtet Simone Schiffer mit Text und Bildern in ihren Social-Media-Kanälen und auf ihrem Reiseblog unter www.outzeit-blog.de. r

Baumspenden gesucht

EXTERTAL. In der Advents- und Weihnachtszeit werden in der Gemeinde Extert jedes Jahr auf dem Rathausplatz in Bösingfeld und in den Ortsteilen Tannenbäume aufgestellt. Diesmal ist es jedoch nicht so einfach, geeignete Bäume zu finden. Es wäre schön, wenn dafür Bäume aus Privatgärten zur Verfügung gestellt werden. Wenn jemand einen schönen Tannenbaum in Garten stehen hat, der gefällt werden soll, weil er zu groß ist, kann er sich beim Leiter des Bauhofes, Holger Schmieding, unter (052 62) 1503 melden. Die Tanne sollte nicht höher als acht Meter sein. Der Tannenbaum sollte im Gebiet der Gemeinde stehen und frei zugänglich sein. Die Fällung übernimmt der Bauhof. r

Zweigeteilter Weihnachtsbasar

TODENMANN. „Aus Liebe bastelt für einen sozialen Zweck“ – so lautet das Motto, das die Frauen der Bastelgruppe der evangelisch-lutherischen Kapellengemeinde Todenmann für ihren aktuellen Weihnachtsbasar gewählt haben. Nach dem Weihnachtsbasar im vergangenen Jahr konnten die Damen 900 Euro an zwei soziale Einrichtungen übergeben. Und da wegen der Corona-Krise im April kein Osterbasar stattfinden konnte, hoffen die Damen nun darauf, dass ihr Bastelfleiß mit einem stattlichen Erlös belohnt werden wird, der wieder einer sozialen Einrichtung zugutekommen soll. Coronabedingt wird der

Weihnachtsbasar zeitlich auf zwei Tage verteilt. Heute, Samstag, von 11 bis 18 Uhr und am morgigen Sonntag von 16 bis 18 Uhr wird den Interessierten am und im Gemeinderaum der Josua-Stegmann-Kapelle in Todenmann ein vielfältiges Angebot handwerklicher Bastelkunst präsentiert.

Für die Einhaltung der Sicherheitsvorkehrungen garantiert der Kapellenvorstand. „Nehmen Sie sich Zeit, und bringen Sie Ihren Mund-Nase-Schutz mit. Und seien Sie sich sicher, dass wir alles tun werden, Ihre und unsere Gesundheit nicht zu gefährden. Ihr Besuch wird sich für Sie lohnen.“ r

Im Standesamt anrufen

RINTELN. Zu unserem gestrigen Bericht „Planen ist so gut wie unmöglich“ über Hochzeiten in der Corona-Zeit merkt die Rintelner Standesbeamtin Claudia Meisters an, dass sich die Anzahl der Personen, die maximal ins Trauzimmer dürfen, immer wieder durch aktuelle Verordnungen ändern kann. Im Vergleich zur Vor-Corona-Zeiten dürfen derzeit nur wenige Personen zugleich hinein. Am besten sollten Brautpaare im Standesamt anrufen und sich nach den aktuellen Bestimmungen erkundigen. *ml*

„Zwischentöne“ im Radio

RINTELN. In der Woche vom 23. bis 27. November spricht Sabine Schiermeyer, Pastorin der St.-Nikolai-Kirchengemeinde in Rinteln, im Radio die „Zwischentöne“ auf NDR 1 Niedersachsen. Jeweils um 9.50 Uhr geht es um Trost und Stärkung. r

WESERPEGEL

Hann. Münden	78– 14
Höxter	82 + 3
Bodenwerder	99 + 2
Hameln	k.A.
Rinteln	103 ± 0
Porta	108 ± 0

IMPRESSUM

Herausgeber:
Carl Wilhelm Niemeyer †

Verleger:
Dipl.-Vw. Günther Niemeyer
Dipl.-Kfm. Hans Niemeyer

Geschäftsführer: Stefan Reineking

Anzeigenleiter: Dirk Dreier

Chefredaktion:
Stefan Reineking (SR),
Stv. Jakob Gokl (JGk)

Vertriebsleitung: Heiko Reckemeyer

Chefin vom Dienst:
Marieluise Denecke (mld)

Lokalredaktion:
Leonhard Maximilian Behmann (leo)
Raimund Cremers (rc),
Karsten Klaus (kk), Kerstin Lange (la),
Jessica Rodenbeck (ja), Michael Werk (wk),
Frank Westermann (rnk),
Dr. Thomas Wünsche (tw),

Sonderthemen: Sabine Rasche (sar)

Fotoreporter: Tobias Landmann (tol).

Erscheint jeden Werktag morgens. Bezugspreis monatlich 36,50 Euro (einschl. Trägergebühr); Postzustellung monatlich 37,50 Euro (einschl. Postgebühr); Abholer mtl. 35,50 Euro; Sa-Abto 10,70 Euro. Zusätzlicher monatlicher Bezugspreis für das E-Paper und weitere bezahlpflichtige Inhalte auf www.szlz.de 3,90 €. Alle Preise einschl. MwSt. Abbestellungen nur schriftl. beim Verlag bis zum 20. des Vormonats.

Anzeigenpreisliste Nr. 52.

Anzeigenannahme bis 12 Uhr am Vortage; für Sonnabendausgabe Donnerstag 16.00 Uhr für die Rubriken Motor/Immobilien/Stelle.

Bei höherer Gewalt oder bei Störungen des Arbeitsfriedens kein Anspruch auf Rückerstattung des Bezugsgeldes. Keine Gewähr auf Bearbeitung und Rücksendung unverlangt eingesandter Manuskripte, Bilder und Bücher.

Von uns veröffentlichte Texte und von uns gestaltete Anzeigen dürfen nicht zur gewerblichen Verwendung durch Dritte übernommen werden.

Erfüllungsort und Gerichtsstand ist für das Mahnverfahren und im Verkehr zu Vollkaufleuten Rinteln.

Diese Zeitung ist auf Umweltpapier gedruckt.

Der Altpapieranteil beträgt 100 Prozent.

Verlag C. Bösendahl GmbH & Co.KG, Rinteln.



Anschrift des Verlages und der verantwortlichen Redakteure:
31737 Rinteln,
Klosterstraße 32/33
Tel. 0575/4000-0
Fax 0575/4000-522
Internet: www.schaumburger-zeitung.de
Druck: Dewezet Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG,
31785 Hameln

Sucht Euer Bild in den Geschäften der Rintelner Innenstadt

Malt ein Bild (DIN A4) für den Nikolaus und schickt es zusammen mit eurem Namen, eurer Adresse und mit 1 Euro vom 25. November bis zum 2. Dezember an Pro Rinteln, Marktplatz 7, 31737 Rinteln

Ab Montag, 7. Dezember könnt ihr euer Bild in den Schaufenstern der Geschäfte suchen und eine süße Überraschung abholen.

Euren Euro spenden wir!



Teilnehmen dürfen alle Kinder bis 10 Jahre. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Wir wünschen viel Spaß und eine lesenswerte Weihnachtszeit

Teilnehmende Geschäfte:

Bäckerstraße: Team-Friseur (Montag geschlossen)
Brennerstraße: Restetruhe
Klosterstraße: Apollo Optik/Akustik Weyrauch, augusta, Eine Welt Laden, Ella!, Ephesus young, Querbeet, Schaumburger Zeitung, Schreibwaren König, Sparkasse Schaumburg, Volksbank in Schaumburg eG
Krankenhäuser Str.: Post Apotheke
Marktplatz: Engel Apotheke, Ephesus, Photo Struck, Die Spielzeuginsel
Seetorstraße: Bürotechnik Lohse, EP: Beckmann
Weserstraße: Adalberts, Anziehend, Bäckerei Dreimann, Betten maack, Bistro Miyazaki, Blumenkauf Scotti, engbers, medea, Orthopädie Speisekorn, Parfümerie Koulen, Sanitätshaus Ordelheide & Hillmann, Schuh Peters, Schuhpark, Thalia, Unikum, Blickfänge, fein & köstlich, trendori

Bitte Ladenöffnungszeiten beachten!

VON REINHARD ZAKRZEWSKI

LANDKREIS. Nach dem kalten Gruß vom Nordmeer gestern setzt sich am Wochenende wieder mildere Luft durch. Während der Sonnabend trüb und meist trockenen daherkommt, erwarten uns am Sonntag neben Schauer auch einzelne freundliche Abschnitte. Dazu weht ein teils ruppiger West- bis Südwestwind. Die Höchstwerte erreichen acht bis zehn Grad, während die Nächte ziemlich mild bleiben. In der neuen Woche dominiert unter Hochdruckeinfluss meist trübes Herbstwetter. Gebietsweise können sich Nebel- und Hochnebfelder zäh halten. Hin und wieder sind auch ein paar Regentropfen drin. An den Temperaturen ändert sich zunächst wenig. Richtung erster Advent und Monatsende sinken die Temperaturen leicht ab, und es bleibt voraussichtlich trocken. Nacht- oder Bodenfrost wird wohl kaum ein Thema sein. Damit wären wir schon bei einer altbekannten Frage: „Wann wird's mal wieder richtig Winter?“ Und tatsächlich spekulieren einige Medien und Meteorologen über einen bevorstehenden kalten und schneereichen Winter. Für knackiges Winterwetter ist offenbar das Klimaphänomen „La Niña“ (spanisch: „das Mädchen“) för-

derlich, das sich derzeit im Südpazifik aufbaut. Dabei sorgt ein ungewöhnlich kräftiger Südostpassat für eine starke und großflächige Abkühlung des Meerwassers vor Südamerika. Ganz anders verhält es sich beim gefürchteten Bruder „El Niño“ (spanisch: das Christkind, weil das Phänomen immer um die Weihnachtszeit auftritt). In diesem Fall schwächelt der Südostpassat. Dann kann sich sehr warmes Oberflächenwasser aus dem Raum Australien und Indonesien nach Südamerika ausbreiten – mit den entsprechenden katastrophalen Folgen. 2015/2016 suchte einer der stärksten „El Niño“-Exemplare jemals mit sintflutartigen Regenfällen weite Teile der wüstenhaften Küstenregionen von Peru und Chile heim. Gleichzeitig litten andere Regionen der Welt unter extremer Trockenheit und Ernteausfällen. Das letzte starke „La Niña“-Ereignis fand 2010 statt. Damals war das Wasser in einem repräsentativen Gebiet des Humboldtstroms vor Südamerika im Oktober um 1,7 Grad Celsius zu kalt. Gleichzeitig erlebte Deutschland ein Jahr mit „zwei“ Wintern. Sowohl im Januar und Februar als auch im folgenden Dezember herrschte strenges Winterwetter mit viel Schnee – auch zu Weihnachten

2010. Aktuell soll „La Niña“ seine größte Intensität im Januar erreichen und die negative Abweichung der Wassertemperaturen sogar zwei Grad betragen. Bleibt die Frage: Wie kann der ferne Pazifik unseren Winter überhaupt beeinflussen? Die Antwort geht so: Ein Teil des kalten Pazifikwassers strömt rund um Kap Hoorn nordwärts bis in den tropischen Südatlantik. Hier mischt es sich mit dem warmen Wasser des Golfstromes, der im Verlauf als Nordatlantikstrom die „Warmwasserheizung“ für unseren Winter ist. Kühlt sich die Strömung durch die Zufuhr von sehr kaltem Wasser aus der Südhemisphäre ab, werden polare Kaltluftausbrüche über dem Nordatlantik weniger abgemildert als sonst. Darüber hinaus kann die Neigung zu hohem Luftdruck über Nordeuropa den Vorstoß russischer Kaltluft nach Mitteleuropa begünstigen. Hieb- und stichfest sind diese Zusammenhänge aber nicht, denn die weltweite Wettermaschine ist sehr kompliziert. Trotzdem: „La Niña“ zog in der Vergangenheit häufig einen eher kalten mitteleuropäischen Winter nach sich. Aktuell lassen die Jahreszeitenmodelle des Amerikanischen- und des Deutschen Wetterdienstes noch keine Umstel-



Wird es frostig?

FOTO: ARCHIV

lung der Großwetterlage in die Richtung kalt erkennen. Ganz im Gegenteil: Schon seit Monaten berechnen sie konstant einen ein bis zwei Grad zu mil-

den und normal feuchten mitteleuropäischen Winter 2020/2021. Doch was nicht ist, kann ja noch werden – warten wir es ab.



ALEKSA GMBH
Pflege mit Niveau

Wenn Pflege, dann ALEKSA!

Ambulante Pflege
Berliner Str. 35 • 31737 Rinteln
Tel.: 05751 - 99 38 628

„Musik und Wort“ in St. Nikolai

RINTELN. Zu einer Andacht mit „Musik und Wort“ wird für den morgigen Sonntag ab 17 Uhr in die St.-Nikolai-Kirche ein. Unter dem Titel „Wachet auf, ruft uns die Stimme“ gestaltet Superintendent Andreas Kühne-Glaser zusammen mit Matthias Neumann an der Orgel die Andacht mit Lesungen, Musik, Stille und Gebet zum Ewigkeitssonntag. Matthias Neumann spielt darin Orgelmusik von Johann Sebastian Bach, Johannes Brahms, Dietrich Buxtehude und Jan Pieterszoon Sweelinck. Für die Andacht gelten die Hygiene- und Abstandsregeln. Da die Zahl der Plätze begrenzt ist, ist eine Anmeldung unter www.nikolai-rinteln.de oder telefonisch im Gemeindebüro (057 51) 3250 erforderlich. **r**

HAUSTÜREN
von

TISCHLEREI ALBRECHT GmbH
IHR TISCHLER FÜR TÜREN UND FENSTER

Röntgenstraße 19 • 31737 Rinteln
☎ 057 51 / 23 42

Besser online als gar nicht

Wie sich der Schachklub Rinteln über die Corona-Zeit rettet

VON CORNELIA KURTH

RINTELN. „Bisher sind wir noch gut davongekommen“, sagt Jörg Becker, Vorsitzender des Schachklubs (SK) Rinteln. Er weiß, dass viele andere Schachvereine große Probleme haben, teils, weil Mitglieder kündigen, teils, weil sich kein Nachwuchs mehr meldet. Er und sein Vorstandskollege, der Jugendwart Lennart Seidenstücker, tun alles, um die Gemeinschaft in Rinteln zusammenzuhalten. „In England zeigen die Zahlen, dass schon die Hälfte aller Schachvereinsmitglieder ausgeschieden sind“, sagt Lennart Seidenstücker. Für Deutschland seien die Konsequenzen der Corona-Lockdowns noch nicht wirklich klar, die aktuellen Mitgliederzahlen werden hier immer erst Anfang Januar gezählt. In Rinteln macht man sich in erster Linie Sorgen um die Fortsetzung der Jugendarbeit. Die Erwachsenen treffen sich weiterhin regelmäßig freitags, nicht wie sonst von Angesicht zu Angesicht im Gemeindesaal der Jakobikirche, sondern online, jeder vor seinem PC. Das

läuft über die Internetplattform „Lichess“, auf der in diesem Jahr sogar eine bundesweite Online-Meisterschaft ausgetragen wurde. Die erste Mannschaft des SK Rinteln war dabei sehr erfolgreich und scheiterte erst im Viertelfinale an den leistungsstarken Gegnern aus Hamburg. „Auch Online-Schach verbindet uns“, so Seidenstücker. „Man kann sich dabei ja unterhalten, per Teamspeak oder im Chat-Programm.“ Er und Jörg Becker gehen davon aus, dass sie für die nächste Online-Meisterschaft im Januar erneut drei oder vier Mannschaften melden können. Schwieriger ist es mit den ganz jungen Schachspielern. Normalerweise werden Kinder und Jugendliche in der Schach-AG in der Grundschule Süd oder im Familienzentrum an das Spiel herangeführt. Einige kommen sogar regelmäßig zu den Freitagstreffen der Erwachsenen. Aber über das Internet Schach zu spielen, damit kennen sich die meisten nicht aus. „Es ist so schade“, sagt Jörg Becker. „Im Sommer hatten wir tollen Zulauf im Fa-

milienzentrum, wir haben ja extra keine Sommerpause gemacht.“ Jetzt machen die beiden Schachspieler Werbung dafür, sich dem Schachklub-Spielen online anzuschließen. Überhaupt raten sie dazu, die Möglichkeiten des Internets zu nutzen. Wer auf „Lichess“ im Rintelner Chatroom mitspielen will, kann sich das Zugangspasswort von Jörg Becker geben lassen. Zudem gibt es weitere Schach-Plattformen, wo man Gegner auf allen Schwierigkeitsgraden findet und in Übung bleiben kann. „Das ist so viel besser als nichts“, meint Jörg Becker. Gerne bieten er und Lennart Seidenstücker unerfahrenen Online-Spielern telefonisch ihre Unterstützung an, auch Eltern dürfen fragen, wie man Zugang zum Online-Schach findet. „Wir wollen ja unbedingt, dass im nächsten Jahr wieder viele Kinder und Jugendliche zu uns ins Familienzentrum kommen.“ ☞ Kontakt zum Schachklub Rinteln ist über Jörg Becker unter der Telefonnummer (01 77) 6 41 86 90 möglich.



Jörg Becker (links) und Lennart Seidenstücker laden zum Schach sein, aber nur noch online.

FOTO: COK

Gedenkgottesdienste für die Verstorbenen

RINTELN. Die Johanniskirchengemeinde und die Kapellengemeinde Todenmann laden für den morgigen Sonntag zu einem Gedenken an die Verstorbenen ein. Anstelle eines gemeinsamen Gottesdienstes sind die

des Jahr zwei Gottesdienste ab 10 Uhr und ab 11.30 im Johannis-Kirchzentrum sowie ein Gottesdienst ab 15 Uhr in der Josua-Stegmann-Kapelle geplant. Predigtthema der Gottesdienste ist die doppeldeutige Aufforde-

rung: „Endlich leben“. Angehörige der Verstorbenen sind angeschrieben und um Anmeldung gebeten worden. In allen Gottesdiensten ist genügend Platz auch für Unangemeldete und spontane Besucher. **r**

wohnstore
Lambrecht

IHRE EXPERTEN FÜR SCHÖNES WOHNEN IN RINTELN



MACH DAS BESTE AUS DEM HERBST!

MACH DEIN ZUHAUSE SCHÖN!

Farben	Bodenbeläge	Tapeten	Gardinen	Teppiche	Jalousien & mehr	Parkett Laminat	Werkzeug
Kalt-Service	Bedienung und Kalbmessen (auf Wunsch auch bei Ihnen Zuhause)	Sonntags-Service: Montage, Maßanfertigung, Lieferung, Reparatur	Electronic-Cash	Vorlegen von Bodenbelag	Teppichreinigung Voran	Lieferance	Kostenlos Parken

Konr.-Adenauer-Str. 20, 31737 Rinteln

Fon: 05751/75207 - www.wohnstore-lambrecht.de - lambrecht@t-online.de

„Die ideale gemeinsame Kandidatin“

Jetzt ist es raus: Dörte Worm-Kressin tritt bei Bürgermeister-Wahl 2021 gegen Oliver Schäfer an

VON MICHAEL WERK

OBERNKIRCHEN. Im nächsten Jahr steht wieder eine Bürgermeister-Wahl in Obernkirchen an. Anders als bei der vorausgegangenen Wahl im Jahr 2014 gibt es diesmal eine Konkurrenz für Amtsinhaber Oliver Schäfer (SPD): Dörte Worm-Kressin geht als parteilose Einzelbewerberin in das Rennen um das Bürgermeister-Amt.

Unterstützt wird die 52-Jährige von der CDU und von Bündnis 90/Die Grünen, die deswegen beide keine eigenen Kandidaten aufstellen werden; dies hat Worm-Kressin in einer gemeinsamen Pressekonferenz mit Vertretern des CDU-Stadtverbandes Obernkirchen und der Obernkirchener Grünen bekannt gegeben.

Worm-Kressin ist in der Bergstadt keine Unbekannte: Seit 2009 ist sie Stadtkoordinatorin der Stadt Obernkirchen. Erst übte sie diese Tätigkeit freiberuflich aus (zuvor war sie anderweitig selbstständig aktiv), seit 2015 ist sie bei der

Obernkirchener Stadtentwicklungs- und Beteiligungsgesellschaft (OSB) angestellt. Im Rahmen ihres Beschäftigungsverhältnisses bei der OSB ist sie zudem für den Bereich dezentrale Flüchtlingsunterbringung zuständig.

Ferner ist sie seit 2012 Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Obernkirchen. Und in ihrer Freizeit engagiert sich Worm-Kressin ehrenamtlich als Vorsitzende des Vereins Kulturfenster Obernkirchen sowie als Sprecherin des lokalen Bündnisses für Familie in der Bergstadt.

Ihre Kandidatur für das Bürgermeister-Amt erklärt Worm-Kressin so: „Ich bin überzeugt, dass wir in Obernkirchen mehr bewegen können. Aus Gesprächen mit der Bevölkerung weiß ich, dass die Obernkirchener Bürgerinnen und Bürger sich eine Bürgermeisterperson wünschen, die sichtbar ist, die transparent und direkt mit den Bürgerinnen und Bürgern spricht, die offen ist und die Menschen ernst nimmt. Dafür stehe ich.“

Der „Bürgermeisterin“-Button ist schon angepinnt: Dörte Worm-Kressin geht mit Unterstützung von CDU und den Grünen in das Rennen um das Bürgermeisteramt. FOTO: WK



Als parteilose Einzelbewerberin tritt Worm-Kressin eigenen Worten nach an, weil sie überzeugt ist, „dass wir die bestmögliche Zukunft Obernkirchens sachthemenbezogen und parteiübergreifend gestalten müssen und auch können“. In diesem Sinne möchte sie „Bürgermeisterin für alle Obernkirchener-

innen und Obernkirchener werden“.

Der CDU-Stadtverband unterstützt die Kandidatur Worm-Kressins nach Aussage von dessen Vorsitzendem Torben Sven Schmidt, da den Wählern mit dieser Kandidatin „eine echte Alternative“ (zum derzeitigen Amtsinhaber) geboten wird.

Dass die Christdemokraten keinen Bewerber aus den eigenen Reihen aufstellen, kommentiert er so: Es gehe nicht darum, dass ein Kandidat das passende Parteibuch habe, sondern darum, dass dieser die richtigen Ideen habe und Menschen begeistern könne.

„Obernkirchen ist viel zu klein, um Parteibuch-Politik zu machen“, ergänzte Peter Rudolf, Schatzmeister des CDU-Stadtverbandes. Im Fokus müsse vielmehr das Interesse der Stadt Obernkirchen stehen. Und überhaupt: „Irgendwann ist es Zeit für einen Wechsel und nicht für ein Immer-weiter-so.“

Worm-Kressin sei von deren politischen Inhalten und Zielen her die „ideale gemeinsame Kandidatin“, meinte Christina Louise Steinmann, die Fraktionsvorsitzende der Grünen im Stadtrat. Zudem komme Worm-Kressin aus der bürgerlichen Mitte der Gesellschaft; auch werde diese eine Bürgermeisterin sein, die sich mit allen Parteien austauschen und sich sehr vernetzen werde. „Ich wüsste nicht, wer die-

ses Paket noch mitbringt“, so Steinmann.

Bezüglich ihrer Vita ist von Worm-Kressin unter anderem noch zu erfahren, dass sie zum Einstieg in das Berufsleben seinerzeit eine Ausbildung zur Sparkassenkauffrau in Berlin absolviert habe. Es folgten eine Fortbildung zur Sparkassensachfachwirtin und – nach „zahlreichen internen Weiterbildungen“ – auch der Abschluss eines Bankbetriebswirtschaft-Studiums: Bankbetriebswirtin. Vor mehr als 20 Jahren sei sie dann der Liebe wegen nach Obernkirchen umgezogen. Worm-Kressin ist verheiratet und Mutter dreier Kinder.

Gemäß der – hinsichtlich der Bürgermeister-Wahl geltenden – gesetzlichen Regelungen muss Worm-Kressin eigenen Angaben nach zunächst 110 Unterschriften von Obernkirchener Bürgern sammeln, die ihre Einzelbewerbung um das Bürgermeister-Amt unterstützen. Dies ist Voraussetzung dafür, dass sie als Kandidatin zugelassen wird.

„Historisches Handwerkerdorf“ am Harrlstollen

Ehemalige Focke-Wulf-Baracken: Fotos und Dokumente gesucht

VON MICHAEL WERK

AHNSEN. Die aufwendige Sanierung des Ahnser Harrlstollens, der nach Abschluss dieser Arbeiten als Besucherbergwerk betrieben werden soll, ist bereits weit vorangeschritten. Wäre im Frühjahr nicht der Corona-Lockdown dazwischen gegrätscht, hätte es in diesem Jahr wie geplant mit den regelmäßigen Besucherführungen und anderen thematisch passenden Veranstaltungen losgehen können. Anvisiert ist nun indes eine Eröffnung im nächsten Jahr. Das berichtet Daniel Schmidt, der Eigentümer des Harrlstollens und Initiator des Projektes.

„Corona hat auch bei uns vieles verzögert“, sagt er. So hätten die unter Tage noch erforderlichen Sanierungsarbeiten während des Lockdown praktisch brach gelegen. Nur zwingend notwendige Maßnahmen zur Sicherung der Anlage habe man in jener Zeit im Harrlstollen durchgeführt. Jetzt aber werde man wieder mehr unter Tage gehen, um im zweiten und damit letzten Bauabschnitt zu sanieren.

Zu tun gab es laut Schmidt aber auch über Tage genug: Zum einen ist die dortige Gleisanlage für die kleine



Daniel Schmidt (rechts) zeigt die Fundamente und technischen Überbleibsel einer Heizkesselanlage, mittels der die Baracken mit Wärme versorgt wurden. Mit auf dem Bild: Michel Horling, der sich eigenen Worten nach als Hobby-Historiker betätigt. FOTO: WK

Grubenbahn im Großen und Ganzen fertiggestellt worden; lediglich an einigen Stellen müssen die Schienen noch richtig nivelliert werden. Zum anderem haben Schmidt und seine Mitstreiter entlang der Gleise bereits mehrere Holz-

häuschen errichtet. Geplant ist, das Besucherbergwerk um ein „historisches Handwerkerdorf“ zu erweitern; mit einem Schmied, einer Tischlerei, einer Lederverarbeitung und etwa einer Schreibstube. Ergänzend merkt er an, dass diesbe-

züglich aber noch Genehmigungsfragen zu klären seien.

Unabhängig davon ist Schmidt auf der Suche nach Fotos, auf denen der alte Baracken-Komplex zu sehen ist, der einst an der Straße Am Harrl – südlich des Stollen-

mundloches – stand. Während des Zweiten Weltkrieges wurden jene Gebäude ihm zufolge von dem deutschen Flugzeughersteller Focke-Wulf genutzt (das Unternehmen betrieb in dem Harrlstollen von 1941 bis 1945 eine Lichtpauserei; au-

ßerdem baute es in der Untertage-Anlage selbst entwickelte Flugzeugmodelle). Nach Kriegsende übernahmen die britischen Besatzer (Militär) die Gebäude, indem sie darin einen Kommandostab unterbrachten. Und danach wurden die Baracken seinen Recherchen nach zeitweise als Pilzfarm und für eine Geflügelzucht genutzt, bevor der Komplex 1969 einem Brand zum Opfer fiel.

Hintergrund für die Suche nach entsprechenden Fotos ist laut Schmidt, dass er jüngst auch dieses Grundstück käuflich erworben hat. Aktuell nutze man das rund 3000 Quadratmeter große Gelände zur Lagerung von Baumaterial. Geplant sei aber, die Fundamente der alten Baracken freizulegen und diese quasi als „Bodendenkmal“ zu zeigen. Vielleicht werde man dort auch eine der Baracken nachbauen. Außer Fotos sucht Schmidt deswegen übrigens auch Dokumente (beispielsweise Bauzeichnungen), denen Informationen zu dem Baracken-Komplex zu entnehmen sind.

„Betrieben werden soll das Besucherbergwerk nach Fertigstellung von einem Verein namens Museumsprojekt Heimat“, so Schmidt.

HAGAR, DER WIKINGER



Gottesdienst und Kinderstunde

BÜCKEBURG. Die Freie evangelische Gemeinde an der Obernkirchener Straße in Bad Eilsen feiert auch in Zeiten von Corona jeden Sonntag ab 10 Uhr Gottesdienst mit parallel stattfindender Kinderstunde. Dies geschieht unter Einhaltung aller Auflagen, wie Mindestabstände und das Tragen einer Mund-Nase-Bedeckung, auch Desinfektionsspenden stehen bereit. Auf den beliebten Kaffee im „Bistro“ im Anschluss an den Gottesdienst muss zurzeit noch verzichtet werden. „Aber der Hunger nach Gottes Wort wird gestillt – und auch Sie sind herzlich dazu eingeladen“, so die Gemeinde. r

Auch Künstler sind eine Risikogruppe

Zoë MacTaggart wirbt für besseren Umgang mit Kulturschaffenden in der Corona-Krise

VON GUIDO SCHOLL

LAUENAU/MESSENKAMP. Das aktuelle Werk, an dem die Künstlerin Zoë MacTaggart in ihrem Lauenauer Atelier arbeitet, heißt „Something to say“. Deutsch: „Etwas zu sagen“. Und auch sie selbst hat etwas zu sagen – über den Umgang mit Kulturschaffenden in der Corona-Zeit. Denn viele aus dieser Szene nagen jetzt am Hungertuch.

Und das ist in manchen Fällen noch nicht mal überzeichnet. Die Öffentlichkeit hat nach MacTaggarts Erfahrung ein verkehrtes Bild von der Kunstszene, weil vor allem die prominenten Vertreter gehört und gesehen werden. Doch der Großteil der Künstler lebt in prekären Verhältnissen. Und zwar unabhängig von Corona, jetzt verschärft sich diese Situation noch. Und der Staat greift nur unzureichend ein.

Das macht MacTaggart an mehreren Beispielen deutlich. Da wäre das erste Corona-Hilfspaket gewesen, aus dem Kunstschaffende für drei Monate ihre laufenden Betriebskosten erstatten lassen konnten. „Aber



Hat etwas zu sagen: Zoë MacTaggart vor ihrem Bild „Something to say“.

FOTO: GUS

was bringt es, wenn jemand die Kosten für sein Atelier erstattet bekommt, aber die Miete für seine Wohnung nicht bezahlen kann?“, kommentiert MacTaggart. Und es gebe auch Künstler, die keine oder kaum Betriebskosten hätten, zum Beispiel im darstellenden Fach.

Nach dem Ende des ersten Lockdowns stellte der Bund au-

ßerdem eine Neustart-Hilfe in Aussicht. Doch die Vergabe wurde an das Urteil einer kleinen Jury geknüpft, die anhand der subjektiv empfundenen Qualität künstlerischer Arbeit entschied, wer in den Genuss der Zuschüsse kommt und wer nicht. Die Bedürftigkeit spielte keine Rolle.

Im November können Künst-

ler nun bis zu 75 Prozent ihrer üblichen Einnahmen vom Staat erstattet bekommen. Also wird von vornherein davon ausgegangen, dass die potenziellen Empfänger sonst einen Puffer haben, um Geld für Notzeiten zurückzulegen. Doch diese Einschätzung geht MacTaggart zufolge weit an der Realität der meisten Künstler vorbei. Und

nur die Wenigsten haben einen Partner, der Vollverdiener ist. Daher sollten bedürftige Künstler eine Art Grundeinkommen erhalten können, um die Krise zu überstehen.

Den Lockdown an sich hielt MacTaggart im März und auch jetzt für richtig. „Es geht darum, die Infektionszahlen so niedrig wie möglich zu halten“, betont sie. Nur habe das Schließen von Museen und Theatern sowie das Absagen von Ausstellungen und anderen Veranstaltungen für Künstler den großen Nachteil, dass sie kaum noch Geld verdienen können. Es ist zwar noch möglich, Sammler im Atelier zu empfangen, doch auch Kunstliebhaber ziehen sich in der Pandemie spürbar zurück.

Wenn der Staat Kunstschaffende jetzt nicht ausreichend unterstützt, droht ein Szenario, in dem nur die gut situierten Künstler überleben. Doch das wäre vergleichbar mit der Haltung, Corona zu ignorieren, weil nur Menschen aus Risikogruppen in Gefahr sind. Denn finanziell gesehen, gehören die meisten Künstler auch zu einer Risikogruppe.

Zweimal gerammt

BAD NENNDORF. Eine ganz besondere Anziehungskraft scheint eine Straßenlaterne in Bad Nenndorf am Donnerstag auf Verkehrsteilnehmer gehabt zu haben. Die Leuchte erhellte eigentlich die Horster Straße am Kreisel in der Nähe des Gymnasiums. Am Nachmittag gegen 14.20 Uhr rammte ein bislang unbekannter Verkehrsteilnehmer den Lichtspender.

„Diese Kollision steckte sie noch einigermaßen gut weg: Die Straßenlaterne neigte sich zu diesem Zeitpunkt ähnlich dem Schiefen Turm von Pisa“, schreibt die Polizei dazu. Doch damit noch nicht genug. Gegen 24 Uhr durchquerte ein Lastwagen samt Anhänger die gleiche Stelle. Offenbar übersah der Fahrer die schiefe Laterne, denn auch er kollidierte mit ihr. Dieser Zusammenprall gab der Laterne den Rest – der Lastwagen machte sie dem Erdboden gleich.

Doch der Bauhof handelte schnell. Bereits am Freitagmittag war von dem Schaden – laut Polizei immerhin in einer Höhe von 4000 Euro – nichts mehr zu sehen. Die Ermittler bitten Zeugen des ersten Unfalls, sich unter Telefon (057 23) 946 10 zu melden. isa

Mit Alkohol am Steuer, mit Drogen auf dem Roller

BAD NENNDORF/POHLE. Der Polizei ist am Donnerstag um 16 Uhr ein Drogensünder auf einem Motorroller ins Netz gegangen. Wegen seines Verhaltens kontrollierten die Beamten den 20-Jährigen. Es entstand der Verdacht auf Einfluss illegaler Drogen, was sich durch einen Urin-Test erhärtete. Der Rollerfahrer hatte, wie sich herausstellte, vor seiner Fahrt Kokain und Marihuana konsumiert. Dem Mann drohen jetzt eine Geldbuße von mindestens 500 Euro und ein Fahrverbot.

Bereits gegen 11 Uhr war im Bereich Pohle ein alkoholisierter Autofahrer erwischt worden. Der 55-Jährige hatte keinen Sicherheitsgurt angelegt und beim Abbiegen den Blinker nicht betätigt. Deshalb wurde der Mann kontrolliert. Ein Alkoholttest ergab 1,35 Promille. Die Weiterfahrt wurde dem Mann untersagt, zur Sicherheit wurde ihm der Fahrzeugschlüssel abgenommen und bis zur Ausnüchterung bei der Polizei gelagert. gus

Schwerverletzter auf der A2

Nachfolgeunfall im Stau auf der B65

BAD NENNDORF. Einen schweren Lastwagen-Unfall hat es am späten Donnerstagabend auf der A2 zwischen Lauenau und Bad Nenndorf gegeben. Die Autobahn musste voll gesperrt werden. Im Stau auf den überfüllten Umleitungsstrecken kam es zu einem Nachfolgeunfall.

Nach Informationen der Feuerwehr waren am Donnerstagabend zwei Lastwagen und mehrere Autos in den Unfall involviert. Mehrere Insassen sollten in ihren Fahrzeugen eingeklemmt worden sein, hieß es in der Alarmierung. Als die Einsatzkräfte am Unfallort eintrafen, hatten sich aber bereits alle Beteiligten aus ihren Fahrzeugen befreit.

Polizei, Feuerwehr und Rettungskräfte waren zu der Stelle geeilt. Mehrere Personen waren verletzt worden. An einigen Fahrzeugen ent-

stand wirtschaftlicher Totalschaden. Aufgrund auslaufenden Treibstoffes aus einem Lastwagen dauerten die Aufräumarbeiten mehrere Stunden an. Die Autobahn musste in Richtung Dortmund voll gesperrt werden. Es bildeten sich lange Rückstaus.

Wie gewohnt wichen zahlreiche Verkehrsteilnehmer auf die B65 aus, um die Unfallstelle zu umfahren. Zwischen der Drei-Steine-Kreuzung und der Autobahn-Anschlussstelle Bad Nenndorf/Bantorf konnte ein Lastwagenfahrer nach Polizeiangaben im Stop-and-go-

Verkehr nicht mehr rechtzeitig bremsen und fuhr auf ein Auto auf. Dessen 65-jähriger Fahrer wurde bei dem Unfall leicht verletzt. Der 49-jährige Verursacher blieb unverseht. Der Schaden an den beiden Fahrzeugen wird auf etwa 7000 Euro geschätzt. isa, gus



Auf der A2 ist es erneut zu einem schweren Unfall gekommen.

FOTO: PR.

Weil's auf sie ankommt!

Pflege-Netzwerk Deutschland



Pflege-Kräfte leisten Großartiges, unterstützen wir sie.

»Weil's auf sie ankommt!« – heißt: Zuhören und Unterstützen. Und zwar die Pflege-Kräfte in ihrem Alltag. Überall in Deutschland.

Wir rufen BürgermeisterInnen, LandrätInnen auf, ihren Austausch mit Pflegerinnen und Pflegern in den kommenden Wochen zu intensivieren.

Und freuen uns, wenn Gewerbetreibende, Einzelhändler und Dienstleister mit gutem Beispiel voran gehen und mit besonderen Aktionen die wertvolle Arbeit der Pflege-Kräfte wertschätzen.

Machen auch Sie mit!

Eine Initiative von:



Bundesministerium für Gesundheit

Alle Informationen zur Aktion finden Sie auf: www.pflegenetzwerk-deutschland.de

LAND & LEUTE

Festnahme nach versuchter Tötung

BAD ZWISCHENAHN. Nach der versuchten Tötung einer 33 Jahre alten Frau in ihrem Haus in Bad Zwischenahn im Landkreis Ammerland hat die Polizei einen Tatverdächtigen festgenommen. Der 40-Jährige sei über DNA-Spuren am Tatort identifiziert worden, teilte eine Polizeisprecherin am Freitag mit. Wie von den Ermittlern vermutet, hatte er an einer Hand eine frische Verletzung. Der Mann sollte dem Haftrichter vorgeführt werden. Zu seiner Motivlage machte er zunächst keine Angaben. Die Hintergründe der Tat sind bislang unklar. Nach den bisherigen Erkenntnissen wurde die Frau von einem ihr unbekannten Mann angegriffen und verletzt.

A 2 bei Hannover bis Sonntag gesperrt

HANNOVER. Die zentrale Ost-West-Autobahn 2 ist am Wochenende bei Hannover erneut komplett gesperrt. Bereits am vergangenen Wochenende gab es deswegen eine Vollsperrung, es kam aber kaum zu Staus. Seit Freitagabend bis Sonntag, 17.30 Uhr, seien beide Fahrtrichtungen im Bereich der Anschlussstelle Lehrte gesperrt, teilte die Landesbehörde für Straßenbau und Verkehr mit. In Richtung Berlin ist die Strecke ab dem Autobahnkreuz Hannover-Ost dicht, in Richtung Dortmund ab der Anschlussstelle Lehrte-Ost. Eine Umleitung führt vom Autobahnkreuz Hannover-Ost über die A 7 und die A 39.

Rottweiler zu lieb für Polizeidienst

OSNABRÜCK. Wieder hat es ein zu lieber Rottweiler nicht in den Polizeidienst im Norden geschafft. „Die Ausbildung von Magnus wurde beendet, weil er einen wichtigen Zwischentest nicht bestanden hat“, sagte ein Sprecher der Polizeidirektion Osnabrück. Der natürliche Schutztrieb sei nicht ausgeprägt genug. Erst vor wenigen Wochen hatte die Polizei Bremerhaven die Ausbildung ihres Nachwuchshundes Balou abbrechen müssen. Auch dieser Rottweiler erwies sich als ungeeignet für den Job und sei eher ein richtiger Familienhund.



Für Magnus hat sich die Ausbildung erledigt.

FOTO: POLIZEI OSNABRÜCK/DPA

Köhlbrandbrücke bis Montag gesperrt

HAMBURG. Die Hamburger Köhlbrandbrücke ist seit Freitagabend wegen Bauarbeiten gesperrt. Freigegeben werden soll die Schrägseilbrücke dann wieder am Montagmorgen um 5 Uhr, wie eine Sprecherin der Hamburg Port Authority (HPA) sagte. Neben Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten soll die Sperrung demnach auch für Arbeiten an der A 7 genutzt werden. Eine weitere Umleitungsstrecke ist derzeit blockiert, weil die Reparatur der defekten Rethelappbrücke andauert. Zwar ist die Bahnbrücke wieder in Betrieb – Autos, Radfahrer und Fußgänger müssen aber noch warten.

Lehrer in großer Sorge vor Corona-Ansteckung

Unterricht im Realitätscheck: Wie kommen die Maßnahmen der Politik im Schulalltag an?

VON CHRIS WECKWERTH

HANNOVER. Ob die Sorge vor Corona-Infektionen, die Kritik am Lüften im kalten Herbst oder die Ausstattung der Lehrer mit Dienstlaptops – die Schulpolitik führt in der Corona-Krise zu besonders hitzigen Diskussionen. Landesweit gab es laut Kultusministerium zuletzt an 638 der 3000 Schulen coronabedingte Einschränkungen. Zwölf Schulen waren komplett geschlossen, an 303 weiteren Schulen waren einzelne Klassen oder Lerngruppen nicht im Präsenzunterricht, und 323 Schulen organisierten den Unterricht im Wechselbetrieb nach dem sogenannten Szenario B.

Fünf Streitpunkte im Überblick:

» Schulen als Infektionstreiber

Das sagt die Regierung: „Die Schulen sind keine Orte der Infektionsverbreitung“, hat Kultusminister Grant Hendrik Tonne (SPD) erst am Dienstag wieder betont. Aus Zahlen seines Hauses geht hervor, dass es von Schuljahresbeginn Ende August bis Mitte November 1900 positive Corona-Tests bei Schülern gegeben hat. Hinzu kamen dem Corona-Meldeportal der Landesschulbehörde zufolge 334 positive Tests bei Lehrern sowie 167 positive Tests bei weiteren Schulbeschäftigten. Das Ministerium sieht sich angesichts dieser Zahlen in Relation zu den 1,1 Millionen Menschen an den Schulen in seiner Auffassung bestätigt. Für die Verbreitung des Virus seien vor allem Aktivitäten außerhalb des Schulbetriebs verantwortlich.

Viele Lehrer fürchten sich vor einer Ansteckung mit dem Coronavirus im Schulbetrieb. „Die Sorge bei den Kollegen, sich anzustecken, ist sehr groß. Die Verunsicherung ist extrem“, sagte Thorsten Neumann, Landeschef des Lehrerverbands VNL/VDR. Das schlage sich auch in der Stimmung der Kollegen nieder, viele seien angespannt – auch weil sich oft nicht klären lasse, ob manche positiv getesteten Schüler sich nicht doch in der Schule angesteckt haben. Unter den Schülern selbst sei die Sorge dagegen nicht allzu groß, sagte



Lehrkräfte sind verunsichert und angespannt: Inwieweit setzen sie sich im Unterricht einer erhöhten Ansteckungsgefahr aus?

FOTO: SEBASTIAN GOLLNOW/DPA

der Vorsitzende des Landeschülerrats, Florian Reetz. Ein „gewisses Unwohlsein“ gebe es aber schon – in der Schule, und erst recht bei der Anfahrt mit Bus und Bahn.

» Präsenzunterricht in den Schulen

Das sagt die Regierung: Anders als im Frühjahr versucht die Politik diesmal, die Schulen so lange wie irgend möglich offen zu halten.

Das sagen die Betroffenen: „Viele Schüler freuen sich, dass wir im Präsenzunterricht bleiben“, sagt Reetz vom Schülerat. Allerdings gebe es auch Stimmen, die sich das Wechselmodell zwischen Präsenz- und Distanzunterricht wünschten. Das gelte auch für viele Lehrer, sagt Neumann vom VNL/VDR. Der Präsenzunterricht sei zwar das Nonplusultra, aktuell wünschten sich aber viele zumindest bis zu den Weihnachtsferien das Wechselmodell.

» Regelmäßiges Lüften für den Gesundheitsschutz

Das sagt die Regierung: Fenster auf, auch wenn's kalt ist – an diesem Appell hält die Politik fest.

Das sagen die Betroffenen: Bei drei- bis fünfminütigem Lüften sei der Temperaturabfall nicht allzu groß, sagt Reetz. „Die Hände werden trotzdem

kalt, das merkt, glaube ich, jeder.“ Wärmer anziehen müsse man sich also schon. Außerdem gebe es Lehrer, die in Eigenregie auf das Lüften verzichteten oder die Fenster gleich ganz offen ließen. Die Eltern forderten

„Die meisten Lehrer arbeiten aktuell mit privaten Laptops. Rechtlich gesehen ist das eigentlich nicht korrekt.“

Thorsten Neumann, Landeschef des Lehrerverbands VNL/VDR

zuletzt weiter gehende Maßnahmen über das Lüften hinaus, wie das Aufstellen von Plexiglaswänden in den Klassenzimmern. „Bisher wird in der Schule der geringstmögliche Gesundheitsschutz angewandt, das ist nicht nachvollziehbar“, sagte die Vorsitzende des Landeselternrats, Cindy Patricia Heine, Anfang der Woche.

» Digitaler Unterricht auf Distanz

„An vielen Schulen werden bereits sehr gute Konzepte für das Distanzlernen gefahren, an anderen steckt das noch in den Kinderschuhen“, sagt ein Ministeriumssprecher.

Das sagen die Betroffenen:

Im Vergleich zur ersten Corona-Welle im Frühjahr könnten die Lehrer mittlerweile besser mit dem Distanzunterricht umgehen, sagt Neumann vom Lehrerverband. „Die Kollegen haben sich an nahezu allen Schulen mittlerweile anders darauf vorbereitet.“ Dazu hätten auch Onlineseminare beigetragen. Ein Problem sei aber weiterhin, dass viele Schüler zu Hause keine geeigneten Geräte oder keinen Internetzugang hätten.

» Dienstlaptops für die Lehrer

Das sagt die Regierung: Bund und Länder haben sich darauf verständigt, alle Lehrer mit Laptops auszustatten. Damit könnten die Lehrer den Unterricht vorbereiten oder auch digitalen Unterricht durchführen, erklärte das Kultusministerium.

Das sagen die Betroffenen: Eine schnelle Ausstattung aller Lehrer mit Laptops wäre wichtig, sagt Neumann vom Lehrerverband. „Die meisten arbeiten aktuell mit privaten Geräten. Rechtlich gesehen ist das eigentlich nicht korrekt.“ Die Hoffnung, noch in diesem Jahr viele neue Geräte zu bekommen, hält er aber für gering. Vor dem nächsten Sommer sei damit flächendeckend nicht zu rechnen.

Pastor diffamiert Homosexuelle

Gegen Olaf Latzel verhandelt das Bremer Amtsgericht wegen Volksverhetzung

VON ECKHARD STENGEL

BREMEN. „Ich bin ein sehr, sehr liebloser Mensch. Das ist meine Natur“, bekannte der Bremer Pastor Olaf Latzel im März in einem Interview. „Aber durch den Heiligen Geist habe ich mich verändern lassen“, behauptete er. Da ahnte der Pfarrer der evangelischen Innenstadtgemeinde St. Martini noch nicht, dass seine Lieblosigkeit ihn vor ein irdisches Gericht bringen würde.

Seit Freitag verhandelt das Amtsgericht Bremen gegen ihn wegen Volksverhetzung. Denn der strenggläubige Evangelikale hat Homosexuelle als Verbrecher bezeichnet und noch andere lieblose Sätze gesagt, etwa über „den ganzen Gender-Dreck“. Damit habe er öffentlich zum

Hass aufgestachelt und die Menschenwürde verletzt, meint die Staatsanwaltschaft.

Am Freitagnachmittag forderte sie deshalb, dass Latzel 10 800 Euro Geldstrafe zahlen müsse. Die Verteidigung dagegen plädierte auf Freispruch – wegen der Religions- und Meinungsfreiheit. Die Einzelrichterin hat jetzt noch bis Mittwoch Zeit, ihr Urteil zu fällen. Das Gericht hatte die Verhandlung wegen des großen Medieninteresses in den Kleinen Saal des Konzerthauses Die Glocke verlegt und Polizeischutz angefordert.

Als Latzel den Gerichtssaal betritt, trägt er eine Bibel unter dem Arm. Auf die beruft sich der 53-Jährige nämlich, wenn er gelebte Homosexualität als Sünde brandmarkt. So tat er es auch bei einem „Ehe-

seminar“ seiner Gemeinde im Herbst 2019. Später landete ein Audiomitschnitt des frei



Wegen des großen Publikumsinteresses hat das Gericht den Prozess gegen Olaf Latzel in ein Konzerthaus verlegt.

FOTO: ECKHARD STENGEL/IMAGO IMAGES

19-Jähriger droht Onay mit Anschlag

HANNOVER. Die Staatsanwaltschaft Hannover hat Anklage wegen Volksverhetzung gegen einen 19-Jährigen erhoben, der unter anderem Hannovers Oberbürgermeister Belit Onay per Brief gedroht haben soll, ihn mit einem Sprengstoffanschlag zu töten, wenn er nicht von allen Ämtern zurücktrete, wie ein Sprecher der Behörde am Freitag sagte. Außerdem soll der 19-Jährige im Mai gleich 18 Schreiben in Briefkästen von Menschen mit ausländisch klingenden Namen eingeworfen haben, weil es ihn gestört habe, dass sie hier wohnen. Er schrieb ihnen demnach, sie sollten verschwinden oder müssten „entsorgt“ werden.

Die Anklage sei zum Jugendrichter des Amtsgerichts Hannover gegangen, einen Hauptverhandlungstermin gebe es noch nicht, sagte der Sprecher der Staatsanwaltschaft. Der junge Mann sei ein Heranwachsender.

Hannovers Oberbürgermeister Onay kämpft weiter mit Drohungen und Beleidigungen in sozialen Medien. „Es gibt immer wieder mal Anfeindungen, die wir, wenn sie relevant sind, zur Polizei bringen“, sagte er.

Neuinfektionen auf Rekordniveau

HANNOVER/HAMBURG. Die Zahl der neuen Corona-Infektionen binnen 24 Stunden ist auch in Niedersachsen auf einen Rekordwert gestiegen. Das Landesgesundheitsamt wies am Freitagvormittag 1633 Neuinfektionen im Vergleich zum Vortag aus, so viele wie bisher an keinem anderen Tag. Insgesamt wuchs die Zahl der nachgewiesenen Fälle im Land damit auf 61 307, von denen rund zwei Drittel als genesen gelten. Die Zahl der Todesfälle stieg auf 982 (plus 18). Die Zahl der in Hamburg bestätigten Corona-Neuinfektionen ist am Freitag um 362 gestiegen. Besonders betroffen ist eine Schule in Hamburg-Veddel. Dort sind fast 100 Corona-Infektionen festgestellt worden.

Fall Maddie: Verdächtiger bleibt in Haft

KARLSRUHE. Der Mordverdächtige im Fall Maddie bleibt noch für längere Zeit im Gefängnis. Der Bundesgerichtshof (BGH) verwarf seine Revision gegen ein Ende vergangenen Jahres ergangenes Urteil wegen der Vergewaltigung einer älteren US-Amerikanerin 2005, wie am Freitag in Karlsruhe mitgeteilt wurde. Damit kommt der 43 Jahre alte Deutsche, der derzeit die letzten Wochen einer anderen Haftstrafe verbüßt, nicht in naher Zukunft frei. Bundeskriminalamt (BKA) und Staatsanwaltschaft Braunschweig ermitteln gegen den mehrfach vorbestraften Sexualstraftäter wegen Mordverdachts. Ein Haftbefehl wurde deswegen bisher allerdings nicht erwirkt. Ohne seine früheren Verurteilungen wäre der Mann auf freiem Fuß.

Leichte Lockerungen

7-Tage-Inzidenz unter 100 gesunken / Schulen müssen bei Corona-Fall nicht mehr automatisch Klassen teilen

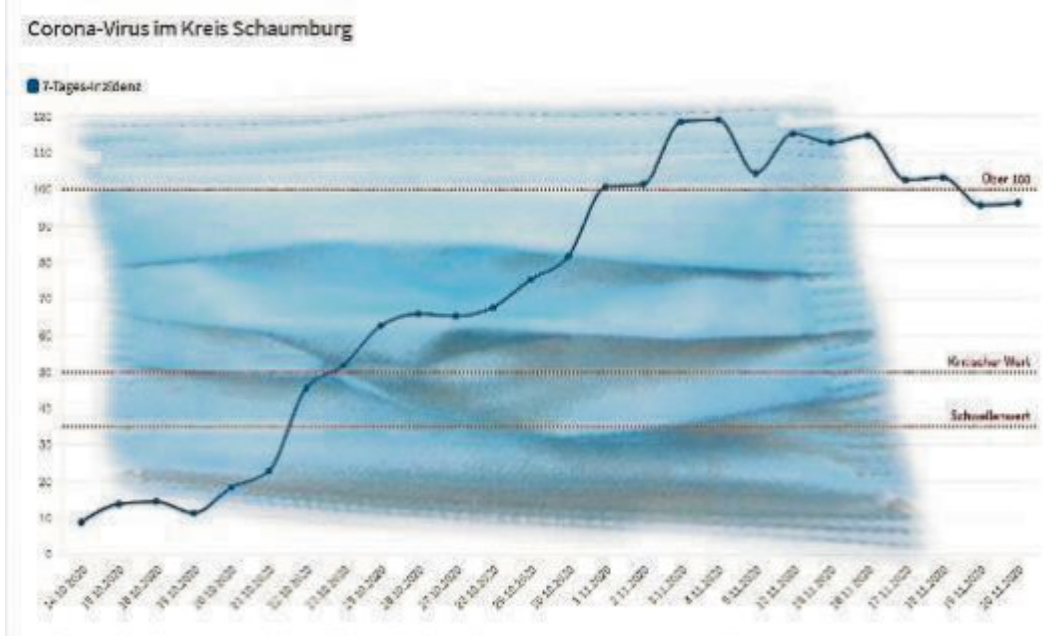
VON JAKOB GOKL

LANDKREIS. Die Freude im Krisenstab des Landkreises ist groß: Zum zweiten Mal in Folge ist die sogenannte 7-Tage-Inzidenz in Schaumburg auf unter 100 gefallen. Gestern lag sie bei 96,3. Damit werden gewisse Corona-Maßnahmen im Bereich von Schulen und Kindergärten ab sofort gelockert. Allerdings nur solange der Inzidenzwert auch tatsächlich unter 100 bleibt. Sobald er wieder über 100 steigt, werden die Maßnahmen erneut verschärft.

Vor 20 Tagen, am 1. November, hatte Schaumburg erstmals den besonders kritischen Wert überschritten. Danach stieg die 7-Tage-Inzidenz zwar nicht mehr so steil wie Ende Oktober an, aber nachhaltig unter 100 sank sie erst jetzt. Ob damit der Höhepunkt der Corona-Welle im Kreis erreicht ist, bleibt offen. Im Nachbarlandkreis Hameln-Pyrmont war die Inzidenz Anfang November bis auf 60 gesunken und hat sich seitdem wieder verdoppelt.

Auf jeden Fall sind ab sofort gewisse Regeln gelockert worden. Grund dafür ist die niedersächsische Corona-Verordnung, die in Bezug auf Schulen und Kindertagesstätten ein Ampelsystem vorsieht. Ab einer Inzidenz von 35, 50 und 100 greifen jeweils schärfere Regeln.

Bei den Schulen gilt ab einem Inzidenzwert von 100,



Die 7-Tage-Inzidenz wird täglich vom Landesgesundheitsamt Niedersachsen ermittelt und auf der Homepage unserer Zeitung veröffentlicht. GRAFIK: BÜTHE/COLIC

dass die gesamte Schule automatisch mit halben Klassen unterrichtet wird, sobald eine Klasse oder ein Jahrgang in Quarantäne geschickt werden muss. Je 50 Prozent der Schüler werden dann vor Ort – dafür ohne Maske – und 50 Prozent zuhause via Internet unterrichtet. Alle Schulen, die derzeit in diesem „Modell B“ sind, bleiben darin, erklärt Kreissprecher Heumann. Das heißt: Auch wenn der Inzidenzwert unter 100 bleibt, gilt die Maßnahme bis zum Ende.

Anders sieht es bei Schulen aus, wo jetzt ein neuer Corona-Fall auftritt. Dann werden

zwar möglicherweise eine Klasse oder eine ganze Schulstufe in Quarantäne geschickt. Den Automatismus, dass die halbe Klasse danach zuhause bleiben muss, gibt es bei einem Inzidenzwert unter 100 nicht.

Im Einzelfall könne das Gesundheitsamt zwar anordnen, dass in halben Klassen unterrichtet werden müsse, so Heumann. Der Regelfall oder gar ein zwingender Automatismus sei das dann aber nicht.

Auch bei den Kindertagesstätten und Krippen ändert sich jetzt wieder etwas. Aufgrund des Inzidenzwerts von 100 konnte das Gesundheitsamt

nach einer Corona-Infektion in der Einrichtung den sogenannten eingeschränkten Betrieb anordnen. In dem soll zwar trotzdem jedes Kind betreut werden, aber gewisse Angebote – wie etwa offene Gruppen – sind nicht mehr möglich. Diese Möglichkeit hat das Gesundheitsamt Schaumburg nicht mehr, seit der Inzidenzwert unter 100 gefallen ist.

Entscheidend für die Corona-Regeln in Schaumburg ist der täglich ab 9 Uhr aktualisierte 7-Tage-Inzidenzwert des Landesgesundheitsamts Niedersachsen. Er wird täglich sowohl über die Homepage des

Landkreises, als auch die Website dieser Zeitung kommuniziert.

Corona bei den Nachbarn

Nicht überall hat sich die Corona-Welle abgeflacht. Im Landkreis Lippe steigt die Kurve weiter an, gestern wurde dort mit 283 der vorläufig höchste 7-Tage-Inzidenzwert verzeichnet. Etwas niedriger, aber dennoch bedenklich hoch sind die Werte in **Minden-Lübbecke**. Dort lag die Inzidenz am Freitag bei 183. Am Donnerstag hatte der Kreis vier weitere Todesopfer zu beklagen. Bei den nördlichen Nachbarn in **Nienburg** nimmt die Inzidenz ebenfalls zu. Allerdings wurde dort bisher der Wert von 100 noch gar nicht überschritten. Mit einer Inzidenz von 89 lag er am Freitag dennoch auf einem Höhepunkt.

In **Hameln-Pyrmont** nimmt die Corona-Inzidenz nach einer Entspannung Anfang November wieder zu. Am 10. November sank die Inzidenz bis auf 64 ab. In den letzten zehn Tagen stieg sie aber wieder stark an und lag gestern bei 123. Das sollte auch Schaumburg daran erinnern, dass sinkende Werte kein Grund zum Feiern sind. *jak*

Corona-Fälle in Schaumburg

223 (-2)

aktive Fälle

1091 (+17)

bestätigte Fälle insgesamt

96,3 (Vortag 95,7)

7-Tage-Inzidenz

793 (-4)

Menschen in Quarantäne

24 (+/-0)

in stationärer Behandlung

124 (Tests)

Quelle: Landkreis Schaumburg, Land Niedersachsen. Stand: 20. November

Verteilung der Fälle im Landkreis	
Auetal	4 (+/-0)
Bückeburg	10 (-2)
Eilsen	11 (-3)
Lindhorst	7 (+1)
Nenndorf	33 (+2)
Niedernwöhren	10 (+/-0)
Nienstadt	24 (-1)
Obernkirchen	6 (-2)
Rinteln	28(-2)
Rodenberg	13 (+1)
Sachsenhagen	7 (+1)
Stadthagen	70 (+3)

SPD verschiebt Versammlung

LANDKREIS. Die SPD-Unterbezirke Nienburg und Schaumburg haben die für heute anberaumte Delegiertenversammlung verschoben. Grund ist die Corona-Pandemie. Voraussichtlich 2021 soll ein Verfahren für die Nachholung der Wahlen vorgeschlagen werden. *r*

Geflügel muss in den Stall

LANDKREIS. In den nördlichen Bundesländern breitet sich die Geflügelpest weiter aus. Das Risiko einer Übertragung des Erregers durch Wildvögel ist extrem hoch. Auch im Landkreis Nienburg wurde bei einem infizierten Wildvogel das Virus nachgewiesen. Aus diesem Grunde hat der Landkreis Schaumburg mit Allgemein-

verfügung von heute die teilweise Aufstallung von Geflügel in der Nähe des Steinhuder Meeres angeordnet. In den Gemarkungen Hagenburg, Altenhagen III, Wiedenbrügge und Schmalenbruch dürfen Geflügelhalter ihre Tiere nur noch in Ställen oder vor Wildvögeln und deren Koteinträgen geschützt halten.

Landkreis zeigt Flagge

Am 25. November wird weiblichen Gewaltopfern gedacht

LANDKREIS. Der Landkreis möchte auch in diesem Jahr wieder an den Internationalen Tag zur Beseitigung von Gewalt gegen Frauen und Mädchen am nächsten Mittwoch erinnern. Eine Veranstaltung wie im vorigen Jahr, bei der Ärzte und alle interessierten Bürger Informationen, Schulungen und Beratungen zum Thema Partnerschaftsgewalt erhalten konnten, findet aufgrund der Corona-Pandemie nicht statt.

Die Kreisverwaltung wird daher in der kommenden Woche die Flagge „frei leben – ohne Gewalt“ der Menschen-

rechtsorganisation Terre des Femmes hissen, um ein klares Zeichen gegen Gewalt an Frauen und Mädchen zu setzen.

Am 25. November soll allen Mädchen und Frauen, die Opfer von Gewalt wurden, gedacht werden. Noch immer erfahren weltweit Frauen und Mädchen sexuelle und körperliche Gewalt aufgrund ihres Geschlechts. Auch in Deutschland sind die Zahlen hoch. Laut dem Lagebericht „Partnerschaftsgewalt“ des Bundeskriminalamts für 2019 wird alle 72 Stunden eine Frau von ihrem (Ex-)Partner getötet. Je-

de dritte Frau hat in ihrem Leben schon einmal körperliche oder sexuelle Gewalt erlebt. Alle 45 Minuten wird eine Frau im Rahmen der Partnerschaftsgewalt Opfer von versuchter oder vollendeter gefährlicher Körperverletzung. In den letzten Jahren ist ein leichter Anstieg der Partnerschaftsgewalt festzustellen. „Es ist davon auszugehen, dass in der Corona-Pandemie häusliche Gewalt noch zunimmt; insbesondere wenn man die Dunkelziffer betrachtet“, sagt Janine Henke, die stellvertretende Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises.

➔ Beratung und Unterstützung finden Betroffene im Landkreis beim Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt in Stadthagen, Telefon (057 21) 32 12, dem Mädchen- und Frauenberatungszentrum Basta in Stadthagen (057 21) 91048, der Biss Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt in Stadthagen (057 21) 995121, der Opferhilfe Bückeburg (057 22) 290264 oder beim Weißen Ring Schaumburg unter der (01 51) 55 16 47 11. *r*



Die stellvertretende Gleichstellungsbeauftragte des Landkreises Janine Henke (von links) präsentiert zusammen mit Landrat Jörg Farr und ihrer Kollegin Fatma Gellermann die Flagge. FOTO: RG

Alles bleibt anders.
Wir bleiben verlässlich.

Ihre Gesundheit liegt uns am Herzen, genau wie die von **2,9 Mio. Versicherten in Niedersachsen.** Darum profitieren Sie auch 2021 von unseren starken Mehrleistungen für Ihre individuelle Gesundheitsvorsorge, die zu Ihrem neuen Alltag passen.
Darauf können Sie sich verlassen.

Unsere Mehrleistungen auf einen Blick: **aok.de**

Hochregallager verursacht Bauchschmerzen

Zum Artikel „Landschaftsbild wird zerstört“ vom 4. November.

Corona hat uns fest in der Hand. So fest, dass ich den Eindruck habe, dieses Thema hält uns von anderen wichtigen Themen ab. Zum Beispiel von der notwendigen Diskussion um den drohenden Baubeschluss eines Hochregallagers im Bückeburger Landschaftsschutzgebiet. Bauchschmerzen über die Höhe des Lagers haben die Ratsherrn. So war es in der Berichterstattung zu lesen. Bauchschmerzen habe ich

auch, wenn ich an das bauliche Monstrum denke, welches an dem wunderschönen Platz hinter dem Mausoleum errichtet werden soll. Dort, wo viele Bückeburger und auch ich gerne ihre Runden drehen. Sollte das Hochregallager dort entstehen, wird es mit der Weitsicht und der für uns alle so wichtigen Naherholung vorbei sein. Folgende Fragen regen sich in mir und ich möchte sie gerne öffentlich stellen: 1. Was sagen wir unseren Kindern oder Enkeln, wenn sie uns später fragen, ob wir das nicht hätten

verhindern können? 2. Welche Interessen der Stadt haben Vorrang bei der Entscheidung? 3. Wie groß ist der Anteil derer, die sich aus verschiedenen Gründen nicht zu Wort melden, aber gegen den Bau sind?

In meiner Kirchengemeinde beten wir für „der Stadt Bestes“, gemäß Jeremia 29.7. Denn wenn es ihr wohl geht, gehts auch Euch wohl. Ich hoffe, dass die Verantwortlichen unserer Stadt das bedenken.

**Angela Binder
Bückeburg**

Dramatisch an Attraktivität gewonnen

Zum Artikel „Nachtjacken-Viertel“ verkehrsberuhigt“ vom 9. November.

Beim sogenannten Nachtjacken-Viertel handelt es sich um das erste größere neue Wohnquartier in Stadthagen nach dem Zweiten Weltkrieg. Es umfasst den Bereich westlich der Seiler- und südlich der Schachtstraße. Meine Familie hat damals um 1953 den ersten Neubau des Wohngebietes an der Schachtstraße 34 bezogen. Zu dieser Zeit existierte nur noch direkt nebenan ein kleines Zweifamilienhaus. Die eigentliche Erschließung des Viertels erfolgte dann ab Mitte der fünfziger Jahre. Das Neubaugebiet selbst wurde zuvor als Ackerland, aber auch für Schrebergärten genutzt. Einen riesigen Streifen (von der Seilerstraße bis zur jetzigen Jahnstraße) nahm die damalige Gärtnerei Ahrends ein.

Aus heutiger Sicht waren die

Häuser spottbillig (eine Reihenhausscheibe an der Schachtstraße kostete damals zum Beispiel 24000 DM). Im Viertel selbst fanden sich überwiegend Vertriebene aus den sogenannten Ostgebieten und darüber hinaus auch manche Ausgebombte ein. Neben einigen Mehrfamilien- und Reihenhäusern wurden viele Einfamilien- oder Doppelhäuser gebaut – wie in der damaligen Zeit üblich mit angegliederten Stallungen für die Schweine- und Hühnerhaltung, heute kaum vorstellbar. Dazu kam ein kleiner Nutzgarten. Man darf dabei aus unserer jetzigen Sicht nicht vergessen, in welch schwierigen Verhältnissen die Menschen damals wenige Jahre nach dem Krieg leben mussten.

Der nun abgeschlossene Ausbau ist der erste dort seit der Gründung dieses Viertels. Über Jahrzehnte befanden sich die Fußwege in einem unhaltbaren unbefestigten Zustand. Für eine

Sanierung der Straßen war es daher höchste Zeit. Das Viertel hat damit dramatisch an Attraktivität gewonnen.

Was den Namen des Viertels anbetrifft, kenne ich eine andere Überlieferung: Alle Straßen des Quartiers tragen bekanntlich Frauennamen. Was liegt also näher, als ein wenig scherzhaft im Sinne der von den weiblichen Mitgliedern der Kommune damals üblichen wärmenden Nachtbekleidung diesem Viertel im Sinne der Straßennamen den Namen „Nachtjackenviertel“ zu geben.

Bergleute haben übrigens dort nur sehr wenige gewohnt, eher in den angrenzenden „alten“ Straßen. Man bedenke dabei, dass der Bergbau hier gut fünf Jahre nach Gründung des Viertels zum Erliegen kam, eine Neuansiedlung dieser Berufsgruppe im Viertel in größerem Umfang also eher unwahrscheinlich ist.

**Dieter Schweimler
Stadthagen**

Legale Mittel gegen diese Hamsterei

Zur Corona-Berichterstattung.

Vor geraumer Zeit wurde in unserer Region und auch anderswo Klopapier in großem Umfange gehamstert. In den Supermärkten gab es an dieser Stelle leere Regale und wer wirklich echten Bedarf hatte, bekam nichts. Nachdem alle Hamsterer sich eingedeckt hatten, füllten die Supermärkte die Regale und ein normaler Verkauf setzte wie-

der ein. Doch der Hamsterergilde gefiel seit einiger Zeit dieser Normalzustand nicht und sie bliesen wieder zur Attacke. Wieder gab es leere Regale und Otto Normalverbraucher musste Glück haben, wenn er Bedarf hatte. Das Klopapierhamstern ist zwar asozial, aber nicht illegal. Also muss man legale Mittel gegen diese Hamsterei anwenden.

Wie wäre denn Folgendes: wer eine Packung kauft, zahlt

den normalen Preis, wer zwei Packungen kauft, zahlt für jede Packung den doppelten Preis und bei drei Packungen zahlt der Hamsterer für jede Packung den dreifachen Preis (oder mehr). Damit wird gegen kein amtliches Gesetz verstoßen, aber den Hamstern wird wehgetan und Otto Normalverbraucher kann wieder aufatmen. Was meinen die Supermärkte zu diesem Vorschlag? Natürlich müssten sich

Den Zerfall der Welt verhindern

Zum Artikel „Landschaftsbild wird zerstört“ vom 6. November.

Der Milliardär und Unternehmer Elon Musk hat inzwischen 540 Satelliten installieren lassen, die Choreografien am nächtlichen Abendhimmel abbilden. Jeff Bezos, Milliardär und Gründer des Unternehmenskonzerns Amazon, der als der reichste Mensch der Welt gilt, hat Ähnliches vor. Die kommerzielle Erschließung des Himmels wird vorangetrieben, einst sollten nur Kirchtürme alles andere überragen. Die industrielle Zivilisation begnügt sich längst nicht mehr damit.

In Bückeburg ist man da vielleicht noch ein bisschen bodenständiger geblieben. Hier hat man „lediglich“ vor, ein überdimensioniertes Hochregallager in einem Landschaftsschutzgebiet zu bauen, was an ein Naturschutzgebiet angrenzt. Geplant ist ein monumentales Bauwerk, architektonisch gesehen, nach zweckrationalen Gesichtspunkten zu errichten. Wenn die Presseberichte stimmen, wird die La-

gerhalle monolithisch aus der Landschaft ragen. Der Reiz, mit denen die Menschen auf das Bückeburger Land dann schauen werden, wird ein anderer sein, sofern überhaupt noch etwas Reizvolles beim Betrachten der Lagerhalle auszumachen sein wird.

Offengelassen werden muss, zumindest kann diese Frage zurzeit noch niemand beantworten, wenn erst mal eine Halle dort steht, ob nicht irgendwann weitere folgen werden. Dieser Aspekt verweist unmittelbar, wie auch die eingangs genannten Beispiele, auf die Wachstumslogik unserer Industriegesellschaft. Sie will immer weiter wachsen und immer mehr, ohne auf die menschlichen Existenzgrundlagen und ein kulturelles Landschaftsgefüge zu achten. Es ist ein Mehr an Produktion, an Konsumtion und an immer neuen und expandierenden Märkten.

Es kann wahrlich nicht im Interesse eines Gemeinwesens sein, einen exorbitanten Fleischkonsum noch weiter anzukurbeln. Möglichen Argumenten, wie einer Schaf-

fung von Arbeitsplätzen und höheren Steuereinnahmen, halte ich entgegen, dass eine Entstehung von prekären und schlecht bezahlten Arbeitsplätzen, wie sie häufig in der Fleischbranche vorzufinden sind, gesamtgesellschaftlich kaum zielführend ist. Höhere Steuern werden durch negative Externalitäten (Verkehrslärm, Landschaftsfraß, Umweltverschmutzung etc.), die das Marktgeschehen mit sich bringt und die allerdings häufig der Steuerzahler zu begleichen hat, schnell wieder aufgefangen.

„Alles Vernünftige ist ein Schluss“, hat der Philosoph Hegel einmal geschrieben. Die Wachstumsökonomie ist nicht vernünftig, da sie nie genug hat und nie ein Ende kommt. Das industrielle Marktsystem ist nicht schlussfähig. Ein Schluss würde dem Ganzen jedoch einen Sinn geben und es in einen Sinnzusammenhang stellen. Die Wachstumsökonomie hat sich ihres Sinngehalts entledigt.

Der Schriftsteller Albert Camus hat anlässlich der Verleihung des Literaturnobelprei-

Bürgerzentrum für Obernkirchen

Zum Artikel „Was lange währt, wird endlich gut“ vom 16. November.

Berichtet wird, dass in das im Umbau befindliche Gebäude eines ehemaligen Discounter-Marktes in Obernkirchen am Bornemannplatz der Verein Obernkirchen Raptors und das städtische Kinder- und Jugendzentrum einziehen sollen. Das Gebäude gehört der Obernkirchener Stadtentwicklung- und Beteiligungsgesellschaft (OSB). Diese Gesellschaft ist eine hundertprozentige Stadtochter, der Rat der Stadt Obernkirchen hat im Jahr 2013 beschlossen, die

kommunalen Beteiligungen der Stadt Obernkirchen hier zu bündeln. Für den Umbau des ehemaligen Discounter-Marktes sind 1,5 Millionen Euro Bausumme veranschlagt.

Was ich nicht verstehe: Es wird viel öffentliches Geld ausgegeben, um einem Verein mehr Trainingsmöglichkeiten zu bieten. Lediglich einer städtischen Institution werden neue Räumlichkeiten zur Verfügung gestellt. Während der Sitzung am 18. August hat der Rat der Stadt Obernkirchen beschlossen, dem Bündnis „Niedersachsen hält zusammen“ beizutreten. Ein Ziel dieser Initiative ist es, Men-

schen mit unterschiedlichen Interessen und aus allen Altersgruppen zusammenzubringen. Orte der Begegnung sollen geschaffen werden, damit Menschen die Möglichkeit erhalten, Kontakte zu knüpfen.

Ich bin der Meinung, das Gebäude am Bornemannplatz ist so umzugestalten, dass viele Vereine, Verbände und Gruppen diese Räumlichkeiten nutzen können. So wird ein ehemaliger Discounter zu einem Bürgerzentrum.

**Erhard Herrmann
Vorsitzender Behinderten- und Seniorenbeirat der Stadt Obernkirchen**

Komische Zahlen zur B 65

Zum Artikel „Hat Nienstädt die Zahlen runtergerechnet?“ vom 9. November.

Ich bin der Zahl der entlasteten Einwohner von 6784 nachgegangen, die im Bundesverkehrswegeplan für Nienstädt angegeben ist. Im Jahr 2018 hatte Nienstädt 4724 Bürger, die Samtgemeinde 10447 Einwohner. Mir wurde schriftlich erklärt, dass diese Zahl der entlasteten Einwohner eine Prognose ist, erstellt 2010 für das Jahr 2030. Mittlerweile hat die Samtgemeinde aber unter 10000 Bürger. In der hohen Einwohnerzahl von 6784 sind auch Bürger mit eingerechnet, die an Straßen wohnen, die durch die Umgehung entlastet werden. So wurde es mir mitgeteilt. Wenn eine Prognose erstellt wird, sind Basiszahlen notwendig. Auf die einfache Frage, auf welcher Grundlage diese Prognose erstellt wurde, bekam

ich keine Antwort, weder vom Bundesverkehrsministerium, noch von der Landesbehörde für Straßenbau in Hameln. Diese Zahlen liegen den Ministerien gar nicht vor. Die Prognosen erstellt das Institut Bundesinstitut für Bau, Stadt -und Raumforschung. Gerechnet wird nach einem bundeseinheitlichen Netzmodell. Es werden aber trotzdem Grunddaten benötigt, mit denen Prognosen erstellt werden. Grundsätzlich ist eine Ausgabe von Einzeldaten möglich, ist aber mit hohen Kosten verbunden. Verwiesen wird auf das Methodenhandbuch. Dieses ist so dick wie ein ehemaliger Otto-Katalog. Danke für die transparenten Informationen an die Bürger.

Auffallend ist aber, was die Umgehungsstraße Steinbergen betrifft. Hier werden laut BVWP bei einer Einwohnerzahl von 1746 Bewohnern 959 Bürger entlastet. An dieser Stelle flie-

ßen offenbar keine Entlastungen anderer Straßen ein. In einem Landkreis zweierlei Maß? Hat das was mit den kommunalen Politikern zu tun, die in Anträgen diese Zahlen angeben? Unbestritten ist, dass die Einwohnerzahlen rückläufig sind. Bei einer Prognose, die 20 Jahre in die Zukunft geht, sollte nach einer bestimmten Zeit eine Überprüfung erfolgen und eine Korrektur. In diesem Fall bedeutet das eine Herabsetzung der Bewertungszahl, die für den Bau einer Umgehungsstraße mit ausschlaggebend ist. Wenn der wirtschaftliche Aspekt, eine direkte Verkehrsachse Hannover-Bielefeld sich schwerwiegender in der Bewertung auswirkt, ist der nicht gegeben, da Geldorf eine geplante Umgehungsstraße ablehnt und diese Straße auch nicht gebaut wird.

**Harald Büthe
Helsen**

Geradezu grotesk

Zum Artikel „Tadge: Beim Straßenausbau sparen“ vom 17. November.

Auch in Bad Nenndorf wird das Thema „Straßenausbaukosten“ wieder aktuell. Die Ausführungen des Herrn Tadge von der CDU in Stadthagen sind zwar löblich, gehen aber am Kern der Sache vorbei. Als Grundlage für die Übernahme ganz beträchtlicher Teile der Kosten durch die Anlieger wird die „Straßenausbaubeitragsatzung“ seitens der Gemeinde angeführt.

In unserem Falle und auch in den meisten anderen Fällen handelt es sich aber um eine Sanierung von Schäden, die

durch jahrelange Unterlassung des Straßenunterhalts entstanden sind. Es ist geradezu grotesk, wenn man nach vielleicht 30 Jahren stattdessen von einem Endausbau oder auch Vollausbau spricht. Eine Wortwahl, die dazu dient einen Vorwand für die Anwendung dieser Satzung zu haben. Was soll man dazu sagen? War angeblich die Straße nie fertig? Hat man etwa die Straße 30 Jahre lang nicht zu Ende gebaut? Straßenausbaubeiträge sind einfach nur höchst ungerecht und unsozial.

**Klaus Drieling
Bad Nenndorf**

In einen Topf geschmissen

Zum Kommentar „Früher war mehr Rücktritt“ vom 17. November.

War der Kommentar als Glosse gedacht? Es kann doch wohl nicht wahr sein, was da alles in einen Topf geschmissen wurde:

1. Eine Familienministerin, die unter dem Verdacht steht (nicht offiziell bestätigt), bei zehn Seiten ihrer Doktorarbeit getäuscht zu haben (und das zu einer Zeit, in der es noch keine Computer-gestützte Zitaterstellung gab). 2. Ein Landes-Innenminister, der bei einem zu dem Zeitpunkt nicht angeklagten oder verurteilten Mann, der ziemlich rechts ist, eine Waffe legal erworben hat (Ist es sogar nicht besser, wenn er die Waffe kauft, anstatt eine zweifelhafte Gestalt aus der rechten Szene?). 3. Ein Innenminister, der eine teure Panne nach der anderen baut

und jetzt selbstbewusst das nächste Pleiteprojekt startet, ohne jeden Selbstzweifel und mit überdimensionalem Sendungsbewusstsein.

Die ersten beiden Fälle sind doch Peanuts verglichen mit dem dritten, der uns alle eine Menge Geld kostet, und wo zu prüfen wäre, ob der Herr sich nicht persönlich haftend schuldig gemacht hat.

Zu der angeblichen Politikermoral von früher erinnere ich mich an einen Innenminister, der wegen Meineid verurteilt war (daher auch „Old Schwurhand“ genannt), trotzdem Innenminister blieb und zufällig auch in der CSU war.

Und was sind schon 27 Irrtümer auf 267 Seiten – mit über zehn Lügen pro Tag kann man sogar amerikanischer Präsident sein.

**Andreas Graf
Rinteln**

Ex-Jugendamtsleiter räumt Fehler ein

Früherer Behördenchef aus Hameln äußert sich zum Missbrauchsfall Lügde

VON LOTHAR SCHMALEN

Früherer Hamelner Behörden-Chef sagt im Düsseldorfer Landtag vor dem Untersuchungsausschuss zum Missbrauchsfall Lügde aus und räumt schwere Fehler seiner Behörde ein. Einmal ist er sogar fassungslos.

Der 59-Jährige, der auf dem Zeugenstuhl im Untersuchungsausschuss Lügde sitzt, ist ein gebrochener Mann. Er ist gesundheitlich angeschlagen, hat seinen Chefposten verloren. Sein berufliches Selbstverständnis ist erschüttert. „35 Jahre lang habe ich mich dafür eingesetzt, dass es Kindern gut geht. Aber dieses kleine Kind haben wir nicht geschützt“, sagt der ehemalige Leiter des Hameln-Pyrmont Jugendamtes. In seinem Amt seien Fehler gemacht worden.

„Wenn die nicht passiert wären, hätten viele Kinder besser geschützt werden können.“ Mehrfach ist der erfahrene Behördenleiter bei seiner Zeugenvernehmung im Untersuchungsausschuss den Tränen nahe, muss sich sammeln und wieder neu auf die Fragen der Ausschussmitglieder konzentrieren. Mitte Februar 2019 ist der 59-Jährige vom Hamelner Landrat, der heute selbst nicht mehr im Amt ist, seines Amtes enthoben und mit einer anderen Tätigkeit beauftragt worden. Das war drei Monate nach Bekanntwerden des schweren Falles von Kindesmissbrauch auf einem Campingplatz in Lügde. Vom Jugendamt Hameln war ein Pflegeverhältnis zwischen dem später verurteilten Haupttäter Andreas V. und einem kleinen Mädchen ge-

nehmigt worden – der Mann ein arbeitsloser Dauercamper auf dem Campingplatz Eichwald in Lügde und gesundheitlich beeinträchtigt, das Mädchen gerade sechs Jahre alt und aus schwierigsten Familienverhältnissen. „Es war ein Fehler, das Mädchen in diese Verhältnisse zu geben“, sagt der Ex-Jugendamtsleiter heute. Zu diesem Ergebnis kommt auch schon die von der niedersächsischen Landesregierung und vom Landkreis Hameln-Pyrmont beauftragte Sonderermittlerin Christa Frenzel. Die Zuständigkeit für das 2027 genehmigte Pflegeverhältnis auf dem Campingplatz in Lügde hätte nach zwei Jahren auf dem Kreis Lippe übergehen müssen. In Nordrhein-Westfalen aber hätte ein Jugendamt nach hier geltender Rechtslage dieses

Pflegeverhältnis gar nicht zulassen dürfen. Weil somit nicht sicher gewesen sei, dass das Pflegeverhältnis überhaupt von Dauer habe sein können, hätte auch die Hamelner Behörde es gar nicht genehmigen dürfen, so die Sonderermittlerin im Untersuchungsausschuss. Im Fall des kleinen Mädchens gab es die Doppelzuständigkeit der Jugendämter der Kreise Lippe und Hameln-Pyrmont. Eigentlich zuständig für das Kind, das aus Pyrmont stammt, war die niedersächsische Behörde. Für das Kindeswohl aber war das Jugendamt Lippe zuständig, weil das Mädchen bei ihrem Pflegevater in Lippe lebte. Geradezu fassungslos reagiert der ehemalige Jugendamtsleiter aus Hameln im Ausschuss, als er von Markus Wagner mit der Tatsache konfron-

tiert wird, dass die für das Betreuungsverhältnis zuständige Mitarbeiterin seines Jugendamtes noch anderthalb Wochen, nachdem das Mädchen vom Jugendamt Lippe wegen der Missbrauchsvorwürfe gegen den Pflegevater aus dem Pflegeverhältnis herausgeholt worden ist, mit Andreas V. per Mail Kontakt aufgenommen hat. In der Mail berichtet die Mitarbeiterin nach einem Besuch in der neuen Pflegefamilie, dass das kleine Mädchen nach ihm gefragt und sie Grüße von ihm ausgerichtet habe. „Das geht gar nicht. Da fehlen mir die Worte“, sagt der Ex-Jugendamtsleiter. Eine so unprofessionelle Distanzlosigkeit zu dem Pflegevater, der im Verdacht des schweren sexuellen Missbrauchs stehe, „kann ich nur verurteilen“.

GUTEN MORGEN

Gute Maskenhalter

Mein Vater hatte Segelohren, was ihn immer so ein bisschen lausbubenhaft wirken ließ. Meine Ohren sind eine Mischung aus Mama und Papa, also etwas gemäßig. Sie sind mir lange nicht besonders aufgefallen, bis ich vor ein paar Tagen mit zurückgekämmten Haaren und Maske in den Spiegel geschaut habe. Da segeln sie so richtig fröhlich vor sich hin, die Ohren. Aber man soll ja an jeder Sache etwas Positives sehen: Zumindest kann man die Maske gut daran befestigen. *bfc*

IN KÜRZE

Bewährung wegen Kindesmissbrauch

PORTA WESTFALICA. Ein 24-Jähriger aus Porta Westfalica ist zu einer Freiheitsstrafe von zehn Monaten auf Bewährung verurteilt worden. Die XX. Strafkammer des Bielefelder Landgerichtes sah es als erwiesen an, dass der Angeklagte in mehreren Fällen eine Zwölf- und eine 13-Jährige missbraucht haben soll. Die Taten ereigneten sich sowohl in seiner Wohnung als auch in einem Waldstück nahe dem Kaiser-Wilhelm-Denkmal. In einem Fall konnte sich das Opfer befreien. Einen Teil dieser Taten, auch das sah das Gericht laut Sprecher Guiskard Eisenberg als erwiesen an, hat er auf Video aufgenommen und die Filme später Jugendlichen am ZOB in Minden gezeigt. Deshalb hat das Gericht ihn in mehreren Anklagepunkten des Kindesmissbrauchs und des Besitzes und Verbreitens kinderpornografischer Daten schuldig erklärt. Eine Auflage für die Bewährung: Der Verurteilte muss 100 Stunden gemeinnützige Arbeit ableisten. *mt*

NOTDIENSTE

Apotheken

Sonnabend
Stadthagen. Stadthäger Apotheke, (0 57 21) 9 34 87 90, Am Markt 16.
Rinteln. Engel-Apotheke, (0 57 51) 4 20 60, Markt 15.

Sonntag
Lauenau. Markt-Apotheke, (0 50 43) 16 81, Marktstraße 9.
Bückeburg. Apotheke am Rathaus, (0 57 22) 2 19 38, Lange Straße 40.

Ärztlicher Notdienst

Ärztlicher Notdienst: 11 61 17.
Bereitschaftspraxis Schaumburg am Klinikum Vehlen: Samstag, Sonntag, Feiertag 10 bis 14 und 17 bis 20 Uhr.

Zahnärztl. Notdienst

Stadthagen und Umgebung: 10 bis 12 Uhr, (015 20) 4 93 40 62, ZA Dietrich, Bahnhofstraße 29, Lindhorst.

Bückeburg, Obernkirchen, Bad Eilsen: 11 bis 12 Uhr, (0172) 5 43 46 00.

Nenndorf, Rodenberg, Lauenau, Haste: 10 bis 11 Uhr, ZA Brandt, (0 57 23) 9 80 25 30, Lange Straße 19, Rodenberg.

Rinteln, Auetal: 11 bis 12 Uhr, (01 70) 4 92 24 31.

Kino und Stadthotel in Mindens Obermarktpassage

Investor Robert Maier stellt seine Pläne der Politik vor / Die muss über Verkauf der Stadthalle entscheiden

VON MONIKA JÄGER

MINDEN. Die riesige Obermarktpassage in Mindens Zentrum steht seit geraumer Zeit leer. Nun haben sich die beiden neuen Eigentümer mit ihren Vorstellungen im Bauausschuss vorgestellt.

Jetzt steht kurzfristig die Entscheidung an, ob Minden die Stadthalle (die ebenfalls in dem Gesamtobjekt ist) an die Investoren verkauft. Das, so hieß es bei der Verwaltung immer, werde sie nur dann tun, wenn realistisch erwartbar sei, dass ein Käufer die Passage wirklich belebe.

Die Passauer jedenfalls denken in dem Konzept groß. Sie berichteten von vielen ermutigenden Gesprächen mit Mietinteressenten und von dem Bemühen, möglichst viele der Wohnungen und Geschäfte im Teileigentum zu erwerben. Da sind sie offenbar schon weit vorangekommen, ebenso wie bei Gesprächen mit interessierten Mietern im Gewerbebereich.

Ein Problem bei allen Plänen für die Passage war, dass sehr viele Einzelpersonen mitreden können. Alle neun Gewerbeeinheiten sind jedoch bereits gekauft, 39 der 68 Eigentumswohnungen hat die AIM Center ebenfalls erworben.

Damit gehören ihr bereits



Große Pläne: Die Obermarktpassage in Minden soll aufgewertet werden.

ILLUSTRATION: AIM CENTER GMBH ©

knapp 89 Prozent. Wer nicht verkaufe, werde sich als Eigentümer an den Sanierungskosten beteiligen müssen, machte Maier klar. Und der Sanierungstau sei hoch, nachdem jahrzehntelang nichts gemacht worden sei. Maier beziffert die nötigen Aufwendungen allein für die Sanierung des Allgemeineigentums auf deutlich über fünf Millionen Euro.

Drei Themenbereiche sieht die AIM Center für die Obermarktpassage der Zukunft: Freizeit, Wohnen, Einzelhandel. „Im Gebäude sollen alle Altersgruppen einen Platz finden“, so Maier. Geplant seien eine Mehrgenerationen-Wohnanlage, Seniorenwohnen, Tagespflege sowie 15 bis 16 Appartements für Studentenwohnen. Ein Kinocenter

mit sieben Sälen soll künftig dort sein, wo sich jetzt die Stadthalle befinde. Betreiber stünden bereit, und sie seien in der Branche erfahren.

Geplant seien ferner ein Bowlingcenter mit neun Bahnen, ein Freizeitbereich mit Billard und Darts zum Beispiel sowie einer Sportsbar. Diese Elemente wären möglicherweise nicht wirtschaftlich,

aber sie seien wichtig, um Leben in die Passage zu bringen. Viele Serviceangebote sollen ebenfalls in die Passage, Geschäfte, Apotheken, Bioläden aber auch ein Aldi. Das Hotel soll 104 Zimmer enthalten, und damit die Kultur nicht zu kurz komme, werde es im oberen Bereich auch die Möglichkeit für Ausstellungen geben.

Männliche Leiche am Weserufer

MINDEN. Eine männliche Leiche ist am Freitagmorgen am Mindener Weserufer gefunden worden. Das bestätigte Dirk Trümper von der Polizei Bielefeld auf Anfrage des Mindener Tageblatts. Die Ermittlungen laufen. Der Einsatzort befindet sich zwischen der Fußgängerbrücke und der B65. Laut Trümper lagen am Freitagnachmittag noch keine näheren Informationen zu den Umständen vor, da die Ermittlungen gerade erst aufgenommen wurden. Ein weißer Transporter der Polizei, ein Streifenwagen, mehrere Zivilfahrzeuge sowie ein Leichenwagen befinden sich an der Einsatzstelle. Auch eine Drohne wurde gestartet. *mt*

Corona-Ausbruch in betreuter Werkstatt

Acht positive Tests bei Mitarbeitern einer Hamelner Filiale der Paritätischen Lebenshilfe

VON THOMAS THIMM

HAMELN. Die Corona-Pandemie hat nun auch die Werkstätten der Paritätischen Lebenshilfe Schaumburg-Weserbergland (PLSW) erreicht: In der Hamelner Gerd-Hahlbrock-Werkstatt sind mehrere Menschen offenbar infiziert worden. Unbestätigten Informationen zufolge gibt es unter den rund 200 Mitarbeitern acht Covid-Fälle. Wie der Betriebsstättenleiter Maik George am Freitag nach wiederholter Anfrage bestätigte, wird an diesem Samstag in enger Abstimmung mit dem Ge-

sundheitsamt „allen Mitarbeitenden die Möglichkeit gegeben, sich testen zu lassen“. Demnach werden die Tests in den Räumen der PLSW stattfinden. Ob und, wenn ja, welche betrieblichen Konsequenzen die PLSW ziehen werde, „richten wir an den Testergebnissen aus“.

Während George in seiner schriftlichen Antwort das Wort „testen“ in Führungszeichen setzt, klingen die aktuellen Umstände bei der PLSW in Hameln in den Worten eines Mitarbeiters deutlich dramatischer. Der Mitarbeiter, der aus

Sorge um seinen Job und vor ihm möglich erscheinenden Repressalien darauf besteht, dass sein Name nicht in der Zeitung genannt wird, erzählte der Redaktion: „Trotz Corona wurde in Hameln ganz normal im Vollbetrieb weitergearbeitet, weil die Leitung das so wollte. Dadurch wird mit dem Leben der Mitarbeiter gespielt. Andere Werkstätten der PLSW sind schon längst im Teilbetrieb gewesen, aber in Hameln nicht.“

Halbrock-Betriebsstättenleiter Maik George erklärt sich zu der Frage, warum seine

Werkstatt nicht wie andere PLSW-Werkstätten vom Vollbetrieb abgerückt sei, um die Mitarbeiter zu schützen, folgendermaßen: „Wir orientieren uns an unserem Hygiene- und Lüftungskonzept. Die unterschiedlichen Werkstätten verfügen über unterschiedliche Gebäudestrukturen. Die Gerd-Hahlbrock-Werkstatt hat mehrere Zugänge zu den unterschiedlichen Gruppenräumen, und im Gegensatz zu anderen Hamelner Werkstätten verfügen wir über dezentrale Umkleide- und Sanitäre Bereiche.“

SPD hat keinen Bürgermeister-Kandidaten mehr

Maic Schillack entscheidet sich für Leonberg und gegen Bückeburg / Suche beginnt von vorne

VON RAIMUND CREMERS

BÜCKEBURG. Der SPD Bückeburg ist ihr potenzieller Bürgermeister-Kandidat abhandengekommen. Maic Schillack wurde Mitte dieser Woche vom Rat der Stadt Leonberg bei Stuttgart mit einer Stimme Mehrheit in das Amt eines Finanzbürgermeisters gewählt. Am 1. Januar 2021 wird er nach einem Bericht der Leonberger Kreiszeitung sein Amt antreten.

„Wir hatten diverse Gespräche geführt und waren begeis-

Fensterreinigung

Abrechnung auch über Pflegekasse möglich



tert von Maic Schillack“, bedauert der SPD-Stadtverbandsvorsitzende Jens Meier die Entscheidung Schillacks für Leonberg und gegen die Kandidatur in Bückeburg: „Er

wäre ein guter Kandidat und ein guter Bürgermeister für Bückeburg gewesen.“ Schillack ist gebürtiger Bückeburger, war Stadtjugendfeuerwehrwart und brachte durch seine Arbeit in Verwaltungen in Minden und insbesondere in Neustadt am Rübenberge Verwaltungs- und kommunalpolitische Expertise mit, ist aber parteilos. Meier: „Wir sind enttäuscht.“ Warum sich Schillack für Leonberg entschieden habe, darüber könne er nur spekulieren. Wahrscheinlich sei es wegen der

Einwohnerzahl Leonbergs ein größerer Schritt auf der Karriereleiter und besser bezahlt als in Bückeburg, wo er bei einer Wahl B3 bekommen hätte. Eigentlich wollte die SPD kurz nach den Herbstferien ihren Kandidaten vorstellen.

Wie dem auch sei: „Wir müssen neu anfangen“, sagte Meier. In Kürze werde der Stadtverband zu Beratungen zusammenkommen, was wegen den Corona-Beschränkungen nicht ganz einfach sei. Wen die SPD noch auf der Auswahlliste hat oder aber

neu ins Auge fassen könnte, dazu wollte sich Meier nicht in die Karten schauen lassen. Nur so viel: „Wir werden den Kopf nicht in den Sand stecken.“ Bis zur Kommunalwahl im September 2021 sei noch Zeit. Selbst die Bundes-CDU habe ja noch keinen Kanzlerkandidaten.

Bisher haben Axel Wohlge-muth für die CDU und Andreas Paul Schöninger von den Freien Wählern erklärt, für das Bürgermeisteramt zu kandidieren. Die offiziellen Nominierungen stehen noch aus.

IN KÜRZE

Investitionen im Bereich der Wehr

CAMMER. Die nächste Sitzung des Feuerschutzausschusses ist für Mittwoch, 25. November, ab 16.15 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus an der Friller Straße 22 in Cammer vorgesehen. Auf der Tagesordnung finden sich unter anderem Themen wie: Haushalt 2021 und die geplanten Investitionen im Bereich der Freiwilligen Feuerwehr; Ernennung des Ortsbrandmeisters der Ortsfeuerwehr Bückeburg-Stadt und Ernennung des stellvertretenden Ortsbrandmeisters der Ortsfeuerwehr Bückeburg-Stadt. Zudem gibt es einen Bericht des Stadtbrandmeisters, Mitteilungen der Verwaltung sowie Anfragen und Anregungen. Am Ende ist noch eine Einwohnerfragestunde geplant.

14 statt elf Millionen Euro

Sanierung der Grundschule Am Harrl wird teurer – auch wegen Lüftungsanlage wegen Corona

VON RAIMUND CREMERS

BÜCKEBURG. Die Sanierung der Grundschule Am Harrl wird deutlich teurer als bisher geplant. Statt elf Millionen Euro wird jetzt 14 Millionen Euro – mindestens. Allein der Einbau einer bisher nicht vorgesehenen aber in Zeiten von Corona unabdingbaren Lüftungsanlage schlägt mit Mehrkosten von einer Million Euro zu Buche. Anpassungen der Grundrisse, höhere Nebenkosten oder aber erforderliche Änderungen von Brandschutzauflagen verursachen weitere Kosten, wie es in der jüngsten Sitzung des Bau- und Umweltausschusses am Donnerstagabend hieß. Sanierungsbeginn wird Ostern 2021 sein, die Bauzeit – saniert wird im laufenden Betrieb – ist auf fünf Jahre veranschlagt, mit Sporthalle und Schulhof sogar auf sieben Jahre.

Für die 14 Millionen Euro wird das unter Denkmalschutz stehende Gebäude an neueste Erfordernisse von Pädagogik,



Mit vorbereitenden Arbeiten zu Ostern beginnt im Sommer mit dem Abriss des Anbaus die Sanierung der Grundschule Am Harrl.

FOTO: RC

Ganztagsbetreuung, Bautechnik, Klimaschutz, Digitalisierung, Energiesparen und alles, was es sonst noch so gibt, angepasst. Klassenräume werden mindestens 54 Quadratmeter groß sein und erhalten eine dezentrale Lüftungsanlage, dazu kommen Gruppenräume. Jeder Klassenraum erhält ein Waschbecken, damit Hygieneanforderungen erfüllt werden können, und wird entsprechend digital ausgestattet sein. Kleinere Räume für Beratungsgespräche, Bereiche für das Kollegium oder

aber einen Ruheraum für den Ganztags sowie eine Bücherei und noch einiges mehr kämen dazu, erläuterten Marc Sigges vom Bauamt der Stadt sowie Planer und Projektleiter Rainer Meßmann von Architekten BJM Jäger & Meßmann GmbH Hameln. Um diese „Cluster“ zu schaffen, wie es Neudeutsch heißt, müssten „sehr viele Wände“ in der klassischen Flurschule herausgerissen werden. Auf fünf Jahre sei die Sanierung veranschlagt, pro Neubau und je Geschoss ein Jahr.

Mit dem Abriss des Anbaus, dem Molsen-Anbau, werden ab Ostern 2021 die Arbeiten „am neuen Herz der Schule“ beginnen. Dafür muss ab Ostern zunächst die Mensa in den Kellerbereich des Hauptgebäudes verlegt und neue Rettungswege geschaffen werden. Mit dem Abriss des Molsen-Baus in den Sommerferien beginnen die eigentlichen Arbeiten. Anstelle des alten Anbaus wird für rund zwei Millionen Euro ein Gebäude mit Pausenhalle, Mensa, Aula samt Bühne und Nebenräu-

me wie Küche gebaut. In das erste Obergeschoss kommen Musikräume, die durch eine außen liegende Treppe vom Schaumburger Jugendchor genutzt werden können. Deren Pavillon auf der gegenüberliegenden Schulhofseite wird im Anschluss als Ausweichquartier während des weiteren Umbaus benötigt. Mit zum Neubau gehört der Neubau eines Treppenhauses bis hinauf ins Dachgeschoss des Althauses als zweiter notwendiger Fluchtweg.

Jahr für Jahr wird sich dann durch die Geschosse gearbeitet. In den „eindrucksvollen Räumen“ des bisher nicht ausgebauten Dachgeschosses werden der Ganztagsbereich und die Bücherei entstehen. Um für Licht zu sorgen, werden die früher einmal vorhandenen Oberlichter wieder eingebaut. In der alten Hausmeisterwohnung entstehen die Klassenräume für zwei vierte Klassen.

Bleibt noch die Finanzierung: Angesichts diverser Förderprogramme, die derzeit auch wegen Corona aufgelegt werden, rechnet Sigges damit, dass bis zu 50 Prozent der gesamten Bausumme als Zuschüsse von Bund und Land aus diversen Töpfen fließen könnten. Dies müsse aber geprüft werden, da viele Programme einfach zu frisch seien. Und: Bei den 14 Millionen wird es wohl nicht bleiben. Der Planer rechnet mit drei Prozent allgemeine Kostensteigerung – pro Jahr.

VOR 25 JAHREN

21. November 1995:

In meterlangen Schlangen standen die Lesefans schon lange vor Eröffnung des Bücherflohmarkts der Stadtbücherei vor den Toren. Als die sich öffneten, ging alles sehr schnell: Innerhalb von Minuten war fast die Hälfte der ausgelegten Leseware abgeräumt. Schnäppchenjäger horteten ihr Beutegut in Ecken und auf Stühlen, Mütter setzten ihre Kinder als „Bewacher“ der zeitweilig abgelegten Beute ein. Rekordverdächtig waren auch die Zahlen beim Bücherflohmarkt der städtischen Bücherei: Zum ersten Mal überschritt die Zahl der angebotenen Bücher die 2000er-Marke. So groß war die Menge an ausgedientem und gespendetem Lesewerk, dass die Stadtbücherei schon Wochen vorher keine Bücherspenden mehr angenommen hatte. odt

Blau Allnet L
16,76 inkl. Gerät
€/mtl.*
Allnet 5 GB Flat LTE
Min./SMS in alle deutschen Netze
einmalige Anschlussgebühr 29,99 €
24 Mon. Laufzeit
***Galaxy A21S**
O2 QP-Shop Bückeburg
Lange Str. 77 | 31675 Bückeburg
Tel.: 05722/915011 | bestpoint.fw@teleos-web.de

WILLIAM STEIN
FUSSBÖDEN
Inh. Horst Wedber e.K.
Wir verlegen und gestalten Boden, Wand und Decke:
● Parkett ● Massivdielen ● Linoleum ● Vinyl
● Teppich ● Kork ● Treppenrenovierung, aus Alt mach Neu!
Bückeburg • Schlossplatz 9
Beratung und Planung nach Tel. Abprache
Tel. 05722 - 35 83
info@wedber.de
www.wedber.de

Falsche Polizeibeamte rufen an

BÜCKEBURG. Eine Weile ist Ruhe gewesen. Nun waren aber wieder falsche Polizeibeamte aktiv und beschäftigten die Polizei. Zwischen 21 und 22 Uhr wurden am Dienstag und am Mittwoch Bückeburger durch Anrufe von falschen Polizeibeamten spät abends in Aufregung versetzt. Mit gut zurechtgelegten Legenden versuchten die Straftäter, die Geschädigten zu betrügen, blieben aber nach Angaben der Polizei letztlich erfolglos.

In Evesen klingelte am Dienstag um 21 Uhr das Telefon bei einer 80-jährigen Seniorin, die von der angeblichen Polizeibeamtin „Simone Klein“ von der Bückeburger Polizei informiert wurde, dass nach einem Überfall auf eine ältere Frau in der Nachbar-

schaft bei den festgenommenen Tätern in dem Rucksack neben einer Waffe auch ein Zettel mit dem Namen der Seniorin gefunden worden sei. Die Tochter der Angerufenen setzte sich umgehend mit der Polizei in Bückeburg in Verbindung, wobei die Lügengeschichte schnell geklärt werden konnte.

Sehr wahrscheinlich technisches Geschick nutzten die Täter einen Tag später bei einem Telefonanruf auf der Festnetznummer einer 53-jährigen Frau, die um 21.40 Uhr angeblich von der Kriminalpolizei Bückeburg, einem „Herrn Lehmann“, kontaktiert wurde. Auch hier wurde die gleiche Lügengeschichte aufgetischt: Der falsche Polizeibeamte erkundigte sich nach größeren Wertsachen,

die im Besitz des Ehepaares sein könnten.

Das Telefonat wurde von der Bückeburgerin beendet, um bei der „echten Polizei“ anzurufen – und landete nach einer Vermittlung einer Dame wieder bei „Herrn Lehmann“. Der falsche Kriminalbeamte fragte nun beim Ehemann gezielt nach Bankkonten, worauf das Telefonat von dem Bückeburger abgebrochen wurde. Am nächsten Tag erschien die Frau persönlich bei der Polizei, um den Sachverhalt prüfen zu lassen, und erstattete Strafanzeige. Es ist zu vermuten, dass sich die Täter über den nicht ausreichend gesicherten Telefonrouter Zugang zu Einstellungen verschafft hatten, um dort beim Anrufen der Polizei den Anruf umzuleiten. rc

Wir sind zu faul zum Zählen!
INVENTURVERKAUF
vom 02.11 bis 30.11.2020
50% Auf alle Brillenfassungen *
25% Auf alle Sonnenbrillen *
***gilt nur für Lagerware**
dinoto
hörakustik • augenoptik • kosmetik
Di Noto Optic GmbH • Schulstraße 2 • 31675 Bückeburg • Tel.: 05722 / 27442 • Fax: 05722 / 27543
Bahnhofstraße 1 • 31707 Bad Eilsen • Tel.: 05722 / 981030 • Fax: 05722 / 981031
www.dinoto.de

Stadt will Grundwasser anzapfen

Brombach: „Bewässerung der Sportplätze künftig aus Brunnen“ / 100 000-Euro-Projekt

VON LEONHARD BEHMANN

BÜCKEBURG. Die vergangenen Jahre haben gezeigt, dass die Sommer wohl heißer und trockener werden. Dürren und Wasserknappheit sind ein großes Thema – auch in Bückeburg. Die Stadtverwaltung geht davon aus, dass die Wassermengen, die zur Beregnung benötigt werden, für die Sportplätze in den nächsten Jahren aufgrund des Klimawandels steigen werden. Ein Problem, denn bislang werden die Plätze mit kostbarem Trinkwasser beregnet. Die Stadt will deshalb in Zukunft Brunnen bauen und das Grundwasser vor Ort anzapfen. Sie erhofft sich dadurch nicht nur einen ökologischen Vorteil. Mit den Brunnen sollen auch hohe Summen, die jährlich in die Tausende gehen, gespart werden.

Zunächst soll mit der innovativen Idee in Evesen gestartet werden. „Langfristig planen wir aber auch, die Bewässerung der weiteren Sportplätze umzustellen“, verkündet Bürgermeister Reiner Brombach. Der VfR Evesen plant mit Unterstützung der Stadt Bückeburg sowie des Landessportbundes die Errichtung eines Hybridrasenplatzes als Ersatz für den sogenannten B-Platz. Derzeit verfügt nur der A-Platz im Sportzentrum Evesen über eine automatische Beregnungsanlage, die mit Trinkwasser gespeist wird, der B-Platz verfügt über keine Be-

wässerungsmöglichkeit. „Ohne künstliche Beregnung wäre der zukünftige Hybridrasenplatz aber schon nach kurzer Zeit zerstört“, sagt Brombach.

Eine erste Probebohrung hat bereits stattgefunden. Dabei haben Experten herausgefunden, dass an dieser Stelle etwa zehn bis 15 Meter tief gebohrt werden muss, um das Grundwasser anzapfen zu können. „Die Fördermenge liegt demnach bei 4000 bis 5000 Litern pro Stunde“, erklärt Lennard Braun-Werdin, Fachgebietsleiter Bürgerservice. Das reiche aber nicht für die Beregnung aus. Dafür würden nämlich 9000 Liter pro Stunde benötigt. Um auch in trockenen und heißen Sommern den Platz mit genug Wasser versorgen zu können, müssen drei unterirdische Vorratsbehälter mit einem Gesamtvolumen von 22 500 Litern zur Speisung der automatischen Beregnungsanlagen gebaut werden.

Die Kosten für die Errichtung würden sich – einem ersten Angebot zufolge – auf rund 70 000 Euro für den B-Platz und auf rund 100 000 Euro für den Einbau beider Plätze belaufen, heißt es. Der große Aufwand würde sich lohnen. Schließlich würde der Wasserbedarf eines Hybridrasenplatzes den eines normalen Rasens deutlich übersteigen, erklärt Brombach. Auch deshalb sei der Brunnen wichtig. Und noch ein Vorteil: „Die Investition in Höhe von 100 000



Die heißen und trockenen Sommer haben dem Rasen auf dem B-Platz in Evesen in den vergangenen Jahren zugesetzt. Ein Hybridrasen wäre ohne Bewässerung schon nach kurzer Zeit zerstört – so die Einschätzung der Verwaltung. Aus diesem Grund soll er mit Brunnenwasser künstlich beregnet werden. FOTO: RC

Euro würde sich schon nach etwa acht Jahren amortisieren“, rechnet der Bürgermeister vor. Denn eine Beregnung mit Trinkwasser würde pro Jahr Kosten in Höhe von 13 500 Euro verursachen. Bei einem angenommenen Beregnungszeitraum von sieben Monaten (April bis Oktober) rechnet die Verwaltung damit, dass jeder Quadratmeter des

rund 6000 Quadratmeter großen Platzes mit 20 Litern Wasser pro Woche beregnet werden muss. Angesichts der großen Menge brachte der CDU-Politiker und stellvertretende Vorsitzende des Sport- und Partnerschaftsausschusses, Dieter Wilharm-Lohmann, die Idee ins Spiel, Wasser aus dem in der Nähe befindlichen Ge-

vattersee zu nutzen. „Im See ist viel Wasser vorhanden – und wir müssten dann nicht das Grundwasser anzapfen, denn das wollen auch andere haben“, erklärt Wilharm-Lohmann. Ausschussvorsitzender Dieter Everding hielt das für eine gute Idee. Brombach hingegen erklärte, die Variante sei bereits von der Verwaltung geprüft worden. „Sie ist aber teurer als ein Brunnen“, sagt

der Verwaltungschef. Lange Rohre müssten dafür über eine mehr als 1000 Meter lange Strecke verlegt werden, erklärt Fachgebietsleiter Braun-Werdin. Zudem seien starke Pumpen nötig.

Dieter Wilharm-Lohmann äußerte zudem seine Bedenken zu dem Projekt in Evesen. „Ich habe Bauchschmerzen, dass die 15 Meter Bohrtiefe ausreichen“, erklärt der Kommunalpolitiker. Reinhard Luhmann (SPD) befand das Brunnen-Projekt als „ökonomisch und ökologisch sinnvoll“.

Ausschussmitglied Heike Donath (CDU) fragte an, warum die Verwaltung nicht ein Angebot für den Bau von Brunnen an allen Sportplätzen angefordert habe. Einzelne sei das sicher teurer, meint Donath. „Ein schöner Gedanke, aber er geht leider an der Realität vorbei“, entgegnete Bürgermeister Brombach. Bei jedem Platz müssten zunächst Probebohrungen gemacht werden, weil zuvor nicht klar sei, wie tief man in den Boden müsse. Schließlich sei der Grundwasserspiegel überall unterschiedlich hoch. „Wir können nur ein Angebot für die Geräte bekommen, und das ergibt keinen Sinn“, sagt Brombach. Wo doch die Bohrung und die Installation des Brunnens am teuersten seien.

Der Sport- und Partnerschaftsausschuss stimmte am Ende einstimmig für den Bau des Grundwasserbrunnens in Evesen.

Gültig bis 29.11.2020 bzw. nur solange Vorrat reicht!

Black Week

40%

20%

10%

30%

1/2

zum Preis*

* teilweise bis zu 50 % reduziert

50%

20%

40%

30%

40%
gespart

Kollektionspreis bei Einzelbestellung * inklusive Fußleiste & Dämmung €/m²

~~19.99~~

Black-Week-Preis €/m²

11.99

einschließlich Fußleiste & PE-Dämmung

Click-Laminat

Bestsellerqualität in Trendoptik. Breitdielen Eiche Chalet (8333) und Eiche Connecticut (8334), 8 mm Stärke, mit 4V-Fuge, Nutzungsstufe 32, 20 Jahre Garantie, geeignet für den Wohn- und Gewerbebereich. Format: 1.383 x 244 mm.

50%
gespart

Kollektionspreis bei Einzelbestellung * inklusive Fußleiste & Dämmung €/m²

~~39.99~~

Black-Week-Preis €/m²

19.99

einschließlich Fußleiste & Dämmung

Designboden Solid Core

Der Problemlöser unter den Bodenbelägen mit integr. Dämmung: Eiche Nizza u. Eiche Brava, optisch ein Hingucker und können leichte Unebenheiten überbrücken. 4.8 mm Stärke, 0.3 mm Nutzschicht, Nutzungsstufe 31, 15 Jahre Garantie. Format: 1.220 x 229 mm.

Laminat

DEPOT

Bielefeld
Herforder Str. 158 · Tel: 0521-4481030

Paderborn
Frankfurter Weg 27d · Tel: 05251-1845726

Porta Westfalica
Erbeweg 3 · Tel: 0571-82946898

Öffnungszeiten: Mo-Fr 10 - 19 Uhr · Sa 9 - 18 Uhr

Jetzt 14x - auch in: Bochum, Dortmund, Duisburg, Essen, Gelsenkirchen, Halstenbek, Lippstadt, Mülheim/Ruhr, Solingen, Velbert und Wuppertal

Ausgezeichnet:
Heimtex Star 2019
Fachhändler des Jahres

BTH Heimtex Hamburg
www.raumausstattung.de
Soziales Engagement

Sonntag ist Schautag!
Jeden Sonntag von 12-16 Uhr geöffnet
keine Beratung u. kein Verkauf außerhalb der gesetzlichen Ladenöffnungszeiten!

* Verkaufspreis bei Sonderbestellung nach Produktmuster ohne Palettenlagerware

Laminat-Lager OWL GmbH
Herforder Str. 158 · 33609 Bielefeld

www.laminatdepot.de

Lastwagen verliert tonnenschweren Auflieger

Unfall im Ostring-Kreisel: Habichhorster Straße im morgendlichen Berufsverkehr über Stunden gesperrt / Fahrbahn beschädigt

VON VERENA GEHRING
UND ISABELL REMMERS

STADTHAGEN. Zu langen Staus im Berufsverkehr ist es Freitagmorgen in der Kernstadt gekommen. Ein Lastwagen hatte gegen 7.30 Uhr seinen tonnenschweren Auflieger im Ostring-Kreisel verloren. Der Bereich war über Stunden gesperrt.

Der Unfall ereignete sich am Kreiselausgang in Richtung Innenstadt. Der mit etwa 25 Tonnen Zucker beladene Anhänger riss vom Zugfahrzeug ab. Die Stützen bohrten sich in den Asphalt und beschädigten die Fahrbahn stark. Das Zugfahrzeug, an dessen Steuer ein 60 Jahre alter Mann aus Hildesheim saß, kam einige Meter später zum Stehen.

Glücklicherweise waren die nachfolgenden Verkehrsteilnehmer aufmerksam und es wurde niemand geschädigt, heißt es vonseiten der Polizei. Auch der 60-Jährige blieb un-

verletzt. Der Auflieger blockierte die Fahrbahn in Richtung Amtspforten-Kreisel. Anfangs konnten die Einsatzkräfte den Verkehr halbseitig an der Unfallstelle vorbeileiten. Für die komplizierte Bergung des Anhängers musste die Habichhorster Straße allerdings komplett gesperrt werden. Die Polizei leitete den Verkehr im Ostring-Kreisel sowie auf Höhe der Einfahrt zum ehemaligen Krankenhaus um. Ein Spezialkran aus Lauenau setzte den Auflieger auf eine neu eingetroffene Zugmaschine der Firma. Gegen 9.45 Uhr war die Strecke wieder frei.

Ein Spezialist für Schwerlastverkehr der Polizei wertete den elektronischen Fahrtenstreiber des Lastwagens aus und untersuchte den Sattelzug. Er nahm mit dem Unternehmen Kontakt auf, da nicht auszuschließen war, dass ein technischer Defekt den Unfall ausgelöst hat. Die Ermittlungen dazu dauern an.



Ein Spezialkran aus Lauenau muss den Auflieger auf eine neue Zugmaschine der Firma setzen.

FOTO: RG

Theiß weist Kritik der Grünen zurück

Bürgermeister zeigt umgesetzte Projekte auf / Nachhaltigkeit ist Leitsatz für Janisch / Position von Linken und FDP weiter offen

VON LARS GRIMPE UND
JENNIFER MINKE-BEIL

STADTHAGEN. Die Bürgermeisterwahl im kommenden Jahr ist zwar noch in einiger Ferne, so langsam wird aber mehr und mehr Stellung bezogen. Die Grünen kritisieren sowohl Bürgermeister Oliver Theiß als auch Herausforderer Sven Janisch hinsichtlich derer Umweltschutz- und Nachhaltigkeitsideen und verzichten darauf, einen der beiden zu unterstützen (wir berichteten). Nun haben die beiden Kandidaten auf die Entscheidung und die Kritik reagiert.

Oliver Theiß bedauert die Position der Grünen. Er hätte sich über eine Unterstützung gefreut. „Aber ich bin nicht

überrascht. Schließlich bin ich als unabhängiger Kandidat nicht auf Parteiinteressen festgelegt.“ Er denke lokal und treffe sachpolitische Entscheidungen, die Stadthagen voranbrächten. Dabei sei er aber stets mit der Frage konfrontiert, was finanziell machbar sei. Da könnten nicht immer alle Interessen verfolgt werden.

Den Vorwurf der Grünen, er sei wenig kreativ bei umweltpolitischen Themen, wolle er aber nicht auf sich sitzen lassen. In den vergangenen Jahren sei eine Menge passiert. In diesem Zusammenhang verweist Theiß auf den Georgschacht. Hier sei ein Solarprojekt geplant (wir berichteten), das eine zukunftsweisende, dezentrale Energieversorgung

vorsehe. Für den Bürgermeister ist die nachhaltige Nutzung der alten Industriebrache durchaus ein Beispiel für Kreativität. Auch der neuen Energieagentur des Landkreises werde Stadthagen beitreten, um in Zukunft Klimaziele besser umsetzen zu können. Darüber hinaus seien die stadteigenen Gebäude untersucht worden, um die Klimabilanz zu verbessern. Ein Zeichen im Sinne des Klimas sei auch beim Kita-Neubau „Im Holzwinkel“ gesetzt worden. Man habe am begrüntem Dach festgehalten, obwohl dieses mehr Kosten verursache.

Für die Zukunft schweben Theiß Projekte für Radfahrer vor. Der Rathaus-Chef kündigte an, dass Klimaschutz eine große Rolle in seinem Wahlpro-

gramm spielen wird. Theiß betont, dass er die Zusammenarbeit mit den Grünen bisher stets positiv wahrgenommen habe.

Der von CDU und SPD ins Rennen geschickte Sven Janisch hätte sich auch über die Unterstützung der Grünen gefreut, kann den Entschluss aber akzeptieren: „Ich habe die Gesprächsebene mit den Grünen sehr geschätzt. Die Impulse, die da gesetzt wurden, nehme ich auch gerne mit. Die Grünen haben, was Nachhaltigkeit und Umweltschutz angeht, zurecht hohe Ansprüche. Es gibt für die Stadt aber auch andere wichtige Themen.“ Dazu zählen für Janisch unter anderem die wirtschaftliche Entwicklung der Stadt sowie der Bereich Fa-

milie und Kinder.

„Nachhaltigkeit ist ein Leitsatz für mich, aber ein Leitsatz, der nicht immer alles gestalten kann“, so Janisch weiter. Der Kritik der Grünen, dass er und Theiß wenig konkrete und kreative Ideen zur Nachhaltigkeitsfrage vorgelegt hätten, entgegnet Janisch, dass nur ein kurzes Zeitfenster zum Austausch bestanden hätte. Auch er nennt in diesem Zusammenhang das Projekt Georgschacht. Er möchte die Pläne unterstützen, auf der Halde einen Solarpark zu errichten.

Der Herausforderer hat sich nach eigenen Worten Gedanken gemacht, wie er sich für eine sinnvolle Nutzung stark machen könne. Dazu gehöre etwa die zeitnahe Planung und Fi-

nanzierung des Energiestandortes sowie der Erhalt des kulturellen Georgschachts-Erbes.

Ob die beiden Bürgermeisterkandidaten auf Unterstützung der verbleibenden Parteien bauen können, muss sich noch zeigen: Die Linke überlegt noch, ob sie ihren Anhängern eine Empfehlung für einen der beiden Bewerber geben soll. Die interne Abstimmung sei noch nicht abgeschlossen. „Das soziale Programm ist für uns entscheidend. Es muss auch umgesetzt werden und darf nicht nur auf dem Papier stehen, so wie das bei der SPD oft der Fall ist“, sagt Metin Duygu, der Vorsitzende des Kreisverbands.

Die FDP hat sich ebenfalls noch nicht positioniert.

150 000 Euro für Ökologie

STADTHAGEN. Rund 150 000 Euro will die Stadt im kommenden Jahr im Baubereich für Umwelt- und Naturschutz ausgeben. Das hat die stellvertretende Bauamtsleiterin Stefanie Schädel im Planungs- und Bauausschuss mitgeteilt.

Für die Pflege der Bäume auf den Streuobstwiesen sind dabei 20 000 Euro eingeplant. Eine ökologische Mahd schlägt mit 5000 Euro zu Buche. Ebenfalls 5000 Euro sind für die Unterhaltung von Kompensationsmaßnahmen vorgesehen.

2021 sollen demnach vier Ausgleichsflächen eingerichtet werden. Als Ersatz für das Baugebiet „Sandkuhle I“ wird für 65 000 Euro eine Ausgleichsfläche am Niedernstadtfeld installiert. Eine weitere Fläche entsteht für 21 000 Euro Am Helweg als Ausgleich für Baumaßnahmen am Georgschacht. In Blyinghausen wird für 22 000 Euro ein weiteres Areal angelegt als Ausgleich für das Baugebiet „An der Sandkuhle II“. *ssr*

Reisebüro ist umgezogen

Rottmann führt Firmenbereiche an Industriestraße zusammen

VON MIRA COLIC

STADTHAGEN. Nachdem die Bückeburger Firma Rottmann & Spannuth Omnibusverkehre (RSO) im vergangenen September das Stadthäger Traditionsunternehmen Ruhe Reisen übernommen hat (wir berichteten), ist seit Kurzem auch der ehemalige Firmensitz an der Bahnhofstraße verwaist. Wie Geschäftsführer Dirk



Das ehemalige Reisebüro von Ruhe Reisen an der Bahnhofstraße ist verwaist.

FOTO: RG

Rottmann auf Anfrage bestätigt, ist das Reisebüro jüngst umgezogen.

Nach dem Verkauf hatte Rottmann die Räumlichkeiten für das Reisebüro von der ehemaligen Geschäftsführerin von Ruhe Reisen, Qun Zhang, angemietet. Nun hat der Geschäftsmann die beiden Unternehmensbereiche Linienverkehr und Touristik an der Industriestraße zusammenge-

führt. Das 10 000 Quadratmeter große Firmengelände hat Rottmann durch die Übernahme der Schaumburger Verkehrsgesellschaft (SVG) im Frühjahr dieses Jahres erhalten, die dort ihren Betriebshof samt Werkstatt hatte.

Weitere Standorte der RSO sind in Bückeburg und Lindhorst. Jetzt ist an der Industriestraße neben den Büros und 35 Bussen auch das Reisebüro angesiedelt. „Touristik ist ja momentan nicht so angesagt“, sagt Rottmann mit einem Schmunzeln. Dabei hat die Pandemie für den Unternehmer schwerwiegende Folgen, ist doch nahezu der gesamte touristische Busverkehr zum Erliegen gekommen, der erst 2019 mit dem Ruhe-Kauf ausgebaut worden war. Doch nicht nur die Urlaubsreisen sind ausgefallen, sondern auch Vereinsfahrten sowie Schüleraustausche. Außerdem haben die abgesagten Messen den 45-Jährigen wirtschaftlich getroffen und zu Einbußen geführt.

RECHTE EINFORDERN?

#SIEKANN

MIT IHRER HILFE.

„WERDEN SIE PATE!“

Plan International Deutschland e. V.
www.plan.de

Jetzt schrillen alle Alarmglocken

„Pro Ausbau“ mit Bahnexperten einig: BMVI will Planung von Ausbauvarianten ausschließen

VON THOMAS WÜNSCHE

AUETAL. Bei der Initiative „Pro-Ausbau“ schrillen sämtliche Alarmglocken: Den Mitgliedern Claudia Grimm und Christine Gödecke liegen aktuelle Informationen von Bahnexperten, aber auch aus dem Bundesministerium für Verkehr und digitale Infrastruktur (BMVI) selbst vor, die für die Aktivistinnen in der Summe nur einen Schluss zulassen: Durch die offenbar nun verbindliche Planungsvorgabe einer Kantenfahrzeit zwischen Hannover und Bielefeld von 31 Minuten ist das Thema Ausbau der Bestands-Bahnstrecke Hannover–Bielefeld für das Ministerium endgültig vom Tisch. Stattdessen läuft alles nun auf die Berechnung einer Neubau-Hochgeschwindigkeitstrasse zu – wo auch immer die am Ende gebaut werden wird.

„Uns liegt die Einschätzung von Rainer Engel von der ‚Initiative Deutschland Takt‘ zum Thema Ausbaustrecke/Neubaustrecke Hannover–Bielefeld vor. Ferner die Antwort der Bundesregierung auf eine uns von Dr. Bernhard Knierim übermittelte ‚Kleine Anfrage‘ der Fraktion Die Linke, eine Aussage der Pressestelle des BMVI vom 13. November 2020 sowie eine weitere Einschätzung des Taktfahrplanexperten Prof. Wolfgang Hesse“, berichten Grimm und Gödecke, die diese vier Mosaiksteine nun zu einem schlüssigen Gesamtbild zusammengefügt haben.

Engel, den die Aktivistinnen ebenso wie Knierim und Hesse in der Vergangenheit für



Netzwerkarbeit zahlt sich aus: Dank des Kontaktes, den „Pro Ausbau“ um Claudia Grimm (links) zu Bahnexperten wie Bernhard Knierim (Zweiter von links) und Wolfgang Hesse geknüpft hat, hat die Initiative von den Experten jetzt wichtige Warnhinweise erhalten.

FOTO: ARCHIV

Fachvorträge hatten gewinnen können (wir berichteten) hatte die Initiative „Pro Ausbau“ als Erstes auf die Brisanz hingewiesen, die in der Antwort des Ministeriums auf die besagte „Kleine Anfrage“ der Fraktion Die Linke steckt. „Demnach will das BMVI noch in diesem Jahr mit der Bahn AG die Planung des Vorhabens vertraglich vereinbaren. Dabei soll als Vorgabedetail die Kantenfahrzeit zwischen Hannover und Bielefeld von 31 Minuten Planungsgrundlage sein“, erklären die beiden Aktivistinnen. Die Kantenfahrzeit ist die Zeit zwischen zwei Bahnhöfen, die eingehalten werden muss, um Anschlüsse zu gewährleisten.

Das BMVI stelle dieses Vorgabedetail als „alternativlos“ dar.

„Die Vorabfestlegung auf eine Kantenfahrzeit mit dieser Minutenangabe“, betont Pro-Ausbau, „bedeutet den Abschluss der Debatte ‚Ausbau der Bestandsstrecke‘, die sowohl das Land Niedersachsen als auch der Landkreis Schaumburg, die Kommunen wie auch die Bürgerinitiativen fordern.“ Die Öffentlichkeit könne so weder über Ausbauvarianten diskutieren, noch müsse sich die Bahn AG überhaupt mit dem Thema Ausbau beschäftigen. „Das Thema ‚Ausbau der Bestandsstrecke‘ wäre von vornherein ad acta

gelegt“, sind Grimm und Gödecke überzeugt. Soll heißen: Jede Diskussion über die Bestandsstrecke werde zunichtegemacht, und selbst die Bahn AG werde nicht einmal darstellen können, warum ein Ausbau der Bestandsstrecke nicht möglich wäre. Pro-Ausbau: „Die anvisierte faire und umfängliche Öffentlichkeitsbeteiligung wäre damit einseitig auf Neubaustrecken beschränkt. Die angestrebte große Akzeptanz der Bürger würde dadurch noch weiter minimiert werden.“

Die so vorab festgelegte politische Entscheidung zum Neubau einer Hochgeschwindigkeitstrasse zwischen Hannover

und Bielefeld widerspreche jedoch den demokratischen Grundsätzen und Rechten, Bauvorhaben solch ökologischer und ökonomischer Tragweite umfänglich und ergebnisoffen zusammen mit den betroffenen Bürgerinnen und Bürgern, Kommunen und Ländern durchzuführen.

Darüber hinaus hätten Fachleute für Verkehr und Taktfahrpläne detailliert erläutert, dass sehr wohl andere Kantenfahrzeiten, die sich mit dem Deutschland-Takt vereinbaren lassen würden, möglich seien. „Eine Betrachtung der Ausbauvarianten“, unterstreichen die Aktivistinnen, „darf folglich in dem Optionspool von Trassenverläufen nicht fehlen.“

Derweil laufe ihre Forderung „Ausbau der Bestandsstrecke“ als kleinster gemeinsamer Nenner Gefahr, gar nicht mehr betrachtet zu werden. „Wir können eine solche Vorgehensweise des BMVI nicht akzeptieren“, erklären Grimm und Gödecke. Sie verlangen eine Planungsvereinbarung zwischen dem BMVI und der Bahn AG, die alle Varianten vom Ausbau bis zum Neubau in die Planungen, und Diskussionen mit einbezieht.

Um dieser Forderung Nachdruck zu verleihen, schreibt die Initiative in diesen Tagen sämtliche heimische Bundestags-, Landtags- und Kreistagsabgeordnete sowie die Bürgermeister der Städte und (Sant-)Gemeinden im Schaumburger Land mit der Bitte an, Front gegen die Berliner Pläne zu machen.

IN KÜRZE

Im Auetal kommt der Nikolaus

AUETAL. Im Auetal kommt der Nikolaus: Alle Kinder sind eingeladen, von Mittwoch, 2., bis Freitag, 4. Dezember, zur Mittagszeit einen (geputzten!) Schuh oder Stiefel mit samt ihrer Adresse (auf einem Zettel in den Schuh eingelegt) am Gemeindehaus in Hattendorf, Kathrinshagen oder Rolfschagen abzugeben. Bei allen drei Gemeindehäusern gibt es entweder überdachte Eingänge oder aber Seitengänge, wo der Nikolaus auch den Ablageort markiert hat. Am Samstag, 5. Dezember, werden die Schuhe corona-konform gefüllt.

Am Sonntag, 6. Dezember, ab dem frühen Morgen bringt der Nikolaus persönlich die Fußbekleidung wieder zurück. Außerdem wird der Gottesdienst zu Nikolaus am 6. Dezember beziehungsweise am zweiten Advent in Nikolaus-Maskerade gefeiert.

Jugendzentrum bleibt geschlossen

REHREN. Das Jugendzentrum „Loft“ in Rehren bleibt bis auf Weiteres geschlossen. Auch alle anderen Aktionen und Projekte der Jugendpflege werden, beziehungsweise sind bereits abgesagt. Die Jugendpflegerin Anne Petersen ist aber weiterhin für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene in der Gemeinde Auetal erreichbar.

Gerade in dieser schwierigen Zeit, in der soziale Kontakte im privaten Raum nur eingeschränkt möglich sind und auch die Schutzmaßnahmen in den Schulen den Kindern und Jugendlichen viel abverlangen, möchte das Jugendzentrum eine verlässliche Institution sein.

Die Jugendpflegerin will mit „aufsuchender Arbeit“ den Kindern und Jugendlichen im Auetal eine Stütze sein. Demzufolge werden immer wieder Treffen im Freien im kleinen Rahmen und mit Voranmeldung organisiert, um den Kontakt zu den regelmäßigen Besuchern des „Loft“ zu halten. Eine Bewerbung dieser Aktionen wird nicht stattfinden.

Gespräche über Liebeskummer, Familienstreitigkeiten, Schulstress, ein Treffen gegen Langeweile oder Frust – alles ist möglich, natürlich unter Einhaltung der aktuellen Niedersächsischen Corona-Verordnung.

☎ Kontakt: Anne Petersen, Telefon (0159) 0415 00 34 und E-Mail apetersen@auetal.de

Neue Köpfe

Auetaler Rat beruft Feuerwehr-Führung und Fachausschuss-Berater

ROLFSCHAGEN. Bei der jüngsten Zusammenkunft des Auetaler Gemeinderates im Gemeindehaus der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde Rolfschagen haben auch Personalien auf der Tagesordnung gestanden – allen voran die Ernennung eines neuen stellvertretenden Ortsbrandmeisters der Ortsfeuerwehr Rehren/Westerwald. Die Bürgervertreter unter Vorsitz von Heiner Thies (SPD) folgten dabei einem Beschlussvorschlag aus dem Rehrener Rathaus und votierten ohne Gegenstimme für Dirk Sonnemann. Sonnemann, der diesen Posten für die nächsten sechs Jahre bekleiden soll, wurde für

die Dauer dieses Zeitraums zugleich zum Ehrenbeamten ernannt.

Hintergrund: Jochen Clausen, der den Posten des stellvertretenden Ortsbrandmeisters bislang bekleidet hatte, war mit Wirkung vom 1. November zum Gemeindebrandmeister ernannt worden (wir berichteten). Clausen hatte daraufhin erklärt, sein Amt als stellvertretender Ortsbrandmeister der Ortsfeuerwehr Rehren/Westerwald niederzulegen; aufgrund dessen musste er vorzeitig aus dem Ehrenbeamtenverhältnis als stellvertretender Ortsbrandmeister der Ortsfeuerwehr Reh-

ren/Westerwald entlassen werden – eine Maßnahme, für die der Rat der Gemeinde Auetal im Einvernehmen mit Bürgermeister Heinz Kraschewski zuständig ist.

Die Mitglieder der Einsatzabteilung der Ortsfeuerwehr Rehren/Westerwald hatten Dirk Sonnemann bereits am 16. Oktober zum stellvertretenden Ortsbrandmeister der Ortsfeuerwehr Rehren/Westerwald gewählt. Auch für die Ernennung eines stellvertretenden Ortsbrandmeisters sowie seine Berufung in das Ehrenbeamtenverhältnis ist nach dem Niedersächsischen Brandschutzgesetz der Rat der Gemeinde Auetal

nach Anhörung des Kreisbrandmeisters zuständig.

Doch nicht nur die Neubesetzung dieser Feuerwehr-Führungsposition stand auf der jüngsten Agenda der Auetaler Abgeordneten: Sie hatten darüber hinaus auch über die Berufung von beratenden Mitgliedern in den Jugend- und Sozialausschuss zu entscheiden. Bislang waren als beratende Mitglieder für dieses Gremium Stefanie Kautscha und Sabrina Paschke-Zechel benannt; Kautscha war dabei Elternvertreterin für die Kindertagesstätte Rehren und Paschke-Zechel Elternvertreterin für den Integrativen Kindergarten Escher. Da diese beiden Elternvertreterinnen nunmehr ausgeschieden sind, musste für das Kindergartenjahr 2020/2021 gleichwertiger Ersatz gefunden werden. Gemäß dem ebenfalls einstimmigen Votum des Gemeinderates ist nun Cornelius Padberg neuer Elternvertreter für die Kindertagesstätte Rehren und Dörte Brodersen neue Elternvertreterin für den Integrativen Kindergarten Escher.

Wie schon bei den Feuerwehrpersonalien vorab gab es auch bei der Berufung des Berater-Duos in den Jugend- und Sozialausschuss keinen Diskussionsbedarf mehr. tw

dergarten Escher. Da diese beiden Elternvertreterinnen nunmehr ausgeschieden sind, musste für das Kindergartenjahr 2020/2021 gleichwertiger Ersatz gefunden werden. Gemäß dem ebenfalls einstimmigen Votum des Gemeinderates ist nun Cornelius Padberg neuer Elternvertreter für die Kindertagesstätte Rehren und Dörte Brodersen neue Elternvertreterin für den Integrativen Kindergarten Escher.

Wie schon bei den Feuerwehrpersonalien vorab gab es auch bei der Berufung des Berater-Duos in den Jugend- und Sozialausschuss keinen Diskussionsbedarf mehr. tw

Jetzt Erinnerungen retten

Digitalisieren ist das perfekte Geschenk

ab **0,062 €**
statt 0,07 €

Fotos

ab **0,107 €**
statt 0,12 €

Negative

ab **0,107 €**
statt 0,12 €

Videokassetten
(inkl. Speicherung als MP4)

ab **13,34 €**
statt 14,99 €

Schmalfilme

ab **5,78 €**
statt 6,49 €

DVD

USB-Stick

Download

Weihnachtsaktion

11% Rabatt
auf die Digitalisierung
bis 12.12.2020

- Jetzt einfach vorbeikommen: Bei **Fotostudio 54** in Hannover
- oder einfach unverbindlich online anfragen: www.mediafix.de/hannover und vor Ort oder per Post anliefern.
- **Pünktlich zu Weihnachten:** Fertigstellung bis 21.12.2020 möglich. Alle Preise/Konditionen siehe Website

Ihr Gutschein-Code:
HAZ-XMAS

Ein Angebot der:
MEDIAFIX GmbH • Oskar-Jäger-Str. 127 • 50825 Köln

MEDIAFIX
Annahmestelle

fotostudio 54
Inh. Gabriele Legros

Podbielskistraße 175 • 30177 Hannover • Tel.: 0511 3945678
Mo - Fr: 10:00 - 18:30 Uhr | Sa: 10:00 - 13:00 Uhr

Lister Meile 54 • 30161 Hannover • Tel.: 0511 342804
Mo - Fr: 10:00 - 13:00 + 14:00 - 18:30 Uhr | Sa: 10:00 - 13:00 Uhr

IN KÜRZE

Glasfaserausbau – Straße voll gesperrt

HESSISCH OLDENDORF. Die Straße Fier zwischen Klein Heßlingen und Friedrichshagen wird in der Zeit vom 23. November bis zum 18. Dezember voll gesperrt. Grund ist der Glasfaserausbau. Das hat die Stadtverwaltung mitgeteilt. Die Zufahrt für Bewohner der Straße Auf dem Aake wird in Absprache mit der Baufirma gewährleistet.

Sozialberatung für Senioren

HESSISCH OLDENDORF. Kirchenkreissozialarbeiter Martin Barwich bietet für Freitag, 27. November, wieder eine Sozialberatung für Senioren an. Die Beratung findet im Rathaus Hessisch Oldendorf in der Zeit von 8.30 bis 10.30 Uhr im Sitzungsraum Nummer 2 statt. Ratsuchende müssen zuvor einen Termin unter der Rufnummer (0 57 51) 9 62 10 oder (0 57 51) 96 2115 vereinbaren. Sie werden dann am Eingang abgeholt. Eine Maske ist mitzubringen. Themen der Beratung sind unter anderem die Grundsicherung, das Wohngeld und das Schwerbehindertenrecht.

Schraps neuer Vizepräsident

WESERBERGLAND. Der heimische SPD-Bundestagsabgeordnete Johannes Schraps ist zum Vize-Präsidenten der Ostseeparlamentarierkonferenz gewählt worden. Schraps leitet bereits seit Beginn der Legislatur die Delegation des Deutschen Bundestages bei der Ostseeparlamentarierkonferenz (BSPC). In dieser Funktion nahm Schraps in dieser Woche am digital tagenden Ständigen Ausschuss der Baltic Sea Parliamentary Conference (BSPC) teil. Bei dieser ersten Sitzung des Ständigen Ausschusses unter schwedischer Präsidentschaft wurde er vom BSPC-Präsidenten Pyry Niemi als einer von zwei Vize-Präsidenten vorgeschlagen und einstimmig gewählt.

Ein Helfer braucht Hilfe

Nur eine Stammzellspende kann Michael Scheider aus Hessisch Oldendorf das Leben retten

HESSISCH OLDENDORF. Der 59-jährige Michael Scheider aus Hessisch Oldendorf hat Blutkrebs. Nur ein passender Stammzellspender kann sein Leben retten. Seine Familie und Freunde setzen alle Hebel in Bewegung, um ihm eine zweite Chance auf Leben zu schenken. Gemeinsam mit der Deutschen Knochenmarkspenderdatei (DKMS) organisieren sie eine Online-Registrierungsaktion. Wer helfen möchte, gesund und zwischen 17 und 55 Jahren alt ist, kann sich über www.dkms.de/leben ein Registrierungsset nach Hause bestellen und so vielleicht zum Lebensretter werden.

Arzt sein ist sein Traumberuf. Dafür hat Michael Scheider lange gekämpft – denn eigentlich sollte er die Konditorei eines kinderlosen Onkels übernehmen. Zahllose Wochenenden und Überstunden begleiten seine medizinische Ausbildungszeit. Nach der Facharztanerkennung zum Internisten übernimmt er eine große hausärztliche Praxis in Hameln. Daneben absolviert er die Weiterbildung zum Palliativmediziner und arbeitet zusammen mit Kollegen am Aufbau eines Palliativnetzwerkes im Landkreis Hameln-Pyrmont. 2009 kann der Palliativstützpunkt Hameln-Pyrmont seine Arbeit aufnehmen.

Seitdem arbeitet der Hessisch Oldendorfer dort als Palliativmediziner. Eine Aufgabe, die Kraft und Feingefühl erfordert: „Ich versuche, stets mein Bestes zu geben. Dies ist für mich von eminenter Bedeutung, da sich meine Patienten und deren Angehörigen immer in einer besonders verletzbaren Situation befinden.“



Ist lebensfroh und genießt jeden Tag: der an Blutkrebs erkrankte Hessisch Oldendorfer Michael Scheider. Er hofft, einen passenden Stammzellspender finden zu können. FOTO: PR

Doch damit nicht genug. Intensiv beschäftigen ihn auch die grundsätzlichen Fragen nach den gesundheitlichen Herausforderungen unserer Gesellschaft.

Deshalb beginnt er 2018 zusätzlich ein Master-Studium in „Public Health“. Er befindet sich gerade beim Verfassen seiner abschließenden Master-Arbeit, als plötzlich alles anders kommt.

Bei einer Routineuntersuchung fällt Michael Scheider auf, dass er viel zu wenig Leukozyten hat. Er sucht einen Hämatologen auf, der sofort eine Knochenmarkpunktion veranlasst. Das für alle schockierende Ergebnis: Er hat Blutkrebs! „Die Diagnose kam für mich wie bei den Alzheimerleuten unvorbereitet und konfrontierte mich abrupt mit

den Urängsten des Mediziners – plötzlich auf der anderen Seite zu stehen und sich mit einer lebensbedrohlichen Erkrankung auseinandersetzen zu müssen“, so Michael Scheider. Doch Aufgeben ist für ihn keine Option. Er möchte seine beiden Kinder weiter durchs Leben begleiten und noch viele schöne Jahre mit seiner Familie und seinen Freunden verbringen. Mit seiner zweiten Frau Jennifer ist er überaus glücklich verheiratet. „Wir

sind ein unzertrennliches Team und ergänzen uns wunderbar“, sagen beide einstimmig.

Jennifer will für ihren Mann kämpfen: „Für mich ist Michael der großartigste Mann, Vater, Freund und Arzt, den man sich vorstellen kann. Jeder Tag mit ihm ist ein Erlebnis! Ich will ihn einfach nicht verlieren.“ Doch allein kann der Hessisch Oldendorfer es nicht schaffen, denn nur eine Stammzell-

transplantation kann sein Leben retten. Bislang wurde weltweit kein passender Spender für ihn gefunden. Deshalb haben seine Familie und einige seiner Freunde gemeinsam mit der DKMS innerhalb weniger Tage eine Online-Aktion ins Leben gerufen. Je mehr Menschen sich registrieren lassen, desto größer sind seine Überlebenschancen. Denn nur wer registriert ist, kann auch als Lebensretter gefunden werden. r

Stammzellen spenden in Zeiten von Corona

Vor dem Hintergrund der Corona-Pandemie finden Registrierungsaktionen der Deutschen Knochenmarkspenderdatei (DKMS) aktuell nicht wie üblich an einem zentralen Veranstaltungsort statt, sondern werden seit März 2020 online durchgeführt. Wer gesund und zwischen 17 und 55 Jahre alt ist, kann Michael Scheider und anderen Patienten helfen und sich mit wenigen Klicks über www.dkms.de/leben die Registrierungsunterlagen nach

Hause bestellen. Die Registrierung ist einfach: Mithilfe von drei medizinischen Wattestäbchen und einer genauen Anleitung sowie einer Einverständniserklärung kann jeder nach Erhalt des Sets selbst einen Wangenschleimhautabstrich vornehmen und anschließend per Post zurücksenden, damit die Gewebemerkmale im Labor bestimmt werden können. Spender, die sich bereits registrieren ließen, müssen nicht erneut teilnehmen. Einmal aufgenommene Daten stehen weiterhin weltweit für Pa-

tienten zur Verfügung. Besonders wichtig ist es, dass die Wattestäbchen nach dem erfolgten Wangenschleimhautabstrich zeitnah zurückgesendet werden. Auch Geldspenden helfen Leben retten, da der DKMS für die Neuaufnahme eines jeden Spenders Kosten in Höhe von 35 Euro entstehen.

DKMS-Spendenkonto, Kreissparkasse Tübingen, IBAN: DE64 6415 0020 0000 2555 56, Verwendungszweck: LPS 527 Michael

Ausgezeichnet

Michael Perk aus Hessisch Oldendorf erhält Wissenschaftspreis

HANNOVER/BRAUNSCHWEIG/ HESSISCH OLDENDORF. Für sein gesellschaftliches Engagement und seine fachlichen Leistungen ist Michael Perk aus Hessisch Oldendorf mit dem Wissenschaftspreis Niedersachsen 2020, Kategorie „Studierende“, ausgezeichnet worden. Damit gehört er zu den 17 von der Wissenschaftlichen Kommission Niedersachsen ausgewählten Preisträgern, denen Björn Thümler, der Niedersächsische Minister für Wissenschaft und Kultur, eine Urkunde überreichte.

In einem Brief des Ministers an den Master-Studenten heißt es: „Die Jury hat besonders Ihre eigenständigen Beiträge zu Forschung und Entwicklung in der Informatik, die für den Umgang mit Sars-CoV-2 und Covid-19 von höchster Relevanz sind, gewürdigt.“ Neben Perks qualitativ hochwertigen Studienarbeiten und weiteren wissenschaftlichen Forschungsbeiträgen hebt Thümler zudem seine Beteiligung „an einem interdisziplinären Forschungsprojekt mit der Europäischen

Raumfahrtagentur und dem Betreiber des größten Satellitenschwarms überhaupt“ hervor.

Beeindruckend, dass der

Informatik-Student, der ein Preisgeld in Höhe von 3500 Euro erhalten hat, innerhalb so kurzer Zeit für eine Erleichterung der wissenschaft-

lichen Forschungsarbeit rund um Corona sorgt. In Zusammenarbeit mit weiteren Studierenden der TU Braunschweig und der TU Berlin



Minister Björn Thümler mit Masterstudent Michael Perk bei der Preisverleihung.

FOTO: MWK/BRAUERS.COM

hat er Collabovid gegründet, eine Plattform, die die Vielzahl an Publikationen „besser durchsuchbar machen will. Dabei setzen wir auf Künstliche Intelligenz“, berichtet der 24-Jährige – und ergänzt: „Was uns von klassischen Suchmaschinen unterscheidet, ist, dass wir mittels ‚Machine Learning‘ eine semantische Analyse der Inhalte vornehmen können. Dadurch können verwandte Wörter, Themengebiete und Begriffe automatisch miteinander verknüpft werden.“ Und wie ist die Gruppe auf die Idee mit der Plattform gekommen? „Wir haben das Projekt gestartet, weil es so viel Forschung zu Corona gibt, dass Wissenschaftler mit dem Lesen der neuen Erkenntnisse nicht hinterherkommen“, antwortet Perk.

Von Mai bis August wurde das Projekt vom Bundesministerium für Bildung und Forschung mit 47.500 Euro gefördert. „Derzeit schreiben wir alle an unseren Master-Arbeiten und entwickeln das Projekt nur in der Freizeit weiter“, erzählt der Preisträger und sagt: „Wir

möchten die Plattform auch langfristig so aufzustellen, dass sie finanziell gesichert ist – der Betrieb der vielen Server ist nämlich sehr teuer.“

Die Techniken, die das Team für die Plattform entwickelt hat, können laut Perk auch auf andere Themengebiete übertragen werden: „Das bedeutet, dass man theoretisch unsere ‚Machine Learning‘-Modelle nehmen, den Datensatz tauschen und dieselbe Art von Plattform für ein anderes Thema, etwa die Krebs- oder Klimaforschung nutzen kann.“ Allerdings gebe es bei der Übertragung das Problem der Verfügbarkeit von Daten. „Für die Corona-Forschung wurde uns freundlicherweise ohne Lizenzgebühren der Zugang zu Forschungsartikeln gewährt, in anderen Bereichen geht das leider nicht“, so Perk und ergänzt: „In naher Zukunft werden wir eine Forschungsarbeit über die Funktionsweise unserer ‚Machine Learning‘-Verfahren veröffentlichen, bei denen sehr innovative Ideen zur Analyse von Texten eingeflossen sind.“ r

„Früher wäre ich ausgerastet“

Fußballer und Gastronom **Ciro Miotti** spricht im Interview über Corona, seine beruflichen Pläne und den Schaumburger Fußball

STADTHAGEN. **Ciro Miotti** ist einer der bekanntesten Schaumburger Fußballer und mit mehr als 2300 „Freunden“ auf Facebook auch gut vernetzt. Ende der neunziger Jahre stand der Torhüter bei TB Berlin vor dem Sprung in den Profibereich, ehe Verletzungen den Traum beendeten. Fußball spielt der 38-Jährige immer noch, seit einigen Monaten beim Kreisligisten TuS Niedernwöhren. Beruflich ist Miotti in Stadthagen am Markt verankert, betreibt das Eiscafé Amalfi. Durch die tatkräftige Unterstützung der Familie um Ehefrau Jenny schafft der temperamentvolle Fan des SSC Neapel, die Mama kommt aus Kalabrien, der Herr Papa ist waschechter Neapolitaner, den Spagat zwischen beruflicher Vernunft und sportlicher Leidenschaft. Das Café ist auch ein Anlaufpunkt für viele Fußballer, vor allem sonntags vor den Spielen. Der Vater dreier Töchter hat sich mit dieser Zeitung über die Pandemie, die Stadt und natürlich den Fußball unterhalten.

Herr Miotti, wie ist die Stimmung?

Ich mache mir viele Gedanken, in erster Linie beruflicher Natur. Als Gastronom bin ich von Corona hart getroffen, versuche aber, das Beste daraus zu machen. Durch Außer-Haus-Verkauf bleibe ich mit den Kunden in Kontakt, und es kommt ein bisschen was rein. Aber ich muss auch sagen, dass ich als Selbstständiger Glück habe, in Deutschland zu leben. Durch staatliche Unterstützung kommen wir mit einem blauen Auge davon, das hilft unheimlich.

Sie leben in einer Großfamilie, da bleiben doch auch gesundheitliche Sorgen nicht aus?

Mein Vater gehört wegen eines Herzinfarkts und eines gewissen Alters definitiv zur Risikogruppe. Deshalb achten wir sehr darauf, kein unnötiges Risiko einzugehen. Ich nehme ihn auch nicht in den Arm, weil ich schon Angst habe, dass er angesteckt werden könnte.

Ihre Familie stammt aus dem von Corona stark gebeutelten Italien. Wird man da noch mehr sensibilisiert?

Ich sehe, was in Italien abgeht. Überfüllte Krankenhäuser, sie kommen gar nicht hinterher. Wenn Leute sagen, dass Corona harmlos ist, kann ich nur mit dem Kopf schütteln.

Ein Café-Betreiber ist ja fast wie ein gut informierter Friseur. Was erzählen die Leute so?

Sie verstehen alle nicht, dass die Gastronomie absperren muss. Wir haben ja auch sehr darauf geachtet, dass die Vorgaben eingehalten wurden. Alle sprechen mich darauf an, dass es eher ein Unding ist.

Stadthagen ist aber eine schöne Kleinstadt, die Potenzial hat. Oder legen Sie Widerspruch ein?

Nein, das ist so. Aber es hakt überall. Mehrere Läden sind leer, sogar auf dem Marktplatz. Ich weiß nicht, ob immer nur die Eigentümer schuld sind,

weil vielleicht die Mieten zu hoch sind. Ich denke, das Internet macht viel kaputt. Es ist ja in Rinteln oder Bückeburg ähnlich, überall gibt es Leerstände.

Optisch ist es top, aber es wird viel Negatives geredet.

Ja, welche vergleichbare Stadt hat so einen schönen Marktplatz? Zurzeit ist es aber auch wegen Corona schwierig, neue Sachen nach Stadthagen zu bringen. So ein Laden wie die Bäckerei Steinecke wäre sonst schon längst vermietet.

Wäre das nicht was für Sie?

Klar, ich bin auch offen für neue Sachen, will mich verbessern, vergrößern. Ich habe es mir schon angesehen. Wäre nicht Corona, hätte ich mir Gedanken gemacht. Momentan ist das eher schwierig.

Soll man nicht in schlechten Zeiten investieren?

Puuuh... (überlegt). Jetzt ins Risiko zu gehen, ist der falsche Zeitpunkt. Aus einem Laden wie Steinecke könnte man viel machen. Die Lage ist top. Alle Gastronomen machen sich Gedanken, ob sie Risiko gehen.

Aber derzeit lieber nicht.

Um mal das Thema zu wechseln: Im Fußball läuft ja auch nichts mehr. Wie halten Sie sich derzeit fit?

Ja, das ist schade. Beim letzten Spiel in Lüdersfeld war ich gut drauf, hatte

das Gefühl, nach zuletzt wenig Spielpraxis wieder in den Rhythmus zu kommen. Aber jetzt? Ich gehe viel mit dem Hund spazieren.

Haben Sie aus Sicht des Fußballers verstanden, dass nicht mehr gespielt werden darf?

Ja, man muss vorsichtig sein, und wir sind keine Profis, die sich mehrmals testen lassen können. Es war schon richtig – aber ich vermisse den Fußball.

Sie kicken ja inzwischen seit fast einem Jahr beim TuS Niedernwöhren in der Kreisliga. Viele Spiele haben Sie noch nicht machen können. Sind Sie dennoch beim TuS angekommen?

Ich denke schon. Veit Ehlerding und ich wechseln uns ja mehr oder weniger ab. Das sind gute Jungs, ich komme mit allen gut klar.

Aber da gab es doch vor Jahren mal ein Interview in der Stadt- onzeitung des FC.

Oh ja. Da hatte ich echt kurz Bedenken (lacht). Ich hatte damals auf eine Frage geantwortet, dass ich niemals zum TuS Niedernwöhren wechseln würde. Das hatten einige Spieler noch im Hinterkopf.

Tatsächlich?

Ja, ein gestandener Spieler wie Marcel Kasseck hatte mir das richtig übel genommen. Aber mittlerweile kommen wir gut klar. Wir haben beide eine ähnliche Fußballermentalität und müssten in unserem Alter nicht mehr spielen, wenn wir nicht einen gewissen Ehrgeiz hätten.

Apropos Ehrgeiz: Sportlich läuft es noch nicht rund, dem TuS

droht die Abstiegsrunde.

Die Mannschaft ist ganz jung, braucht Zeit. Im letzten Spiel hat Nico Rüffer wieder mitgespielt. Der ist wichtig für das Zentrum, das hat man sofort gemerkt. Ich weiß nicht, ob wir ohne ihn gegen Lüdersfeld gewonnen hätten.

Früher wären Sie – wie nach einem 1:4 im Derby bei der FSG Pollhagen – laut geworden. Ist der Fußballer Miotti im Alter ruhiger geworden?

Da hatte ich in den Schlussminuten viel zu tun, so wie im Training. Am Ende lassen die Jungs die Köpfe hängen, das passt mir eigentlich nicht. Früher wäre ich ausgerastet, jetzt bin ich viel entspannter. Was soll ich einen 19-Jährigen, der sein Bestes versucht, anschreien? Das bringt uns nicht weiter.

Sie waren langjähriger Stammspieler beim FC Stadthagen, später als Sportlicher Leiter sogar Funktionär, vielleicht auch Sponsor. Jetzt sind Sie beim TuS – eigentlich unvorstellbar.

Ja, so was passiert. Ich kam mit der Führungsperson nicht mehr so wirklich klar.

Sie meinen Trainer Thorsten Rinne?

Ja, ich habe dann einen Strich gezogen. Mein Amt beim FC hat viel Kraft gekostet, zumal ich ja auch noch spielen musste. Thorsten und ich haben eigentlich die gleiche Philosophie, was Engagement im Fußball angeht. Aber wenn man zu viel aufeinander hockt und jemanden zu nah an sich ran lässt, ist man eher anfällig für Sachen, die man nicht macht, wenn man einen gewissen Abstand zueinander hat. Es hatte aber nicht nur mit Thorsten zu tun, die komplette Situation beim FC hat mir nicht mehr gepasst.

Sie haben über viele Jahre Einblick gewonnen. Ist das Geschäftsmodell des FC, Spieler

von außerhalb zu holen und die eigene Jugend versenden zu lassen, noch zeitgemäß?

Auf Sicht wird aus der eigenen Jugend nichts mehr kommen. Deshalb muss man Spieler holen. Es steht dem FC gut zu Gesicht, dass der Nachbar SC seine Erste aufgelöst hat. Sonst wäre es in diesem Jahr ziemlich eng geworden.

Machen Sie sich Sorgen, dass es den FC irgendwann nicht mehr geben wird?

Der FC Stadthagen kriegt das immer irgendwie hin. Jedes Jahr denkt man: Es ist vorbei. Aber jedes Jahr bekommt der FC wieder eine schlagkräftige Mannschaft zusammen.

Der Fußball in der Kreisstadt ist aber hinter Bückeburg weit zurückgefallen.

Das ist nicht mehr vergleichbar. Früher war der FC vorm VfL

Früher?

Es ist ein paar Jahre her, ziemlich viele Jahre sogar (lacht). Da hat man einfach geschlafen, mit Bückeburg braucht man sich nicht mehr zu messen.

Wären Fusionen eine Lösung?

Quantitativ vielleicht. Aber außer in Enzen sehe ich in Stadthagen kaum Spieler, die Bezirksliga spielen könnten. Auch die Vereinsstrukturen sind unterschiedlich. In Niedernwöhren geht es zum Beispiel viel familiärer zu als beim FC. Es gibt sogar eine Kiste Bier nach dem Training.

Ibrahim Khodr, Vito Caliendo oder auch Giuliano Maione. Mitschker hat darauf geachtet, dass die Spieler zur Mannschaft passen. Im Aufstiegsjahr waren wir qualitativ vielleicht noch gar nicht so gut wie in späteren Jahren. Aber wir waren eine Mannschaft, haben gekämpft, uns den Arsch aufgerissen. Da war Teamspirit drin, das war halt das Schöne. Aber es waren, bis auf Timo Kuhnert, keine Eigengewächse. Wenn es dann mal nicht läuft, sind sie weg.



Der TuS fährt ein anderes Modell, hat nach vielen Jahren im Bezirk auch die Kreisliga in Kauf genommen.

Gut, aber auch Vereine wie der SC Auetal oder der

SV Obernkirchen wechseln ständig ihre Spieler. Beim Dorfverein Niedernwöhren, das ist nicht negativ gemeint, läuft das noch anders. Die Spieler wachsen zusammen auf, gehen zusammen feiern. Die spielen dann auch zehn, 15 Jahre für den Verein. Wenn man aber Landes- oder Oberliga spielen will, muss man Spieler von außerhalb holen. Da führt kein Weg dran vorbei.

Wir halten fest: Dorfvereine sind anders. Sind sie auch besser?

Beim FC hast du einen anderen Druck als in Niedernwöhren. Die Erwartungen sind ganz anders. Wenn man super Spieler holt, muss man gewinnen. In Niedernwöhren wollen wir auch gewinnen, aber es wird einem übel genommen, wenn ein Spiel verloren geht.

Schweigt man da beim FC nicht zu sehr in der, zugegeben, großen Vergangenheit?

Ja klar. Heiner Klein, Spieler aus der besseren Zeit, kommt oft zu mir ins Café. Das war noch eine Mannschaft. Die alten Männer beim FC haben das im Hinterkopf und glauben wohl immer noch daran, dass sie da wieder hinkommen können. Aber das ist nicht realistisch.

Beim VfR Evesen dagegen schon. Ist das eine der spielstärksten Schaumburger Mannschaften der vergangenen Jahre?

Ja, seit diesem Jahr kann man das so sehen. Der VfR ist auf einem sehr guten Weg. Mit Alexander Rogowski und Bennett Heine haben sie sich punktuell weiter verstärkt. Sie machen das unter Heiko Thürlau und Vito Caliendo gut, holen Spieler, die zur Mannschaft passen.

Ist das schon Oberliga-Niveau?

Also, BW Tündern schafft das auch, ist seit Jahren als Team zusammen und von der Bezirksliga in die Oberliga aufgestiegen. Spielerisch könnte der VfR mithalten.

Das Leben als aktiver Fußballer ist endlich. Wie lange soll es noch gehen?

Ich will mit unserem Trainer Carlo Calvo, den ich seit seiner Geburt kenne, noch eine schlagkräftige Mannschaft aufbauen. Danach ziehe ich mich zurück.

Im Internet wurde dieser Tage der beste italienische Fußballer aller Zeiten gesucht.

Für mich ist das, wenn man Gianluigi Buffon rausnimmt, Roberto Baggio.

War der Keeper Buffon ein Vorbild für Sie?

Ja klar, immer.

Obwohl er nicht in Neapel gespielt hat?

Ein Idol – obwohl er beim Erzrivalen Juventus gespielt hat.

Sie haben auch mal beim Erzrivalen gespielt.

In Bückeburg? Ja, aber nicht lange (lacht). Da war ich heiß, habe auch die Vorbereitung mitgemacht und hätte auch früher oder später gespielt. Als dann die ersten Spiele waren, konnte ich beruflich nicht. Das hat dem Trainer nicht gepasst.

Nach dem Wechsel nach Bückeburg wurden sie von alteingesessenen FC-Fans bestreikt.

Ja, die haben mein Geschäft gemieden.

Das ist jetzt kein Thema mehr?

Nein, kein Thema. Ist ja nicht Bückeburg, sondern nur Niedernwöhren, der Dorfverein. Der große FC sieht das ja nicht als Konkurrenz. Es wäre schlimmer gewesen, wenn ich nach Enzen gewechselt wäre (lacht).

Sie wollten Profi werden, es hat aber letztlich nicht geklappt.

Woran hat es gelegen?

Ich wollte es schaffen, hätte sonst den Schritt nach Berlin nicht gemacht. Aber ich hätte auf meinen Vater hören sollen. 96 hat mir damals einen Fünfjahresvertrag inklusive zweijährigem Übergang in den Herrenbereich angeboten. Dann wäre ich drin gewesen. Der Reiz von Berlin war aber zu groß, Mirko Slomka mein Trainer. 96 und TB sind zeitgleich in die 2. Liga aufgestiegen. Aber dann kamen die Verletzungen dazu, vor allem das rechte Knie merke ich immer. Ich hatte in beiden einen Kreuzbandriss.

Haben Sie schon mal gehadert, dass es nicht geklappt hat?

Jetzt bin ich mit dem, was ich erreicht habe, zufrieden. Wo ich bin, was ich bin, die Gastronomie. Wer will nicht Profi werden? Schade, aber ich hadere nicht. Interview: Uwe Klätzer



Als Ballfänger muss sich **Ciro Miotti** oft strecken (großes Bild), bei der Café-Bereitung braucht es ein ruhiges Händchen.

FOTOS: UK



„Neid ist unrühmlich“

Gladbach-Trainer Marco Rose spricht im Interview über die Corona-Krise, Kumpel Jürgen Klopp und seinen Umgang mit sportlichen Niederlagen

VON HEIKO OSTENDORP UND ANDREAS KÖTTER

MÖNCHEGLADBACH. Marco Rose (44) ist seit Sommer 2019 Trainer des Fußball-Bundesligisten Borussia Mönchengladbach. Vor dem Spiel an diesem Samstag (15.30 Uhr, Sky) gegen den FC Augsburg spricht er über Kommunikation und die Ziele mit seinem Team.

Herr Rose, wie wichtig ist Ihnen ein gutes Verhältnis zu Ihren Spielern, oder muss man als Trainer gar nicht immer Freund der Profis sein?
Grundsätzlich halte ich beides für möglich. Ich selbst pflege gerne ein gutes Verhältnis zu meinen Spielern und finde das auch wichtig, schließlich hat man es mit Menschen zu tun. Trotzdem wird man nicht immer jedem gerecht – wobei mein Verhältnis zu einem Spieler nicht davon beeinflusst ist, ob der Spieler spielt oder nicht. Der Spieler selbst mag das anders empfinden, aber als Trainer musst du auch mal harte Entscheidungen treffen. Wichtig ist dann, dass du gut kommunizierst.

Sie hatten es als Profi mit starken Trainerpersönlichkeiten zu tun wie Jürgen Klopp, Ralf Rangnick oder Dragoslav Stepanovic. War es da schwierig, die eigene Identität als Trainer zu finden?
Es war für mich in der Tat etwas Besonderes, mit diesen Trainern zusammenarbeiten

zu dürfen. Man nimmt sicher auch etwas mit von solchen Typen, aber wichtiger ist es, bei sich selbst zu bleiben und überzeugt zu sein von dem, was man tut.

Sie sind ja mit Jürgen Klopp befreundet und waren 2019 beim Champions-League-Triumph des FC Liverpool dabei. Ist man neidisch auf den Kumpel?
In erster Linie war ich sehr stolz auf Jürgen und habe mich riesig für ihn gefreut, Liverpool und er haben diesen Erfolg absolut verdient. Man erlebt diesen Tag und Moment und entwickelt vielleicht auch das Gefühl, selber so etwas erreichen zu wollen. Das hat aber überhaupt nichts mit Neid zu tun. Neid ist ein ganz unrühmlicher Charakterzug.

Auch Sie haben schon Titel gewonnen; können Sie es dann auch mal richtig krachen lassen?
Auf jeden Fall! (lacht) Das ist auch sehr wichtig, denn die ganz großen Momente erlebt man im Fußball nicht so oft. Trotzdem richtest du als Trainer den Fokus relativ schnell wieder auf die nächste Aufgabe.

Wie gut können Sie mit Niederlagen umgehen?
Niederlagen sind schwierig, aber gehören dazu. Die Nacht und der Tag danach sind oft ungemütlich, dann richtet sich der Blick schon wieder auf die nächsten Aufgaben.

Borussia Mönchengladbachs Sportchef Max Eberl hat den G-15-Gipfel der Bundesliga verteidigt, ist mit der Zusammensetzung aber nicht einverstanden. „Es ging bei Weitem nicht nur ums Fernsehgeld, und gerade deswegen hätte ich alle Klubs mit dazugenommen. Ich plädiere sehr dafür, dass man miteinander spricht und Einheit zeigt. Solche Debatten in der Öffentlichkeit halte ich für kontraproduktiv“, sagte Eberl zur „Frankfurter

Fliegt da auch mal etwas durch die Kabine?
Es kann schon sein, dass in der Vergangenheit mal was durch die Kabine geflogen ist. Inzwischen habe ich mich aber ganz gut im Griff. Vor allem setze ich alles daran, dass eine Niederlage zu Hause keine Rolle spielt. Es darf nie so sein, dass meine Mädels das ausbaden müssen. Im Gegenteil: Es tut gut, nach Hause zu kommen und Ablenkung bei meiner Familie zu haben.

Klopp sagte mal, dass man als Trainer immer auf gepackten Koffern sitze. Ist Ihrer schon gepackt und vielleicht sogar schon in Richtung Dortmund unterwegs?
(lacht) Grundsätzlich hat Kloppo damit natürlich recht. Und deshalb macht es vor allem immer Sinn, sich auf die kommenden Aufgaben zu konzentrieren und sich nicht mit anderen Dingen zu beschäftigen.

Was ist möglich mit dieser Gladbacher Mannschaft? Gibt es so etwas wie eine natürliche Grenze?
Ich bin überzeugt, dass wir eine sehr gute Mannschaft haben, und wir haben auch unsere Ziele. Dazu gehört, dass wir versuchen, die Grenzen immer wieder zu verschieben.

Ihr Sportdirektor Max Eberl träumt davon, „mit Borussia einmal etwas in der Hand zu halten“. Werden Sie ihm diesen Traum erfüllen können?
Davon dürfen wir alle gerne träumen. In der vergangenen Saison sind wir im Pokal früh in Dortmund ausgeschieden. Und in der Meisterschaft geht alles über Bayern München. Trotzdem ist es richtig, dass ein Verein wie Borussia Mönchengladbach diesen Traum träumt.

Sie werden in Ihrem Leben auch vom christlichen Glauben getragen. Wie kam es dazu?
Ich bin wie so viele Kinder in der DDR atheistisch erzogen worden. Glaube, Gott und Kirche haben in meiner Kindheit und Jugend keine Rolle ge-



FOTO: TEAM2/IMAGO IMAGES

„Wir versuchen, die Grenzen immer wieder zu verschieben“: Mönchengladbachs Trainer Marco Rose an der Seitenlinie in Aktion.

spielt. Erst später habe ich Menschen kennengelernt, die mich neugierig gemacht haben. Es gab auch einige Ereignisse, die dazu geführt haben, dass ich mir gesagt habe: „Das alles kann kein Zufall sein.“ Ich habe mich dann entschieden, mit Gott zu leben.

Ein Gott, mit dem Sie auch mal hadern, wenn Dinge passieren wie der Ausbruch der Corona-Pandemie?
Natürlich ist man zunächst nachdenklich und fragt sich, was der Sinn dahinter und wo die Gerechtigkeit ist. Aber ich zweifle nicht an Gott und meinem Glauben.

Wie sehr macht Ihnen Corona ganz persönlich Angst?
Ich komme einigermaßen damit zurecht. Aber natürlich macht man sich Gedanken

oder Sorgen um seine Eltern, und ich freue mich jedes Mal, wenn ich von ihnen höre, dass alles okay ist und es ihnen gut geht.

Machen Sie sich in diesem Zusammenhang Sorgen um den Fußball?
Grundsätzlich geht es erst mal um die Gesundheit. Dass nun die ersten Impfstoffe entwickelt worden sind, ist ein Lichtblick. Ich sehne den Tag herbei, an dem wieder 50 000 und mehr Menschen in die Stadien strömen werden. Das sollte dann ein Tag sein, den man gemeinsam ausgelassen feiert und an dem es vielleicht gar nicht so darauf ankommt, welches Team als Sieger vom Platz geht. Gewonnen hätten dann endlich wieder alle Fußballfans und der Fußball per se.

FUSSBALL

Bundesliga

FC Bayern – Werder Bremen	Sa., 15.30
M'gladbach – Augsburg	Sa., 15.30
Hoffenheim – VfB Stuttgart	Sa., 15.30
Schalke 04 – Wolfsburg	Sa., 15.30
Bielefeld – Leverkusen	Sa., 15.30
Eintr. Frankfurt – RB Leipzig	Sa., 18.30
Hertha BSC – Dortmund	Sa., 20.30
Freiburg – Mainz 05	So., 15.30
1. FC Köln – Union Berlin	So., 18.00
1. Bayern München	7 27:11 18
2. RB Leipzig	7 15:4 16
3. Bor. Dortmund	7 15:5 15
4. Bayer Leverkusen	7 14:8 15
5. Union Berlin	7 16:7 12
6. VfL Wolfsburg	7 7:5 11
7. B. Mönchengladbach	7 12:12 11
8. VfB Stuttgart	7 13:9 10
9. Werder Bremen	7 9:9 10
10. FC Augsburg	7 9:10 10
11. Eintracht Frankfurt	7 10:12 10
12. Hertha BSC	7 13:13 7
13. 1899 Hoffenheim	7 11:12 7
14. SC Freiburg	7 8:16 6
15. Arminia Bielefeld	7 4:15 4
16. 1. FC Köln	7 7:12 3
17. FC Schalke 04	7 5:22 3
18. FSV Mainz 05	7 7:20 1

Kein Showdown ohne Lyon

Dreimal wurde die Champions League der Frauen vom Elfmeterpunkt entschieden. 2010, in dem Jahr, als der Wettbewerb von Women's Cup in Champions League umbenannt wurde, gewann Turbine Potsdam die Königs-



Bianca Schmidt im Jahr 2013.
FOTO: DANIEL KO-PATSCH/GETTY

klasse durch ein 7:6 im Elfmeterschießen gegen Olympique Lyon. In den vorangegangenen 120 Minuten hatte es im Coliseum Alfonso Pérez im spanischen Getafe keine Tore gegeben. In der Verlängerung des Elfmeterschießens – nach jeweils fünf Schützinnen hatte es 3:3 gestanden – verschoss dann erst Élodie Thomis, bevor Potsdams Bianca Schmidt die Nerven behielt.



Noch eine Premiere: Erstmals wurde das Finale nicht in Hin- und Rückspiel ausgetragen. Die übrigen Endspiele mit Elfmeterschießen entschied Lyon, das damit immer dabei war, wenn es zum Showdown um den Titel ging, für sich: 2016 gegen den VfL Wolfsburg (1:1 n. V., 3:4 i. E.) und 2017 gegen Paris Saint-Germain (0:0 n. V., 7:6 i. E.). Insgesamt kam es in den K.-o.-Runden des Wettbewerbs seit der Saison 2001/2002 nur zu zehn Entscheidungen vom Punkt, deutsche Teams waren sechsmal involviert (Bilanz: vier Siege, zwei Niederlagen). *seh*

☛ Anekdoten, Kurioses, Statistisches, Rekorde und Interviews: Die Serie zu 50 Jahren Elfmeterschießen läuft bis zum 23. Dezember.

SPORT IN ZAHLEN

BASKETBALL:

Euroleague, 10. Spieltag: Alba Berlin – Zenit St. Petersburg 66:73

Zverev verpasst das Halbfinale

Für den Tennisprofi sind die ATP Finals vorbei – Djokovic, Nadal, Thiem und Medwedew spielen um den Titel

VON KRISTINA PUCK

LONDON. Alexander Zverev beendet ein kompliziertes Tennis-Jahr ohne die erhoffte Chance auf das Endspiel bei den ATP Finals. Nach einem Fehlstart verlor der Tennisprofi aus Hamburg am Freitag in London das entscheidende Gruppenspiel gegen den serbischen Weltranglistenersten Novak Djokovic 3:6, 6:7 (4:7) und verpasste damit das Halbfinale. „Ich habe sehr schlecht angefangen. Wenn man die ersten drei Spiele wegnimmt, fand ich, dass ich eigentlich ein gutes Match gespielt habe und auch Chancen hatte“, bilanzierte Zverev.

2018 hatte der Weltranglistensiebte mit einem Finalerfolg gegen Djokovic bei der inoffi-

ziellen Tennis-Weltmeisterschaft seinen größten Titel gefeiert, nun blieben die angepeilten sportlichen positiven Schlagzeilen zum Saisonabschluss nach den Turbulenzen der vergangenen Wochen aus.

Dennoch war der 23-Jährige mit seinem Jahr sportlich sehr



Deprimiert: Alexander Zverev kassiert gegen Novak Djokovic eine Niederlage.
FOTO: FRANK AUGSTEIN/DPA

zufrieden, mit einem Lachen bilanzierte er: „Aus meinem Jahr kann man eigentlich einen Film machen.“ So viel habe er erlebt. Zu Beginn der Saison hatte er bei den Australian Open sein erstes Grand-Slam-Halbfinale erreicht, bei den US Open verpasste er nach der langen Turnierpause aufgrund der Coronavirus-Krise nur knapp den Titel. Zuletzt verdrängten private Schlagzeilen das sportliche Geschehen: Kurz nach der Nachricht, dass Zverev Vater wird, ging seine frühere Freundin Olga Scharipowa mit Gewaltvorwürfen gegen ihn an die Öffentlichkeit.

Für Zverev steht nun Urlaub an, er kündigt eine Reise auf die Malediven an. Der fünfmalige Sieger Djokovic spielt da-

gegen am Samstag gegen den österreichischen US-Open-Sieger Dominic Thiem um den Einzug ins Endspiel. Im anderen Halbfinale treffen der spanische Weltranglistenzweite Rafael Nadal und der formstarke Russe Daniil Medwedew aufeinander. Wie für Zverev war für das deutsche Doppel Kevin Krawietz und Andreas Mies das Turnier bereits am Donnerstag nach der Gruppenphase vorbei.

„Ich werde ein perfektes Match brauchen, um gegen ihn zu gewinnen“, hatte Zverev zuvor gesagt und war sich wie Djokovic der Ausgangssituation bewusst, dass nur der Sieger dieses Duells vom Freitag noch eine Titelchance hat. Doch Zverev verpasste den Start: Nur zwei der ersten 14

Punkte gingen an ihn, mit einem Doppelfehler schenkte er dem Serben das Break. Dabei hatte er noch darauf hingewiesen, wie wichtig ein guter Start in das Match sei. Doch der Weltranglistensiebte fand nicht in die Partie und machte es der Nummer eins der Welt anfangs zu einfach. Nach dem schnellen 0:3 steigerte sich Zverev zwar, seinen Fehlstart in den ersten Satz konnte er aber nicht mehr wettmachen.

Der zweite Satz war umkämpft. Noch nie hatte sich in den fünf Duellen zuvor der Sieger einen Satzverlust geleistet – und dabei blieb es auch diesmal. „Novak hat unglaublich gut aufgeschlagen, das war sehr schwierig. Ein paar Punkte haben den Satz entschieden“, sagte Zverev.

SPORTNOTIZEN

FUSSBALL

Bericht: DFB fordert Bierhoff-Analyse

FRANKFURT/MAIN. Nach Informationen der „Bild“ soll Nationalmannschaftsmanager Oliver Bierhoff am 4. Dezember dem Präsidium des Deutschen Fußball-Bundes eine Analyse der Krise um das Team von Bundestrainer Joachim Löw präsentieren. Das Präsidium wolle Löw einen weiteren Auftritt ersparen, hieß es. Ob es danach eine Abstimmung über die Zukunft von Löw gebe, sei offen. Auf „bild.de“ zitierte das Boulevardblatt am Freitagabend nach einer Schaltkonferenz des DFB-Gremiums einen namentlich nicht genannten Teilnehmer mit den Worten: „Einen Freifahrtschein für Jogi Löw gibt es nicht.“

FUSSBALL

Haaland ist gesund und darf spielen

DORTMUND. Einem Einsatz von Erling Haaland für Borussia Dortmund am Samstag bei Hertha BSC steht nichts im Weg. „Er ist gesund und zu 100 Prozent fit“, sagte Trainer Lucien Favre. Um den Norweger hatte es nach dessen vorzeitiger Rückkehr vom Nationalteam Verwirrung gegeben. Wegen eines positiven Corona-Befundes beim ehemaligen Braunschweiger Profi Omar Elabdellaoui hatten die norwegischen Gesundheitsbehörden eine zehntägige häusliche Quarantäne für alle Nationalspieler angeordnet. Dennoch hatten die im Ausland tätigen Profis wie Haaland, Alexander Sörloth (RB Leipzig) und Rune Jarstein (Hertha BSC) nach der Absage des Länderspiels in Rumänien vorzeitig die Rückreise aus Norwegen angetreten.

SKELETON

Deutsche rasen nur hinterher

SIGULDA. Die deutschen Skeleton-Pilotinnen haben einen Fehlstart in die Weltcup-Saison hingelegt. Weltmeisterin Tina Hermann vom WSV Königssee kam am Freitag im lettischen Sigulda nur auf Rang sieben. Auf die siegreiche Janine Flock hatte sie nach zwei Läufen 1,69 Sekunden Rückstand. Die Österreicherin stellte in 51,49 Sekunden im ersten Durchgang einen Bahnrekord auf. Auf Rang zwei kam Kimberley Bos aus den Niederlanden vor der Lettin Endija Terauda. Die Olympiazweite Jacqueline Lölling von der RSG Hochsauerland landete auf Rang acht. Weltcup-Debütantin Hannah Neise vom BRC Winterberg kam auf Rang 13.

SKI ALPIN

Skifahrer kritisieren Teamausschluss

LEVI. Nach der Isolation des schwedischen Skiteams wegen eines positiven Corona-Tests wird Kritik am Vorgehen vor den zwei Slaloms in Levi laut. Weltcupgesamtsiegerin Federica Brignone aus Italien schrieb bei Instagram: „Wie kann es sein, dass alle Sportler einer Nation (die alle bei drei Tests negativ sind) wegen eines positiven Coaches nicht zum Rennen dürfen? Ist das fair?“ Deutsche Athleten wie Linus Straßer, Kira Weidle und Stefan Luitz teilten den Beitrag. Am Donnerstag war ein positiver Befund bei einem schwedischen Trainer bekannt geworden – das ganze Team musste sich in Quarantäne begeben.

Endlich wieder Wettkampf

Die Skispringer starten im polnischen Wisla in die neue Saison – Markus Eisenbichler gilt als aussichtsreichster deutscher Athlet

VON STEFAN DÖRING UND ROMAN GERTH

WISLA. Kein Geringerer als der erfolgreichste Skispringer der Weltcup-Geschichte traut einem Deutschen Großes zu, wenn an diesem Wochenende im polnischen Wisla die Saison beginnt. „Aus deutscher Sicht wird Markus Eisenbichler sehr, sehr stark sein“, sagte der Österreicher Gregor Schlierenzauer dem RedaktionsNetzwerk Deutschland (RND). Und der 30-Jährige muss es wissen. Schließlich will er selbst endlich wieder erfolgreich sein in diesem Jahr und den 54. Weltcup-Sieg seiner Karriere in Angriff nehmen. Womöglich schon in Wisla? „Ich bin weiter als letztes Jahr – ob mir der Schritt nach ganz vorn gelingt, wird sich zeigen“, sagte er. Mit seiner Prognose zu Eisenbichler liegt er zumindest schon einmal

„Nach oben zu kommen geht schwerer, als zu fallen.“

Gregor Schlierenzauer, Skispringer

richtig. Beim Sieg des Polen Kamil Stoch in der Qualifikation am Freitag wurde Eisenbichler Dritter.

Etwas Unsicherheit schwingt selbst beim erfahrenen Schlierenzauer mit. Aufgrund der Coronavirus-Pandemie fiel der Sommer-Grand-Prix aus, weshalb keine Vergleichswerte vorliegen. Auch Trainingslager konnten nicht stattfinden. Die DSV-Springer haben deshalb interne Wettkämpfe veranstaltet und unter anderem in Oberstdorf trainiert.

Klar ist: Wer in Deutschland vorn mitspringt, tut dies auch im Weltcup. Karl Geiger wurde vergangene Saison Zweiter in der Gesamtwertung und feierte vier Siege im Einzel. Auch als Team trat keine Nation so geschlossen auf wie Deutschland. „Wir waren im vergangenen Winter in der Nationenwertung die Nummer eins und diese Position wollen wir natürlich auch verteidigen“, sagte DSV-Sportdirektor Horst Hüttel dem RND. „Die Vorbereitung lief trotz der schwierigen äußeren Rahmenbedingungen komplika-



Hoffungsträger der deutschen Springer: Markus Eisenbichler ist in starker Frühform. FOTO: EIBNER EUROPA/IMAGO IMAGES

tionsfrei.“ Schanzen ohne Zuschauer und regelmäßige Tests gehören bei den Athleten mittlerweile zum Alltag. Dennoch war „die Stimmung im Team durch den gesamten Sommer hinweg toll und es wurde mit extrem viel Leidenschaft und Freude agiert“, sagte Hüttel.

Vor allem Eisenbichler ist in Form. Das hat sich rumgesprochen unter den Athleten – nicht nur aufgrund des Titels bei der deutschen Meisterschaft vor wenigen Wochen. Er brennt auf den Saisonstart: „Die Schanze in Wisla mag ich ganz gern. Aktuell fühle ich mich ziemlich gut, die Motivation ist groß. Ich bin auch schon ein bisschen nervös und freue mich, dass es losgeht.“

An seiner Seite werden zwei altbekannte Springer aus deutscher Sicht sein. Severin Freund und Andreas Wellingner sind nach ihren langen Verletzungspausen wieder im

Weltcup-Team von Bundestrainer Stefan Horngacher dabei. Vor allem von Wellinger, dem Olympiasieger von 2018, darf aktuell jedoch nicht zu viel erwartet werden, wenn gleich er 2014 in Wisla seinen ersten Weltcup-Sieg feierte. 20 Monate war er aufgrund eines Kreuzbandrisses zuletzt außer Gefecht gesetzt. „Der Körper funktioniert gut. In der Vorbereitung ging es, wie so oft im Skispringen, mal besser, mal schlechter – aber im Großen und Ganzen bin ich zufrieden“, sagte er nun.

Dass er in Polen dabei ist, heißt nicht, dass er seinen Platz im Team sicher hat. „Er muss die Leistung im Weltcup bringen“, sagte Horngacher. Schließlich haben in seiner langen Leidenszeit andere seinen Platz eingenommen. Allen voran Geiger und Eisenbichler, die in dieser Saison wieder die besten deutschen Siegchancen haben dürften.

Doch auch Martin Hamann, Pius Paschke und Constantin Schmid haben sich im DSV-Kader etabliert. Richard Freitag etwa hat es momentan nicht einmal unter die besten sieben deutschen Springer geschafft – zu hoch ist das allgemeine Niveau.

Im Skispringen geht es indes so schnell bergauf oder bergab wie in kaum einer anderen Sportart. Davon kann auch Schlierenzauer ein Lied singen, der nun endlich wieder im Weltcup eine wichtige Rolle spielen will. „Nach oben zu kommen geht schwerer, als zu fallen. So ist das leider. Ich habe im Sommer aber ein paar tolle Bestätigungen bekommen“, sagte er. „Ich habe gute Grundlagen geschaffen.“

Auf diesen will er nun aufbauen – genauso wie das deutsche Team. „Die Freude ist riesengroß, endlich wieder Wettkämpfe zu absolvieren“, sagte Bundestrainer Horngacher.

Moukoko bringt alles mit

VON MICHAEL RUMMENIGGE

An diesem Wochenende freue ich mich auf das Spiel von Borussia Dortmund noch ein wenig mehr. Denn: Wenn der BVB bei Hertha BSC antritt, könnte die Bundesliga um eine Attraktion reicher sein. Seit Freitag ist Youssoufa Moukoko 16 Jahre alt und darf bei den Profis ran. Vielleicht bekommt er in Berlin einige Einsatzminuten. Ich kann jedenfalls nur dafür plädieren, dass man ihn behutsam aufbaut und nicht sofort Wunderdinge erwartet.



Körperlich und fußballerisch bringt Moukoko alles mit: Er ist schnell, wendig, dribbelstark. Dennoch: Es ist ein großer Unterschied, ob man in der U19 spielt oder bei den Profis. Die Anforderungen sind andere, die Erwartungen viel größer. Sobald er sein erstes Spiel macht, wird die gesamte Welt auf ihn schauen. So etwas muss man verarbeiten. Daher braucht Moukoko keine Schulterklopper. Er braucht vor allem Leute, die ihm auch mal sagen, worauf es ankommt.

Dabei hängt vieles vom Umfeld und vom BVB ab. Ich denke, dass er bei Lars Ricken, Michael Zorc und Lucien Favre in den allerbesten Händen ist. Aber man stelle sich vor: Moukoko kommt am Samstag ins Spiel – und schießt ein Tor. Dann dreht Deutschland durch. Dabei muss allen klar sein, dass er noch nicht am Ende seiner Entwicklung ist. Meiner Meinung nach kann er erst in zwei oder drei Jahren eine tragende Säule bei den Dortmundern werden.

Dennoch: Moukoko bringt außergewöhnliche Fähigkeiten mit und ich finde es richtig, dass man die Altersgrenze gesenkt hat. Die Spieler sind heute in ihrer persönlichen Entwicklung einen guten Schritt weiter als früher. Eines ist aber auch klar: Außer Moukoko sehe ich kein deutsches Talent, das zeitnah bei den Profis debütieren wird.

Der Gott von Mailand

Zlatan Ibrahimovic war schon weg vom Fenster – doch mit 39 Jahren sorgt er plötzlich für eine Renaissance von Milan

VON TOM MUSTROPH

MAILAND. Zlatan Ibrahimovic befindet sich im x-ten Frühling seiner Karriere. Mit 39 Jahren ist er Dreh- und Angelpunkt beim AC Mailand, macht Tore, per Kopf, per Fuß oder per Fallrückzieher, acht Stück schon in der laufenden Serie A. Er glänzt als Anspielstation und Motivationsguru beim Tabellenführer. Und Kraft hat er offenbar für 95 Minuten. Ibrahimovic, das Fußball-Phänomen. An diesem Sonntag trifft der Schwede mit Milan im Spitzenspiel der italienischen Serie A auf den Tabellenendritten SSC Neapel.

„Ich bin wie Benjamin Buton, ich werde nicht älter, sondern immer jünger“, versucht er, mit Bezug auf den Fantasyhelden gewohnt großmäu-

lig sein Comeback in Worte zu fassen.

Denn so recht geglaubt hatte kaum jemand an diese Entwicklung, als er im letzten Jahr nach Mailand kam. Außer ihm selber natürlich. Zlatan glaubt schließlich immer, dass er außergewöhnlich ist. Alle anderen hielten seine Rückkehr für den letzten Versuch, das Milan-Erfolgsgeheimnis der Berlusconi-Jahre zurückzuholen.

Und dann glückte die Operation. Aus der Fußballrente bei

Im x-ten Frühling: Zlatan Ibrahimovic.

FOTO: GRIBAUDI/IMAGO IMAGES



L.A. Galaxy kommandierte mit seinen in der vergangenen Saison sporadischen Glanzlichtern Druck von Trainerfeuerwehrmann Stefano Pioli. Ralf Rangnick, für die Nachfolge vorgesehen, war nicht mehr gefragt.

Und dann blühte Ibrahimovic richtig auf, schoss sich selbst an die Spitze der Torjägerwertung und den AC Mailand an die Tabellenspitze. Es hätten noch mehr Punkte und Tore sein können, wäre er nicht auch bei einer anderen Bestenliste ganz vorn: Mit vier verschossenen Elfm Metern bei sechs Versuchen ist er der Mann mit der miesesten Bilanz in den fünf großen europäischen Li-

gen. Immerhin, „Ibra“ kann ins zweite Glied rücken: „Das nächste Mal lasse ich Kessié schießen“, sagte er und delegierte die Verantwortung an Mittelfeldspieler Franck Kessié, mit dem er auf dem Feld prächtig harmoniert.

Mit Toren und Sprüchen ist Ibrahimovic zum Markenbotschafter des AC Mailand geworden. Als ihn das Coronavirus erwischte, tweetete er: „Das Virus hat mich herausgefordert. Schlechte Idee.“ Zwar konnte er das Virus mit seinem angedrohten Karatetrakt nicht ins Jenseits befördern, kam aber selbst bärenstark zurück.

Romelu Lukaku, den Goalgetter vom Stadtrivalen Inter, schob er zudem elegant ins Abseits. Der hatte sich nach dem gewonnenen Derby in der letzten Saison zum König

von Mailand gekrönt. Nachdem Ibrahimovic mit seinen zwei Toren den Derbysieg in dieser Saison perfekt gemacht hatte, meinte er: „Mailand hatte nie einen König. Jetzt aber hat es einen Gott.“

Noch Fragen, wer Gott für ihn ist?

Die zlatansche Göttlichkeit bringt auch Probleme mit sich. An schlechten Tagen wird Ibrahimovic nervös. Ihn in solchen Situationen auszuwechseln wäre jedoch suizidal für Pioli. Ihn drin zu lassen wiederum bedeutet einen Punkverlust. Sollte Milan nun die Ziele nach oben korrigieren, in Richtung Titel, muss sich Pioli ein Besäftigungsprogramm einfallen lassen – oder Ibrahimovic selbst noch eine neue Stufe in seinem Reifeprozess erreichen.

SPORTNOTIZEN

FUSSBALL

Corona-Test negativ: HSV mit Gjasula

HAMBURG. HSV-Trainer Daniel Thioune kann im Heimspiel der 2. Bundesliga morgen (13.30 Uhr/Sky) gegen den VfL Bochum personell nahezu aus dem Vollen schöpfen. Auch der albanische Nationalspieler Klaus Gjasula ist gesund von seiner Länderspielreise zurückgekehrt, berichtete Thioune gestern. „Klaus hat noch einen Corona-Test gemacht, der negativ ausgefallen ist“, sagte der Coach über den 30 Jahre alten defensiven Mittelfeldakteur. Nach zuletzt zwei Unentschieden gegen St. Pauli (2:2) und in Kiel (1:1) strebt Thioune den sechsten Saisonsieg des ungeschlagenen Spitzenreiters an.

FUSSBALL

2. Bundesliga

Düsseldorf – Sandhausen	Sa., 13.00
SC Paderborn – FC St. Pauli	Sa., 13.00
Holstein Kiel – Heidenheim	Sa., 13.00
Braunschweig – Karlsruhe	Sa., 13.00
Hamburger SV – VfL Bochum	So., 13.30
Erzgeb. Aue – Darmstadt 98	So., 13.30
Gr. Fürth – Regensburg	So., 13.30
Würzburg – Hannover 96	So., 13.30
Osnabrück – Nürnberg	Mo., 20.30
1. Hamburger SV	7 16:8 17
2. VfL Osnabrück	7 11:7 13
3. Greuther Fürth	7 13:7 12
4. Holstein Kiel	7 8:6 12
5. SC Paderborn	7 12:7 11
6. VfL Bochum	7 9:8 11
7. Hannover 96	7 11:8 10
8. Jahn Regensburg	7 10:10 9
9. Erzgebirge Aue	7 7:8 9
10. SV Darmstadt 98	7 12:15 9
11. 1. FC Heidenheim	7 10:9 8
12. SV Sandhausen	7 8:11 8
13. Fort. Düsseldorf	7 7:10 8
14. E. Braunschweig	7 8:14 8
15. Karlsruher SC	7 10:9 7
16. 1. FC Nürnberg	7 10:11 7
17. FC St. Pauli	7 12:14 7
18. Würzburger Kickers	7 6:18 1

3. Liga

MSV Duisburg – SC Verl	0:4
SV Meppen – Türküçü München	abges.
1860 München – KFC Uerdingen	Sa., 14.00
Hallescher FC – Kaiserslautern	Sa., 14.00
Saarbrücken – Wehen Wiesbaden	Sa., 14.00
Hansa Rostock – Dyn. Dresden	Sa., 14.00
FSV Zwickau – Waldhof Mannheim	Sa., 14.00
VfB Lübeck – Bayern München II	So., 13.00
Unterhaching – Viktoria Köln	So., 14.00
FC Ingolstadt – 1. FC Magdeburg	So., 15.00
1. 1. FC Saarbrücken	10 19:9 22
2. 1860 München	10 21:12 17
3. FC Ingolstadt 04	10 14:12 17
4. SC Verl	9 18:10 16
5. Hansa Rostock	9 15:9 16
6. Türküçü München	9 17:13 16
7. Dynamo Dresden	10 11:10 16
8. Viktoria Köln	10 14:16 16
9. SV Wehen	10 16:13 15
10. Uerdingen 05	10 10:12 14
11. Waldhof Mannheim	9 19:15 13
12. Bayern München II	9 15:13 12
13. VfB Lübeck	10 13:16 11
14. Hallescher FC	9 11:18 11
15. FSV Zwickau	9 11:13 10
16. Kaiserslautern	10 9:13 9
17. SpVgg Unterhaching	8 7:11 9
18. MSV Duisburg	11 10:19 9
19. Magdeburg	10 10:18 8
20. SV Meppen	8 9:17 6

HANDBALL

Bundesliga

Magdeburg – TuSEM Essen	abges.
Hannover-Burgdorf – Melsungen	abges.
HSG Wetzlar – Ludwigshafen	29:11
Erlangen – HBW Balingen	32:34
HSG Nordhorn – Göppingen	20:29
Minden – Rh.-Neckar Löwen	abges.
Bergischer HC – Füchse Berlin	Sa., 18.30
THW Kiel – HSC Coburg	Sa., 20.30
Flensburg – TVB Stuttgart	So., 13.30
DHfK Leipzig – Lemgo	So., 16.00
Göppingen – HSG Wetzlar	So., 16.00
1. Rh.-Neckar Löwen	8 233:195 14: 2
2. THW Kiel	7 229:195 12: 2
3. TVB Stuttgart	8 223:220 11: 5
4. SG Flensburg	6 174:153 10: 2
5. HSG Wetzlar	8 222:196 10: 6
6. MT Melsungen	6 163:152 9: 3
7. HC Erlangen	9 255:244 9: 9
8. FA Göppingen	6 159:148 8: 4
9. SC Magdeburg	7 203:186 8: 6
10. TBV Lemgo	8 207:210 8: 8
11. DHfK Leipzig	7 194:201 7: 5
12. Füchse Berlin	6 163:162 7: 5
13. Bergischer HC	7 193:192 7: 7
14. Hannover-Burgdorf	7 194:201 6: 8
15. HSG Nordhorn	9 238:262 6:12
16. HBW Balingen	8 220:237 4:12
17. GWD Minden	6 154:175 3: 9
18. Ludwigshafen	9 202:244 3:15
19. TuSEM Essen	6 152:181 2:10
20. HSC Coburg	7 167:209 0:14



Fünf Werder-Talente im Fokus: Eren Dinkci (links) und Maik Nawrocki (rechts.). Kleine Bilder, von oben: Abdenego Nankishi, Kebba Badjie und Jascha Brandt (neben Profitrainer Florian Kohfeldt).

FOTOS: FOTO2PRESS, JAN HUEBNER, NORDPHOTO/IMAGO IMAGES (5)

Wachsen hier die Werder-Stars?

Leere Kasse – dafür viele Talente in der Jugend: Für seine Nachwuchsarbeit bekommt Bremen sogar Lob vom nächsten Gegner FC Bayern

VON ERIC ZIMMER

BREMEN. „Hier werden Stars gemacht und nicht gekauft“, heißt es im Song „Wir sind Werder Bremen“ von der Band Afterburner. Und beim Fußball-Bundesligisten wären sie bestimmt froh, wenn diese Zeile bald wieder zutrifft. Warum? Weil Einkaufen auf dem Transfermarkt eh kaum machbar ist für die klammen Hanseaten. Es müssen eigene Stars gebacken werden, wenn Werder nach den Krisenjahren wieder dauerhaft in ruhi-

gen Gewässern mitspielen will.

Wie die Bremer in Sachen Nachwuchs aufgestellt sind? Verblüffend gut! Das erkennen sie auch beim kommenden Gegner FC Bayern (Samstag, 15.30 Uhr, Sky). Der Münchner Vorstandsvorsitzende Karl-Heinz Rummenigge zum „Weser-Kurier“: „Werder Bremen ist eine sehr gute Adresse für Talente. Die Klubführung und das gesamte Umfeld sorgen dafür, dass sich junge Spieler in Bremen entwickeln können.“ Fünf Bei-

spiele die zeigen, was in der SVW-Jugend steckt.

» **Eren Dinkci:** Der 18 Jahre alte Mittelstürmer sorgte in der Saison 2019/2020 in Werders U19 für Furore, schoss in 20 Spielen in der Bundesliga Nord/Nordost 22 Tore und gab ein Dutzend Vorlagen. Im Sommer berichtete Sky, dass Juventus Turin die Angel in Richtung des deutschen U20-Nationalspielers ausgeworfen habe. Sei es drum. Dinkci ist noch Bremer, ist in die U23 aufgerückt (bislang sieben Tore und zwei Vorlagen in acht Regionalliga-Spielen) und gilt als heißer Kandidat für einen Profivertrag.

» **Abdenego Nankishi:** „Seine Waffe ist seine Geschwindigkeit“, sagt Profitrainer Florian Kohfeldt über Nankishi. Vergangene Woche im Test der Bundesliga-Garde gegen Zweitligist St. Pauli (2:4) traf der 18-Jährige, nachdem er vier Gegenspieler abgekocht hatte. „Er hat sich vor allem nicht davon irritieren lassen, dass alle gerufen haben: Spiel ab! Den wollte er unbedingt machen“, sagte Kohfeldt danach. In Werders U14 legte der

Linksaußen am Osterdeich los, mittlerweile ist der deutsche U19-Nationalspieler U23-Stammkraft.

» **Jascha Brandt:** Sein Bruder Julian (24, Borussia Dortmund) wurde einst von Werder um die Ecke beim FC Oberneuland übersehen, 2011 schnappte der VfL Wolfsburg zu. Bei Jascha Brandt hat Werder aufgepasst und ihn 2018 vom SC Borgfeld in die Jugend geholt. Jüngst durfte er dann auch mal bei der Profis mitüben. „Wir wollen Jascha damit zeigen, dass wir ihn im Blick haben. Der Junge hat bei uns bisher eine gute Entwicklung genommen“, sagte Kohfeldt gegenüber dem Portal DeichStube. 17 Jahre jung ist der Linksverteidiger und wird in Werders U19 aufgebaut.

» **Maik Nawrocki:** In Bremen geboren, im Alter von fünf Jahren zu Werder gekommen und seit Februar mit einem Profivertrag ausgestattet – das ist Maik Nawrocki. „Dass er die Möglichkeit erhält, in unserer Bundesliga-Mannschaft seine nächsten Schritte zu gehen, freut uns alle sehr“, sagte Björn Schierenbeck, Direktor

von Werders Leistungszentrum, als die Tinte trocken war. Der 19 Jahre polnische Juniorennationalspieler ist Innenverteidiger und in dieser Saison in der U23, deren Saison aktuell unterbrochen ist (wie die der weiteren Nachwuchsteams), eingeplant. Kohfeldt im Sommer: „Er wird auf jeden Fall häufiger bei den Profis trainieren. Ich sage das, ohne dass ich ihn jetzt schon in den Kader loben will.“ Hanseatische Behutsamkeit.

» **Kebba Badjie:** Mit 21 Jahren der älteste Spieler im Youngster-Fünferpack. Im Sommer 2019 holte Werder den Linksaußen vom VfL Oldenburg an die Weser, um die U23 (aktuell Zweiter in der Regionalliga Nord Gruppe Süd) noch torgefährlicher zu machen. Und der Mann aus Gambia schlägt ein, kommt in der aktuellen Spielzeit schon auf fünf Tore und zwei Assists. „Die Chance, mich bei Werder weiterzuentwickeln, freut mich sehr“, sagt Badjie. Und: „Bremen ist für mich ein Stück Heimat.“ Als A-Jugendlicher stand er für den Blumenthaler SV auf dem Platz.

Holt Heldt Zuber nach Köln?

Platz des Kaderplaners beim Bundesligisten wird frei. Kind glaubt nicht, „dass er sich unterordnen will“.

VON ANDREAS WILLEKE UND DIRK TIETENBERG

HANNOVER. Eine aktuelle Personalie von Red Bull verleiht alten Gerüchten bei 96 Flügel. Kaderplaner Frank Aehlig verlässt den 1. FC Köln und wird Technischer Direktor bei Red Bull und ganz wichtig. „Wir freuen uns sehr, dass wir Frank Aehlig gewinnen konnten und er uns mit all seiner Expertise ab dem 1. Juli 2021 verstärken wird“, sagt Oliver Mintzlaff, Head of Soccer bei Red Bull.

RB Leipzig hat mit dieser Personalie nichts zu tun. Diese Rochade ist für 96 wichtig,

weil damit eine Stelle an der Seite von Horst Heldt frei wird. Über Aehligs Nachfolge wird bereits vom Kölner „Express“ spekuliert: Heißer Kandidat sei Gerhard Zuber. Heldts langjähriger enger Vertrauter.

Der 96-Sportchef zeigte sich gestern auf Nachfrage überrascht: Ist er wirklich Kandidat als Aehlig-Nachfolger in Köln? „Was soll ich dazu sagen? Wir spielen am Sonntag in Würzburg“, kommentierte Zuber das Gerücht. Weiter äußerte er sich nicht zu dem Thema.

Muss er auch nicht, die Verbindungen sind bekannt. Zu-

ber und Heldt hatten schon in Stuttgart und auf Schalke zusammengearbeitet, von März 2017 bis April 2019 auch bei 96 – Heldt als Sportchef, Zuber als Kaderplaner. Zuber gilt als



Damals: 96-Manager Horst Heldt (rechts) und Kaderplaner Gerhard Zuber 2017.

FOTO: IMAGO

Heldts rechte Hand und Freund, beide pflegen immer noch einen intensiven Austausch.

Nach Heldts Freistellung bei 96 war Zuber bis Januar 2020 kaltgestellt worden. Jan Schlaudraff arbeitete in der Zeit als Sportchef. Zuber klagte unterdessen vor Gericht auf einen unbefristeten 96-Vertrag, bis er überraschend zu Schlaudraffs Nachfolger gekürt wurde. Die kuriose Konstellation bewährte sich allerdings in der Zusammenarbeit zwischen Zuber und Trainer Kenan Kocak. Beide arbeiten ebenfalls vertrauensvoll zusammen.

Die entscheidende Frage vor einem möglichen Wechselwunsch nach Köln kann nur Zuber selbst beantworten: Will er aus der ersten Reihe als verantwortlicher Sportchef wieder in die zweite Reihe und Komfortzone hinter Heldt zurücktreten? „Ich denke nicht, dass er sich wieder unterordnen will“, meint 96-Chef Martin Kind, „aber das muss Zuber für sich beantworten.“

Und dann müsste 96 auch einer Vertragsauflösung zustimmen. „Wir sind zufrieden mit Zuber“, sagt Kind, „er hat auch einen Vertrag bei 96, das ist die Basis unserer Entscheidung.“

Falsche Wasserwerker vor Gericht

HANNOVER. Mit einer perfiden Betrugsmasche soll eine Bande gezielt Senioren vor allem im Raum Hannover bestohlen haben, viele Opfer waren weit über 80 Jahre alt. Drei Männern wird vorgeworfen, sich Zugang zu den Wohnungen der alten Leute verschafft zu haben, indem sie behaupteten, für die städtischen Wasserwerke zu arbeiten. Während die Opfer im Badezimmer abgelinkt wurden, soll sich ein Bandenmitglied auf die Suche nach Bargeld, Münzen und Schmuck gemacht haben.

Seit Freitag müssen sich ein 29-Jähriger und zwei 44-Jährige nach der Serie von zwölf Taten zwischen Januar und Mai 2020 vor dem Landgericht Hannover verantworten. Ihnen wird gewerbsmäßiger Bandendiebstahl vorgeworfen. Einer der beiden 44-Jährigen soll nur in drei Fällen beteiligt gewesen sein, seine 55 Jahre alte Verlobte ist wegen Beihilfe angeklagt. Sie sitzt als Einzige nicht in Untersuchungshaft.

Kurz bevor die Betrüger an der Haustür klingelten, kündigten sie den Besuch der Wasserwerker per Telefon an, weil es angeblich einen Wasserrohrbruch in der Nachbarschaft gegeben habe. Sie hatten sogar gefälschte Ausweise dabei.

Insgesamt soll das Quartett Schmuck und Bargeld im Gesamtwert von 26 000 Euro erbeutet haben. Tattorte waren Garbsen, Sarstedt, Hemmingen, Ronnenberg, Isernhagen, Lehrte, Wunstorf und Springe. Einmal schlugen die Diebe auch in Hamburg zu. Bei ihrer letzten Tat wurden sie überwacht und mit der Beute im Auto festgenommen. Zwei Betrugsopfer sind nach Gerichtsangaben inzwischen gestorben.

KURZNOTIZEN

Kronsberger Hof wird abgerissen

HANNOVER. Das ehemalige Hotel Kronsberger Hof an der Wasseler Straße im Stadtteil Bernerode wird seit Montag abgerissen. Eine weitere Nutzung der östlich des Stadtteils etwas außerhalb gelegenen Gebäude war aus wirtschaftlichen Gründen nicht mehr möglich. In den Gebäuden hatte es erheblichen Vandalismus gegeben. Deshalb hatte der Rat im vergangenen September den Verkauf des Grundstücks und den Abriss der Gebäude beschlossen.

Bewaffneter Überfall auf Blumenladen

HANNOVER. Ein etwa 30 Jahre alter Mann hat am Donnerstagsabend in der Nordstadt Hannovers bei einem Überfall auf einen Blumenladen Bargeld erbeutet. Die 75 Jahre alte Inhaberin des Geschäfts in der Haltenhoffstraße und eine 52-jährige Kundin blieben unverletzt. Der Täter bedrohte die beiden Frauen mit einer Pistole und verlangte Bargeld. Die Inhaberin musste dem Räuber alles Bargeld aus der Kasse geben. Dann verlangte er auch die Geldbörse der Kundin und rannte Richtung Engelbosteler Damm davon. *rm*



Die Eins steht für Nana

Das Eisbärjungtier Nana (links) im Zoo Hannover hat seinen ersten Geburtstag gefeiert – ohne Besucher, aber mit einem besonderen Geschenk. Die Zoo-Handwerker hätten der kleinen Eisbärin eine große Eins aus Eis geschenkt, die mit Rote-

Bete-Saft rotviolett eingefärbt gewesen sei, teilte der Zoo am Freitag mit. Außerdem bekam Nana eine spezielle Eisbärassel zum Spielen, Knabbern, Versenken, Erlegen, zum Rumschleppen und Kämpfen. Als Eisbärweibchen Milana vor ge-

nau einem Jahr ihr erstes Jungtier zur Welt brachte, war das Kleine den Angaben zufolge so groß wie ein Meerschweinchen. Heute wiegt Nana den Angaben zufolge stolze 126 Kilogramm.

FOTO: HAUKE-CHRISTIAN DITTRICH/DPA

Hannover-Messe soll im April 2021 ihre Tore öffnen

Veranstalter streben Mischform aus Präsenz auf dem Gelände und Onlineplattform an

VON JENS HEITMANN

HANNOVER. Trotz Corona-Pandemie soll die Hannover-Messe im April 2021 ihre Tore öffnen. Die Veranstalter bieten den Ausstellern dann die Möglichkeit, sich sowohl auf dem Gelände als auch auf Plattformen im Internet zu präsentieren. „Wir haben den Schieberegler auf hybrid gestellt“, sagte Messe-Chef Jochen Köckler am Freitag. „Viele Aussteller wollen einen analogen Teil mit Schutzkonzept in den Hallen und professioneller digitaler Ergänzung – andere kommen rein digital.“ Sollten die Gesundheitsbehörden Bedenken allerdings gegen eine Ausstellung auf dem Gelände haben, werde die Industrieschau nur online stattfinden.

In diesem Jahr hatte die Deutsche Messe ihre lukrativste Veranstaltung wegen der Ausbreitung des Covid-Erregers absagen müssen. Für die nun vom 12. bis 16. April geplante Industrie-



Die Veranstalter hoffen auf eine Ausstellungsfäche von 70 000 Quadratmetern – etwa sechs Hallen. FOTO: HAUKE-CHRISTIAN DITTRICH/DPA

schau haben die Aussteller eine Fläche von 110 000 Quadratmetern reserviert – ein Großteil davon beruht jedoch auf Anmeldungen für die ausgefallene Messe in diesem Jahr, die auf den Termin im nächsten Frühjahr übertragen wurden. Erst im Dezember müssten die Unternehmen ihre Stände verbindlich buchen, sagte Köckler. Die Veran-

stalter hoffen aktuell darauf, eine Fläche von 70 000 Quadratmetern vermieten zu können. Das würde etwa sechs Hallen füllen. Hoffnung machen den Veranstaltern die positiven Reaktionen auf die Digital Days in diesem Sommer. Mitte Juli hatten sich an zwei Tagen knapp 11 000 Teilnehmer für die Premiere einer Onlineversion der

Hannover-Messe registriert, jeder fünfte kam aus dem Ausland. Die Präsentationen und Vorträge seien an den beiden Tagen von rund 50 000 Interessenten angeklickt worden, hieß es. Überraschend viele hätten dabei der Weitergabe ihrer Kontaktdaten an die beteiligten Unternehmen zugestimmt – was diesen die Ansprache von potenziellen Kunden erleichtert.

Die Aussteller können im Frühjahr zwischen vier digitalen Paketen mit unterschiedlichen Leistungen wählen. Die Preise dafür reichen von 2900 bis 99 000 Euro – für die in den Hallen präsenten Unternehmen ist die virtuelle Grundversorgung gratis. Zusätzliche Leistungen wie die Teilnahme an Konferenzprogrammen oder das Einblenden von Logos kosten extra. Laut einer Umfrage sind Besucher vor allem an Livestreams von den Ständen, an virtuellen Fabrik-touren und an Videochats mit den Ausstellern interessiert.

Polizei erwartet 900 Querdenker

HANNOVER. Rund um Hannovers Opernplatz ist am heutigen Samstagnachmittag mit einem größeren Polizeieinsatz und Behinderungen zu rechnen. Corona-Kritiker der Initiative Querdenken rufen dazu auf, sich auf dem Areal zu versammeln und gegen die Maßnahmen zur Eindämmung der Pandemie zu protestieren. Die Polizei erwartet nach neuesten Einschätzungen zwischen 700 und 900 Teilnehmern. Die Versammlung soll gegen 15 Uhr beginnen. Bereits vor einer Woche waren Gegner der Corona-Maßnahmen in Hannover auf die Straße gegangen. Rund 500 Demonstranten hatten sich am vergangenen Freitag ebenfalls auf dem Opernplatz eingefunden.

Gegen das Treffen der Querdenker formiert sich aber auch Protest. Zahlreiche Initiativen, Gruppierungen und Parteien haben Gegenveranstaltungen bei der Polizei angezeigt, die ab 14 Uhr starten. Insgesamt rechnet die Behörde bislang mit rund 450 Gegendemonstranten. Die Hauptgegendemo findet auf dem Platz neben dem Holocaust-Mahmal auf dem südlichen Teil des Opernplatzes statt. *tm*

Mutmaßlicher Mörder von Stewardess ist schuldig

Der Stalker Patrick S. hatte die Flugbegleiterin im Januar in ihrem Badezimmer in Hannovers Südstadt erstochen

VON KARL DOELEKE

HANNOVER. Als Patrick S. vor zehn Monaten die 23 Jahre alte Flugbegleiterin Sophie N. in ihrem Badezimmer in Hannovers Südstadt erstach, war er absolut in der Lage, das Unrecht seiner Tat einzusehen. Das hat ein psychiatrischer Gutachter im Auftrag der 13. Großen Strafkammer des Landgerichts festgestellt, wo S. wegen Mordes angeklagt ist. S hat die Tat bei der Polizei gestanden, schweigt aber im Gerichtssaal.

„Herr S. ist als schuldig anzusehen“, sagte der Psychiater Tobias Bellin am Freitagnachmittag im Schwurgerichtssaal des hannoverschen Landgerichts. Der Gutachter hat insgesamt 16 Stunden lang mit dem 35-Jährigen aus Dessau (Sach-

sen-Anhalt) gesprochen. „Herr S. weiß, dass das, was er getan hat, horrend ist.“

Laut Anklage soll der Kaufmann am 11. Januar die damals 23-jährige Sophie N. in ihrer Wohnung in der Meterstraße in Hannovers Südstadt umgebracht haben. Binnen weniger Minuten, so die Anklage, machte er die junge Frau, die auf der Toilette überrascht wurde und sich heftig wehrte, mit Faustschlägen, dem Einsatz von Pfefferspray und Elektroschocker in ihrem Badezimmer kampfunfähig und brachte die am Boden liegende N. dann mit wuchtigen Messerstichen in den Hals um.

Der Psychiater Bellin nannte den Angriff eine Beziehungstat, „auch wenn die Beziehung sehr einseitig war“. S. und N. kannten sich aus Dessau. Dort arbei-



„Herr S. weiß, dass das, was er getan hat, horrend ist“: Der Angeklagte im Landgericht Hannover. FOTO: SAMANTHA FRANSON

teten beide in einer H-&M-Filiale, dort lernten sie sich 2017 kennen, dort verliebte sich der heute 35-Jährige. Die etwa zehn Jahre jüngere Frau erwiderte die Gefühle aber nicht, lebte zwischenzeitlich in Barcelona

und zog nach Hannover, wo sie als Flugbegleiterin arbeitete. Im August 2018 beendete sie den Kontakt.

Schon vorher hatte S. sich Zugang zu Sophies Handy verschafft, verfolgte ob und wo sie

online war. Die endgültige Zurückweisung führte dazu, dass ihr der Mann immer stärker nachstellte. Seine Nachstellungen bezeichnete Psychiater Bellin als obsessiv. Etwa 15-mal fuhr Patrick S. von Dessau nach Hannover. Ein letztes Mal fuhr S. am 9. Januar nach Hannover, zwei Tage vor der Tat. Er beobachtete, wie N. mit zwei Freundinnen wegging. An dem Abend brach er in die Wohnung ein. Er habe sie „verhören“ wollen, warum sie den Kontakt abgebrochen, hatte Knebel und Kabelbinder dabei. S. verbrachte die ganze Nacht dort und versteckte sich, als es hell wurde, unterm Bett. Da kam er erst abends wieder hervor, als er hörte, dass jemand in der Wohnung war. Im Bad brannte Licht. Es war Sophie N., die auf der Toilette saß.

SONNABEND

Das Erste

6.15 Love, Cakes and Rock'n'Roll. Familienfilm (D 2014) **6.35** HobbyMania – Tausch mit mir dein Hobby! **6.55** Schau in meine Welt! **7.20** neuneinhalb **7.30** Anna und der wilde Wald **8.30** Checker Tobì und das Geheimnis unseres Planeten. Jugendfilm (D 2018) **9.55** Seehund, Puma & Co. **11.30** Quarks im Ersten **12.05** Die Tierärzte – Retter mit Herz **13.00** Sportschau

17.50 Tagesschau Mit Wetter
18.00 Sportschau
Fußball: 3. Liga, 11. Spieltag
Moderation: Jessy Wellmer
Moderatorin: Jessy Wellmer
3. Liga Der 11. Spieltag
20.00 Tagesschau Mit Wetter



20.15 Klein gegen Groß – Das unglaubliche Duell
Kinder mit ganz besonderen Talenten, mit speziellem Wissen oder sportlicher Begabung liefern sich in der Show mit Kai Pflaume (Foto) einen Wettstreit mit Promis aus der Welt der Musik, des Films, der Unterhaltung oder des Sports.

20.15 Klein gegen Groß – Das unglaubliche Duell Show
23.30 Tagesthemen Mit Wetter
23.55 Donna Leon: Beweise, dass es böse ist Krimireihe (D 2005) Mit Uwe Kockisch, Julia Jäger, Michael Degen. Regie: Sigi Rothemund. Vizequestore Patta glaubt, die Witwe Battestini sei von der Putzfrau erschlagen worden. Brunetti sieht das anders.
1.30 The Book of Eli – Der letzte Kämpfer Actionfilm (USA 2010) Mit Denzel Washington



5.15 In Plain Sight **5.55** Abenteuer Leben Spezial **6.20** Hawaii Five-O **9.10** Blue Bloods **11.00** Castle. Der letzte Nagel / Die schmutzige Bombe / Countdown / Möderische Seifenoper / Tod eines Geschworenen / Die Pizza-Connection **16.25** News **16.35** Castle. Krimiserie. Tod im Pool / Lieben und Sterben in L.A. / Ganz schön tot / Neuanfang **20.15** Hawaii Five-O. Unter Wasser / Ein Zeichen **22.15** Lucifer. Sie haben die Wahl / Ein guter Tag zum Sterben **0.10** Hawaii Five-O. Krimiserie **2.35** Lucifer. Krimiserie



12.00 Wilder Wilder Westen **13.30** 5 Fallen – 2 Experten **14.00** Unser Westen, Unsere cleveren Ideen **14.15** Rekorder – Das Beste im Westen **16.15** Land und lecker im Advent **17.00** Beste Heimathäppchen – regional, lecker, einfach! **17.15** Einfach und köstlich **17.45** Kochen mit Martina und Moritz **18.15** Westart **18.45** Aktuelle Stunde **19.30** Lokalzeit **20.00** Tagesschau **20.15** 1LIVE Krone 2020. Show **21.45** Mitternachtsspitzen **22.45** Sträter **23.30** Die Carolin Kebekus Show **0.15** 1LIVE Krone 2020



Der Himmel ist stark bewölkt. Vor allem am Vormittag fällt auch etwas Regen oder Nieselregen. 6 bis 11 Grad werden erreicht. Es weht ein mäßiger bis frischer, an der See starker Wind aus Südwest mit Sturmböen bis 80 km/h. In der Nacht sinken die Temperaturen auf 10 bis 5 Grad. Morgen ziehen zunächst viele Wolken vorüber. Sie bringen zeitweise etwas Regen. Später wird es langsam freundlicher.

BIOWETTER

Menschen mit Kreislaufproblemen müssen mit entsprechenden Beschwerden rechnen. Außerdem fühlt man sich vielfach müde und matt. Auch besteht bei der Wetterlage eine große Ansteckungsgefahr mit Erkältungskrankheiten.

SONNTAG 11° 6°
MONTAG 10° 5°
DIENTAG 11° 6°
MITTWOCH 11° 5°



7.00 Peter Pan – Neue Abenteuer **7.25** Das Dschungelbuch **7.55** 1, 2 oder 3 **8.20** Robin Hood **8.50** Bibi Blocksberg **9.40** Bibi und Tina **10.30** Notruf Hafenkante **11.15** SOKO Stuttgart **12.05** Menschen **12.15** Das Glück der Anderen. TV-Liebeskomödie (D 2014) **13.45** Rosamunde Pilcher: Wind über der See. TV-Liebesfilm (A/D 2007) **15.15** Vor-sicht, Falle! **16.00** Bares für Rares

17.05 Länderspiegel Magazin
17.35 plan b Dokumentationsreihe
Hinsehen und handeln – Gewalt gegen Frauen verhindern
18.05 SOKO Wien Krimiserie
19.00 heute
19.25 Der Bergdoktor Familienfieber



19.25 Der Bergdoktor
Martin Gruber (Hans Sigl) sorgt sich um den kleinen Leo. Der Sohn von Sabine Wimmer (Nele Mueller-Stöfen) hat immer wieder hohes Fieber. Bei Tests stellt sich heraus, dass deren Mann Jakob nicht der leibliche Vater ist, und nur der biologische Vater kann das Kind noch retten.

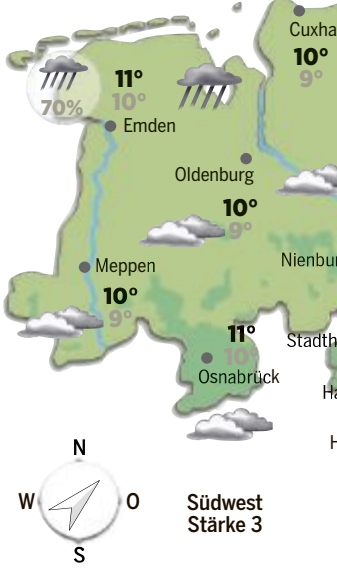
20.15 Der Kommissar und das Meer: Aus glücklichen Tagen TV-Kriminalfilm (D/S 2020) Mit Walter Sittler. Ein Mord und ein Einbruch sorgen dafür, dass Anders sich fragt, ob er in der Vergangenheit einen Fehler beging.
21.45 Der Kriminalist Crash Extreme. Mit Christian Berkel
22.45 heute-journal Wetter
23.00 Das aktuelle Sportstudio
0.30 heute-show Nachrichtensatire
1.00 Auf die harte Tour Krimikomödie (USA 1991)



5.00 Medical Detectives. Dokumentationsreihe. Spuren ins Ungewisse **5.35** Criminal Intent – Verbrechen im Visier. Krimiserie **11.50** Shopping Queen. Doku-Soap **16.50** Die Pferdeprofis **18.00** hundkatzemaus. Magazin. Das Haustiermagazin Frank Weber **19.10** Der Hundeprofi – Rütters Team **20.15** 96 Hours – Taken 3. Actionthriller (USA/E/F 2014) **22.25** Snow White and the Huntsman. Fantasyfilm (USA/GB 2012) **0.50** 96 Hours – Taken 3. Actionthriller (USA/E/F 2014) **2.35** Medical Detectives. Dokureihe



15.10 Elefant & Co. **16.00** Hessen à la carte **16.45** Hessen à la carte **17.15** Eintracht Frankfurt in Ägypten 1974 **17.45** Altpapier – richtig trennen statt Rohstoffverschwendung **18.15** maintower weekend **18.45** Vorsicht zerbrechlich! – Glaskunst aus Taunusstein **19.30** hessenschau **20.00** Tagesschau **20.15** Malediven: Kampf um ein bedrohtes Paradies **21.00** Kritisch reisen **21.45** Abenteuer Erde **23.10** Irene Huss, Kripo Göteborg – Im Schutz der Schatten **0.40** Quartett – Ewig junge Leidenschaft. Komödie (GB 2012)



8.30 Unterwegs auf der Luftlinie **9.00** Nordmagazin **9.30** Hamburg Journal **10.00** S-H Magazin **10.30** buten un bin-nen **11.00** Hallo Niedersachsen **11.30** Die Nordreportage **12.00** Als die Ökos in den Norden kamen **12.45** Weltreisen **13.15** Wie fliegen wir morgen? **14.00** Fußball: 3. Liga. 11. Spieltag: Hansa Rostock – Dynamo Dresden **16.00** Wildes Deutschland **16.45** Wolf, Bär & Co.

17.35 Tim Mälzer kocht! Show
18.00 Nordtour Magazin. U.a.: Rosina ermittelt wieder
18.45 DAS! Magazin. Zu Gast: David Garrett (Stargeiger)
19.30 Hallo Niedersachsen Magazin
20.00 Tagesschau



20.15 24 Milchkühe und kein Mann
Die verwitwete Milchbäuerin Elli (Jutta Speidel) lernt über eine Partnervermittlung den Afrikaner Raymond (Christofer v. Beau) kennen. Kurz entschlossen bietet sie ihm an, probeweise bei ihr einzuziehen. Allerdings sorgt das Paar in dem bayerischen Dorf für Irritationen.

20.15 24 Milchkühe und kein Mann TV-Romanze (D 2013) Regie: Thomas Kronthaler
21.45 Ostfriesisch für Anfänger Komödie (D 2016) Mit Dieter Hallervorden, Holger Stockhauer, Victoria Trauttmansdorff
Als eine Gruppe ausländischer Fachkräfte in sein gepfändetes Haus einquartiert wird, dreht Uwe Hinrichs durch.
23.15 Kroymann Show
1.15 Am Ende der Gewalt Drama (USA/D/F 1997) Mit Bill Pullman. Regie: Wim Wenders



7.00 Infomercial **8.05** X-Factor: Das Unfassbare **10.15** Die Schnäppchenhäuser – Der Traum vom Eigenheim. Doku-Soap **14.15** Die Schnäppchenhäuser – Jeder Cent zählt **16.15** Hartz und herzlich – Tag für Tag Benz-Baracken. Doku-Soap. Ehrentage / Angriff in den Benz-Baracken **20.15** Twister. Actionthriller (USA 1996) Mit Helen Hunt **22.25** Zodiac – Die Zeichen der Apokalypse. TV-Sci-Fi-Film (CDN 2014) Mit Christopher Lloyd **0.10** The 6th Day. Sci-Fi-Film (USA 2000) Mit Arnold Schwarzenegger



14.00 Fußball: 3. Liga **16.00** Rundschau **16.15** Tiermythen **17.00** Anna und die Haustiere **17.15** Blickpunkt Sport **17.45** Zwischen Spessart und Karwendel **18.30** Rundschau **19.00** Gut zu wissen. Magazin **19.30** Kunst & Krempel **20.00** Tagesschau **20.15** Nicht mit mir, Liebling. TV-Komödie (D 2012) Mit Ursula Karven **21.45** Rundschau Magazin **22.00** Das Glück ist eine Insel. TV-Liebesfilm (D 2001) **23.30** Die Kinder meines Bruders. TV-Drama (D 2016) **1.00** Herzlichen Glückwunsch. TV-Komödie (D 2005)



5.30 Verdachtsfälle **6.25** Verdachtsfälle **7.25** Familien im Brennpunkt **8.25** Familien im Brennpunkt **9.25** Der Blaulicht-Report **10.25** Der Blaulicht-Report **11.25** Der Blaulicht-Report **12.25** Der Blaulicht-Report **12.50** Ninja Warrior Germany – Die stärkste Show Deutschlands. 2. Halbfinale. Moderation: Jan Köppen, Laura Wontorra, Frank Buschmann **15.40** Undercover Boss

17.45 Best of ...! In der Show werden die emotionalsten, lustigsten und verrücktesten Themen aus aller Welt gezeigt.
18.45 RTL aktuell
19.05 Life – Menschen, Momente, Geschichten Magazin



20.15 Das Supertalent
Der Handfuzer Guy First macht heute Geräusche zur Musik, der Papierfliegerpilot Andrea Castiglia zeigt eine Performance, der Gedankenleser Jörg Burghardt verrät, was Evelyn Burdecki (Foto) denkt, und die Schwertschluckerin Lisa Chudala schockiert die Jury mit ihrem Auftritt.

20.15 Das Supertalent Show. Jury: Dieter Bohlen, Bruce Darnell, Evelyn Burdecki, Chris Tall
23.00 Mario Barth & Friends Show
Zu Gast: Jürgen von der Lippe, Markus Krebs, Bastian Bieldendorfer, Maria Clara Groppler
Mario Barth lädt vier Kollegen in seine Bar ein, um mit ihnen einen lustigen Abend unter Freunden zu verbringen.
0.10 Temptation Island VIP Doku-Soap. Moderation: Angela Finger-Erben
1.15 Das Supertalent Show



8.10 GEO Reportage **10.00** Stadt Land Kunst **11.20** Zu Tisch ... **12.15** Kannibalen auf dem Medusa-Floß. Mythos und Wahrheit. Dokumentarfilm (F 2014) **13.45** Magische Gärten **14.15** Die Wildnis der USA: Vier Jahreszeiten **17.15** Arte Reportage **18.10** Mit offenen Karten **18.25** GEO Reportage **19.10** Arte Journal **19.30** Der vergessene Tempel von Banteay Chhmär **20.15** Vom Schreiben und Denken. Die Saga der Schrift **22.55** Auf den Spuren der Neandertaler **23.50** Psycho **0.15** Square Idee



13.15 Wildes Kanada **14.00** Fußball: 3. Liga. Hansa Rostock – Dynamo Dresden **16.00** vor Ort **16.30** Sport im Osten **18.00** Heute im Osten **18.15** Unterwegs in Thüringen. Reportagereihe **18.54** Sandmann **19.00** Regionales **19.30** MDR aktuell **19.50** Thomas Juncker unterwegs – Europas einsame Inseln **20.15** Ein Kessel Buntes – Spezial. Show **22.20** Das Gipfeltreffen. Show **22.50** Privatkonzert **23.50** Verloren auf Borneo. TV-Komödie (D 2012) **1.20** Die schöne Warwara. Märchenfilm (SU 1970)



5.05 Die dreisten drei – Die Comedy-WG. Show. Wenn sich drei Menschen eine Wohnung teilen, dann geht es oft chaotisch zu. Auch in der Comedy-WG ist das der Fall. **5.20** Auf Streife – Berlin. Doku-Soap **10.00** Auf Streife – Die Spezialisten. Doku-Soap. Reporter schauen Beamten der Autobahnpolizei, Wasserschutzpolizei, Feuerwehr und des Zolls über die Schulter.

17.00 Auf Streife – Die Spezialisten Doku-Soap. Nach einem Festival will sich eine Frau von einem Bekannten nach Hause bringen lassen, doch dort kommt sie nicht an.
19.55 Sat.1 Nachrichten



20.15 BFG – Big Friendly Giant
Bei einem nächtlichen Streifzug entdeckt das Waisenkind Sophie (Ruby Barnhill) eine riesige Gestalt (Mark Rylance), die sie ins Land der Träume entführt. Sophie merkt schnell, dass der Riese freundlich ist. Er verrät ihr, dass er den schlafenden Menschen schöne Träume in ihre Zimmer bläst.

20.15 BFG – Big Friendly Giant Fantasyfilm (GB/USA/IND 2016)
22.35 Lemony Snicket – Rätsel-hafte Ereignisse Fantasyfilm (USA/D 2004) Mit Jim Carrey
Die Waisen Violet, Klaus und Sunny werden von ihrem bösen Onkel Olaf traktiert, der ihr Erbe antreten möchte.
0.45 Pathfinder – Fährte des Kriegers Actionfilm (USA/CDN 2007) Mit Karl Urban
2.25 Lemony Snicket – Rätsel-hafte Ereignisse Fantasyfilm (USA/D 2004) Mit Jim Carrey



13.00 ZIB **13.15** quer **14.00** Ländermagazin **14.30** Kunst & Krempel **15.00** Natur im Garten **15.30** Österreich-Bild **16.00** Universum **17.30** Frühling: Zu früh geträumt. TV-Melodram (D 2017) **19.00** heute **19.20** 100 Jahre Berlinograd. Der russische Mythos an der Spree **20.00** Tagesschau **20.15** Amen Saleikum – Fröhliche Weihnachten. Komödie (CH 2019) Mit Dietrich Siegl **21.45** Der König von Köln. TV-Komödie (D 2019) Mit Rainer Bock **23.10** Chloe. Thriller (USA/CDN/F 2009) **0.40** lebens.art



8.40 Terra X. Dokureihe **16.05** Terra X **16.50** Die glorreichen 10. Dokumentationsreihe **18.20** Sketch History. Show **18.45** Stadt, Land, Lecker. Dokumentationsreihe **19.30** Dinner Date. Datedshow. Eduard. Ein Single und fünf Menü-Vorschläge, hinter denen sich Blind Dates verbergen. Der Single wählt drei Menüs aus. **20.15** Tage des Donners. Actionfilm (USA 1990) Mit Tom Cruise **22.00** Kap der Angst. Thriller (USA 1991) Mit Robert De Niro. Regie: Martin Scorsese **0.00** They Were Ten. Krimiserie



5.55 The Middle **6.00** Two and a Half Men **7.20** The Big Bang Theory **8.45** How to Live with Your Parents **9.35** Eine schrecklich nette Familie. Comedyserie **11.40** The Orville. Sci-Fi-Serie. Ein fröhlicher Refrain **12.45** Die Simpsons. Zeichentrickserie **15.40** Two and a Half Men. Comedyserie. Neun-Finger-Daddy / Riesenkatze mit Halsreif / Die Schwulenummer. Mit Jon Cryer

17.00 Last Man Standing
18.00 Newstime
18.10 Die Simpsons Zeichentrickserie. Auf der Flucht / Der Tortenmann schlägt zurück
19.05 Galileo Magazin. Küchen weltweit: Indonesien vs. Schweden



20.15 Schlag den Star
Stefanie Hertel fordert Cathy Hummels zum Duell heraus. Dabei geht es um Kampfgeist und Fitness, um Köpfchen und Geschick. Beide Frauen geben sich siegessicher und sind entschlossen, zu zeigen, was in ihnen steckt. Moderiert wird das Ganze von Elton (Foto).

20.15 Schlag den Star Show. Mit Cathy Hummels, Stefanie Hertel, Rea Garvey X VIZE, Gentleman. In bis zu 15 Spielrunden geht es beim Gastgeber Elton um Wettkampf und Fitness, um Blamieren oder Kassieren.
2.15 The Defender Actionfilm (USA/GB/D/RUM 2004) Mit Dolph Lundgren, Jerry Springer, Shakara Ledard. Regie: Dolph Lundgren. Der ehemalige Söldner Lance Rockford hat die Aufgabe, eine Beraterin des US-Präsidenten zu beschützen.



9.30 So tickt der Alex – 50 Jahre Berliner Weltzeituhr **10.00** Berlin 1945: Tagebuch einer Großstadt. Dokumentarfilm (D 2020) **12.45** phoenix vor ort **14.15** Wilde Schlösser **15.00** Geheimnisvolle Orte **17.00** So tickt der Alex – 50 Jahre Berliner Weltzeituhr **17.15** Hitler und Luderndorff – Der Gefreite und der General **19.30** Böse Bauten **20.00** Tagesschau **20.15** Wildes Deutschland **21.00** Kühle Schönheiten – Alpengesen **21.45** Unbekannte Tiefen **23.15** ZDF-History. Doku **0.00** Das Dritte Reich vor Gericht

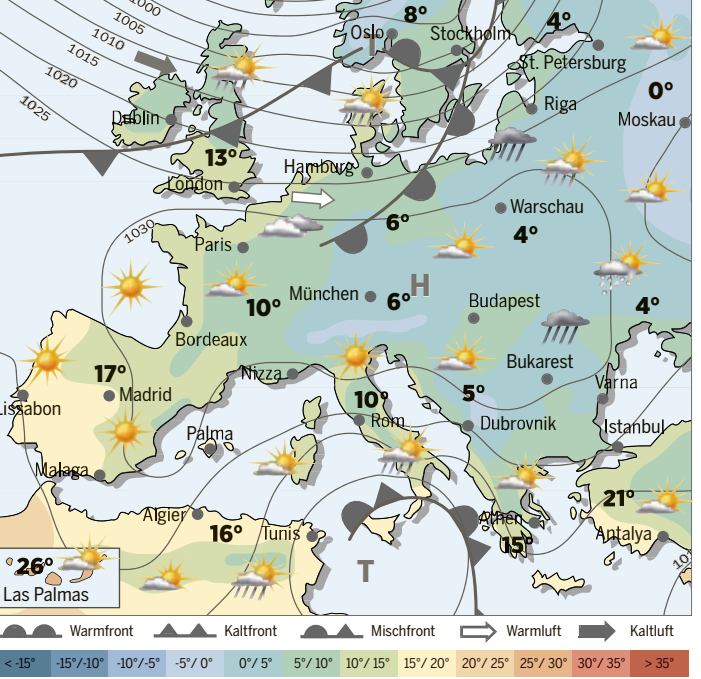


9.20 Dinotaps **9.40** Ene Mene Bu **9.50** Gudrun die Wikingerprinzessin **10.05** Museum AHA **10.20** SingAlarm **10.35** TanzAlarm **10.45** Tigerenten Club **11.45** Schmatzo – Kochen mit WOW **12.00** Die Wilden Kerle **13.30** Wer küsst schon einen Leguan? TV-Jugenddrama (D 2004) **15.05** Geronimo Stilton **15.50** Mascha und der Bär **16.20** 1000 Tricks **16.35** Operation Autsch! **17.00** Timster **17.15** Sherlock Yack **18.00** Erdmännchen **18.15** Edgar, das Super-Karibu **18.35** Elefantastisch! **18.50** Sandmännchen

WETTER: Graue Wolkendecke, vor allem vormittags Regen

Sonnenaufgang 07:54
Sonnenuntergang 16:20
Mondaufgang 13:45
Monduntergang 22:43

Amsterdam	bedeckt	12°
Bangkok	Gewitter	34°
Barcelona	heiter	16°
Brüssel	st. bew.	10°
Delhi	sonnig	25°
Helsinki	Schauer	4°
Heraklion	wolkig	17°
Hongkong	wolkig	26°
Innsbruck	heiter	6°
Kairo	heiter	21°
Kapstadt	wolkig	24°
Kopenhagen	Regen	9°
Los Angeles	wolkig	20°
Madeira	wolkig	23°
Mailand	heiter	10°
Miami	Schauer	29°
New York	wolkig	14°
Peking	Schn.sch.	4°
Rhodos	heiter	20°
Rimini	heiter	11°
Rio de Janeiro	wolkig	26°
San Francisco	heiter	16°
Singapur	Gewitter	31°
Sydney	Schauer	24°
Tokio	wolkig	19°
Zürich	wolkig	4°



SONNTAG

Das Erste

5.30 Elefant & Co. **5.55** Wissen macht Ah! **6.20** Meister Eder **7.05** Tigerenten Club **8.05** Küchenkrimi – Dem Essen auf der Spur **8.30** Tiere bis unters Dach **9.30** Die Sendung mit der Maus **10.03** Allerleirauh. TV-Märchenfilm (D 2012) **11.00** Die Galoschen des Glücks. TV-Märchenfilm. (D 2018) Mit Jonas Lauenstein **12.03** Presseclub **12.45** Europamagazin **13.15** Sportschau

18.05 Bericht aus Berlin Magazin Moderation: Oliver Köhr
18.30 Sportschau Moderation: Jessy Wellmer
19.20 Weltspiegel U.a.: USA: New York gegen Trump
20.00 Tagesschau



KRIMIREIHE

21.45 Brokenwood – Mord in Neuseeland: Benzin im Blut Shepherd (Neill Rea) und Kristin Sims (Fern Sutherland) müssen den rätselhaften Tod eines Einbrechers in eine Autowerkstatt für Oldtimer aufklären. Für den Besitzer gibt es wenig Zweifel, dass der Mann bei dem Einbruchversuch abgestürzt ist.

20.15 Tatort: Die Ferien des Monsieur Murot Krimireihe (D 2020) Mit Ulrich Tukur, Barbara Philipp, Anne Ratte-Polle. Regie: Grzegorz Muskala. Kaum im Ferienort angekommen, wird Felix Murot mit Walter Boenfeld verwechselt, der ihm wie ein Ei dem anderen gleicht.
21.45 Brokenwood – Mord in Neuseeland: Benzin im Blut Krimireihe (NZ 2016)
23.15 Tagesthemen
23.35 ttt Magazin
0.05 Druckfrisch Magazin



5.50 Blue Bloods **6.30** Navy CIS: L.A. **7.25** Navy CIS **8.20** Without a Trace **12.55** Abenteuer Leben Spezial **15.00** Mein Lokal, Dein Lokal **16.00** News **16.10** Mein Lokal, Dein Lokal – Der Profi kommt. Reportagereihe. „Waldmühle“, Lüneburger Heide / „Alter Porththof“, Lüneburger Heide / „La Taverna“, Lüneburger Heide / „Mama Rosa“, Lüneburger Heide **20.15** PS Perlen – Make-Up & Motoröl **22.20** Abenteuer Leben am Sonntag **0.20** Achtung Abzocke – Wie ehrlich arbeitet Deutschland? **2.00** Without a Trace



12.05 Wunderschön! **12.35** Verrückt nach Zug **14.05** Erlebnisreisen **14.25** Wunderschön! **15.55** Rentnercops **17.30** 5 Dinge, die Sie tun können, wenn Sie tot sind **18.00** Tiere suchen ein Zuhause **18.45** Aktuelle Stunde **19.30** Westpol. Magazin **20.00** Tagesschau **20.15** Wunderschön! Unterwegs mit Andrea Griebmann. U.a.: Norderney im Winter – Alles außer langweilig **21.45** Sportschau – Bundesliga am Sonntag **22.15** Nicht den Ernst! **23.00** Zeiglers wunderbare Welt des Fußballs **23.30** Rentnercops **1.05** Rockpalast

DIE SPIELFILMAUSWAHL AM SONNABEND



20.15 Der Kommissar und das Meer: Aus glücklichen Tagen: D/S 2020. TV-Kriminalfilm Eine Einbruchserie mündet im Mord an einem Hausbesitzer. Robert (Walter Sittler) wird bei der Untersuchung des Falls von dem Polizisten Sigge unterstützt, den keiner leiden kann, weil er einen Kollegen auf der Insel Farö für einen Mörder hält. Robert kommen Zweifel, ob er sich bei der Untersuchung des Selbstmordes auf Farö vorschnell auf die Einschätzungen seiner Kollegen verlassen hat. **90 Min. ★★★**

ZDF

6.25 Petronella Apfelmus **6.40** Kleine lustige Krabbler **6.50** Wickie **7.15** Bibi Blocksberg **7.40** Bibi und Tina **8.05** Eine lausige Hexe **8.35** Löwenzahn **9.03** sonntags **9.30** Evangelischer Gottesdienst **10.15** Der Teufel mit den drei goldenen Haaren. TV-Märchenfilm (D/A 2009) **11.35** Bares für Rares **14.00** Mach was draus **14.45** Heidi. Familienfilm (CH/D/SA 2015) **16.30** planet e.

17.00 heute
17.10 Sportreportage
17.55 ZDF.reportage Reportagereihe
18.25 Terra Xpress Magazin
19.00 heute
19.10 Berlin direkt Magazin
19.30 Terra X Dokumentationsreihe



TV-ROMANZE

20.15 Katie Fforde: Für immer Mama Helen Carter (Rebecca Immanuel) kündigt ihren Job im Geschäft ihrer Freundin Mildred, um in Boston ihr Medizinstudium abzuschließen, das sie abbrach, als sie schwanger wurde. Doch ihr fast erwachsener Sohn Louis schießt quer.

20.15 Katie Fforde: Für immer Mama TV-Romanze (D 2020) Mit Rebecca Immanuel Regie: Helmut Metzger
21.45 heute-journal
22.15 Vienna Blood: Königin der Nacht Krimireihe (GB 2019) Mit Matthew Beard
23.45 ZDF-History
0.30 Bericht vom Parteitag von Bündnis 90/ Die Grünen in Berlin Mit Ralph Schumacher
0.50 Vienna Blood: Königin der Nacht Krimireihe (GB 2019)
2.20 Terra X Dokumentationsreihe



5.00 Medical Detectives **5.50** Criminal Intent **14.20** Criminal Intent – Verbrechen im Visier **17.00** auto mobil **18.10** Wilkes Welt – Ohne Plan zum Traumhaus **19.10** Beat the Box **20.15** Grill den Hensler. Show. Jury: Ali Güngörmüs. Kandidaten: Amiaz Habtu, Vera Int-Veen, Götz Alsmann **23.40** Prominent! Moderation: Laura Dahm, Amiaz Habtu **0.20** Medical Detectives. Dokureihe. Tod im Schlafzimmer / Tödliche Nähe / Dem Täter auf der Spur / Verhängnisvolle Begegnungen / Brandgefährlich / Eifersucht



16.15 Alles Wissen **17.00** Mex **17.45** de-facto **18.30** Femizid – Wenn Männer ihre Partnerinnen töten **19.00** maintower kriminalreport **19.30** hessenschau **20.00** Tagesschau **20.15** Die große Show der Naturwunder **21.45** Jede Antwort zählt **22.30** Sportschau – Bundesliga am Sonntag **22.50** heimspiel! Bundesliga. Fußball: Eintracht Frankfurt, SV Darmstadt 98, SV Wehen Wiesbaden / Rospeskiping **23.00** straßen stars. Show **23.30** Ich trage einen großen Namen. Show **0.00** Dings vom Dach. Show

20.15 VOX 96 Hours – Taken 3: USA/E/F 2014. Actionthriller Nachdem der Familienvater und frühere CIA-Agent Bryan Mills bereits seine Tochter Kim und seine Ex-Frau Leonore aus den Fängen von Gangstern befreit hat, gerät er nun selbst ins Fadenkreuz der Polizei. Denn als er Leonore ermordet auffindet, wird er sofort zum Hauptverdächtigen. Dank seiner Fähigkeiten und der als Agent erworbenen Routine gelingt ihm knapp vor seiner Verhaftung noch die Flucht. **130 Min. ★★★**

20.15 RTL 2 Twister: USA 1996. Actionthriller Die erfahrene Meteorologin Dr. Jo Harding und ihren Noch-Ehemann Bill verbindet privat nicht mehr allzu viel, beruflich aber immer noch ihre gemeinsame Besessenheit, die Entstehung großer Tornados, sogenannter Twister, zu erforschen. Daher ist es kein Wunder, dass selbst die Unterzeichnung der Scheidungspapiere zur Nebensache wird, als einer dieser riesigen Wirbelstürme in der Nähe gesichtet wird. **130 Min. ★★★**

NDR

9.00 Nordmagazin **9.30** Hamburg Journal **10.00** S-H Magazin **10.30** buten un binnen **11.00** Hallo Niedersachsen **11.30** Schönes Landleben XXL **13.00** Wunderschön! **14.30** Freddy Quinn ... und die ewige Sehnsucht **15.30** Klosterküche – Kochen mit Leib und Seele **16.00** Lieb und teuer. Magazin **16.30** Sass: So isst der Norden. Zander und Krustenbraten in Schwerin

17.00 Bingo! – Die Umweltlotterie
18.00 Nordseereport Hygge – Wohlfühlen an der Nordsee
18.45 DAS! Magazin. Zu Gast: Ildikó von Kürthy (Schriftstellerin)
19.30 Hallo Niedersachsen Magazin
20.00 Tagesschau



REPORTAGEREIHE

20.15 die nordstory spezial Maren und Andy Lange haben das älteste Haus (Foto) der Insel Poel geerbt. Der Bootsbauer Asmus macht den letzten Fischkutter der Insel flott. Im Barther Bodden vor der Halbinsel Zingst fischen André Grählerl und sein Vater Horst mit der Zeese, dem traditionellen Netz.

20.15 die nordstory spezial Ganze und halbe Inseln in M-V – Die Küste entlang von Rügen bis Poel
21.45 Sportschau – Bundesliga am Sonntag 8. Spieltag: Sport-Club Freiburg – 1. FSV Mainz 05, 1. FC Köln – 1. FC Union Berlin Jessy Wellmer
22.05 Die NDR-Quizshow
22.50 Sportclub
23.35 Sportclub Story Ende der Fußballkarriere – und dann?
0.05 Quizduell-Olymp Show
0.55 Schlager, die Sie kennen sollten Reihe



9.05 X-Factor: Das Unfassbare. Schwanger / Der letzte Kampf / Pechsträhne / Horror / Geisterstunde / Das schlechte Gewissen / Ernte / Titan / Das Tagebuch / Stadt der Erinnerung / Feuer **11.15** Hartz und herzlich – Tag für Tag Benz-Baracken. **17.15** Mein neuer Alter. Amischlitten für US-Car Fan **18.15** GRIP – Das Motormagazin **20.15** Das ist das Ende. Komödie (USA 2013) **22.05** What happened to Monday? Sci-Fi-Film (USA/GB/F/B 2017) **0.35** Das Bourne Ultimatum. Actionfilm (USA/D/F/E 2007)



13.35 Der Millionenbauer **14.25** Musikantentreffen am Ritten in Südtirol **15.10** Landfrauenküche **16.00** Rundschau **16.15** Unser Land **16.45** Alpen-Donau-Adria **17.15** Schuhbecks Küchenkabarett **17.45** Regionales **18.30** Rundschau **18.45** Bergauf, bergab **19.15** Unter unserem Himmel **20.00** Tagesschau **20.15** BR Heimat – Zsammg'spuut im Inntal. Show **21.45** Blickpunkt Sport **23.00** Rundschau Sonntags-Magazin **23.15** Grünwald Freitagscomedy **0.00** Nicht mit mir, Liebling. TV-Komödie (D 2012)

20.15 3sat Amen Saleikum – Fröhliche Weihnachten: CH 2019. Komödie In Pfarrer Martins Kirche findet nur noch eine kleine Gemeinde zusammen, während die Hinterhofmoschee nebenan immer mehr Zulauf hat. Dann kommt die Nachricht, dass der Bischof die sanierungsbedürftige Kirche aus Spargründen schließen will. Das reißt den Pfarrer aus seiner Resignation. Er wehrt sich und wird mit der Unterstützung der Kirchenpflegerin Wölflin zum Kämpfer. **90 Min. ★★★**

23.10 3sat Chloe: Regie: Atom Egoyan USA/CDN/F 2009. Thriller Die Ärztin Catherine und der Hochschulprofessor David sind seit langem verheiratet. Weil sie beobachtet, wie David mit der Freundin seines Sohnes David flirtet, unterstellt Catherine ihrem Mann, untreu zu sein. Sie engagiert das Callgirl Chloe, um ihn auf die Probe zu stellen. Als Chloe ihr berichtet, tatsächlich mit David eine Affäre zu haben, ist Catherine ebenso entsetzt wie fasziniert. **90 Min. ★★★**

RTL

5.30 Familien im Brennpunkt **7.25** Die Superhändler – 4 Räume, 1 Deal. Show. U. a.: Schachfiguren „Universum“ / Dior Schild / Taxameter / Beatles Plakate / Überseekoffer / Brosche / Scheurich Bodenvase **10.25** Ehrlich Brothers live! **12.25** Die Ehrlich Brothers Magic School **12.55** Das Supertalent **15.40** Life – Menschen, Momente, Geschichten **16.45** Explosiv – Weekend

17.45 Exklusiv – Weekend Das Infotainment-Magazin ist immer ganz nah dran an den Trends, nicht nur in der Welt der Schönen und Reichen.
18.45 RTL aktuell
19.05 Die Versicherungsdetektive



DOKUMENTARFILM

22.20 Fifty Shades of Grey und die Wirklichkeit In der Doku zum Spielfilm wird das Phänomen der Bücher und der darauf basierenden Spielfilme mit Hintergründen, Fakten und Geschichten beleuchtet. Außerdem werden Protagonisten bei einem Ausflug in ein Erotik-Kaufhaus begleitet.

20.15 Fifty Shades of Grey – Befreite Lust Erotikfilm (USA 2018) Mit Dakota Johnson, Anastasia Steele und Christian Grey haben geheiratet. Doch Anastasia entwickelt Zweifel an Christians Treue.
22.20 Fifty Shades of Grey und die Wirklichkeit Dokufilm (D 2017)
23.45 Fifty Shades of Grey – Befreite Lust Erotikfilm (USA 2018) Mit Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson
1.50 Fifty Shades of Grey und die Wirklichkeit Dokufilm (D 2017)



13.30 Medizin in fernen Ländern **13.55** Afrikas wilder Westen – Namibias Wüstenpferde **14.40** Das Auge Afrikas – Der Filmpionier Hans Schomburgk. Dokumentarfilm (D 2019) **16.15** Leonardo da Vinci und die Flora-Büste **17.10** Twist **17.40** Rachmaninow – Klang einer russischen Seele **18.25** Zu Tisch ... **18.55** Karambolage **19.10** Arte Journal **19.30** GEO Reportage **20.15** Der fremde Sohn. Drama (USA 2008) **22.30** Frank Lloyd Wright: Der Phoenix aus der Asche **23.25** Drum Stories **0.20** Ercole Amante



11.50 Zunft mit Zukunft? **12.00** River-boat **14.00** Legenden **15.30** Der Osten – Entdecke wo du lebst **16.15** Elefant & Co. **16.45** In aller Fr. – Die jungen Ärzte **17.30** In aller Freundschaft **18.20** Brisant Classix **18.52** Sandmännchen **19.00** Regionales **19.30** aktuell **19.50** Kripo live **20.15** Thomas Junker unterwegs **21.45** MDR aktuell **22.05** Sportschau – Bundesliga am Sonntag **22.25** MDR Zeitreise **22.55** Das Ende der NVA **23.55** Kollektiv – Korruption tötet. Dokumentarfilm (RUM/LUX 2019) **1.45** Kripo live

20.15 ARD Tatort: Die Ferien des Monsieur Murot: D 2020. Krimireihe Felix Murot (Ulrich Tukur) wird mit Walter Boenfeld verwechselt, der ihm gleicht wie ein Ei dem anderen. Eine Verwechslung, die für Boenfeld tödlich endet, nachdem beide die Nacht durchzechet und in weinseliger Laune die Klamotten getauscht haben. Murot entscheidet, seinen Alltag als Kommissar vorübergehend zurückzulassen und in das Leben seines Zwilling einzutauchen. **90 Min. ★★★**



Pro 7

20.15 Solo: A Star Wars Story: USA 2018. Sci-Fi-Film In der Flugakademie des Imperiums bekommt Han Solo bald Ärger mit seinen Vorgesetzten und muss die Akademie verlassen. Er lässt sich mit Beckett und dessen Mannschaft auf einen Auftrag des Gangsters Dryden Vos ein, einen wertvollen Treibstoff zu stehlen. Dabei begegnet er seiner alten Bekannten Qi'Ra wieder. Außerdem lernt er Chewbacca kennen, der zu einem seiner treuesten Freunde werden wird. **165 Min. ★★★**

3

5.30 Watch Me **5.40** Auf Streife. Doku-Soap **5.55** Auf Streife. Doku-Soap **7.00** So gesehen – Talk am Sonntag. Gespräch **7.20** Hochzeit auf den ersten Blick. Doku-Soap **10.10** The Voice of Germany. Show. Battle (3/5) **12.35** BFG – Big Friendly Giant. Fantasyfilm (GB/USA/IND 2016) **14.55** Harry Potter und der Orden des Phönix. Fantasyfilm (USA/GB 2007) Mit Daniel Radcliffe

17.25 Das große Backen Show. Jury: Bettina Schliephake-Burchardt, Christian Hümb. Moderation: Enie van de Meiklokes
19.55 Sat.1 Nachrichten Aktuelle und kompetente Informationen live aus Berlin.



SHOW

20.15 The Voice of Germany In den Battles treten zwei Talente eines Teams mit einem gemeinsamen Song gegeneinander an. Danach entscheidet der eigene Coach, wer weiterkommt. Doch eine Niederlage bedeutet noch nicht das Ende: Die anderen Coaches können das Talent im „Steal Deal“ in ihr Team holen.

20.15 The Voice of Germany Show. Battle (5/5)
23.00 Luke! Die Greatnightshow Luke vs. Köln. Zu Gast: Lukas Podolski, Jenke von Wilmsdorff, Fabian Hambüchen, Dennis aus Hürth. Heute nimmt es Luke mit der Stadt Köln und einigen ihrer prominenten Bewohner auf. Der Comedian muss sich in typisch kölschen Disziplinen wie z. B. beim Dومتreppen-Wetlauf durchsetzen.
1.35 Die Martina-Hill-Show
2.00 Rabenmütter Show



13.30 Herbstjagd in Bayern **14.00** Die Rhön – Naturschönheiten im Land der offenen Fernen. Dokumentarfilm (D 2016) **15.30** Mitteldeutschland von oben **17.00** Die Kamäne von Green Knowe. Abenteuerfilm (GB 2009) **18.30** Umzug eines Gefängnisses **19.00** heute **19.10** NZZ Format **19.40** Schätze der Welt spezial **20.00** Tagesschau **20.15** Herren. TV-Tragikomödie (D 2019) **21.45** Das Unwort. TV-Tragikomödie (D 2020) **23.10** 22 Kugeln – Die Rache des Profis. Thriller (F 2010) **1.00** Mitteldeutschland von oben



8.30 Terra X **15.50** Terra X. Dokumentationsreihe **17.20** Die Schwarzwaldklinik. Die Heimkehr / Hilfe für einen Mörder / Der Weltreisende **20.15** Ein starkes Team: Tödliches Schweigen. Krimireihe (D 2011) Mit Maja Maranow **21.45** Stralsund: Blutige Fahrt. Krimireihe (D 2012) Mit Katharina Wackernagel **23.15** heute-show **23.45** ZDF Magazin Royale. Talkshow. Moderation: Jan Böhmermann **0.15** Late Night Alter. Show **0.45** Tage des Donners. Actionfilm (USA 1990) Mit Tom Cruise. Regie: Tony Scott

20.15 3sat Herren: D 2019. TV-Tragikomödie Der Afrobrazilianer Ezequiel glaubt, man hätte ihn als neuen Fahrer beim Denkmalschutz angestellt, aber die vermeintlichen Denkmäler sind öffentliche Pissoirs, die Ezequiel zusammen mit dem Afrokubaner Reynaldo und dem Afroberliner Jason in nächtlichen Aktionen reinigen muss. Für Ezequiel ist die Tätigkeit derart unter seiner Würde, dass er seiner Familie lieber nichts über seinen neuen Job erzählt. **90 Min. ★★★**

20.15 Pro 7 Solo: A Star Wars Story: USA 2018. Sci-Fi-Film In der Flugakademie des Imperiums bekommt Han Solo bald Ärger mit seinen Vorgesetzten und muss die Akademie verlassen. Er lässt sich mit Beckett und dessen Mannschaft auf einen Auftrag des Gangsters Dryden Vos ein, einen wertvollen Treibstoff zu stehlen. Dabei begegnet er seiner alten Bekannten Qi'Ra wieder. Außerdem lernt er Chewbacca kennen, der zu einem seiner treuesten Freunde werden wird. **165 Min. ★★★**

7

5.40 Two and a Half Men **6.55** Eine schrecklich nette Familie. Studiouluf / Bringt mir das Geld von Al Bundy **7.55** Galileo. Magazin **8.55** Galileo. Magazin **10.05** Galileo. Magazin **11.10** Uncovered **12.15** Uncovered **13.15** Big Stories. Show **14.20** The Voice of Germany. Battle (4/5). Coaches: Yvonne Catterfeld, Stefanie Kloß, Rea Garvey, Samu Haber, Mark Forster, Nico Santos

17.00 taff weekend Magazin
18.00 Newstime
18.10 Die Simpsons Zeichentrickserie. Die erste Liebe / Geächtet
19.05 Galileo Spezial Magazin. Der letzte Tropfen – Wie tickt die Welt, wenn kein Öl mehr fließt?



MYSTERYTHRILLER

1.30 Immortal – Die Rückkehr der Götter Die Gottheit Horus ist auf die Erde zurückgekehrt, um seine Unsterblichkeit zu retten. Er hat sieben Tage Zeit, mit Jill (Linda Hardy) – halb Mensch, halb Mutantin – einen Nachkommen zu zeugen. Um sich seiner Auserwählten zu nähern, braucht er einen menschlichen Körper.

20.15 Solo: A Star Wars Story Sci-Fi-Film (USA 2018) Mit Alden Ehrenreich. Han Solo lässt sich auf einen Auftrag des Gangsters Dryden Vos ein, einen wertvollen Treibstoff zu stehlen. Dabei begegnet er Qi'Ra wieder und findet in Chewbacca einen Freund fürs Leben.
23.00 The Amazing Spider-Man Actionfilm (USA 12) Mit Andrew Garfield. Regie: Marc Webb
1.30 Immortal – Die Rückkehr der Götter Mysterythriller (F/1/GB 2004) Regie: Enki Bilal



10.00 phoenix vor ort. Bericht **11.15** phoenix geschäft **11.30** phoenix persönlich **12.00** Presseclub **12.45** Presseclub – nachgefragt **13.00** die diskussion **14.00** Das Dritte Reich vor Gericht **17.00** Wil des Deutschland **17.45** Kühle Schönheiten – Alpenseen **18.30** Unbekannte Tiefen **20.00** Tagesschau **20.15** Schottlands wilder Norden. Dokumentation **21.45** Dokumentation **23.15** heute-show **23.45** extra 3 **0.15** phoenix geschäft **0.45** Hitler und Ludendorff – Der Gefreite und der General. Dokumentation



9.00 Checker Tobi **9.25** Ben & Hollys kleines Königreich **9.50** Petterson und Findus **10.15** Meine Freundin Conni **10.40** Siebenstein **11.05** Löwenzahn **11.30** Die Sendung mit der Maus **12.00** Der dritte Prinz. Märchenfilm (CS 1983) **13.25** Onneli und Anneli im Winter. TV-Familienfilm (FIN 2015) **14.45** Mirette ermittelt **15.05** Horseland **15.50** Lassie **16.35** Anna und die wilden Tiere **17.00** 1, 2 oder 3 **17.25** Garfield **18.00** Erdmännchen **18.15** Edgar **18.35** Elefantastisch! **18.50** Sandmännchen. Reihe

22.05 RTL 2 What happened to Monday?: USA/GB/F/B 2017. Sci-Fi-Film 2043 hat die Überbevölkerung die Regierungen der Erde dazu gezwungen, eine strikte Ein-Kind-Politik durchzusetzen. Sieben identisch aussehende Schwestern versuchen, unentdeckt zu bleiben. Jede darf daher nur an einem bestimmten Wochentag, dessen Namen sie trägt, das Haus verlassen. Als Monday nicht zurückkommt, haben ihre Schwestern Angst, aufzufliegen. **150 Min. ★★★**

20.15 Arte Der fremde Sohn: Regie: Clint Eastwood USA 2008. Drama Als Christine Collins im März 1928 nach Hause kommt, ist ihr Sohn Walter verschwunden. Als die Polizei ihr den Jungen später zurückbringt, behauptet Christine, dass dies nicht ihr Sohn sei. Keiner will ihr Glauben schenken. Die mutige Frau ist entschlossen, mit allen Mitteln nach der Wahrheit zu suchen und gegen einen korrupten Polizeiapparat zu kämpfen. **135 Min. ★★★**

BOULEVARD



Großherzig

Elton John hat für den rund 50 Jahre jüngeren kanadischen Popstar Shawn Mendes nur lobende Worte gefunden. „Wir sind nur Menschen“, sagte der 73 Jahre alte Brite zu dem 22-jährigen Kanadier in einem Gespräch für das Modemagazin „VMAN“. Er halte es für gefährlich, wenn Menschen, die berühmt wurden, in einer Blase leben. „Ich habe gesehen, wie es so vielen Menschen passiert ist: Dass sie in ihrer eigenen Rolle festsitzen und anfangen zu glauben, sie seien unbesiegbar.“ Mendes sei das aber nicht passiert: „Du bist ein großer Star, aber du bist so bescheiden.“



Hitverdächtig

Dass auch Corona Weihnachten nicht aufhalten kann, besingt **Robbie Williams** (46) in einem neuen Lied. Die Popnummer „Can’t Stop Christmas“ weckt mit Glockensound Festtagsgefühle und ist gleichzeitig eine Kampfansage an die Pandemie. „Nothing’s gonna stop Christmas... No chance“ (dt. Nichts kann Weihnachten stoppen, keine Chance), singt der britische Musiker. Das am Freitag veröffentlichte Lied beantwortet die Frage, wie dieses Weihnachten aussehen könnte: Desinfektionsmittel auf dem Wunschzettel und Treffen mit den Liebsten auf Facetime oder Zoom.



Preisgekrönt

Amal Clooney (42) ist für ihren Einsatz für die Pressefreiheit ausgezeichnet worden. Das Komitee zum Schutz von Journalisten (Committee to Protect Journalists) verlieh der Juristin bei einer Online-Gala in der Nacht zum Freitag den Preis. „Sie ist nicht nur eine gute Anwältin, sondern sie ist auch eine Verteidigerin der internationalen Gesetze, die die freie Meinungsäußerung möglich machen“, sagte die Schauspielerin Meryl Streep, die als Laudatorin für Clooney diente. Amal Clooney ist seit 2014 mit Hollywood-Star George Clooney verheiratet.



... war da noch die Katze, die gut vier Monate alleine in einer verwahrlosten Wohnung in Köln überlebt hat. Der Tierschutzverein Straßenkatzen Köln postete auf Facebook Bilder des Tieres in „einigermaßen unversehrtem“ Zustand. Die weiße Katze hatte sich in der Wohnung aus aufgerissenen Trockenfuttersäcken und wohl mit Wasser aus der Toilette am Leben gehalten.



FOTO: CHRIS JACKSON/BUCKINGHAM PALACE/DPA

Wünsche von den Urenkeln

Königin Elizabeth II. und ihr Mann Prinz Philip haben zu ihrem 73. Hochzeitstag ein Foto veröffentlicht, das sie als stolze Urgroßeltern zeigt. Auf dem Bild sitzen die beiden auf einem Sofa im Schloss Windsor und betrachten lächelnd eine farbenfrohe Karte. Sie ist von ihren Urenkeln George (7), Charlotte (5) und Louis (2) gestaltet worden, den Kindern von Prinz William und Herzogin Kate. Tausende Briten gratulierten der 94-jährigen Monarchin und ihrem 99 Jahre alten Mann schon am Vormittag zum Hochzeitstag. „Sie sehen gut aus“, kommentierte eine Frau. Elizabeth und Philip hatten am 20. November 1947 in der Westminster Abbey in London geheiratet. Damals war Elizabeth noch Prinzessin. Den Thron bestieg sie dann im Jahr 1952.

Mann getötet und gegessen

Kannibalismus in Berlin – Ermittler sichern Knochenteile im Wald, Haftbefehl gegen 41-jährigen Lehrer erlassen

VON GISELA GROSS UND ULRIKE VON LESZCZYNSKI

BERLIN. Es klingt wie in einem Gruselkrimi: Zwei Männer verabreden sich über eine Datingplattform in Berlin zum Rendezvous. Später finden Spaziergänger beim Gassigehen mit ihrem Hund im Wald Knochen. Menschliche Knochen. Einer der Männer soll den anderen getötet und Teile seines Fleisches aufgegessen haben. Es geht um einen Sexualmord.

Berliner Ermittler gehen davon aus, dass dieses Szenario so ähnlich Wirklichkeit geworden sein könnte und ein 44-jähriger Monteur auf diese Weise Opfer eines Verbrechens wurde. Seit Anfang September wurde der Mann vermisst, seit Donnerstag sprechen die Ermittler von einer tragischen Wende – und von Mord. Es gebe Hinweise auf Kannibalismus. Ein Verdächtiger aus Berlin-Pankow sitzt in Untersuchungshaft.

„Einschlägige Werkzeuge“ wie Messer und Sägen sowie Blutspuren seien in der Wohnung des 41-jährigen Verdächtigen gefunden worden, berichtet gestern Martin Steltner, Sprecher der Staatsanwaltschaft. Der Tatverdächtige, ein Deutscher, der Lehrer sein soll, habe zum Thema Kannibalismus im Internet recherchiert und sei auf einer Datingplattform mit dem Opfer in Kontakt gewesen.

Ihm wird nun Sexualmord aus niedrigen Beweggründen vorgeworfen. Hintergrund sei nach Erkenntnissen der Ermitt-



Im Einsatz: Polizisten suchen bei Berlin nach einem vermissten Mann, nachdem Spaziergänger Knochen gefunden haben.

FOTO: TELENWSNETWORK/DPA

ler die Befriedigung des Geschlechtstriebes gewesen, sagte Steltner. Andere Motive, wie Raub oder Hass, seien nicht erkennbar. Es gebe bislang keinerlei Hinweise darauf, dass die Tat im Einvernehmen mit dem Opfer begangen wurde.

Sexueller Kannibalismus sei extrem selten, sagt der Kriminalpsychologe Rudolf Egg. Aber es gebe ihn als eine besondere Form der Sexualität: „Der körperliche Akt lässt sich als die Vereinigung zweier Körper beschreiben. Sie werden eins.“ Das sei natürlich nur eine geringe und kurzzeitige Vereinigung. „Aber zu Ende gedacht wäre es, wenn man einen Menschen vollständig in sich aufnehmen könnte.“ Bei dieser Form von Kannibalismus gehe es um das Aufessen als Zeichen der Sexualität. Und es gebe sexuellen Sadismus, also die Freude daran, jemanden zu

quälen. „Das sind beides sexuelle Abweichungen, die weit von der Norm entfernt sind“, so der Experte. Kannibalismus liege an einem sehr bizarren Ende einer solchen Abweichung. „Natürlich ist es hochgradig gestört, jemanden umzubringen und aufzuessen“, sagt Egg.

„Das sind sexuelle Abweichungen, die weit von der Norm entfernt sind.“

Rudolf Egg, Kriminalpsychologe

Als spektakuläres Verbrechen in Deutschland ist der Fall des „Kannibalen von Rotenburg“ bekannt geworden. Dieser Mann, ein Computertechniker, hatte sein späteres Opfer über eine Kontaktanzeige in

einem Internetforum kennengelernt. Er schnitt im März 2001 seinem Berliner Internetbekannten auf dessen ausdrückliches Verlangen hin zunächst den Penis ab. Später erstach und zerlegte er ihn und aß große Teile des zwischenzeitlich eingefrorenen Menschenfleisches. Das Landgericht Frankfurt verurteilte den Mann 2006 wegen Mordes zu einer lebenslangen Freiheitsstrafe. „Er war der freundliche Mann von nebenan“, sagte sein Verteidiger. Niemand habe ihm das zugetraut.

Auf die Spur des neuen mutmaßlichen Täters kamen die Ermittler in Berlin mithilfe eines Taxifahrers: Er habe sagen können, wohin die letzte Fahrt des Vermissten führte, berichtet Steltner. Mantrailer-Hunde, die für ihre sehr feinen Nasen bekannt sind, hätten die Beamten zur Wohnung des Verdächtigen geführt. Von dort bis zum Fundort der Knochen in Berlin-Buch, ganz im Norden an der Grenze zu Brandenburg, brauche man eine gute Viertelstunde mit dem Auto.

Als Spaziergänger diese Knochen entdeckten, dachten viele Beobachter noch nicht an einen Zusammenhang mit dem Vermisstenfall. Dann fanden Leichenspürhunde weitere kleinere Knochenfragmente. Sie hätten eindeutig dem Vermissten zugeordnet werden können, sagt Steltner. Beweismittel und Indizien reichten dann schließlich für einen Haftbefehl.

Fall Nicky: Urteil nach 22 Jahren

VON ANNETTE BIRSCHEL

MAASTRICHT. Gut zwei Jahrzehnte nach dem gewaltsamen Tod des niederländischen Jungen Nicky Verstappen hat ein Gericht den Angeklagten zu zwölf Jahren Gefängnis verurteilt. Der heute 58-jährige Jos B. habe das damals elfjährige Kind sexuell missbraucht und dabei dessen Tod verursacht, urteilte das Strafgericht am Freitag in Maastricht.

B. wurde zwar vom Vorwurf des Totschlags freigesprochen, das Gericht machte den Mann aber verantwortlich, da die Gewalt beim Missbrauch zum Tod des Jungen geführt habe. Die Staatsanwaltschaft hatte mindestens 15 Jahre Haft gefordert. Der Angeklagte selbst bestritt die Tat. Der gewaltsame Tod von Nicky Verstappen gilt als einer der spektakulärsten Kriminalfälle der Niederlande. Der Junge war im August 1998 in der Brunssummerheide nahe der Grenze bei Aachen tot aufgefunden worden. Der Fall hatte auch in Deutschland große Bestürzung ausgelöst. Der Täter wurde erst 20 Jahre später nach einem Massengentest verhaftet.



Joep Pattijn von der Polizei in Limburg vor dem Bild von Nicky Verstappen. FOTO: RALF ROEGER/DPA

Starfriseur Udo Walz „friedlich eingeschlafen“

Der 76-Jährige hatte vor zwei Wochen einen Diabetesschock erlitten und war danach ins Koma gefallen

VON CAROLINE BOCK

BERLIN. Der Berliner Starfriseur Udo Walz ist tot. Er starb am Freitag im Alter von 76 Jahren. Das wurde der Deutschen Presse-Agentur am Nachmittag aus dem Umfeld von Walz bestätigt. Zuvor hatte die „Bild“-Zeitung unter Berufung auf den Ehemann über den Tod des Friseurs berichtet. „Udo ist friedlich um 12 Uhr eingeschlafen“, sagte Carsten Thamm-Walz demnach. Ihm zufolge soll Walz vor zwei Wochen einen Diabetesschock erlitten haben und danach ins Koma gefallen sein. Am Frei-

tagmittag sei er dann gestorben. Ende September war laut der Zeitung bekannt geworden, dass Walz, der an Diabetes litt, im Rollstuhl saß. Walz hatte über Berlin hinaus Prominentenstatus. Er hat in seiner langen Karriere vielen prominenten Frauen die Haare frisiert, darunter Romy Schneider, Marlene Dietrich, Claudia Schiffer, Maria Callas, Julia Roberts und Jodie Foster. Auch Kanzlerin Angela Merkel war seine Kundin.

Walz stammte aus dem schwäbischen Waiblingen. 1968 eröffnete er seinen ersten Salon in Berlin. 1974 vergrößerte

sich der Unternehmer, später arbeitete er für Modedesigner wie Wolfgang Joop, Jil Sander und Jean Paul Gaultier. Walz besaß zuletzt fünf Friseursalons in Berlin, Potsdam und auf Mallorca.

Auch im Fernsehen war Walz immer wieder zu sehen – er hatte unter anderem Gastauftritte in der RTL-Soap „Gute Zeiten, schlechte Zeiten“, in der Comedyserie „Pastewka“ und der Krimireihe „SOKO Stuttgart“. Er moderierte eine Talkshow und veröffentlichte Bücher. Walz war seit 2008 mit seinem Lebensgefährten verheiratet. Zu seinem 75. Ge-



So wird er in Erinnerung bleiben: Promifriseur Udo Walz in seinem Berliner Salon.

FOTO: CHR. GATEAU/DPA

burtstag vor einem Jahr sagte Walz, dass er selbst dann noch jeden Tag im Salon sein wolle, wenn er im Rollstuhl sitzen würde. „Das gefällt den Mitarbeitern, und die Kunden mögen es auch, wenn ich hier bin.“ Viele Prominente drückten am Freitag ihre Trauer aus. Die ehemalige „Bunte“-Chefin Patricia Riekel nannte Walz ihren „allerbesten Freund“, er sei großzügig und großzügig gewesen. Fernsehmoderatorin Birgit Schrowange schrieb: „Du wirst fehlen, ich werde mich immer an die schönen Begegnungen mit Dir erinnern.“



Handwerkzeug: Unterschiedliche Fleischermesser und Messerschärfer.



Wichtig: Schnittschutzhandschuh.



Die Messer eines Wurstkutters.



Mettwurstgemenge.



Frankfurter Würstchen frisch hergestellt.



Mettwurst für die Advents- und Weihnachtszeit muss jetzt reifen.



Dosenwurst verschiedener Sorten.



Nicht nur um Wurst geht es am Arbeitsplatz von Fleischermeister Henning Langguth (47), er kennt nahezu alle Hausmacher-Rezepturen auswendig. Seit 2002 ist der Rintelner in der Fleischerei Rauch für die Herstellung der Fleisch- und Wurstwaren verantwortlich, die in vier Filialen in Rinteln, Haste, Lauenau und Rodenberg verkauft werden. Im selben Betrieb machte er bereits 1990 seine Ausbildung, war bis 1995 Geselle. Sein Tagesablauf ist stets ähnlich, frühmorgens werden Schweine- oder Rinderhälften zerteilt, Knochen mit geschulten Schnitten ausgelöst. Das Fleisch wird danach in der Produktion weiterverarbeitet. Nachdem alle Zutaten im Menger richtig durchgemischt sind, können etwa solche 500 Gramm schweren Mettwürste gefüllt werden und danach in die Reifekammer kommen, bis sie verkaufsfertig sind. Andere Wurstsorten werden gekocht oder gebrüht, bevor sie in die Ablage der Geschäfte kommen.



Gaby Wedemeier

STECKBRIEF

NAME:
Gaby Wedemeier

ALTER:
Leider älter als gefühlt ;-)

GEBURTSORT | WOHNORT:
Lage/Lippe | Auetal

BERUF(UNG):
Gelernte Industriekauffrau, seit 2006 u.a. Jugendfußballtrainerin im SC Auetal

FAMILIE:
Verheiratet, 3 Kinder

LEBENSOTTO:
Träume nicht dein Leben.
Lebe deinen Traum!

WELCHE SCHLAGZEILE WÜRDEN SIE GERNE EINMAL IN IHRER HEIMISCHEN TAGESZEITUNG LESEN?

Keine ICE-Trasse durch das Auetal.

WELCHES WAR IHR PERSÖNLICHES „AUFREGERTHEMA“ IN DEN VERGANGENEN MONATEN?

Alles rund um Covid-19 und um Mr. Trump. Die Frage nach dem Warum erübrigt sich ...

BEI WELCHEM ERGEBNIS DER GESCHICHTE WÄREN SIE GERNE HAUTNAH DABEI GEWESEN

Der Fall der Mauer 1989.

WAS WAR DER GRÖSSTE ERFOLG IN IHREM LEBEN?

Die Geburt meiner Kinder 1989 (zum Mauerfall-Zeitpunkt) und 1993 sowie die Kindergruppe „Krambambuli“, und der Aufbau des Mädchen/Frauenfußballs im SC Auetal.

ICH BIN GERNE SCHAUMBURGERIN, WEIL...

... es hier landschaftlich fast so schön wie im Kalletal ist.

MEIN GRÖSSTES VORBILD IST?

Ich hatte nie bewusst ein Vorbild, vielleicht als Kind meinen Vater.

SCHNITZEL ODER SUSHI?

Eher Fisch, Fleisch nur noch selten, wenn dann gerne Bio.

WELCHES IST IHR LIEBLINGSGETRÄNK?

Ein schöner heißer Kakao.

WELCHES TALENT HÄTTEN SIE GERN?

Einmal so schnell laufen können wie Jan Frodeno ;-).

VOR WELCHER AUFGABE DRÜCKEN SIE SICH NACH MÖGLICHKEIT?

Jegliche Hausarbeit, mich zieht es eher nach draußen, leider muss sie aber gemacht werden.

WIE VIELE PUNKTE HABEN SIE IN FLENSBURG?

Ich denke Null.

WAS HABEN SIE ZULETZT IM KINO GESEHEN?

Hmm... es war jedenfalls im Kino in Steinbergen.

WAS DARF AUF IHREM FRÜHSTÜCKSTISCH NICHT FEHLEN?

Orangenmarmelade, Honig, Hüttenkäse und Tee.

WAS MACHEN SIE AN EINEM VERREGNETEN NACHMITTAG?

Lesen, TV oder trotzdem rausgehen. Oder neue Vorhaben planen.

WOFÜR GEBEN SIE DAS MEISTE GELD AUS?

Ich glaube, für Sport-sachen jeglicher Art.

WAS IST IHRE GRÖSSTE STÄRKE, WAS DIE GRÖSSTE SCHWÄCHE?

Stärke: Spontaneität, Verfolgen meiner Ziele. Schwäche: Auch Spontaneität, Eigensinn, den inneren Schweinehund bekämpfen.

WELCHE ERINNERUNG HABEN SIE AN IHRE ERSTE GROSSE LIEBE?

Er hieß Bernd und Klassenpartys im Gymnasium Vlotho.

WENN SIE NOCH EINEN TAG ZU LEBEN HÄTTEN, WAS WÜRDEN SIE TUN?

Jeden Moment genießen!

WOMIT HABEN SIE IHR ERSTES GELD VERDIENT?

Zeitungen austragen mit dem Fahrrad im hügeligen Kalldorf.

UND WOFÜR HABEN SIE ES AUSGEGEBEN?

Für ein Hercules-Mofa und einen Plattenspieler.

WO IST IHRE LIEBLINGSECKE IN SCHAUMBURG?

Unser Garten und Balkon mit super Aussicht.

EINE WOCHE WILHELMSTEIN – WAS NEHMEN SIE MIT?

Das wäre nichts für mich, wo soll ich da laufen und Fahrrad fahren?

Liebe Leser, kennen auch Sie einen Schaumburger, der sich besonders ehrenamtlich engagiert?

Schicken Sie uns Ihren Vorschlag für den nächsten Schaumburger der Woche per E-Mail an sz@szlz.de.

Vielen Dank!

EIN WORT
PETER WOLOWIEC
PASTOR



Glaube erkennt man in den Taten

Heilige sind Menschen, durch die das Licht Gottes scheint, lautet eine Definition der Heiligkeit, die durch ein Kind ausgesprochen worden ist. In der Tat, das sind Menschen, die lassen das Licht Gottes in diese unsere Welt scheinen. Sie werden oft so dargestellt, dass wir manchmal Komplexe bekommen könnten. Aber gerade ihr Beispiel soll ermutigen und anspornen. Menschen die uns sagen wollen: Auch du kannst mit deinen Kräften und Mitteln da, wo du stehst, den Menschen und Gott dienen.

Elisabeth von Thüringen, an die die katholische Kirche am 19. November denkt, war eine besondere Frau. Fromm, aber fest im Leben verwurzelt, sieht sie die harte Wirklichkeit des Alltags. Sie hätte auch die Armut übersehen und ihren Wohlstand genießen können, aber sie konnte und wollte es nicht übersehen. Armut, Ungerechtigkeit, Ausbeutung all das hat sie nicht akzeptiert. Sie fühlte sich mitverantwortlich für das Wohlergehen der Menschen. Sie mischte sich unter das Volk, hörte ihre Probleme und Klagen an und setzte alle ihre Mittel ein, um die Lebensbedingungen zu verbessern. Ihr Glaube drängte sie zum Engagement, ohne sich von Repressionen erschrecken zu lassen.

Das war im 13. Jahrhundert. Heute würde sie vielleicht für Flüchtlinge eintreten. Vielleicht würde sie um gerechte Löhne für die Dritte Welt kämpfen und sich für Kinder und Frauen einsetzen. Vielleicht würde sie gegen Fremdenfeindlichkeit und Rassismus die Stimme erheben und, und, und...

Aber wir sind nicht die Heilige Elisabeth. Und trotzdem, auch wir sind berufen, unseren Glauben zu leben. Gerade in dieser Zeit ermutigt uns diese Frau, nicht zu resignieren. Ja, die soziale Kraft soll auch für uns die logische Konsequenz unseres Glaubens sein. Es muss nicht viel sein und nichts Großes, aber ein Anruf, ein Gespräch, ein Zeichen der Gemeinschaft, ein Gebet kann viel in der jetzigen Welt ändern, verbessern und stärken. Vielleicht werden auch Sie ein Mensch, durch den das Licht Gottes scheint.

- Ev.-Luth. Kirche Altenhagen-Hagenburg.** Sonntag 10 Uhr Open-Air-Gottesdienst auf dem Friedhof.
- Apelern.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst.
- Bad Eilsen.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst.
- Bad Nenndorf.** Sonntag 9.30 und 11 Uhr Gottesdienste mit Ablesen der Verstorbenen.
- Beckedorf.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst.
- Bergkirchen/Winzlar.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst mit Ablesen der Verstorbenen in Bergkirchen.
- Bückeburg.** Jetenburger Kirche: Sonnabend 19 Uhr Abendgebet. Sonntag 12.15 Uhr Schlesiergottesdienst. Stadtkirche: Sonntag 12 Uhr Gottesdienst, 18 Uhr Blickwechsel-Gottesdienst.
- Deckbergen/Segelhorst.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienste mit Ablesen der Verstorbenen in Deckbergen und Segelhorst.
- Exten.** Sonntag 9.30 und 11 Uhr Gottesdienste.
- Fischbeck.** Sonntag 10 Uhr Andacht.
- Frille.** Sonntag 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst.
- Fuhlen.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.
- Großenwieden.** Sonntag 10 Uhr Andacht.
- Hattendorf.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst in Rolfshagen, 15 Uhr Gottesdienst in Hattendorf, 18 Uhr Gottesdienst in Kathrinhagen.
- Hessisch Oldendorf.** Sonntag 10 Uhr Andacht.
- Heuerßen.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst.
- Hohnhorst.** Sonntag 10 Uhr Kinder- und Abendmahlsgottesdienst.
- Krankenhausen.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Gedenken der Verstorbenen.
- Lauenau.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen.
- Lauenhagen.** Sonntag 10 Uhr Gedenkgottesdienst in der Friedhofskapelle.
- Lindhorst.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst mit Ablesen der Verstorbenen.
- Meerbeck.** Sonnabend 15 Andacht auf dem Friedhof. Sonntag 10 Uhr Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen.
- Meinsen.** Sonntag 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst, 15 Uhr Abendmahlsandacht.
- Obernkirchen.** Sonntag 10 und 17 Uhr Gottesdienste. Mittwoch 18.30 Uhr ökumenisches Abendgebet.
- Petzen.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst.
- Pollhagen.** Sonntag 15 Uhr An-



Die Elisabethkirche in Sachsenhagen.

FOTO: RG

- dacht mit Gedenken der Verstorbenen.
- Probsthagen.** Sonntag 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst, 11.15 Uhr Andacht mit Ablesen der Verstorbenen.
- Rinteln.** Johannis: Sonntag 10 Uhr Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen. St. Nikolai: Sonntag 10 Uhr Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen.
- Rodenberg.** Sonntag 9.30 und 11 Uhr Gottesdienste mit Ablesen der Verstorbenen, 10 Uhr Kindergottesdienst.
- Sachsenhagen.** Sonntag 10 und 15 Uhr Gottesdienste.
- Seggebruch.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst.
- Stadthagen.** St.-Martini-Kirche: Sonntag 10 Uhr Gottesdienst. Jakob-Dammann-Haus: Sonntag 10 Uhr Gottesdienst.
- Steinbergen.** Sonntag 10 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Ablesen der Verstorbenen.
- Sülbeck.** Sonntag 10 bis 12 und 15 bis 17 Uhr offene Kirche.
- Todenmann.** Sonntag 15 Uhr Gottesdienst mit Gedenken der Verstorbenen.
- Weibek-Krückeberg.** Sonntag

- 10 Uhr Andacht in Krückeberg.
- Wendthagen.** Sonntag 9.30 Uhr Gottesdienst.
- Wiedensahl.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst.

- SELK Rodenberg.** Sonntag 11 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.
- Stadthagen.** Sonntag 11 Uhr Abendmahlsgottesdienst mit Ablesen der Verstorbenen.

- Freie ev. Gemeinde Hessisch Oldendorf.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst mit Juniorclub.

- Evangelische Stadtmission Rinteln.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst (mit Anmeldung).

- Ev. Freikirche Ecclesia Stadthagen.** Sonntag 10.30 Uhr Gottesdienst.

- Ev.-Freik. Gemeinde (Baptisten) Rinteln.** Sonntag 10.30 Uhr Gottesdienst.
- Stadthagen.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst.

- Ev.-reformierte Kirche**

- Bückeburg.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst in der Kapelle.
- Möllenbeck.** Sonntag 9.30 Uhr Gottesdienst.
- Rinteln.** Sonntag 10.30 Uhr Gottesdienst.

- Neuapostolische Gemeinde Bad Eilsen.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst. Mittwoch 19.30 Uhr Gottesdienst.
- Bückeburg.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst. Mittwoch 19.30 Uhr Gottesdienst.
- Rinteln.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst.
- Stadthagen.** Sonntag 10 Uhr Gottesdienst. Mittwoch um 19.30 Uhr Gottesdienst.

- Katholische Kirche Bad Nenndorf.** Sonntag 10 Uhr Hochamt. Dienstag 14 Uhr Rosenkranzgebet, 14.30 Uhr Messe.
- Bückeburg.** Sonntag 11 und 18 Uhr Messe. Donnerstag 18 Uhr Messe.
- Hemeringen.** Sonntag 9 Uhr Messe.
- Hessisch Oldendorf.** Sonnabend 17 Uhr Vorabendmesse. Freitag 9 Uhr Messe.
- Hohnhorst.** Mittwoch 15 Uhr Messe.

- Lauenau.** Sonntag 11.30 Uhr Messe. Donnerstag 14.30 Uhr Messe.
- Lindhorst.** Sonntag 9 Uhr Messe. Dienstag 19.30 Uhr Anbetung. Mittwoch 9 Uhr Wortgottesfeier.
- Obernkirchen.** Sonntag 9 Uhr Messe. Mittwoch 18.30 Uhr ökumenisches Abendgebet. Freitag 8.30 Uhr Messe.
- Rehren.** Sonnabend 17 Uhr Messe.
- Rinteln.** Sonntag 11 Uhr Messe. Mittwoch 8.30 Uhr Rosenkranzgebet, 9 Uhr Messe.
- Rodenberg.** Sonnabend 18 Uhr Vorabendmesse. Mittwoch 10 Uhr Rosenkranzgebet. Freitag 17.50 Uhr Rosenkranzgebet, 18.30 Uhr Messe.
- Sachsenhagen.** Sonnabend 18.30 Uhr Messe.
- Stadthagen.** Sonntag 10.30 Uhr Messe. Dienstag 9 Uhr Messe.

- Adventgemeinde Stadthagen.** Sonnabend 10 Uhr Gottesdienst.

- K 21 Schaumburg Bad Eilsen.** Jeden 2. und 4. Sonntag im Monat 10.30 Uhr Gottesdienst mit K 21 Kids.

55. Fortsetzung

Auf dem Weg von der Arbeit nach Hause machte er einen kurzen Schlenker und sah sich zunächst die Stelle an, an der Nadja verunglückt war. Es war dem Baum noch anzusehen, wo der Wagen ihn verletzt hatte. Thorsten begutachtete die Kurve, ging von Straßenseite zu Straßenseite und überlegte, dass man bei glatter Fahrbahn durchaus abdriften und den Baum erwischen konnte. Es war auf jeden Fall nicht von vornherein auszuschließen. Inwieweit das zu den Verletzungen passte, die todesursächlich gewesen waren, hatte man nicht untersucht. Warum auch? Alles war schlüssig. Nachdenklich fuhr er weiter und gelangte über eine kleine Stichstraße zu Niedereggers Anwesen, unweit der Unfallstelle. Nadja war an jenem Abend wirklich fast am Ziel gewesen. Tragisches Schicksal oder perfide eingefädelter Mord? Aber warum hätte jemand das tun sollen? Es war nicht übertrieben, die Jugendstilvilla mit Gästehaus Anwesen zu nennen. Man sah sofort, dass hier kein armer Mensch wohnte. Es stellte sich nur die Frage, warum ein einzelner Mensch derart viel Platz brauchte. Obwohl um kurz nach fünf Uhr alles im Haus dunkel war, klingelte Thorsten Bütche bei dem Arzt für Transplantationsmedizin und stellte wenig überrascht fest, dass niemand öffnete. Wenn er ehrlich war, hatte er das sogar erhofft. Da keiner zu Hause war, konnte er auch nicht aufgehalten werden, wenn er mal vorsichtig

ums Herrenhaus gehen wollte. Kameras konnte er keine ausmachen. Ein schweres Versäumnis, was den Schutz vor Einbrechern anging, wie er fand, das ihm aber jetzt nutzte. Sein Smartphone gab ihm genug Licht für eine erste Inspektion des Gebäudes. Er leuchtete in die Kellerfenster und fand das eingeschlagene Fenster der aufgehebelten Tür, durch die Manni und seine Leute eingedrungen waren. Am liebsten wäre er jetzt selbst ins Haus gegangen, um nachzusehen, aber er besann sich eines Besseren und rief die Kollegen an. Die entdeckten das Blut der entseelten Gangster auf dem Fußboden, und die Maschinerie kam in Gang. Kriminaldauerdienst und Spurensicherung hatten in den nächsten Stunden alle Hände voll zu tun.

Am nächsten Tag sahen Bütche und Kollegen einiges klarer, anderes wiederum wirkte utopisch oder verstörend. Da waren unter anderem die Flüssigkeiten in den Fässern, die analysiert werden mussten. Glasgefäße mit ekligem Inhalt und ein Krankenhausbett samt diverser medizinischer Geräte in einem Raum, der wirkte wie auf einer Intensivstation. Das alles war sehr merkwürdig. Es sah

aus wie in Frankenstein's Keller. Hatten sie ein geheimes Labor gefunden, in dem Doktor Till Niederegger an lebendigen Menschen forschte? Wessen Gehirn war das da im gläsernen Gefäß? Hatte man es wie in einer Kanope aufbewahrt? Wem gehörte das Blut auf dem Fußboden? Doch damit nicht genug. Der Alptraum ging weiter. Man hatte auf dem Grundstück einen frisch gepflanzten Baum gefunden. Eine Eiche, mitten im Winter! Wer machte so etwas zu dieser Jahreszeit? Bäume setzte man im Herbst oder Frühling. Es war dem Team komisch vorgekommen, weswegen sie ihn wieder ausgruben und dabei Vanessas Leiche fanden, die umgehend in die Rechtsmedizin gebracht wurde.

Thorsten Bütche brannte es auf den Nägeln, seinem Freund Wolf von diesen Entwicklungen zu erzählen, auch wenn es zunächst einmal so aussah, als ob sie nichts mit Nadjas Tod zu tun hatten. Doch im Zusammenhang mit diesen mysteriösen Funden war er sich da nicht mehr so sicher. Die Frage war nur, warum er sie zu sich eingeladen hatte. Das machte keinen Sinn. Aber wer konnte wirklich genau wissen, was in so einem kranken

Kopf vorging. Nein, Wolf war momentan durch den Tod seines Freundes so arg belastet, dass Thorsten zunächst einmal keine Pferde scheu machen wollte, bevor es handfeste Hinweise gab. Es galt jetzt, die ersten Untersuchungsergebnisse der Blutanalyse und der Rechtsmedizin abzuwarten. Sobald er mehr wusste, würde er Wolf auf jeden Fall einweihen. Hätte er es nur sofort getan ...

AUF DER SUCHE

Es ist ein bedauerlicher Umstand, dass die Auswertung von DNA-Proben so lange dauert. Fieberhaft suchte die Kripo währenddessen nach Doktor Till Niederegger. Man erhoffte sich Erklärungen, wollte verstehen, was da in der Villa vor sich gegangen war. Möglicherweise stammte das Blut auch von ihm, und er war überhaupt nicht mehr am Leben. Weder die Kripo in Hannover noch Profiler Thorsten Bütche konnten ahnen, wie lebendig sich Till gerade fühlte. Er war bereit zum nächsten Schlag, den er perfiderweise eben deshalb besonders gut planen konnte, weil sich Moni so intensiv um all diejenigen kümmerte, die unter dem Tod von Nadja und Peter litten. Entlastung bekam sie im Höppenfeld

von Babuschkas Nachbarinnen. Auch Christel, der gute Engel, durch den Niklas noch unter ihnen weilte, half bei der Betreuung der Trauernden. Sie war es gewesen, die ihn auf dem Feld in der Grube zufällig hatte schreien hören, weil sie auch im Winter nach ihrem geliebten Garten sah. Da sie allein lebte, kochte sie für Babuschka mit und lenkte die alte Dame ein bisschen von ihrem Leid ab. So blieb Moni an den einsamen Abenden im Herminenhof mehr Zeit für Wolf.

Fortsetzung folgt



Aus: Nané Lénard „SchattenSchnee“ Erhältlich in den Geschäftsstellen von SN, LZ und SZ in Stadthagen, Bückeburg und Rinteln

Individuelle Vorlieben stehen hoch im Kurs

Moderne Holzfeuerstätten verwirklichen Wunsch nach Einzigartigkeit und verfügen über innovative Verbrennungstechniken

Das eigene Zuhause gewinnt eine immer größere Bedeutung. Ganz wichtig ist dabei: Dieses Zuhause soll nicht einfach eine Zufluchtsstätte, sondern vielmehr ein Wohlfühlort sein. Nach einer Studie der Alvensbacher Markt- und Werbeträgeranalyse (AWA) haben im Jahr 2020 in Deutschland 17,85 Millionen Menschen ein besonderes Interesse an den Themen „Wohnen“ und „Einrichten“. Und nach Erkenntnissen des Verbands der Deutschen Möbelindustrie könne heute nicht mehr von einem Einheitsstil gesprochen werden, wie es in der 1970er- bis 1990er-Jahren der Fall war: Eigene Vorlieben stehen hoch im Kurs.

Die Studien-Ergebnisse bestätigen, warum auch moderne Holzfeuerstätten im Trend liegen: Kachelöfen, Heizkamine, Kaminöfen, Kachelherde oder Gaskamine gibt es nicht von der Stange. Durch ihre Einzigartigkeit unterstützen sie den eigenen Wohnstil.

Wie unterschiedlich dieser sein kann, zeigen nicht zuletzt die Gewinner beim Branchen-Design-Wettbewerb „Ofenflamme“: Zu den prämierten Werken zählten ein Ofen im Bauhaus-Stil als moderner Kaminblock mit vielen rechten Winkeln, ein authentischer Kamin als klassischer Landhauskachelofen in Fläschengrün, ein fast schwebender, gemütlicher und moderner Ofen sowie ein Heizherd



Markant und gern gesehen: Der Grundofen ist wegen seiner anhaltenden, gleichmäßigen Wärmeabgabe beliebt.

FOTO: ADK/WWW.KACHELOFENWELT.DE/GUTBROD

im Küchenblock als kommunikativer und wärmender Ort. Größer könnten die Unterschiede kaum sein.

Die große Bandbreite der Ofenflamme-Preisträger spiegelt sich auch im allgemeinen

Angebot von Holzöfen wider. Ein moderner Kachelofen mit echter Ofenkeramik gibt zum Beispiel über viele Stunden einen großen Anteil an natürlicher, langweiliger Wärmestrahlung ab und entspannt

den Körper bis in tiefere Haut- und Muskelschichten. In sehr kurzer Zeit entwickelt ein Warmluft-Kachelofen seine Heizleistung und spendet eine behagliche Wärme: Die Raumluft wird im Inneren des Ofens

erwärmt und über Öffnungen wieder in den Raum geleitet. Platzsparend sorgt der Kaminofen für schnelle Wärme und schafft eine besondere Kamin-Atmosphäre mit schöner Sicht auf das Flammenspiel: Er

lässt sich flexibel in kleineren Wohnungen installieren und beim Umzug mitnehmen. Moderne Holzfeuerstätten strahlen insgesamt eine angenehme Wärme aus, die man sehen und spüren kann.

Durch ihre moderne Verbrennungstechnik erreichen Holzfeuerstätten hohe Wirkungsgrade, vom Ofen- und Luftheizungsbauer wird das Heizsystem auf den jeweiligen Wärmebedarf abgestimmt. Kachelöfen, Heizkamine, Kaminöfen, Pelletöfen und Gaskamine vom Fachmann heizen unabhängig, flexibel und umweltschonend – zum Beispiel durch eine elektronische Steuerung für die emissionsarme Verbrennung und einen niedrigen Brennstoffverbrauch.

Moderne Techniken eröffnen zudem weitere Möglichkeiten, die Holzfeuerstätten nach individuellen Vorstellungen zu nutzen – unter anderem durch eine digitale Vernetzung sowie eine Steuerung per Smartphone.

Welche persönlichen Wünsche in Frage kommen, erläutert der Ofen- und Luftheizungsbauer in einem Beratungsgespräch. Adressen von Ofenbauer-Fachbetrieben und weitere Informationen rund um die Themen Kachelöfen, Heizkamin und Kaminofen finden Interessierte bei der AdK, der Arbeitsgemeinschaft der deutschen Kachelofenwirtschaft, unter www.kachelofenwelt.de.

Gegen den Beginn eines Hausbaus noch im Winter spricht nichts, wenn der Bauunternehmer entsprechende Vorsichtsmaßnahmen trifft.

FOTO: DJD/BAU-HERREN-SCHUTZ-BUND



Hausbau in der kalten Jahreszeit

Kontrolle von Witterung und Bauablauf gibt Sicherheit

Der Bauplatz steht bereit, der Bauvertrag ist unterschrieben und von unabhängiger Seite geprüft. Es kann also endlich losgehen mit dem lang ersehnten Bau des Eigenheims – wäre nicht bereits die kalte Jahreszeit angebrochen.

Den Baubeginn aufs nächste Frühjahr und den Einzugsstermin nach hinten zu verschie-

ben, ist für Bauherren ärgerlich – und bei guter Planung in vielen Fällen auch gar nicht nötig. Die ungeschriebene Regel, dass der Rohbau bis zum ersten Frost stehen muss und es dann erst im Frühling weitergeht, ist heute in dieser Form nicht mehr gültig. Gebaut wird so gut wie das ganze Jahr über. „Wenn ein paar

Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, lässt sich auch der Winter zum Hausbau nutzen“, sagt Erik Stange, Sprecher des Bauherren-Schutzbundes. Dazu gehört zum Beispiel die Kontrolle, dass sich das Bauunternehmen der Jahreszeit entsprechend verhält. Sicherheit gibt eine baubegleitende Qualitätskontrolle.

Aber: Gerade bei Eigenleistungen durch den Bauherrn ist besondere Vorsicht angezeigt. „Innenausbauarbeiten, etwa am Fußboden oder an den Wänden, sollte man im Winter erst in Angriff nehmen, wenn das Haus geschlossen und beheizbar ist“, so Erik Stange. Unter www.bsb-ev.de stehen mehr Infos bereit. *djd*

Immobilien Kaufgesuche

Bauern-, Rest- und Pferdehöfe sucht freytag immobilien (05 51) 5 55 63

EIN- / ZWEIFAMILIENHÄUSER

Suche Haus & Natur!
Haus kann älter und ren.bed. sein!
☎ (0 15 73) 5 34 41 33

EIGENTUMSWOHNUNGEN

Sanierungs- oder renov. bed. bis 50 000 Euro - Fa. Prodomus Bau GmbH ☎ (0 51 36) 9 71 71 00

Baugrundstücke Kaufgesuche

ab 400 qm auch Abrisshäuser -Fa. Prodomus Bau GmbH ☎ (0 51 36) 9 71 71 00

Vermietungen

Umzüge Nah und Fern Mit Tischler im Team
E. WEDMANN GmbH
31675 Bückeburg
Tel. 05722-99080
Fax 990818

3-ZIMMER-WOHNUNG

3 1/2 ZKB, in Porta Westfalica, EG, 110 m² + 40 m² Terrasse, Bad m. Du. u. Wanne, Keller, Garage, Gartenanteil mögl., KM 695 € + NK 200 € + 2 MMK, keine Haustiere, ab 01.2021 ☎ (05 71) 7 98 95 60

HÄUSER

Kleines gemütliches Haus m. Garten in Bad Eilsen, sucht nette Mieter mit "grünem Daumen". KM 600.-€ + NK + Kaut. ☎ (0 57 22) 8 51 00

HAMELN UND UMLAND

Referendare/Anwärter möblierte Wohnung auf Zeit. 2 Zi, Kü, Bad. Nähe Zentrum/Bahnhof. 450 € inklusive. ☎ 01 57 72 48 21 26

HESS. OLDENDORF

H.O., 2 ZKB, Abstellr., 50 m², renov., Bodenbelag neu, EG, KM 320 € + NK + Kaut. (01 70) 2 33 03 48 ab 18 Uhr

Viel für Sie drin:



Mietgesuche

Solides ruhiges Rentnerhepaar ohne Haustier sucht in Rinteln oder OT Todennmann 3-4 Zi-Whg im EG mögl. mit Terrasse oder Haus ebenerdig m. Dusche. Bezugsmöglichkeit variabel. ☎ (0 57 51) 9 93 58 62

SENIORENWOHNUNGEN

Alte Feuerwehr Rinteln Frisch renovierte 59qm Wohnung mit EBK zu vermieten. Zuschriften an unsere Geschäftsstelle unter ☎ ZR 175 256

DA BIST DU JA!

Meron, 5 Jahre

Viele Kinder wie Meron suchen Hilfe. WERDE PATE!

World Vision Zukunft für Kinder! WORLDVISION.DE

Schöner Wohnen im Schaumburger Land. Wir machen´s möglich!

Immobilien-Service Bückeburg
Petra Brandt
05751 / 402-290

Bückeburg
neuerworbene 3-Zi.-ETW mit einer Wohnfläche von ca. 109 m², Heizung: KWK fossil, Baujahr: ca. 2018, bedarfsorientiert 55 kWh/(m²a), EEK B

295.100,00 €

Rinteln Nordstadt
2 DHH Bj. 1968 u. 1984, insg. 7 Zi., 4 Badezimmer, ca. 102 m² u. 110 m² Wfl., Grdstk. ca. 428 m² u. 245 m², Garage, Carport, Heizung: Gas, Baujahr: ca. 1968, bedarfsorientiert 178 kWh/(m²a), EEK: F

280.000,00 €

Immobilien-Service Bückeburg
Rüdiger Fischer
05751 / 402-254

Hespe
BG zur Größe von ca. 1.894 m²; bebauter gem. gültigen Bauvorbescheid,

73.866,00 €

Oberrkirchen OT Krainhagen
tolles EFH mit ca. 127 m² Wfl. mit Vollk., Grdstk. ca. 1.055 m², Doppelgar. u. weitere Extras, Heizung: Gas, Baujahr: ca. 1993, bedarfsorientiert 155,70 kWh/(m²a), EEK: E

279.000,00 €

Immobilien-Service Rinteln
Lukas Zechel
05751 / 402-221

Extertal OT Almena
voll erschlossenes Wohnbaugrundstück mit ca. 931 m²

59.900,00 €

Rinteln
vermietete 4-Zi.-DG-Whng. mit ca. 101 m² Wfl., Kellerraum u. Gar. vorh., Heizung: Öl, Baujahr: ca. 1928, verbrauchsorientiert 93,60 kWh/(m²a), EEK: C

69.000,00 €

halten Sie auch unterwegs nach Ihrer Traumimmobilie Ausschau

Immobilien-Service | Sparkasse Schaumburg | immobilien@spk-schaumburg.de | www.spk-schaumburg.de

„Freundeskreise bilden sich neu“

Wie wirkt sich die Corona-Krise auf Freundschaften aus? Diese Frage hat das amerikanische Social-Media-Unternehmen Snap Inc. untersucht. Der deutsche Soziologe Janosch Schobin war dabei

VON LENA-MARIE WALTER

Die Corona-Pandemie führt häufig auch auf den Verzicht auf direkte Kontakte mit Freunden. Viele Menschen empfinden soziale Isolation als großes Problem. Welche Rolle digitale Kommunikation spielt und wie sich Corona auf Freundschaften auswirkt, hat das amerikanische Social-Media-Unternehmen Snap Inc. in einer internationalen Studie untersuchen lassen. Der deutsche Soziologe Janosch Schobin, der an dem Projekt beteiligt war, erläutert im Interview, wie sich die Krise auf Freundschaften auswirken könnte.

Als Freund muss ich mir überlegen, wer von meinen Freunden wie viel Aufmerksamkeit bekommt.

Herr Schobin, als Wissenschaftler beschäftigen Sie sich mit der Freundschaftssoziologie und der sozialen Isolation – zwei Themengebiete, die während der Corona-Krise aufeinander treffen. Können Sie erklären, welche Folgen die Corona-Pandemie für Freundschaften hat? Aus meiner Sicht geschieht Folgendes: Es gibt in Freundschaften ein Phänomen, das sich Freundschaftsparadox nennt. Es sagt aus, dass die meisten Menschen mit Personen befreundet sind, die mehr Freunde haben als sie selbst. Man stellt sich dabei ein Freundschaftsnetzwerk vor, bei dem eine Person vier Freunde hat. Diese vier Freunde haben aber nur den einen besten Freund. Solche Konstellationen sind relativ typisch. Durch Corona werden die Leute dazu gezwungen, dass sie ihre Kontakte priorisieren. Man kann sich nicht mit fünf Freunden gleichzeitig treffen, sondern muss auf Kommunikationsformen umstellen, die exklusive Aufmerksamkeit erfordern, wie Textnachrichten oder Telefonieren. Dadurch entsteht eine Aufmerksamkeitskonkurrenz. Als Freund muss ich mir also überlegen, wer von meinen Freunden wie viel Aufmerksamkeit bekommt.

Können sich Freunde dadurch verlieren? Die Daten der Studie legen nahe, dass die Menschen sich



Alle für einen? Phasenweise gilt das, aber Freundschaften halten nicht ewig. FOTO: SIDHARTH BHATIA/UNSPLASH

Zur Person



Janosch Schobin studierte Soziologie, Mathematik und Hispanistik an der Universität Kassel. Er forscht zur Soziologie der Freundschaft, sozialer Netzwerktheorie, sozialer Isolation, Familiensoziologie, Thanato-Soziologie sowie zur Arbeits- und Spielsoziologie.

erst mal auf die engen und wichtigeren Freunde fokussieren. Das Problem ist, dass man oft nicht weiß, ob man seinem Freund genauso wichtig ist, wie er einem selbst. Es gibt also innerhalb des Freundeskreises unterschiedliche Wege, wie das ausgehen kann. Für den einen kann es gut laufen, weil er viel Aufmerksamkeit bekommt. Andere, die die Erfahrung machen, dass sie weiter hinten positioniert werden, müssen Enttäuschungserfahrungen verarbeiten. Das kann zum einen heißen, dass diese Personen das Gefühl haben, die Beziehung würde schwächer werden. Es könnte aber auch sein, dass die ent-

täuschten Menschen auf Beziehungen zurückgreifen, die sie selbst weiter nach hinten gestellt haben und diese intensivieren. Das ist ein dynamischer Prozess.

Insgesamt haben 23 Prozent der deutschen Befragten angegeben, dass sich mindestens eine ihrer Freundschaften während der Pandemie verändert hat. Was sagt das aus? Das ist eine relativ hohe Zahl. Freundschaftsnetzwerke sind zwar ziemlich dynamisch, aber eigentlich ist es so, dass Freundschaften sich vor allem an Lebensumbrüchen ändern. Ein Klassiker ist der Beginn eines Studiums oder der Be-

ginn einer langfristigen Partnerschaft. An diesen Lebensumbrüchen sind Freundschaftsnetzwerke sehr dynamisch. Zwischen diesen Abschnitten sind sie, wenn die Menschen erst mal in einer Lebensphase drin sind, recht stabil. Dass 23 Prozent in der befragten Altersgruppe das Gefühl haben, dass sich ihre engsten Freundschaften stark verändert haben, spricht dafür, dass die aktuelle Krise für viele junge Menschen relativ einschneidend ist.

Welche Rolle spielt die digitale Kommunikation während der Pandemie in Freundschaften? Sie hat wahnsinnig zugenommen. Ein Großteil der Befragten sagt zudem, dass es wichtig war, diese zu nutzen, um Freundschaften zu pflegen. In normalen Zeiten kann Kommunikation über digitale Medien ein schlechtes Substitut für Face-to-Face-Kommunikation sein. In der aktuellen Gesundheitskrise waren sie jedoch ein Segen. Das zeigen die Daten sehr deutlich. Sie zeigen aber auch, dass die Kommunikation über Medien nicht komplett kompensieren kann, was an sozialer Isolation entsteht. Viele sagen, dass sie sich einsamer als vor der Krise fühlen. Ohne die digitalen Medien wäre das vermutlich noch viel schlimmer gewesen.

Ein Ende der Corona-Pandemie ist nicht in Sicht. Was kann auf längerer Sicht mit Freundschaften geschehen, wenn Menschen auf Distanz bleiben müssen? Das ist schwer zu sagen. Wobei ich das Distanzhalten im Rahmen der Gesundheitsmaßnahmen für etwas halte, das eher keine dauerhafte Wirkung auf Freundschaften haben wird. Es ist eher die „gefühlte“ soziale Distanz, auf die man schauen sollte. Vielleicht ist die aktuelle Krise ein Lebensumbruch für alle. Freundschaften bieten emotionale Unterstützung – sie sind aber auch häufig in die Bewältigung von Alltag und Freizeit eingebettet. Dieses gemeinsame Bewältigen einer Lebensphase ist ein typisches Motiv in Freundschaften. Wenn aber ein großer Teil der Bevölkerung einen massiven Umbruch in der Biografie hat, dann würde ich vermuten, dass sich die Freundeskreise neu organisieren, weil sich die Probleme ändern, mit denen die Menschen konfrontiert sind.



Ordnung muss sein

Das Kind ist dreieinhalb Jahre alt und lebt davon über ein halbes Jahr mit einer Pandemie. Das ist so, als würde ich in meinem Alter fünfeinhalb Jahre mit einer Pandemie leben. Umso erstaunlicher, wie anpassungsfähig Kinder oft sind. Wenn wir mit Bus oder Bahn unterwegs sind, ist das Kind aufmerksamer als jeder Mitarbeiter des Ordnungsamtes: „Mama, bei der Frau ist die Nase nicht bedeckt!“ Das ist der entsprechenden Frau dann meist unangenehmer als wenn ein echter Beamter sie auf ihren Fauxpas (wollen wir es mal so nennen) hingewiesen hätte.

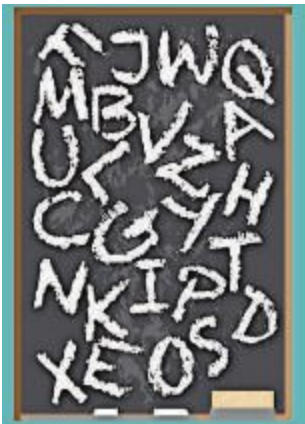
Sitzen mein Kind und ich auf einer Bank und es gesellt sich jemand zu uns, ist das Kind schneller als ich im Bemessen von ein-einhalb Metern per Augenmaß: „Mama, der muss doch Abstand halten?!“, ruft es. Ich liebe es! Die Leute fühlen sich zwar ge-mäßregelt und reagieren meistens beschämt, werden aber nicht aggressiv, was meiner Ansicht daran liegt, dass der Tadel von einem kleinen Kind kommt, das mit großen Augen versucht, die Welt des Virus' zu verstehen.

Bei einem der jüngsten Abendspaziergänge mit Laterne, parkte neben dem Kind ein Auto. Auf einer gestrichelten Linie. Das ist natürlich nicht okay. Wusste auch das Kind. Es beobachtete den Fahrer beim Einparken, um ihn nach dem Aussteigen freundlich darauf hinzuweisen, dass hier das Parken verboten sei. Der Mann erklärte schuldbewusst, er müsse nur schnell was holen. Na ja, Notlügen erkennen Dreijährige dann doch noch nicht.

Das klingt alles ganz süß, aber der Spaß ist natürlich spätestens an der Stelle vorbei, an der es uns – seine Eltern – maßregelt. Als ich vor Kurzem auf meinen Fahrradhelm auf dem Weg zur Kita verzichten wollte, beschloss der Kürzere von uns, nicht die Wohnung zu verlassen, bis ich vernünftig geworden sei. Kleiner Klugscheißer. Von wem hat er das wohl?!

Unsere Kolumnistin Ninia La-Grande ist Bloggerin, Poetry-Slammerin und Moderatorin. An dieser Stelle schreibt sie über die Herausforderungen des Mutterdaseins.

RATE MAL



Welcher Buchstabe fehlt? GRAFIK: PATAN

FÜR UNS

Vor dem Öffnen gut schütteln

Bücher mögen es nicht, wenn sie nur im Regal herumstehen, meint Keri Smith. Man sollte sie lesen und benutzen – „je doller, desto besser“. Mit „Mach dieses Bilderbuch fertig“ setzt die US-Amerikanerin ihre Erfolgsreihe mit Büchern, die zum Kreativsein einladen, fort. Ihre Neuerscheinung sollte man vor dem Öffnen gut schütteln, rät Smith, daran riechen, vielleicht auch mal eine Seite einrollen ...

su/



☛ Keri Smith: „Mach dieses Bilderbuch fertig“. Deutsch von Ulrike Becker. Kunstmann Verlag. 56 Seiten, 15 Euro. Ab fünf Jahren.

Piercing oder Tattoo für Minderjährige?

Eltern sollten beim Streit um Körperschmuck auf Zeit spielen – aber den Nachwuchs ernst nehmen

VON JULIA KIRCHNER

Ein Piercing im Bauchnabel wäre richtig cool – oder das Tattoo am Oberarm. Wie gehen Eltern mit solchen Wünschen um, wenn ihr Kind minderjährig ist?

Erst mal sei es gut, sich mit rechtlichen Argumenten zu wappnen, sagt Familienexpertin Kira Liebmann, die Eltern von Teenagern coacht: „Tattoos und Piercings sind in den meisten Studios erst ab 16 Jahren und nur mit Unterschrift der Eltern erlaubt.“ Intimpiercings gibt es sogar erst ab 18 Jahren. Diese Wartezeit bewahre viele davor, eine schlimme Jugendsünde zu begehen, sagt Liebmann.

Einfach wegwischen sollten Eltern den Wunsch nach Körperschmuck nicht. Sonst riskieren sie am Ende eine Trotzreaktion, bei der vielleicht die Unterschrift gefälscht wird. Stattdessen rät Liebmann dazu, Kinder ernst zu nehmen und zu versuchen, zu ergründen, worum es ihnen geht. Dafür sollten sie den Nachwuchs mit Fragen konfrontieren: „Warum ist dir das wichtig? Ist das dein eigener Wunsch? Was willst du damit ausdrücken?“

Gut sei es auch, in dem Gespräch mit dem Kind über mögliche Schattenseiten zu reden: Zum Beispiel darüber, wie es ist, wenn später eine Narbe vom Piercen zurück-



In seriösen Tattoo- und Piercingstudios gilt ein Mindestalter von 16 Jahren und die Unterschrift der Eltern wird verlangt. FOTO: HENDRIK SCHMIDT/DPA

bleibt. Oder wie das Kind damit umgeht, wenn es das Tattoo-Motiv nach drei Jahren peinlich findet.

Außerdem kann es helfen, mit dem Kind gemeinsam zum Tätowierer zu gehen und sich nach Alternativen zu erkundigen: Wie wäre es erstmal mit einem Henna-Tattoo, das nach vier Wochen wieder verblasst? Finden Tochter oder Sohn das Tattoo auch nach zwei Wochen noch cool, oder lässt der Reiz des Neuen nach? Hält sich der Wunsch bis zum 16. Geburtstag hartnäckig, können Eltern neu überlegen, ob sie sich darauf einlassen. Oder wollen sie weiterhin nicht unterschreiben? „Wenn das der Fall ist, dann müssen sie zu ihrer Meinung stehen und es aushalten, wenn das Kind sauer wird“, sagt Liebmann.

GESCHMACK

GUTES ESSEN AUSSER HAUS.

Restaurant Paschenburg
Paschenburg 1, 31737 Rinteln
www.restaurant-paschenburg.de
info@restaurant-paschenburg.de
Tel.: 05152-2547

Paschenburg@home
3 Gang Menü zum Abholen
Verschieden Menüs in Boxen
- Nur mit Vorbestellung -

Schaumburger Ritter
Burgstr. 2-4, 31737 Rinteln
www.schaumburger-ritter.de
kontakt@schaumburger-ritter.com
Tel.: 05152-947460

Ganze Gänse täglich bis Weihnachten
Apfelrotkohl, Bratapfel, Sauce, karamelisierte Maronen und Kartoffelklöße.
Eine ganze Gans 100,- €, ½ Gans 60,- €
Bitte rechtzeitig vorbestellen!

Rohrreinigung

JENS LUTHER

Rohrreinigung mit modernen Maschinen

- Kanalausleuchtung mittels Kamera
- Kanalortung

Vermietung von...

- LKW- und Anhänger-Hubbühne
- Hubbühne mit Raupenfahrwerk
- Baumstumpfenfräse
- Häcksler, Holzspalter
- mobilen Toilettenanlagen

Rinteln 0 57 51/95 75 95 www.luther-info.de

Ihre Zeitung ... immer gern gelesen

Mittagstisch

heute

Restaurant - Waldgasthaus Homberg
Kleine Heide 9 • Ri.- Strücken
05751 / 38 83

Gebratener Kabeljau
mit Remoulade, Salzkartoffeln & Salat **14,90**

Schweinebraten
mit Rotkohl, Knödeln, gebratenen Pilzen & Soße **12,90**
- Nur zur Abholung -

Fisch-Rehbock
Klosterstraße 16
31737 Rinteln
05751 / 26 07

1a frisches Lachsfilet
natur in der Pfanne gebraten, mit hausgemachtem Kartoffel-Speksalat
Portion **13,90**
Abholzeit: 11 bis 15 Uhr

Fleischer-Schlemmergrill Tebbe
Im Bönsken 2 • PW-Kleinenbremen, 05722 / 43 56

Kotelett
mit Pommes **4,90**

Wochenknüller: Riesencurrywurst
mit Pommes **4,20**
- auch zum Mitnehmen -

Fleischerei Rauch
Ritterstraße 32 • Rinteln
05751 / 22 77

Spanferkelbraten
Sauerkraut & Dampfkartoffeln **6,40**

Spargelcremesuppe
mit Mettbällchen **3,00**

Wenn Sie als Gastronom auch interessiert sind, Ihre Mittagsgерichte in dieser Rubrik zu präsentieren, rufen Sie einfach Ihren Anzeigenberater oder Telefon 0 57 51 / 40 00 - 514 an.

DIE NEUEN KALENDER 2021

szlz

Rinteln historisch 12,80 €
Rinteln/Bückeburg 19,30 €
Schloss Bückeburg 19,30 €
Kaiser Wilhelm 19,95 €

Die beliebten Jahreskalender mit professionellen Heimataufnahmen.
Erhältlich in unseren Geschäftsstellen in Rinteln und Bückeburg

Bekanntschaften

Welcher niveauvolle, ehrliche und attraktive Mann zwischen 60 und 70 J. möchte gerne mit mir, weibl., Mitte 60, die jetzige Krise gemeinsam meistern? Zuschriften an Dewezet Hameln unter ☎ D 176 525

Brauchen Sie einen Handwerker?

Fliesen- und Pflasterarbeiten
www.meisterbau-pons.de
Meisterbau Pons KG
Bachstr. 19 • 31737 Rinteln
Tel.: 0 57 51 921 282

Garagenter-Renovierung
gönnen Sie sich ein **HÖRMANN-Automatik-Tor** von Klaerding Portaltechnik
Telefon (0 50 43) 9 10 50

NEUER KRIMI

CW Niemeyer

NEU! Wien-Krimi
W. Oschischnig
TodesSchmäh

SCHAUMBURGER ZEITUNG
LÄNDESZEITUNG

Erhältlich in unseren Geschäftsstellen!

Verkäufe

Sonderverkauf Weihnachtsbäume
am Sa., 28.11.2020 von 10-15 Uhr.
Jede Nordmann-Tanne Ihrer Wahl zu 15,-€. Einfach aussuchen, selbst schlagen, fertig. Nonnenberg, Heeßen, Waldstr. (Am Ende).
☎ (0 57 22) 8 45 65 oder Sa. nur ☎ (01 70) 2 78 78 99

WEIHNACHTSBÄUME! Reese Auetal-Escher, Brüggeweg 2. **Jetzt** aussuchen, kurz vor Weihnachten holen

Wir kaufen in größeren Mengen (ab 100 fm):

Rundholz

- Fichte
- Eiche
- Esche
- Buche

Bitte setzen Sie sich mit uns in Verbindung **LMH-Holzprodukte**,
Info@lmh-holzprodukte.de
☎ (01 72) 5 43 35 00

Verkaufe Fichtenbrennholz in verschiedenen Längen, Schüttraummeter 40 €.
Sowie Weihnachtsbäume an Händler (kl. Kultur). 0173/6606562

FAHRRÄDER

E-Fahrrad, Fehlkauf, neuwertig, 80 km, 2200 € ☎ (01 71) 4 10 14 15

BLAUPUNKT E-Bikes ab 899 €

faltbar, B-Ware Werksverkauf in Hameln, ☎ (0 51 51) 82 38 20 Mo.-Fr.
www.dotblue-ebike.de

Kaufgesuche

Kaufe Maschinen für Metallbearbeitung auch Firmen- oder Werkstattauflösungen, ☎ (01 71) 1 02 01 58

!!Achtung!! Suche von Privat Pelze, Kleidung, Näh-/Schreibma., Porzellan, Bleikristall, Taschen-/Armbanduhren, Teppiche, Zinn, Tafelsilber, Militaria, Puppen, Musikinstrumente, LP's, Bücher, Rollator, Golfschläger, Bilder, Möbel, Münzen, Bernstein, Schmuck, F. Richter. ☎ (0178) 6 77 95 45

Ankauf v. Abendgarderobe, Pelze, Trachten, Leder, Kristall, Porzellan, Zinn, Bernstein, Möbel zum fairen Preis ☎ (01 51) 71 98 40 81

Antikhändler sucht: Alte auserlesene Weine, Spirituosen, Champagner, auch Weinkellerauflösungen. Seriöse Abwicklung, Barauszahlung. ☎ (01 72) 5 62 57 66

MÖBEL - HAUSRAT

Su. Wohnungseinrichtung A-Z. ☎ (01 77) 5 44 80 09

MUSIKINSTRUMENTE

Musiker su. gebrauchte Musikinstrumente v. privat. ☎ (01 77) 5 44 80 09

Tiermarkt

Geflügelverkauf

Legereife Junghennen
Samstag, 14.11. und 28.11.20
10.30 h Bösingfeld, RaiffeisenM.
11.00 h Rinteln, RaiffeisenM.
14.40 h Cammer, Dorfgemein.Hs.
Geflügelzucht Wolfsblau
Stukenbrock • (0 52 57) 33 84
täglicher Hofverkauf

Verliebt, verlobt, verheiratet

12.11.2020

Carina Dormann & Matthias Dormann
geb. Wellhausen

Es gratulieren herzlichst Eure Eltern
Susanne und Heinrich Wellhausen

Dorfstraße 11, Rumbeck

FAMILIENANZEIGEN

GEHÖREN IN IHRE HEIMATZEITUNG

Verschiedenes

Umzüge
Haush.-Auflösungen
Spedition Torster
bequem & preiswert (05151) 8 82 42

Haushaltsauflösung, Entrümpelung zu Festpreisen, Wertausgleich möglich. Plagge packt's an! Kostenlose Besichtigung/Angebote ☎ (01 73) 3 77 27 51 o. (0 57 22) 9 54 76 37

Hilfe Ihnen bei Corona
Angst, Arthrose, Stress, Rückenschmerzen. renaterohlf.de/wirbelsaeule 0511/80 20 60

Ganzkörper-Massage (05105) 514968

Unterricht

Nachhilfe Kl. 4 bis zum Abi, Ma, De, Eng. sehr preiswert. (gewerblich)
☎ (01 57) 92 34 85 94

S Kreditkarte
Sparkassen App

Vorfreude ist einfach.

Genießen Sie Ihren vorweihnachtlichen Bummel mit den modernen Zahlungsmöglichkeiten Ihres Girokontos.

www.spk-schaumburg.de
Telefon: 05751 / 402-222

Sparkasse Schaumburg

KAUF HIER LOKAL & DIGITAL

WWW.KAUF-HIER-SHG.DE

Ohne Zeitung kämen viele Dinge nicht richtig zum Tragen.

Das schönste Weihnachtsfoto

Einsendeschluß: 3. Dezember!

Schicken Sie uns Ihr schönstes Weihnachtsfoto... aus dem letzten Jahr oder gern auch „von ganz früher“. Fotos von den Enkelkindern beim Geschenkeauspacken, Bilder vom Keksebacken oder ein Schnappschuss von der Familie bei der Auswahl des perfekten Weihnachtsbaumes – den Motiven sind keine Grenzen gesetzt – nur schön weihnachtlich sollen die Bilder sein. Die Fotos erscheinen in unserem großen Weihnachts-Grußanzeiger am 24. 12. und in der Online-Galerie auf unserer Website.

Zu gewinnen gibt es:

1. Preis 15 Schaumburg-Fünfer,
2. Preis 10 Schaumburg-Fünfer,
3. Preis 5 Schaumburg-Fünfer.

Weil sicher alle Fotos gleich stimmungsvoll sind, entscheidet das Losverfahren.

Mit dem Einsenden Ihrer Bilder an event@szlz.de erklären Sie sich mit der Speicherung und Veröffentlichung Ihrer Aufnahmen im Rahmen des Gewinnspiels einverstanden.



Du bist nicht mehr dort wo du warst,
aber du bist überall wo wir sind.

Traurig nehmen wir Abschied von

Inge Brandt

geb. Diestelhorst

* 22. Oktober 1941 † 10. November 2020

**Christine und Gerhard
Maximilian
Franziska und Robin
und alle, die sie lieb hatten.**

Fam. van Ommen, Stauffenbergstraße 13, 74626 Bretzfeld

Die Urnentrauerfeier mit anschließender Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Bestattungen Busch & Schmidt OHG, 31675 Bückeburg, Maschstraße 8

§§ASSE

SOZietät
Notar + Anwälte

TESTAMENT &
VORSORGEVOLLMACHT

Wir helfen!

Bahnhofstraße 6 • 31737 Rinteln
Telefon (05751) 2300
Internet: www.ra-sasse.de



**Auferstehung
ist unser Glaube,
Wiedersehen
unsere Hoffnung,
Gedenken
unsere Liebe.**

Aurelius Augustinus

Die Luft ging durch die Felder, die Ähren wogten sacht.
Es rauschten leis die Wälder, so sternklar war die Nacht.
Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus.
Flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.

Gerda (Detta) Bock

geb. Kahl

* 12. Juni 1931 † 8. November 2020

Nicht nur dein Lachen wird uns fehlen...

**Claudia & Ankie
Kerstin & Mohsen**

Traueranschrift:

Bestattungen Busch & Schmidt,
"Trauerhaus Bock", Maschstraße 8, 31675 Bückeburg

Tieftraurig, aber auch sehr dankbar, dass sie
so lange bei uns war, nahmen wir Abschied
von unserer lieben Mutti/Mami.
Sie ist jetzt im RuheForst
Schaumburger Land / Bückeburg,
Baum Nummer 369A



Statt Karten

*So nimm denn meine Hände und führe mich
bis an mein selig Ende und ewiglich.
Ich mag allein nicht gehen, nicht einen Schritt;
wo du wirst gehen und stehen, da nimm mich mit.
EG 376, 2*

Die ev.-ref. Kirchengemeinde Varenholz nimmt Abschied
von ihrem langjährigen Organisten

Frank Schütte

* 24. Juni 1956 † 7. November 2020

Vierzehn Jahre begleitete er die Gemeinde mit seinem
treuen Dienst an der Kirchenorgel.
Unser Herr holte ihn nun nach langer, mit großer Geduld
getragener Krankheit zu sich in seine Ewigkeit.

In dankbarer Erinnerung
Magdalene Berlitz

Im Namen der ev.-ref. Kirchengemeinde Varenholz
Torben Sprenger, Gemeindediakon
Vera Varlemann, Vorsitzende des Kirchenvorstandes

Traueradresse:
Magdalene Berlitz, Am Wald 12, 32689 Kalletal-Stemmen

Die Trauerfeier findet am Samstag, 28. November 2020, um
11.00 Uhr in der Schlosskirche Varenholz statt; anschließend
Beisetzung im Friedwald im engsten Freundeskreis.

Busch-Bestattungen, Weserstraße 2, 32689 Kalletal



*Du siehst den Garten nicht mehr grünen.
Siehst Deine Blumen nicht mehr blühen,
weil Dir der Tod nahm Deine Kraft.
Was Du aus Liebe uns gegeben,
dafür ist jeder Dank zu klein.
Was wir an Dir verloren haben,
das wissen wir nur ganz allein.*

Inge Tomaszewski

* 28. 7. 1943 † 18. 11. 2020

Traurig, aber mit schönen Erinnerungen
nehmen wir Abschied.

**Sonja
Silvia und Frank
Sascha und Reyrin
Alexander, Jacqueline und Martin
Josefine, Vivian, Aveline und Alina
sowie alle Angehörigen und Freunde**

31737 Rinteln-Exten, Regetestraße 8

Wir nehmen in aller Stille Abschied.

Bestattungen Kampmeier, Nottbergstraße 7, 31737 Rinteln



Erika Völko

geb. Schliewert

* 26.11.1933 † 12.11.2020

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer
lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Schwester,
Schwägerin und Tante.

**Anke und Werner Kolbe
Hinnerk Völko
Patrik und Ewa Völko
Enkel und Urenkel**

31867 Hilsede, Steinbult 2

Traueranschrift:
Patrik Völko, Bergstraße 29, 31655 Stadthagen

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Böhning Bestattungen, Am Viehmarkt 16, 31655 Stadthagen

*Wenn ihr an mich denkt, seid nicht traurig.
Erzählt lieber von mir und traut euch ruhig zu lachen.
Lasst mir einen Platz zwischen euch,
so wie ich ihn im Leben hatte.*

Traurig nehmen wir Abschied von unserem
Bruder, Schwager, Onkel und Freund

Lothar Plüschke

* 4. April 1944 † 13. November 2020

**In stiller Trauer
Werner und Gisela
Eberhard und Hildegard
Stephan und Frank
Sibylle und Melli
Manfred und alle die ihn lieb hatten.**

Bückeburg, im November 2020

Die Urnentrauerfeier mit anschließender
Beisetzung findet im RuheForst
Schaumburger Land / Bückeburg im
engsten Familien- und
Freundeskreis statt.

Bestattungen Busch & Schmidt, 31675 Bückeburg, Maschstraße 8

*Was man tief in seinem Herzen besitzt,
kann man nicht durch den Tod verlieren.
Johann Wolfgang von Goethe*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner
lieben Mutter, von unserer Oma und Uroma

Ella Velleuer

geb. Rehling

* 8. Oktober 1929 † 10. November 2020
Südhorsten Bremen

**Friederike Apel
Lina und Patrick mit Emil und Oskar
Paul und Kathrin mit Edgar und Emma
Robert**

Aufgrund der momentanen Situation findet die Trauerfeier
in Bremen im engsten Kreise statt.

Anstelle von freundlich zugedachten Blumen bitten wir um
eine Spende für die Stiftung St. Petri Waisenhaus von 1692
in Bremen, IBAN DE67 2905 0101 0086 0073 74,
Kennwort: Ella Velleuer.



*Als Gott sah, dass der Weg zu lang,
der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde,
legte er den Arm um sie und sprach: „Komm heim.“*

Kornelia Biesterfeld

geb. Alich

* 31.3.1962 † 16.11.2020

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

**Bernd Biesterfeld
Sarah und Steve mit
Leon, Thilo und Lilly
Marvin und Isabell
und alle Angehörigen**

31655 Stadthagen, Breslauer Straße 17

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Böhning Bestattungen, Am Viehmarkt 16, 31655 Stadthagen

Die Stadt Rinteln trauert um ihren früheren Stadtarchivar
Herrn

Kurt Klaus

der im Alter von 94 Jahren verstarb.
Von 1997 bis 2009 war Herr Klaus ehrenamtlich als Leiter des städ-
tischen Archivs tätig.
Mit viel Engagement, Gewissenhaftigkeit und Sorgfalt versah er
seinen Dienst, der ihm Berufung war.
Seine große Sachkenntnis über die Rintelner Geschichte spiegelt
sich u. a. wider in mehreren Buchveröffentlichungen, die sich mit
den Themen Hexenverfolgung, dem Leben unter dem Nationalsozi-
alismus und dem Schicksal der Juden in Rinteln befassen.
Herrn Klaus war es ein wichtiges Anliegen die Rintelner Stadtge-
schichte den Bürgern näher zu bringen. Anhand mehrerer Ausstel-
lungen in der Rathaus Galerie beleuchtete er die Vergangenheit
der Stadt in unterschiedlichen Facetten mittels historischer Doku-
mente aus dem Stadtarchiv.
In Dankbarkeit nehmen wir Abschied von einem verdienten Bürger
unserer Stadt.
Wir werden sein Andenken in Ehren halten.

**Stadt Rinteln
Thomas Priemer
Bürgermeister**



Ich bin die Auferstehung und das Leben.
Wer an mich glaubt, der wird leben,
auch wenn er stirbt.

Johannes 11,25

Die Gemeinde St. Marien Bückeburg
mit ihrem Kirchort St. Josef Obernkirchen
nimmt Abschied von

Georg Weißbrich

Der Verstorbene hat sich über viele Jahre in den verschiedensten
Funktionen durch Mitwirkung in Kirchenvorstand und Pfarrge-
meinderat, in ehrenamtlicher Tätigkeit als Rendant für St. Josef
und in liturgischen Diensten als Lektor, Kommunionhelfer und
Wortgottesdienstleiter engagiert. Auch in vielen weiteren
Einsätzen, die die Kirche lebendig halten, hat er sich als aktives
und vom christlichen Glauben erfülltes Gemeindemitglied gezeigt.
Dafür sind wir dankbar und wissen den Verstorbenen in der
Erfüllung dessen, woran er geglaubt und wofür er gelebt hat.

Für die Pfarrgemeinde St. Marien Bückeburg und den Kirchort
St. Josef Obernkirchen
Pfarrer Markus Grabowski
Pastor Thomas Thannippara
Ansgar Brosig, Dr. Bernhard Bock (Kirchenvorstand)
Sabine Kalkmann (Gemeindereferentin)



Wenn ihr mich vermisst,
sucht mich in euren Herzen;
und wenn ihr mich findet,
bin ich bei Euch.

Hans Schlüter

* 23.5.1936 † 16.11.2020

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied.

Gisela Schlüter geb. Bliese
Olav, Dagmar und Helge
mit Familien
und allen Angehörigen

31655 Stadthagen, Brunnenstraße 6
Traueranschrift: Helge Schlüter, Göttinger Straße 17, 37130 Gleichen

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Anstelle freundlich zugedachter Kränze und Blumen bitten wir um eine Spende
an das Haus Bethesda Hospiz in Bad Pyrmont.
Sonderkonto-IBAN: DE55 2555 1480 0313 5680 99

Böhning Bestattungen, Am Viehmarkt 16, 31655 Stadthagen



Nun ruhen deine fleißigen Hände,
für jeden immer hilfsbereit.
Was du aus Liebe uns gegeben,
dafür ist jeder Dank zu klein.
Horst, du wirst uns unvergessen sein.

In tiefer Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

Horst Klose

* 10.08.1939 † 16.11.2020
Groß Sarne/Schlesien

Und meine Seele spannte weit ihre Flügel aus,
flog durch die stillen Lande, als flöge sie nach Haus.

Silke Prater
Andreas Prater und Familie
Elisabeth Franke geb. Klose
sowie alle Angehörigen

Schaumburg - Domäne Coverden
Traueranschrift: Bartram-Bestattungen, c/o Silke Prater, In der Neustadt 13, 31737 Rinteln
Die Trauerfeier findet unter Einhaltung der Corona-Bestimmungen am Donnerstag,
dem 26. November 2020, um 14.00 Uhr in der Friedhofskapelle in Deckbergen statt;
anschließend erfolgt die Urnenbeisetzung.

Wir nehmen Abschied und trauern um

Horst Klose

Über 60 Jahre lang hat er auf der Domäne Coverden gelebt und gearbeitet.
Nach Vertreibung und Flucht aus dem Osten fanden Horst Klose mit Mutter und
zwei Schwestern 1945 hier im Wesertal eine neue Heimat.

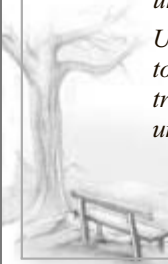
Als Maschinenführer in der Landwirtschaft hat er die rasante Entwicklung der Landtechnik
miterlebt und immer neue Herausforderungen bewältigt. Der große Schlüter,
der Claas Senator und der alte Hanomag waren seine Markenzeichen.

Seine Leidenschaft galt seinem Gemüsegarten und seiner Kaninchenzucht.
Wir alle waren erfreute und dankbare Abnehmer.

Wir danken sehr für ein Miteinander, das von Einsatz, Loyalität und Fürsorge geprägt war.

Wir werden Horst Klose nicht vergessen und mit Hochachtung an ihn denken.
Seiner Familie gilt unsere herzliche Anteilnahme.

Familie Dieckmann und Mitarbeiter
Domäne Coverden



Günter Winkler

† 25. Oktober 2020

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die sich in der Zeit des Abschieds mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.
Unser besonderer Dank gilt dem Pflegedienst Rinteln für die liebevolle und
tolle Betreuung, Herrn Pastor Dr. Gniesmer für die einfühlsamen und
tröstenden Worte, sowie dem Bestattungs-Institut Böger für die liebevolle
und professionelle Begleitung.

Maria Winkler
im Namen aller Angehörigen

Rinteln, im November 2020

Möglicherweise ist ein Begräbnis unter
Menschen ein Hochzeitsfest unter Engeln.
Khalil Gibran

DANKE

sagen wir allen,
die ihr im Leben Zuneigung und Freundschaft schenkten,
mit ihr fröhliche und ernste Stunden verbrachten,
die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten,
die mit uns Abschied nahmen und ihre liebevolle
Anteilnahme in Wort und Schrift zum Ausdruck brachten.



Katharina Kriebel

* 15. Oktober 1922 † 10. Oktober 2020

Im Namen aller Kinder, Enkel und Urenkel

Gott wird abwischen alle Tränen von ihren Augen und der Tod wird nicht mehr sein,
noch Leid noch Geschrei noch Schmerz wird sein. *Offenbarung 21.4*

Helwin Neitsch

† 1. November 2020

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, die mit uns Abschied
nahmen und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.
Pastor Fischer und Andreas Bokeloh ein herzliches Dankeschön für die tröstenden Worte
und die musikalische Gestaltung der Trauerfeier.
Unser besonderer Dank und Wertschätzung für die kompetente und liebevolle Betreuung
gilt dem Pflegepersonal im DRK Pflegeheim Steinbergen, dahin wurden
auch die Geldspenden weitergeleitet.

Karin Neitsch
Norma und Jan
Laura und Nick

Obernkirchen, im November 2020



Helmut Weber

† 25.10.2020

In der Stunde des Abschieds durften wir noch einmal
erfahren wieviel mitfühlende Anteilnahme uns beim
Heimgang meines lieben Mannes, unseres guten
Vaters, Schwiegervaters und Opas entgegengebracht
wurde.

Dafür danken wir herzlich.

Erika Weber
mit Familie

31655 Stadthagen, im November 2020



Statt Karten

Helmut Droste

08.03.1925 – 14.10.2020

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer in Wort und Schrift mit
uns verbunden fühlten. Unser besonderer Dank gilt Herrn Dr. Dieter Thomas
und dem Pflegedienst Sachsenhagen für die fürsorgliche Unterstützung. Die
Geldspenden sollen der Deutschen Krebshilfe zu Gute kommen.

Familie Helmut Droste

Vornhagen, im November 2020

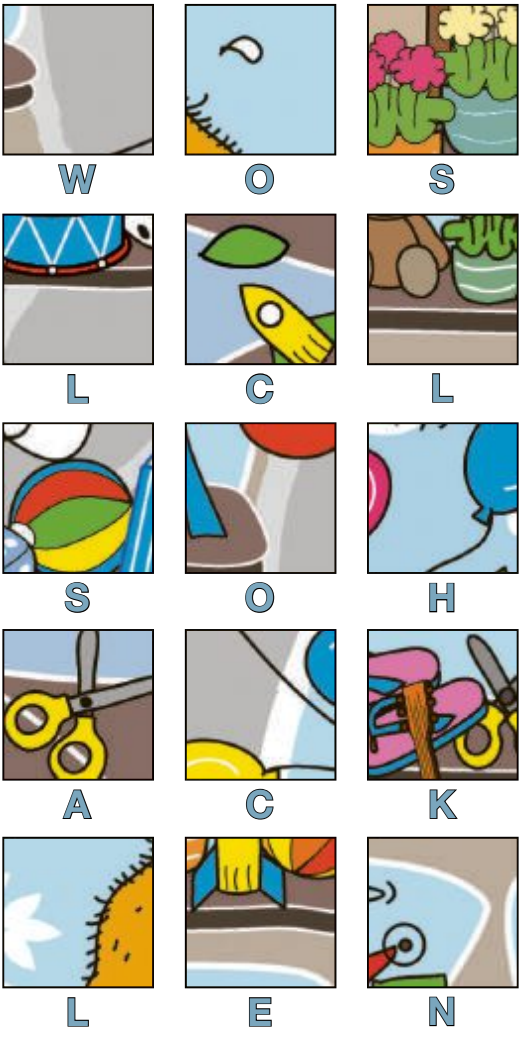




Menschenleben sind wie Blätter, die lautlos fallen. Man kann sie nicht aufhalten auf ihrem Weg.

Peter - der Skater

Von den 15 Bildausschnitten gehören 10 zu dem großen Bild.
Die Buchstaben dieser 10 Ausschnitte nennen dir,
der Reihenfolge nach gelesen, das gesuchte Lösungswort.

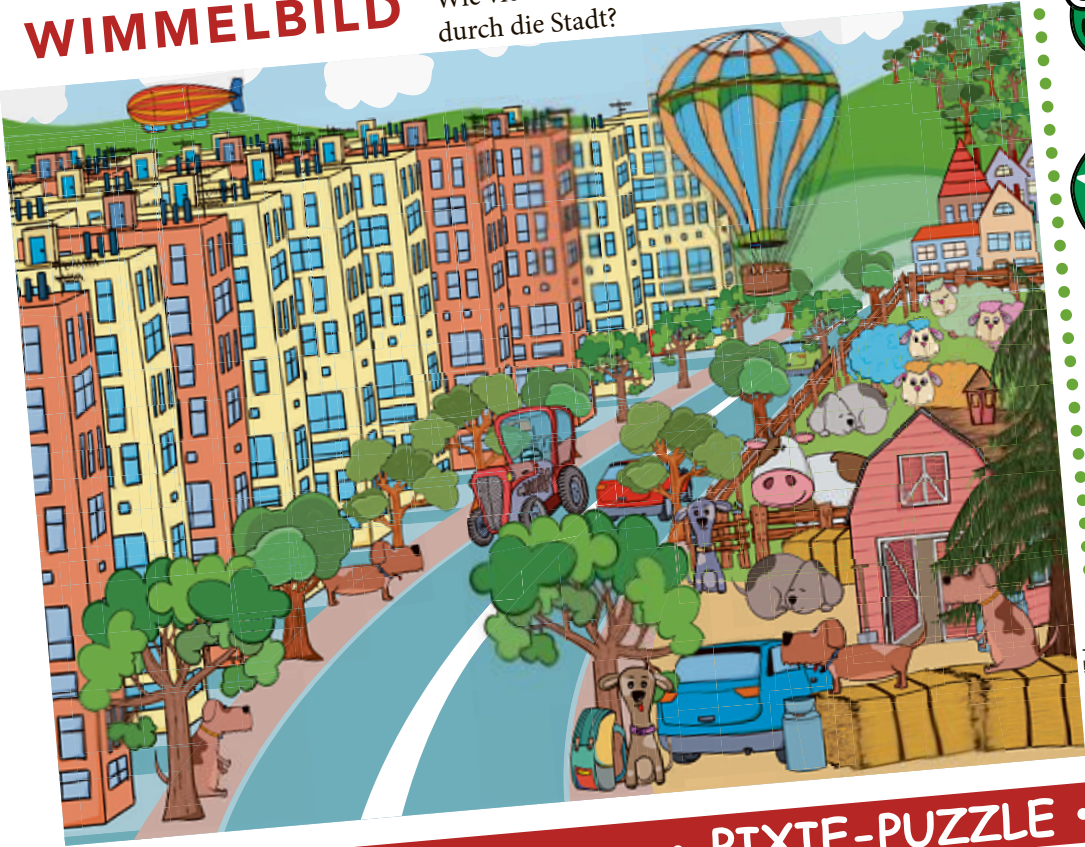


A B C



WIMMELBILD

Wie viele Hunde sind hier ausgebüxt und laufen durch die Stadt?

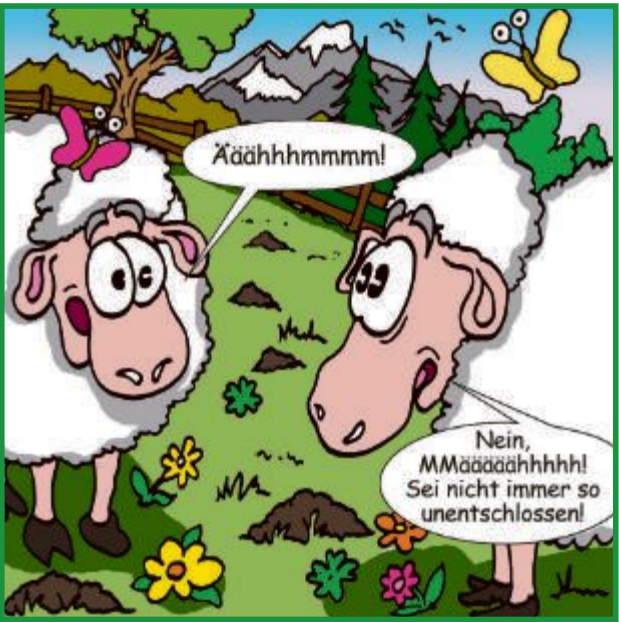
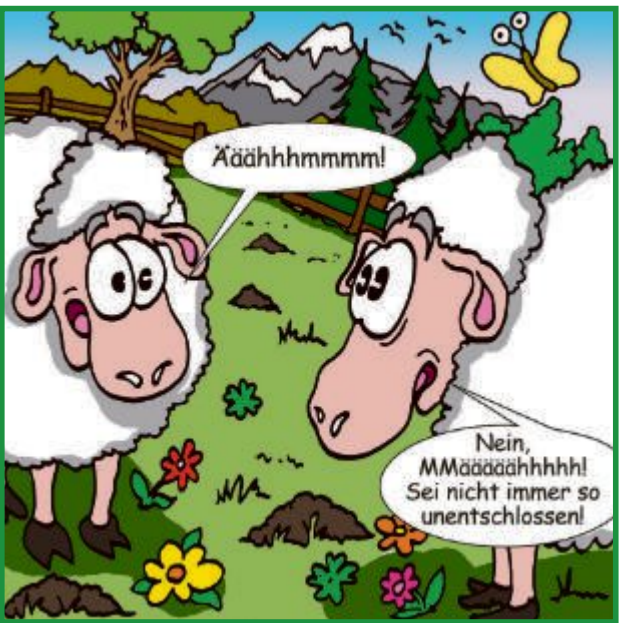


WORT-SCHLANGE

Die Wortschlange kriecht nur waagrecht und senkrecht durch alle Buchstaben und kreuzt sich nicht. Wie lautet das gesuchte Wort?

Vergleichsbild

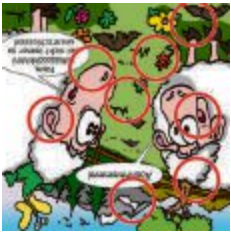
Wer findet die 8 Fehler im unteren Bild?



Auflösungen:

In den meisten (nicht in allen) Rätseln gilt: ß=ss, ä=ae, ö=oe, ü=ue.

Wimmelbild: Es sind acht Hunde.
Suchworträtsel: WOLLSOCKEN
Vergleichsbild: Peter - der Skater
Wortschlange: Korken
Pixie-Puzzle: Herbst



SUCHWORTRÄTSEL

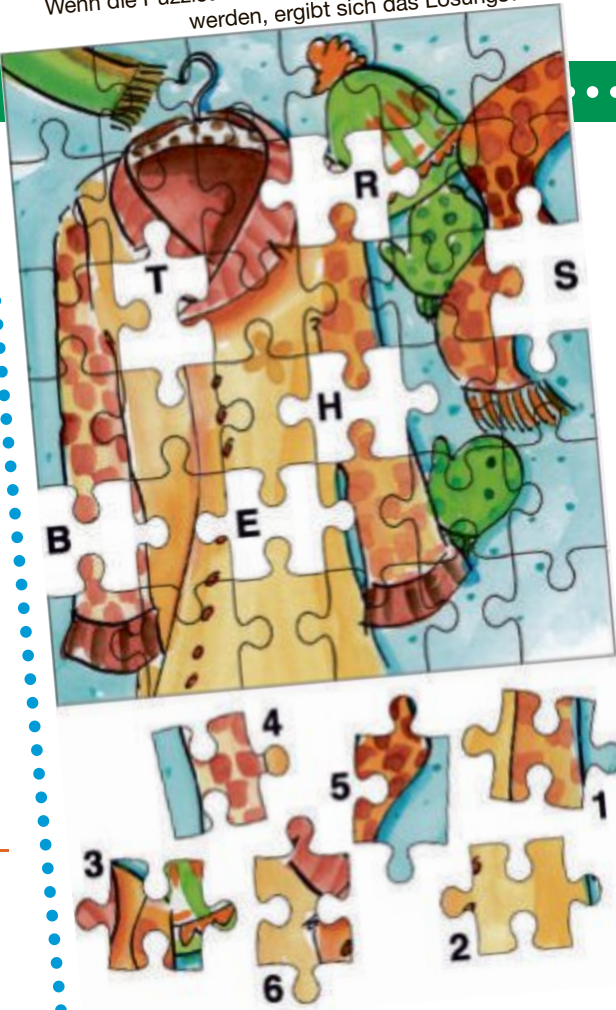


Im Buchstabenfeld sind sämtliche Wörter der unteren Liste versteckt.
Um sie zu finden, muss in alle Richtungen gesucht werden.

N A W O A X F R K S V L K F P W L
E G Q U D P O E I E T Y X N G T W
T D F S Y T F G Q G P R Y K S R M
N H L I K A U E A E E S F R H A F
Z B C A H E K N L L O F O N U W A
O O R R Z K V W L B K D G L B H R
T T R G O N S O A O A K W E U Q E
R A U Z M T R L T O W U O P P J V
D L M A E V S K U T R W M F M V P
F L M E B Z R E X F B H J H A Y N

- Wortliste:
- APFELBAUM
AUTO
FAHRRA
D
FLUGZEUG
MAULWURF

REGENWOLKE
ROLLER
SEGELBOOT
STORCH
TRAKTOR



Die Legende vom kampflosen Ende

Hameln wurde im April 1945 nach zweitägigem Beschuss erobert / Welche Rolle spielte der Arzt Dr. Klages?

VON BERNHARD GELDERBLOM

Seit dem 9. April 1985 erinnerte Hameln mit einer Tafel am Hochzeitshaus „an jene Hamelner Bürger, die – wie Dr. med. Richard Klages – sich bemühten, durch ihren persönlichen Einsatz die Stadt Hameln im April 1945 vor weiterer Zerstörung zu bewahren“. Nun macht die Stadt einen Rückzieher, weil historische Nachforschungen keine Belege für die angebliche Rettungstat gebracht haben.

In dem von der britischen Militärbehörde herausgegebenen „Neuen Hannoverschen Kurier“ ist am 5. März 1946 über den Hamelner Dr. Richard Klages zu lesen: „Gleich nach der Besetzung der Stadt organisierte Dr. Klages das gesamte Gesundheitswesen, holte alte, verdiente Kräfte heran und baute eine Gesundheitskammer auf.“ Die Zeitung hätte auch berichten können, dass Klages Mitglied im ersten vom britischen Stadtkommandanten ernannten Stadtrat Hamelns und stellvertretender Bürgermeister war, dass er im Februar 1945 einzelne Jüdinnen, die deportiert werden sollten, schützte, indem er sie in seine Klinik aufnahm. Ein Hinweis auf eine Rettung der Stadt durch Klages taucht jedoch erst elf Jahre nach Kriegsende im Nachruf der Dewezet auf: „Die Stadt schuldet ihm vor allem Dank dafür, dass er vor der Einnahme Hamelns durch Vorstelligwerden bei dem zuständigen amerikanischen Abschnittskommandanten ein damals beabsichtigtes Luftbombardement zu verhindern vermochte.“ In seiner Grabrede erinnerte Oberbürgermeister Heinrich Janssen daran, dass Klages „im Frühjahr 1945 mitgewirkt habe, um die Zerstörung von der Stadt abzuwenden“. Und laut Dr. Hermann Kater hat „Dr. Klages durch geschickte Verhandlungen mit dem amerikanischen Abschnittskommandeur erreicht, dass die mit Verwundeten überfüllte Stadt geschont wurde.“ Diese Formulierungen gelangten in einem engen Zeitraum an die Öffentlichkeit. Sie sind wenig konkret, zum Teil offenkundig falsch. Wie sollten die Amerikaner eine Kleinstadt bombardieren, deren westliche Seite sie bereits eingenommen hatten? Es hat in Deutschland auch nur selten kampflose Übergaben von Städten gegeben. Sie setzten Verhandlungen voraus, in de-



Die Weserbrücken in Hameln hat die Wehrmacht 1945 auf dem Rückzug gesprengt. Die Mühle auf dem Werder und Gebäude in der Altstadt, darunter das Rathaus und die Marktkirche, wurden durch US-Soldaten zerstört, weil sich die Stadt nicht ergab. FOTO: ARCHIV

nen sich die Truppen Sicherheiten geben ließen. Wehrmacht und SS bestraften derartige Kontakte per standrechtlicher Erschießung. So erging es Lemgos Bürgermeister Wilhelm Gräfer, der mit einer weißen Fahne an die Stadtgrenze fuhr, um den Ort einem US-Offizier zu übergeben. Dieser verlangte, einen hohen deutschen Offizier zu sprechen, und gewährte eine

➔ Die Festrede von Schriftsteller Pavel Kohout gab den Anstoß, Klages zum 40. Jahrestag des Kriegsendes die Tafel am Hochzeitshaus zu widmen.

30-minütige Feuerpause. Die Wehrmacht ließ Gräfer bei dessen Rückkehr verhaften; am nächsten Morgen wurde er auf dem Marktplatz von Bodenwerder erschossen. In Hameln hatte die Wehrmacht die Bevölkerung gewarnt, das Aushängen weißer Fahnen werde mit dem Tode bestraft. Nach der Sprengung der Weserbrücken war den US-Truppen klar, dass die Einnahme kein Spaziergang sein würde: Aus der Stadt heraus wurde geschossen. Dort machten die Amerikaner am 7. April Hunderte Gefangene. Es gab mehr als 100 Tote. 68

Gebäude waren zerstört, viele weitere schwer beschädigt. Wie könnte vor diesem Hintergrund der Einsatz von Dr. Klages abgelaufen sein? Vor allem drei Fragen sind zu beantworten: Wie gelangte der Arzt aus der von der Wehrmacht verteidigten Stadt zu den auf dem westlichen Weserufer stehenden Amerikanern? Mit welcher Vollmacht war er ausgestattet? Wie konnte er glaubhaft machen, dass sich die Stadt ergeben wollte? Dr. Heinz Steging berichtet 1984: „Mein Schwiegervater Dr. Klages ist zusammen mit seiner langjährigen Praxis-Schwester Käthe, einer sehr resoluten Frau, mit seinem Pkw über die noch stehende Brücke (die Brücken wurden am 5. April in der Frühe gesprengt) den Amerikaner entgegengefahren; Schwester Käthe hatte am Pkw eine weiße Fahne befestigt. Dr. Klages kam in Kontakt mit den Amerikanern.“ Die Dewezet schreibt am 9. April 1985, dass Klages „den amerikanischen Truppen mit einer weißen Fahne entgegenging und sie vom Friedenswillen der Hamelner überzeugte“. Dr. Hermann Kater, der erst Anfang August 1945 nach Hameln zurückkam, stellt fest: „Die Aktion von Dr. Klages muss am Kriegsende Stadtgespräch gewesen sein. Dies wurde mir von meiner Ehefrau Dr. Juliane Kater bestätigt, die damals schon in Hameln war.“ Klages sei mit dem Kommunisten Georg Schröter unterhalb der Eisenbahnbrücke übergesetzt. Abgesehen von den Widersprüchen zwischen den Aussagen: Alle gehen über die Frage nach der Vollmacht und Glaubhaftmachung des Übergabewillens hinweg. Keine der Aussagen beruht auf eigener Augenzeugenschaft. Schriftsteller Pavel Kohout hat sich in seiner Festrede zum 700. Jubiläum der Entführung der Hamelner Kinder am 26. Juni 1984 diesen Fragen gestellt. „Seine selbstauferlegte Mission“ habe Klages „in seinem alten Wagen zwei tödliche Grenzen“ passieren lassen. „Ich habe eine einzige Erklärung, warum er ans Ziel kommt: die überall bekannte kleine Abbildung auf der

Frontscheibe, auf dem die Schlange um den Stab sich windet. Es ist zwar ein verdächtiger Deutscher, der dem Abschnittskommandanten vorgeführt wird, aber immerhin ein Arzt. Wer soll ihm jedoch glauben, was er da mit Nachdruck behauptet, dass diese Stadt, die kurz zuvor ihre Brücken in die Luft jagte und ein Angebot zur friedlichen Übergabe mit dem Krachen der Minen abschlug, dass sie sich doch nicht zur Wehr setzen will?“ Es seien die „über 2000 Bürger dieser Stadt, die er als Frauen- und Geburtshelferarzt eigenhändig zur Welt gebracht“ habe – und „the Pied Piper“, der „auf die Entscheidung des Kommandanten Einfluss hatte, das friedliche Einnehmen dieser Stadt noch einmal zu riskieren“. Welche Informationen Kohout wohl aus Hameln erhalten hatte? Dass die Weserbrücke, die er Klages mit dem Auto passieren lässt, gesprengt war, hätte man ihm sagen müssen. Kohouts Rede gab den Anstoß, Klages ein Jahr später – zum

➔ In den Tagebüchern der Armeen ist von einer kampflosen Übergabe Hamelns nichts zu lesen.

40. Jahrestag des Kriegsendes – die Tafel am Hochzeitshaus zu widmen. Die schon damals lebhaft Kritik ließ Oberbürgermeister Dr. Walter-Dieter Kock bei der Einweihung skeptisch formulieren, es „sei historisch nicht gesichert und heute auch nicht mehr nachprüfbar, ob tatsächlich allein der Einsatz von Dr. med. Klages Schlimmeres verhütet habe. So sei dieser Name stellvertretend für alle anderen genannt, deren mutige Taten nie bekannt geworden sind“. Dr. Annemarie Ostermeyer, die sich um die Geschichte Hamelns verdient gemacht und das Kriegsende hier erlebt hat, merkte zu Kohouts Darstellung an: „Dies gehört aber zu den Legenden, die sich später um den sehr verdienten und populären Arzt Dr. Klages gesponnen haben.“ Die Quellen, die mit Sicherheit die Tat

hätten verzeichnen müssen, nennen Klages’ Namen nicht: die Kriegstagebücher der US-Armee und der Briten. 2011 erzählt Jutta Steging, eine Tochter von Dr. Klages, unter Bezug auf ihre verstorbene Schwester Gisela, wegen eines am Zaun des Wohnhauses Felsenkellerweg 6 angebrachten DRK-Zeichens habe sich ein am Auge verwundener US-Soldat gemeldet. Ihr Vater habe den Mann behandelt und ihn gebeten, die Stadt nicht weiter zu beschießen. Er habe sich dann an der Eisenbahnbrücke übersetzen lassen, sei – zusammen mit dem Kommunisten Schröter – ins Rathaus gegangen und habe die „hohen Herren“ gebeten, mit dem Schießen aufzuhören. Er würde sich auch bei den „Amis“ dafür einsetzen. Die Sache mit der weißen Fahne stimme nicht. Wenn die Schilderung korrekt ist, wäre eine Überfahrt über die Weser gesichert – wenn auch in anderer Richtung. Dann wäre auch ein Einsatz für die Stadt gesichert, wenn er auch – viel bescheidener – der deutschen Seite galt. Nur „vor weiterer Zerstörung“ oder gar vor „Bombardierung“ hat Dr. Klages die Stadt nicht bewahrt. Möglich ist noch eine andere Version. Es gibt von Karl Hölscher, einem Bekannten Schröters, die Aussage, dass dieser und Klages per Paddelboot übergesetzt sind. Das soll am 6. April 1945 „wohl gegen Mittag“ nahe der Eisenbahnbrücke geschehen sein. Die US-Truppe, die am Vortag bei Ohr eine Pontonbrücke errichtet hatte, stand mit ihren Panzern an der südlichen Stadtgrenze, am 7. April nahm sie die Stadt ohne weitere Kämpfe ein. Schröter gehörte zur Arbeiterbewegung und war als Kommunist vom NS-Regime verfolgt worden. Die Genossen wollten die Fabriken und Arbeitsplätze erhalten und setzten deswegen Hitlers Befehl, „verbrannte Erde“ zu hinterlassen, Widerstand entgegen. Die Initiative zum Übersetzen könnte von Schröter ausgegangen sein. Er brauchte eine Person, die Englisch sprach und eine Autorität darstellte. Beides brachte Klages mit.

Der Arzt Dr. Richard Klages hat sich um die Stadt Hameln und ihre Einwohner verdient gemacht. Dass Beschuss und Bombardierung kurz vor Ende des Zweiten Weltkriegs auf seine Initiative hin eingestellt wurden, scheint jedoch so nicht zu stimmen. FOTO: PR/STEGING



KALENDER
21. NOVEMBER
➔ 1990: Zum Abschluss des KSZE-Gipfels wird die „Pariser Charta für ein neues Europa“ unterzeichnet, mit der der Ost-West-Konflikt enden soll.
➔ 1920: „Bloody Sunday“ in Dublin: Nachdem am Morgen 14 britische Agenten durch irische Nationalisten ermordet wurden, schießen britische Soldaten bei einer Sportveranstaltung in die Menge und töten mindestens 12 Menschen.
22. NOVEMBER
➔ 2010: Die Bundeswehr soll von 240 000 auf etwa 185 000 Soldaten verkleinert werden. Verteidigungsminister Karl-Theodor zu Guttenberg (CSU) gibt Eckpunkte seiner Reform bekannt – mit Aussetzung der Wehrpflicht ab Juli 2011.
2005: Angela Merkel wird zur Bundeskanzlerin gewählt. Die CDU-Vorsitzende erhält im Bundestag mit 397 Ja-Stimmen eine klare Mehrheit.
23. NOVEMBER
➔ 2015: Bei einem Staatsakt in Hamburgs Michaeliskirche nehmen 1800 in- und ausländische Trauergäste Abschied von Altkanzler Helmut Schmidt (SPD). Er starb am 10. November im Alter von 96 Jahren.
➔ 1980: Das folgenschwerste Erdbeben in Italien seit 50 Jahren mit Epizentrum östlich von Neapel erreicht die Stärke 6,8. Mehr als 2900 Menschen kommen ums Leben.
24. NOVEMBER
➔ 2019: Bei den Bezirkswahlen in Hongkong erringt das prodemokratische Lager einen klaren Sieg. Fast 80 Prozent der Sitze gehen an die china-kritische Opposition.
➔ 1995: Die Bevölkerung Irlands votiert mit knapper Mehrheit für die Zulassung der Ehescheidung.
25. NOVEMBER
➔ 2019: Bei einem Einbruch in Dresdens berühmte Schatzkammer Grünes Gewölbe entdecken Unbekannte Juwelengarnituren von unschätzbarem Wert. Knapp ein Jahr später werden mehrere Tatverdächtige festgenommen.
➔ 1995: Die Libanesin Souhaila Andrawes wird von Norwegen an Deutschland ausgeliefert, wo sie wegen Beteiligung an der Entführung des Lufthansa-Jets „Landsht“ zu 12 Jahren Haft verurteilt wird.
26. NOVEMBER
➔ 2005: Heftige Schneefälle führen in Niedersachsen und Nordrhein-Westfalen zu Hunderten Unfällen mit Toten und mehrtägigen Stromausfällen.
➔ 1990: Singapurs Staatsgründer Lee Kuan Yew tritt nach 31-jähriger Amtszeit als Premierminister zurück.
27. NOVEMBER
➔ 2005: Bei der weltweit ersten großflächigen Gesichtstransplantation bekommt eine Französin ein Dreieck aus Nase, Mund und Kinnpartie von einer hirntoten Organspenderin.
➔ 2000: In Norwegen wird der längste Straßentunnel der Welt freigegeben. Das 24,5 Kilometer lange Bauwerk liegt auf der Trasse Oslo-Bergen.

STADT MINDEN

Mit mehr als 1000 Beschäftigten zählen die Stadt Minden und die Städtischen Betriebe zu den größten Arbeitgebern der Region.
Bei uns arbeiten Menschen mit unterschiedlichen Hintergründen und Qualifikationen.
Aktuell suchen wir:

- + mehrere **Brandmeister*innen**
- + **sozialpädagogische Fachkraft Jugendverbandsarbeit**
- + **sozialpädagogische Fachkraft Kita Leonhardi**
- + **Geomatiker*in**
- + **Sachbearbeiter*in – Aufgabengebiet Allgemeine Gefahrenabwehr**

Mehr Infos finden Sie unter www.minden.de/karriere



Die Kirchliche Verwaltungsstelle Loccum sucht zum **01. April 2021**

EVANGELISCH-LUTHERISCHE LANDESKIRCHE HANNOVERS

eine Leitung der Finanzbuchhaltung (m/w/d)

zur unbefristeten Anstellung in Vollbeschäftigung (38,5 Wochenstunden).

Anstellungsvoraussetzungen sind eine kaufmännische Ausbildung mit einschlägiger Erfahrung im Rechnungswesen (gerne Bilanzbuchhalter) sowie ein sicherer Umgang mit den gängigen MS Office Anwendungen. Aufgrund der bei uns durchgeführten doppelten Buchführung (basierend auf Microsoft Dynamics NAV) sind gute Kenntnisse in diesem Bereich wünschenswert.

Wir setzen ein loyales Verhalten gegenüber der evangelischen Kirche voraus. Für die Einstellung gelten die kirchlichen Bestimmungen in Verbindung mit dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst der Länder (TV-L). Das Entgelt wird nach Entgeltgruppe 9 TV-L gezahlt.

Sie sind selbstständiges sowie organisiertes Arbeiten gewohnt und besitzen die Fähigkeit engagiert ein Team anzuleiten? Dann senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail bis zum **07.12.2020** an KV.Loccum@evlka.de. Weitere Informationen zu unserer Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Website unter www.tagungsstaette-loccum.de/kirchliche-verwaltungsstelle-loccum.

STADTHAGEN

Bei der Stadt Stadthagen (rd. 22.500 Einwohner) ist im Fachbereich Planen und Bauen zum 01.06.2021 die Stelle

Sachgebietsleitung Tiefbau (m/w/d)

unbefristet zu besetzen.

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie im Internet unter www.stadthagen.de, Stellenangebote.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum **04.01.2021** an die Stadt Stadthagen, Fachbereich Zentrale Dienste, Rathauspassage 1, 31655 Stadthagen, oder per E-Mail an stadtverwaltung@stadthagen.de.



Bei der Stadt Lehrte ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle

einer Wirtschafts-förderin oder eines Wirtschafts-förderers (m/w/d)

(Entgeltgruppe 10 TVöD)

zu besetzen.

Näheres entnehmen Sie bitte der ausführlichen Stellenausschreibung unter www.Lehrte.de

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte bis zum 11.12.2020 an die:

**Stadt Lehrte
Fachdienst Personalservice
Rathausplatz 1 · 31275 Lehrte**



Region Hannover – Verwaltung und Arbeitsplatz für rund 3.200 Menschen. Ob Soziale Infrastruktur, öffentliche Sicherheit oder Umwelt – hier werden Aufgaben und Themen koordiniert, die die ganze Region betreffen.

Das Rechnungsprüfungsamt als weisungsfreie und unabhängige Haushalts- und Finanzkontrolle ist die gesetzlich vorgegebene Prüfungseinrichtung der Region Hannover und sucht Sie zum nächstmöglichen Zeitpunkt als

LEITUNG DES RECHNUNGSPRÜFUNGSAMTES (m/w/d), (Entgeltgr. 15 TVöD / Bes.-Gr. A 15)

Sie sind eine Führungspersönlichkeit und möchten uns dabei unterstützen, den sachgerechten und wirtschaftlichen Umgang mit den Einnahmen der Region Hannover sicherzustellen?

Dann bewerben Sie sich bei uns unter: www.stellenausschreibungen-region-hannover.de



STADTHAGEN

Bei der Stadt Stadthagen sind zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei Stellen

Sachbearbeitung im Fachbereich Bürgerdienste (m/w/d)

in Teilzeit zu besetzen.

Das Entgelt richtet sich nach Entgeltgruppe 5 TVöD.

Die ausführlichen Stellenbeschreibungen finden Sie im Internet unter www.stadthagen.de, Stellenangebote.

Bitte richten Sie Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen bis zum **07.12.2020** an die Stadt Stadthagen, Fachbereich Zentrale Dienste, Rathauspassage 1, 31655 Stadthagen oder per E-Mail an stadtverwaltung@stadthagen.de

Mittelständisches Architekturbüro mit Sitz in Obernkirchen (Landkreis Schaumburg) sucht langfristig zum 02.01.20

Architekten (w/m/d) für LPH 1-5 und Projektleitung sowie Architekten (w/m/d) für LPH 6-9

Interessante und mehrjährige Projekte warten auf Sie. (Nähere Informationen finden Sie unter www.vision-12.de)

Wir freuen uns auf Ihre Kurzbewerbung per mail an: info@vision-12.de

Rinteler Straße 8, 31683 Obernkirchen
Fon.: 05724-95110 Fax.: 05724-95110

PLANEN + BAUEN FÜR DIE ZUKUNFT

aad VISION 12!
Projektentwicklungs- und Planungs- GmbH

BOKELOH + PARTNER

Steuerberatungsgesellschaft mbB

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine/n

Steuerfachangestellten/Steuerfachwirt (m/w/d)

und für unseren Empfang eine/n

Steuerfachangestellten/Bürokraft (m/w/d)

Ihr Profil:

- Sie sind motiviert und verfügen über mehrjährige Berufserfahrung,
- arbeiten gern im Team und setzen sich für die optimale Mandantenbetreuung ein.

Dann sind Sie bei uns richtig!

Wir bieten einen zukunftssicheren Arbeitsplatz in einem angenehmen Arbeitsumfeld.

Bitte richten Sie Ihre ausführliche schriftliche **Bewerbung** an:

BOKELOH + PARTNER Steuerberatungsgesellschaft mbB
Herrn Steuerberater Arndt Bokeloh
Jägerstraße 48, 31675 Bückeburg
Telefon: 0 57 22 / 95 03-0
arndt.b@bokeloh-steuerberater.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Immer gern gelesen

SCHAUMBURGER LANDESZEITUNG

Älteste Fleischerei Rintels

FLEISCHEREI Rauch

• seit 1881 •

Mitarbeiter (m/w/d) für den Verkauf gesucht (ca. 100-120 Std. monatlich)

Bewerbungen telefonisch unter 0172-6574500 oder schriftlich Fleischerei Rauch GmbH, Veit Rauch, Ritterstr. 32, 31737 Rinteln



Die **KreisAbfallWirtschaft** des Landkreises Hameln-Pyrmont sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt jeweils mehrere

Krafffahrer (m/w/d) (Entgeltgruppe 5 TVöD) sowie **Müllwerker (m/w/d)** (Entgeltgruppe 3 TVöD).

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Nähere Informationen zu den Tätigkeitsfeldern und unseren Anforderungen entnehmen Sie bitte der Internetpräsenz des Landkreises Hameln-Pyrmont unter <https://karriere.hameln-pyrmont.de/stellenangebote-br-und-bewerbung/offene-stellen>



Die Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft e.V. (DLRG) ist die größte Wasserrettungsorganisation der Welt. Für unsere Bundesgeschäftsstelle in Bad Nenndorf suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Assistenz (m/w/d) der Geschäftsführung

für eine Teilzeitbeschäftigung. Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt 24 Stunden.

Folgende Aufgaben erwarten Sie:

- Allgemeine Büroarbeiten (Korrespondenz, Termin- und Adressverwaltung, Wiedervorgänge etc.)
- Vor- und Nachbereitung von Gremiensitzungen, wie z.B. Bundestagung, Präsidium und Präsidialrat
- Vor- und Nachbereitung von Arbeitskreisen des Präsidiums
- Vorbereitung und Organisation von internen und externen Tagungen sowie Veranstaltungen
- Reiseorganisation und -abrechnung für Geschäftsführung und Präsidiumsmitglieder
- Projektbegleitungen

Idealerweise erfüllen Sie folgende fachliche Anforderungen:

- Eine abgeschlossene Berufsausbildung zum/zur Kaufmann/-frau für Büromanagement, als Rechtsanwalts- und Notarfachangestellte/r oder eine vergleichbare Ausbildung
- Mehrjährige Erfahrung im Sekretariats-/Assistenzbereich der Geschäftsführung
- Sicherer Umgang mit MS Office-Programmen
- Sehr gute Ausdrucksfähigkeit in Wort und Schrift
- Strukturierte und selbstständige Arbeitsweise
- Administrative, organisatorische und kaufmännische Fähigkeiten

Wünschenswert wäre auch:

- Gute Englischkenntnisse
- Erfahrungen in der Arbeit von Non-Profit-Organisationen
- Erfahrungen mit ehrenamtlichen Strukturen und Prozessen

Und was bringen wir mit?

- Wir bieten Ihnen einen abwechslungsreichen Aufgabenbereich, der mit anspruchsvollen Projekten Ihre Talente fördert und dabei unterstützt, Ihre Fähigkeiten weiter auszubauen.
- Sie erhalten bei uns gezielte Fort- und Weiterbildungsangebote.
- Wir betreiben aktive Gesundheitsförderung.
- In unserem Haus herrscht eine freundliche und wertschätzende Arbeitsatmosphäre.
- Wir bieten flexible Arbeitszeiten sowie vielfältige Möglichkeiten zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie.
- Durch die S-Bahn-Haltestelle direkt im Ort haben wir gute Verkehrsanbindungen nach Hannover.
- Darüber hinaus haben wir sehr gute Sozialleistungen und eine zusätzliche Altersversorgung.

Die DLRG setzt sich für die berufliche Gleichstellung aller Geschlechter ein. Sie arbeitet am Abbau von Unterrepräsentanzen im Sinne des Gleichberechtigungsgesetzes. Daher sind Bewerbungen von Männern mit den vorstehend genannten Qualifikationen besonders erwünscht. Bewerbungen von Menschen mit Behinderungen sind erwünscht. Eine Schwerbehinderung oder Gleichstellung bitten wir zur Wahrung Ihrer Interessen bereits in der Bewerbung mitzuteilen.

Die DLRG strebt an, dass sich die Vielfalt der Bevölkerung auch in der Bundesgeschäftsstelle abbildet. Sie erkennt damit Vielfalt als Teil ihrer Unternehmenskultur an und ist bestrebt, ein Arbeitsumfeld zu schaffen, das Personen unabhängig von deren kultureller oder sozialer Herkunft, Alter, Religion, Weltanschauung oder sexueller Orientierung gleiche Chancen bietet.

Auf unsere Datenschutzerklärung in Zusammenhang Ihrer Bewerbung wird hingewiesen. Diese finden Sie unter www.dlrg.de/stellenausschreibungen.

Mit der Bewerbung erklären Sie sich mit der in diesem Zusammenhang erforderlichen Erhebung und Verarbeitung Ihrer Daten einverstanden.

Wir haben eine Antwort auf die Fragen, die Sie vielleicht noch haben:

Gerne können Sie sich an unseren Bundesgeschäftsführer, Herrn Dr. Maik Plischke, Tel. 05723 955 470 wenden.

Unsere Stelle spricht Sie fachlich und menschlich an? Wir freuen uns auf Ihre vollständige und aussagekräftige Bewerbung bitte ausschließlich per Mail an bewerbung@bgst.dlrg.de bis zum **15.12.2020**, damit wir Sie kennenlernen dürfen.

DLRG Bundesgeschäftsstelle
Im Niedernfeld 1-3
31542 Bad Nenndorf



dlrg.de **DLRG**



Staatliche Gewerbeaufsicht Niedersachsen

Wir suchen für die **Zentrale Unterstützungsstelle IuK-Technik** am Dienort **Hannover** zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/einen

IT-Sachbearbeiter/in

(unbefristet, Entgelt bis E 9a TV-L)

mit einer einschlägigen Berufsausbildung (z.B. Fachinformatiker der Fachrichtungen Anwendungsentwicklung oder Systemintegration, Technische Systeminformatiker, IT-System-Kaufleute oder IT-Systemelektroniker).

Bewerbungsschluss ist der **17. Dezember 2020**.

Vollständiger Ausschreibungstext unter www.gewerbeaufsicht.niedersachsen.de

EVANGELISCH-LUTHERISCHE LANDESKIRCHE HANNOVERS

Im Landeskirchenamt der Evangelisch-lutherischen Landeskirche Hannovers ist in der Abteilung 6 – Finanzwirtschaft und Informationstechnologie – im Bereich **Kirchensteuern/ Steuern** zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine unbefristete Vollzeitstelle für

Sachbearbeitung (m/w/d)
(Besoldungsgruppe A 11 / Entgeltgruppe 11 TV-L)

im Kirchenbeamtenverhältnis oder in einem privatrechtlichen Beschäftigungsverhältnis zu besetzen.

Nähere Informationen finden Sie im Internet unter: <http://stellen-lka.landeskirche-hannovers.de>
Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte bis zum **31. Dezember 2020** an die:

Präsidentin des Landeskirchenamtes der Evangelisch-lutherischen Landeskirche Hannovers
Postfach 3726 in 30037 Hannover
oder an: Bewerbungen.LKA@evlka.de



Wir suchen zu sofort:

Baumaschinisten (m/w/d)
(Rادلader / Bagger)

Rohrleger (m/w/d)

Bewerbungen bitte telefonisch
0 51 52 / 90 29 30
0 51 52 / 90 29 37

oder eine kurze schriftliche Mitteilung per mail an:
nnbau-neitz@web.de

NN BAU
NEITZ GMBH

Straßenbau * Tiefbau * Rohrleitungsbau
Bodenstabilisierungen

Welseder Strasse 33 31840 Hessisch Oldendorf

Landkreis Nienburg/Weser
Der Landrat



Im gemeinsamen Rechnungsprüfungsamt
der Landkreise Nienburg/Weser und Schaumburg
ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle
einer Prüferin / eines Prüfers (m/w/d)
am **Standort in Schaumburg (Stadthagen)** zu besetzen.

Es handelt sich um eine unbefristete Vollzeitstelle von 39 Wochen-
stunden.

Nähere Angaben zum Aufgabenbereich, zum Anforderungsprofil
einschließlich der geforderten Qualifikationen und zur Bewerbungs-
frist finden Sie im Internet unter
www.landkreis-nienburg.de.

Landkreis Nienburg/Weser
Fachbereich Personal -
Team Personalwirtschaft – Frau Geurts
31577 Nienburg, Tel.: 05021 967-161



nienburg.mittelweser
Landkreis



Zertifiziert seit 2008
auditiert familiengerechte
Hochschule

Stiftung Universität Hildesheim

Bildung – Kultur – Diversität – Digitalisierung



Stiftung Universität Hildesheim
2003

Im Dezernat für Finanzen ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als

**Sachgebietsleitung (m/w/d)
des Sachgebiets Mittelbewirtschaftung**
(TV-L E 11 bzw. A 12 NBesO, 100 %)

unbefristet zu besetzen.

Kennziffer: 2021/17

Bewerbungsschluss: 11.12.2020

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie unter:
<https://www.uni-hildesheim.de/die-universitaet-als-arbeitsplatz/stellenmarkt/>

Wir suchen zum 01.01.2021 für **Bad Nenndorf**

eine/n
Tankwagenfahrer/in in Festanstellung
im Nahverkehr (m/w/d)

Wir bieten

- *geringe körperliche Arbeit (nur 2 Stops pro Tag)*
- *keine Ladungssicherung bei Tankwagen nötig*
 ⇒ *rückenschonende Arbeit!*
- *ein angenehmes familiäres Arbeitsumfeld*
- *ausführliche Einarbeitung und Schulung*
- *festen sich wiederholenden Standardtouren*
- *leistungsgerechte und faire Vergütung*

Für weitere Details steht Ihnen gerne Herr Große Rövekamp unter **0 25 08 / 12 28** zur Verfügung. www.hgr.de

HGR Logistik GmbH
48317 Drensteinfurt



HAWK

HOCHSCHULE

FÜR ANGEWANDTE WISSENSCHAFT UND KUNST

Hildesheim/Holzminde/Göttingen

www.hawk.de

An der HAWK Hochschule Hildesheim/Holzminde/Göttingen sind in der Personalabteilung am Standort Hildesheim zum nächstmöglichen Zeitpunkt zwei unbefristete Stellen zu besetzen:

**SACHBEARBEITER/-IN (M/W/D)
FÜR PERSONALANGELEGENHEITEN
(JEWEILS E8 TV-L, 19,90 STD./WOCHE)**

Die detaillierte Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Internetseite:
www.hawk.de/jobboerse

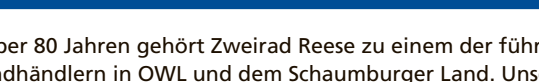
Sollten Sie keinen Zugriff auf das Internet haben, können Sie den vollständigen Ausschreibungstext in der Personalabteilung (Tel.: 0 51 21/881-256) anfordern.

Die Bewerbungsfrist endet am 11.12.2020.



FAMILIE IN DER
HOCHSCHULE





Seit über 80 Jahren gehört Zweirad Reese zu einem der führenden Fahrradhändlern in OWL und dem Schaumburger Land. Unser Sortiment umfasst Fahrräder, Fahrradteile/-zubehör und Fahrradbekleidung. Unser stetiges Wachstum basiert auf einer konsequenten und kundenorientierten Unternehmenspolitik unseres Teams.

Wir suchen per sofort:

Verkäufer/-in (m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit.

Fahrradmonteur/-in / Zweirad-Mechatroniker/-in (m/w/d)

in Vollzeit und Teilzeit.

Ihr Profil:

- Teamfähigkeit, Eigenmotivation, Flexibilität
- Berufsausbildung bzw. /-erfahrung erwünscht
- gutes technisches Verständnis
- kundenorientiertes Arbeiten
- hohe Belastbarkeit
- strukturierte, eigenständige Arbeitsweise
- Gerne auch branchenfremd

Wir bieten:

- Einen sicheren Arbeitsplatz in einem modernen ZEG-Unternehmen
- Weiterbildungen und Schulungen
- Überdurchschnittliche Entlohnung

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen, per E-Mail an **post@zweirad-reese.de** oder per Post.



Zweirad Reese Inh. Anja Picker

32457 Porta Westfalica, Meierbreite 2

www.zweirad-reese.de

Bei der Gemeinde Isernhagen ist im Amt für Wirtschaft und Finanzen **spätestens zum 01.07.2021** folgende Stelle zu besetzen:

Leitung der Abteilung Haushalt und Finanzen (m/w/d)
(Vollzeit, EG 11 TVöD/A 12)

Die detaillierte Stellenausschreibung mit Anforderungsprofil finden Sie im Internet auf www.isernhagen.de/Stellenangebote.



The image shows the logo of the Samtgemeinde Rodenberg, which is a red shield with a white stylized flower or star in the center. Below the logo are the coats of arms of the six member municipalities, each with its name written underneath: Apeln (red shield with a white cross and four red dots), Hilsede (green shield with a white cross and a green tree), Lauenau (red shield with a white cross and a yellow lion), Messenkamp (white shield with a red cross and a red house), Pohle (white shield with a green cross and a green tree), and Rodenberg (red shield with a white cross and a yellow flower).



Steuererklärung?

Ich kann das.

Dann passen Sie zur **VLH.**

Ihre Zukunft beim Marktführer.

Als VLH-Berater/in erstellen Sie für unsere Mitglieder Einkommensteuererklärungen (§ 4 Nr. 11 StBerG). Sie beraten, beantragen Steuerermäßigungen, prüfen Finanzbescheide, legen im Zweifel Einspruch ein und kommunizieren mit dem Finanzamt.

Wir suchen:

Qualifizierte Personen mit mind. drei Jahren Berufserfahrung im steuerlichen Bereich, die sich – z. B. nebenberuflich im heimischen Büro – mit einer VLH-Beratungsstelle selbstständig machen. Sie bestimmen Arbeitszeit und -umfang selbst.

Wir bieten:

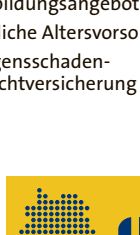
- Leistungsgerechtes Einkommen
- Attraktives Prämiensystem
- Flexible Arbeitseinteilung
- Unterstützung bei der Mitgliederakquise
- Kostenlose Homepage
- Starter- und Softwarepaket zum Nulltarif
- Werbe- und PR-Mittel
- Expertenhilfe bei IT- und Steuerfragen
- Weiterbildungsangebote
- Betriebliche Altersvorsorge
- Vermögensschadenhaftpflichtversicherung

Wir sind:

Mit mehr als einer Million Mitgliedern und bundesweit rund 3.000 Beratungsstellen ist die VLH Deutschlands größter Lohnsteuerhilfeverein.

Bewerben Sie sich jetzt mit der Kennziffer TZ2020 bei unserer regionalen Ansprechpartnerin:

Barbara Buscher, 32825 Blomberg
 05235 994575, barbara.buscher@vlh.de



**Vereinigte
Lohnsteuerhilfe e.V.**
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

www.vlh.de/karriere

**Unser Stellenmarkt –
der Grundstein für Ihre Karriere**

SCHAUMBURGER ZEITUNG SCHWAUBURG-LIPPISCHE LANDESZEITUNG

Die **Stadt Hameln** sucht
zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**
einen

**Staatl. Geprüften Techniker/Betriebswirt (m/w/d)
der Fachrichtung Garten- und Landschaftsbau**

die Abteilung „Stadtgrün“.

Grundlage der unbefristeten Vollzeitbeschäftigung ist der Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Vergütung erfolgt entsprechend der beruflichen Qualifikation bis zur Entgeltgruppe 9a TVöD.

Die detaillierten Texte der Stellenausschreibungen mit dem Aufgabenumfang und den Anforderungen ist im Internet unter
www.hameln.de/stellenangebote abrufbar.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen, unter Angabe der
ID-53/T., richten Sie bitte bis zum **12.12.2020** an personalabteilung@hameln.de
oder an die **Stadt Hameln - Personalabteilung - Rathausplatz 1, 31785 Hameln.**



Wir suchen
einen Kaufmann (m/w/d) für Immobilien
oder mit vergleichbarer Ausbildung
zum 1.1.2021 für 25 Std./Woche
eine Reinigungskraft (m/w/d)
ab sofort für 20 Std./Woche

 **BULTMANN**
IMMOBILIENSERVICE
Hauptstr. 6, 31737 Rinteln
Email: s.bultmann@bultmann-rinteln.de
Tel. 05751/9935715 oder 0176/63340052

Die **Ev.-Luth. Kirchengemeinde Petzen**
sucht für den **Kindergarten in Petzen**

ein Erzieher (m/w/d) und
ein Sozialassistenten (m/w/d)

Es handelt sich um unbefristete Arbeitsplätze in Teilzeit. Die regelmäßige wöchentliche Arbeitszeit beläuft sich auf 35 Stunden, zuzüglich Stunden für Projekte nach Absprache.

Die Entlohnung erfolgt leistungsgerecht nach dem Tarifvertrag AVR Diakonie Deutschland Entgeltgruppe 7 bzw. 5.

Die Arbeitsplätze sollen zum 01.01.2021 besetzt werden.

Wir erwarten:

- Berufserfahrung in Krippe und Regelbereich
- Mitgliedschaft in der Evangelisch-Lutherischen Kirche oder einer Kirche der Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen (ACK)
- Identifikation mit dem Bildungs- und Erziehungsauftrag einer Einrichtung in kirchlicher Trägerschaft

Der Kindergarten umfasst im Regelbereich eine Gruppe mit einer Betreuungszeit von 7.00 bis 17.00 Uhr, sowie im Krippenbereich eine Gruppe von 7.30 bis 14.00 Uhr. Teamarbeit und Flexibilität besitzen hier einen hohen Stellenwert. Sicherheit im Umgang mit Kindern und Eltern wird ebenso vorausgesetzt und erwartet wie Kreativität, Engagement und Eigeninitiative.

Für weitere Informationen steht Ihnen Herr Pastor Schultheiß, Tel.: 05722/4465 gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **08.12.2020** an die

**Ev.-Luth. Kirchengemeinde Petzen, Pastor-Mensching-Weg 8,
31675 Bückeburg oder per Email: petzen@lksl.de**

Die **Katholische Kirchengemeinde St. Marien** Bückeburg sucht für ihre **Kath. KiTa St. Marien mit Integrationsgruppe** zum 01.01.2021

eine/n Erzieher/in.

Die Anstellung erfolgt für 34 Stunden davon 25 Stunden unbefristet und richtet sich nach den AVR Caritas.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

 **Katholische Kindertagesstätte,
Oberwallweg 5a, z. Hd. Andrea Meyer,
31675 Bückeburg oder per Email:
kath.kita.st.marien@teleos-web.de**

STADT MINDEN

Mit mehr als 1000 Beschäftigten zählen die Stadt Minden und die Städtischen Betriebe zu den größten Arbeitgebern der Region.

Bei uns arbeiten Menschen mit unterschiedlichen Hintergründen und Qualifikationen.

Aktuell suchen wir:

- + stellvertretende Gleichstellungsbeauftragte
- + stellvertretende*r Bereichs- und Wehrleiter*in (Feuerwehr)
- + Laborleitung Klärwerksbetrieb

Mehr Infos finden Sie unter www.minden.de/karriere



Städtische
Betriebe
Minden



Minden

Stellenangebote

Autokranführer/in (m/w/d)
Wir bieten ein tolles Kran-Team mit kollegialem Umgang bei einem sehr guten Verdienst mit doppelten Spesen und vielen Sonderzuschlägen on top. Erfahrung von Vorteil.
Schwarze ASC GmbH-30826 Garbsen ☎ (0 51 31) 44 89 18
bewerbung@schwarze-asc.de

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt **eine/n Speditionskauf-frau/mann als Disponent/-in (m/w/d)** für schwere LKW-Spezialtransporte, mit Erfahrung, Spaß im Umgang mit eigenen LKW und Organisations-talent. **Wir bieten:** modernen Arbeitsplatz im dynamischen Team, gute Bezahlung, geregelte Arbeitszeiten. Bewerbung an: **Schwarze ASC GmbH - 30826 Garbsen**
bewerbung@schwarze-asc.de

Voll-/Teilzeit Specialist Medienanalyse

Sie haben eine Ausbildung im Bereich Büro-kommunikation oder ein gesellschaftswiss. Studium absolviert? Sie haben Lust früh morgens (ab ca. 7 Uhr) zu arbeiten? Dann sprechen Sie uns an! www.aserto.de/karriere/

Reinigungskraft (m/w/d) in Rinteln zur Schulreinigung ab sofort auf 450,- Basis gesucht. AZ: Mo-Do 14:30-16:20 Uhr, Fr 13:15-15:05 Uhr. Erfahrung u. Deutschkennt-nisse erforderlich.
A.D.U. Gebäudeservice Urban GmbH ☎ (01 51) 11 45 11 55

NEUER KRIMI

CW Niemeyer

NEU! Micha Krämer
Das Unrecht
des Stärkeren

SCHAUMBURGER
ZEITUNG
LANDESZEITUNG

**Erhältlich in
unseren Geschäftsstellen!**

**Sport tut
Deutschland gut.**

BEWEG DICH!

DEUTSCHER
SPORTBUND

www.dsb.de

Kraffahrer/in (m/w/d) Kl. CE für Ladekran-LKW gesucht.
Sie suchen: einen festen LKW im Fernverkehr mit eigenem Kran an Bord? **Wir bieten:** festes Gehalt, doppelte Spesen, viele Zulagen, Einhaltung von Arbeitszeiten und eigene Werkstatt in einem familien-geführten Unternehmen.
Schwarze ASC GmbH - 30826 Garbsen. ☎ (0 51 31) 44 89 18
bewerbung@schwarze-asc.de

**DIE NEUEN SZLZ
KALENDER 2021**

Die beliebten Jahreskalender mit professionellen Heimataufnahmen.
Z.B. Schloss Bückeburg u. Kaiser Wilhelm

Erhältlich in unseren
Geschäftsstellen **ab 19,30 €/Stk.**

Stellenangebote
Neben- und Heimarbeit

Nebentätigkeit
bei gutem Verdienst
☎ (01 63) 2 01 00 35

Stellengesuche

Industriekauffrau
sucht neue langfristige Herausfor-derung. 20-30 Std./Woche. Zu-schriften gerne unter: jo-we2020@gmx.de

Gelernter Fliesenleger sucht Arbeit.
☎ (01 52) 19 30 31 70

Amtliche Bekanntmachungen

Sitzung des Orsrates der Ortschaft Rusbend
Der Ortsrat trifft sich am Donnerstag, den 26.11.2020, um 18:30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Rusbend, Florianstraße 52, Bückeburg, zu einer öffentlichen Sitzung. Bitte tragen Sie beim Betreten und Verlassen des Sitzungsraumes eine Mund-Nasen-Bedeckung. Der Zuhörerbereich ist aufgrund des Infektionsschutzes und den erforderlichen Mindestabständen zahlenmäßig begrenzt. Die Plätze werden nach dem sog. Windhundverfahren vergeben. Wichtige Tagesordnungspunkte Sachstand Gehweg „Deinser Straße“; Sachstand Wohnmobilstellplatz Hafenstraße; Sachstand Bushaltestellen Rusbender Straße; Sachstand Radweg „Schaumburger Wald“; Erneuerung Fahrbahndecke Schulweg!?!; Antrag auf Erstellung eines Begräbniswaldes; Beratung Haushaltsplanentwurf 2021 OT Rusbend; Parkplatz für die Feuerwehr am Festplatz; Einwohnerfragestunde.
Der Bürgermeister
Brombach

Öffentliche Sitzung bei der STADT RINTELN
RATSSITZUNG: am Donnerstag, dem 26.11.2020, 19.00 Uhr, in der Aula des Gymnasiums Ernestinum, Paul-Erdniß-Straße 1, Rinteln.

Tagesordnung:
Genehmigung des Protokolls über den öffentlichen Teil der Sitzung am 24.09.2020, Vorschläge und Anregungen der Ortsräte zum Haushalt 2021, Haushaltssatzung und Haushaltsplan 2021, Friedhofs- und Bestattungswesen in der Stadt Rinteln – a) Neufassung der Satzung über das Friedhofs- und Bestattungswesen in der Stadt Rinteln – b) Neufassung der Satzung über die Erhebung von Gebühren für die Friedhöfe der Stadt Rinteln (Friedhofsgebührensatzung), Kommunalwahl am 12.09.2021; Zahl und Abgrenzung der Wahlbereiche, 1. Satzung zur Änderung der Hauptsatzung der Stadt Rinteln; Sonstige öffentliche Bekanntmachungen gem. § 12 Abs. 2 Hauptsatzung, Bauleitplanung der Stadt Rinteln; Bebauungsplan Nr. 13 „Bleekebrink“ – OT Todenmann – Satzungsbeschluss nach § 10 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB), Erstellung einer Liste von nicht genutzten städtischen Immobilien zum Zwecke des Verkaufs – Antrag der SPD-Fraktion im Rat der Stadt Rinteln, Ansiedlung der Polizeidienststelle Rinteln am Kollegenplatz – Antrag der WGS-Fraktion im Rat der Stadt Rinteln vom 06.11.2020, Gründung einer Energieagentur Schaumburg – Beteiligung der Stadt Rinteln, Gründung einer Energieagentur Schaumburg – Beteiligung der Stadtwerke Rinteln GmbH, Abwasserbetrieb der Stadt Rinteln – Gebührenbedarfsberechnung für das Geschäftsjahr 2021, Abwasserbetrieb der Stadt Rinteln – Wirtschaftsplan für das Geschäftsjahr 2021, Abwasserbetrieb der Stadt Rinteln – Neubesetzung der Betriebsleitung, Abwasserbetrieb der Stadt Rinteln – Abwasserbeseitigung und Grundwasserschutz in der Stadt Rinteln – Antrag der CDU-Fraktion vom 26.10.2020, Entsendung eines Vertreters in die Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Lippe-Weser Service GmbH & Co. KG, Beschlüsse der Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Rinteln GmbH; Verschmelzung der Stadtwerke Weserbergland GmbH mit der GWS Stadtwerke Hameln GmbH – Veräußerung des Gesellschaftsanteils der Stadtwerke Rinteln GmbH – Zustimmung des Rates gemäß des Gesellschaftsvertrages, Beschlüsse der Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Rinteln GmbH; Abberufung des Geschäftsführers der Stadtwerke Rinteln GmbH – Zustimmung des Rates gemäß des Gesellschaftsvertrages, Beschlüsse der Gesellschafterversammlung der Bäderbetriebe Rinteln GmbH; Abberufung des Geschäftsführers der Bäderbetriebe Rinteln GmbH – Zustimmung des Rates gemäß des Gesellschaftsvertrages, Beschlüsse der Gesellschafterversammlung der Bäderbetriebe Rinteln GmbH; Bestellung des Geschäftsführers der Bäderbetriebe Rinteln GmbH – Zustimmung des Rates gemäß des Gesellschaftsvertrages.
Im Anschluss an die öffentliche Sitzung findet eine **EINWOHNER-FRAGESTUNDE** statt.
Das Tragen eines Mund-/Nasenschutzes ist obligatorisch.
Rinteln, den 19.11.2020
STADT RINTELN
Der Bürgermeister
Thomas Priemer

Wir sagen Ihnen was passiert

SCHAUMBURGER
ZEITUNG

SCHAUMBURG-LIPPISCHE
LANDESZEITUNG

Sitzung des Orsrates der Ortschaft Scheie
Der Ortsrat trifft sich am Mittwoch, den 25.11.2020, um 19:30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus Scheie, Am Brühlfeld 1, Bückeburg, zu einer öffentlichen Sitzung. Bitte tragen Sie beim Betreten und Verlassen des Sitzungsraumes eine Mund-Nasen-Bedeckung. Der Zuhörerbereich ist aufgrund des Infektionsschutzes und den erforderlichen Mindestabständen zahlenmäßig begrenzt. Die Plätze werden nach dem sog. Windhundverfahren vergeben. Wichtige Tagesordnungspunkte: Beratung Haushaltsplanentwurf 2021 OT Scheie; Sachstand Sanierung Dorfgemeinschaftshaus; Sachstand Radfahrstreifen und Querungshilfe Hauptstraße; Sachstand Neubau Triftstraße; Unterhaltung der Wirtschaftswege; Einwohnerfragestunde.
Stadt Bückeburg
Der Bürgermeister
Brombach

Versteigerungen

Zwangsversteigerung
a) eines freistehendes Wohnhauses
Baujahr: 1968 (Rohbauabnahme November 1967)
Wohnfläche: ca. 132 m² (Berechnung nach Aufmaß)
b) einer Fertiggarage
Baujahr: 1971
Bruttogrundfläche: ca. 14 m²
c) einer einfachen Wellblechhütte
d) eines abgängigen Gartenhauses
Lage zu a) bis d): Im Busch 2, 31675 Bückeburg/Evesen
Grundstücksgröße: 1.000 m²
Verkehrswert zu a) bis d): 86.000,- €
Termin: **Dienstag, den 19.01.2020 um 10.00 Uhr**, Herminenstr.30, Saal 4117
(Amtsgericht Bückeburg - 43 K 6/19) www.zvg-portal.de

Danke sagen!

Mit einer Annonce in unserer großen Weihnachtsbeilage am Heiligabend.

Gerade zur heutigen Zeit ist es wichtig Danke zu sagen, für die Unterstützung, für die Zusammenarbeit und für das gemeinsam Erreichte. Senden Sie Weihnachts- und Jahreswünsche ohne Streuverluste, verpackt in ein ansprechendes Werbemotiv, welches wir Ihnen gerne gestalten.

Tel. 05751/4000-0 • anzeigen@szlz.de

Wir bieten Marktfrische und Qualität!

El Charif Feinkost
Griechische Spezialitäten

**Versch. Antipasti
– Schafskäse
– Oliven
+ Salate**

www.el-charif-feinkost.de

**LANDBÄCKEREI
Hakenbeck**

Butterkuchen

**Stück 3,30 €
3 Stück 9,00 €**

**GEFLÜGELHOF
EWERS**

**EIER AUS EIGENER
ERZEUGUNG,
FRISCHGEFLÜGEL
& VIELES MEHR**

Tel. 05262 9966377
www.gefluegelhof-ewers.de

Unser schöner Wochenmarkt heute:

Der Rintelner Wochenmarkt ist eine Institution im Herzen unserer Stadt: vielfältig, bunt, lebendig. Das Angebot auf dem Markt ist reichhaltig, regional und frisch. Die Stimmung, die Gespräche und die Beratung verwandeln den Wochenmarkt in ein einzigartiges Einkaufserlebnis.

Wie überall gelten derzeit auch auf dem Wochenmarkt einige Regeln. Besonders möchte die Stadt Rinteln die Marktbesucher an das Tragen einer Mund-Nase-Bedeckung erinnern.

Außerdem muss der Abstand von mindestens 1,5 bis 2 Meter von Person zu Person eingehalten werden. Der Stimmung auf dem Markt tut dies jedoch keinen Abbruch. Besucher verbinden ihren Gang über den Markt mit einem kleinen Plausch mit Bekannten oder mit einem Einkaufsbummel durch die Stadt. Parkplätze sind für die Besucherinnen und Besucher des Wochenmarktes und der Innenstadt in ausreichendem Umfang vorhanden.

Vor Festen und Feiertagen ändert sich gelegentlich der Standort des Marktes. Hierüber werden Sie in der Schaumburger Zeitung rechtzeitig informiert.

Verhaltensregeln
So schützen wir uns!

Maskenpflicht
(Mund-Nasen-Bedeckung)

Abstand halten
(mindestens 1,5 bis 2 m)

Wozu noch ein Auto?

Die Verkehrsinfrastruktur ist ein Grund, warum Wien vom Berater Mercer 2019 zur lebenswertesten Stadt der Welt gekürt wurde

Eine Verkehrswende in den Ballungsräumen ist notwendig – das bezweifelt kaum noch jemand. Wie aber gehen Großstädte diese Mammutaufgabe an? Korrespondenten des RND haben sich in europäischen Hauptstädten umgesehen, die bereits Weichen für die Zukunft gestellt haben.



VON PHILIPP LACKNER

15 Minuten, mehr oder weniger. Wenn Lena Gruber morgens zur Arbeit muss, spaziert sie von ihrer Wohnung im Stadtteil Leopoldstadt beim Praterpark ein paar Schritte zur U-Bahn-Station Vorgartenstraße, schlüpft in die U1, die im Minutentakt hält. Wartezeit: praktisch keine. Nach rund einer Viertelstunde Fahrzeit steigt sie bei der Station Taubstummengasse aus, ein paar Momente später ist sie in ihrem Büro im „Vierten“, wie die Wiener sagen, also im vierten Wiener Gemeindebezirk. „Für mich gibt es in Wien keinen Grund, das Auto zu verwenden“, sagt die Angestellte. Denn was den öffentlichen Verkehr mit seinen 109 U-Bahn-Stationen angehe, sei die Stadt super.

Das dichte Öffi-Netz für einen Euro pro Tag

Tatsächlich kann sich das Netz der Wiener Linien durchaus sehen lassen: 83 Kilometer U-Bahn, Buslinien in der Ge-

samtlänge von knapp 850 Kilometern und rund 220 Kilometer Straßenbahn – das ist das sechstgrößte Straßennetz der Welt – stehen Wienern und Besuchern zur Verfügung. Zu Spitzenzeiten sind rund 1000 Fahrzeuge gleichzeitig unterwegs.

365 Euro kostet das Jahresticket. In der deutschen Bundeshauptstadt zahlt man für die günstigste Variante rund doppelt soviel: 728 Euro. Deswegen arbeitet Berlins Regierender Bürgermeister Michael Müller auch an einer ähnlichen Lösung: „Ich habe mich von Wien anstecken lassen.“

Kein Wunder also, dass sich immer mehr die attraktive Netzkarte kaufen, so wie eben auch Lena Gruber: Die Zahl der Jahresabos hat 2019 mit 852.000 einen Rekordwert erreicht. Das ist ein Plus von 30.000 zum Jahr davor, heißt es von den Wiener Linien, die noch mit weiteren Zahlen aufhören lassen: Beachtliche 38 Prozent ihrer Wege legten die Wiener 2019 mit Öffis zurück. Zum Vergleich: München liegt bei 24 Prozent, Hamburg bei 22. An zweiter Stelle hat in Wien das Zu-Fuß-Gehen (28 Prozent) das Auto abgelöst (27 Prozent). Das Fahrrad belegt weiterhin Platz vier (7 Prozent).

In die Radlerkategorie fällt Lena Grubers Lebensgefährte Philipp Hamedl. Er tritt auf dem Weg zur Arbeit in die Pedale seines Trek-Rennbikes. Bei jedem Wetter. Warum? „Es ist ein tolles Lebensgefühl, man ist unabhängig, freier, schneller, es ist umweltfreundlich.“

Zwölf Minuten braucht er mit seinem Rad zur Arbeit in den ersten Bezirk, also die Innere Stadt. Also dort, wo Touristen in der Kärntner Straße shoppen, den Stephansdom



Umweltfreundlich: Lena Gruber nutzt die U-Bahn, ihr Partner Philipp Hamedl radelt jeden Tag zur Arbeit. FOTOS:PIXELLIEBE/STOCK.ADOBE.COMPRIVAT

Die temporäre „Gürtelfrische“ machte aus einer siebenspurigen Wiener Kreuzung eine Naherholungsinsel. FOTO:CHRISTIAN FÜRTHNER

fotografieren und beim Figlmüller auf ein Schnitzel einkehren. Natürlich gebe es in Wien eine Menge Radwege, erzählt Hamedl. Manchmal großzügige, breit und lang wie im Prater, sehr häufig allerdings auch unübersichtlich gestaltete: „Man muss an sehr vielen Kreuzungen stehen bleiben, oft fehlen die Wegweiser, vielerorts weiß man nicht, ob man sich überhaupt auf einem Radweg befindet. Das ist gefährlich.“ Und die Konkurrenz sei groß zwischen den Verkehrsteilnehmern. Zudem kontrolliere die Polizei Radfahrer an gewissen Hotspots, mitunter mit dem Radarmessgerät. Andererseits: Die Stadt Wien bietet seit vielen Jahren ein Leihradsystem, bei dem es an unterschiedlichen Stationen möglich ist, sich ein Rad auszuleihen und es an einer anderen Station wieder zurückzugeben. Und: Etwa 1400 Kilometer hat Wien als Radwege deklariert. „Diese Strecke ist

länger als die Entfernung zwischen Wien und Rom“, sagt Simon Pötschko, Pressesprecher der grünen Wiener Verkehrsstadträtin und Vizebürgermeisterin Birgit Hebein.

Etwa 1400 Kilometer hat Wien als Radwege deklariert. Diese Strecke ist länger als die Entfernung zwischen Wien und Rom.

Simon Pötschko, Pressesprecher in Wien

In der Corona-Krise hat die Wiener Stadtregierung kurzfristig Pop-up-Radwege eingerichtet, der herkömmlichen Straße also Platz für unmotorisierte Zweiräder abgetrotzt. Was den einen eine Freude ist, missfällt der Autofahrerlobby und der Opposition im Wiener Landtag, die die Maßnahmen als „Pop-up-Populismus“ kritisiert.

wasser kann im entsiegelten Boden zwischen den Pflastersteinen versickern. 29 Bäume und zahlreiche Kletterpflanzen für Rankgerüste werden gepflanzt. Fahren darf man mit maximal 20 km/h. Für Abkühlung sorgen zwei Wasserspiele, sieben Trinkhydranten und zahlreiche Nebelstelen, die bei heißem Wetter kühlen den Nebel verbreiten. Das passiert zum Teil auch schon bei den „coolen Straßen“: Verkehrsadern, auf denen in den Sommermonaten ein Fahr-, Halte- und Parkverbot gilt. Zonen, die sich zum Abkühlen in der Nachbarschaft eignen sollen. Beim Projektstart im vergangenen Jahr gab es drei davon in ganz Wien. In diesem Jahr waren es bereits 18.

Schwimmbad statt Kreuzung

Kontrovers hat die Bevölkerung die Idee eines Pools auf dem Neubaugürtel beim Westbahnhof aufgenommen: Dort hat Birgit Hebein eine siebenspurige Kreuzung in eine „Oase“ verwandelt, wie sie stolz auf Twitter postete: ein Bereich mit Schwimmbad, Grünfläche und Bühne. Die sogenannte Gürtelfrische WEST kostete rund 150.000 Euro und war alles andere als unumstritten. Von einem Verkehrskollaps war die Rede, von Steuergeldverschwendung, von Aktionismus vor der anstehenden Wien-Wahl im Spätherbst. Kritisiert haben viele auch die Größe und Nutzbarkeit des Pools: Mit neun mal fünf Metern sei er zu mickrig, um darin zu schwimmen, maximal sechs Personen durften darin gleichzeitig baden. Derzeit überprüfe die Stadt dennoch, ob man den Pool kaufe und die Aktion im nächsten Jahr wiederhole.

Verkäufe PKW

Audi A3 1.4 TFSI Ambition SPORTSITZ Navi
90 kW (122 PS), 1.395 cm³, 150.000 km, Benzin, EZ: 11/2012, HU: 03/2022, ESP, ABS, Klimaautomatik, Tempomat, Multifunktionslenkrad, Sitzheizung, Bi-Xenon Scheinwerfer **7.900,- €**

Autohaus Rostek GmbH
Kreuzbreite 24 · 31675 Bückeurg
Tel. 05722/89010-0
www.Autohaus-Rostek.de

NEUER KRIMI

CW Niemeyer

NEU! Roland Lange Harzkinder

SCHAUMBURGER ZEITUNG LANDESZEITUNG

Erhältlich in unseren Geschäftsstellen!

Sandero Stepway SUV Bj. 6/18, 20tkm, 90 PS, I.Hd., rot-met., Klima, Navi, e. FH, Einparkh. Kamera hinten, Ersatzrad, VB 10.800 €, ☎(05153)80 17 70☎(0176) 75997550

Civic, EZ 8/01, 161.500 km, TÜV 6/22, LMF, SFD, Klima, el. FH, el. Spiegelverst., Radio/CD, Allwetterreifen, VB 1.650 €. (01 51) 64 80 50 11

Suzuki Wagon, TÜV neu 11/22, schwarzmetallisch, Bj. 2003, 168.000km, Winterreifen, Klima, E-Fenster vor, ZV, Radio, 1980 €, ☎ (01 79) 61 14 920

Sei fair im Verkehr

Volkswagen Passat COMFORTLINE Variant 1.4 TSI
92 kW (125 PS), 1.395 cm³, 34.200 km, Benzin, EZ: 12/2015, HU: 06/2021, ESP, ABS, 3-Zonen-Klimaautomatik, Isofix, Lordosenstütze, USB, Freisprecheinrichtung, Pano, Touchscreen uvm. **13.900,- €**

Autohaus Rostek GmbH
Kreuzbreite 24 · 31675 Bückeurg
Tel. 05722/89010-0
www.Autohaus-Rostek.de

Volkswagen up! Load up! COMFORT PACK
44 kW (60 PS), 999 cm³, 33.200 km, Benzin, EZ: 07/2017, HU: Neu, ESP, ABS, LED-Tagfahrlicht, Isofix, Berganfahrassistent, Klimaanlage, Zentralverriegelung, Fensterheber elektrisch vorn uvm... **6.400,- €**

Autohaus Rostek GmbH
Kreuzbreite 24 · 31675 Bückeurg
Tel. 05722/89010-0
www.Autohaus-Rostek.de

Autozubehör

4 Conti-Wi.-Reifen auf Alufelge
205/55 16 für Renault Scenic, wenig gefahren, VB 240€, ☎ (05151) 59478

Gebrauchte Winterreifen, 5,5 mm, Continental 245/45 R18, FP 180 €. ☎ (01 70) 2 35 79 99

DIE NEUEN KALENDER 2021

Die beliebten Jahreskalender mit professionellen Heimataufnahmen. ZB. Rinteln und Bückeurg **Erhältlich in unseren Geschäftsstellen 19,30 €/Stk.**

Campingfahrzeuge

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen
03944 - 36 160, www.wm-aw.de, Fa.

Hallo! Familie sucht Wohnwagen o. Wohnmobil. ☎ (01 76) 80 17 23 73

Reisemobil

Vermietung / Mietgesuche

Holiday-Heinz Neustadt ☎ (0 50 32) 8 91 25 14

Motorräder

Kaufgesuche

Suche Motorrad, Shopper/Cruiser oder Oldtimer, auch ohne TÜV oder defekt, bis ca. 1.000 €. ☎ (01 70) 7 50 24 60

Landmaschinen

Kaufe Landmaschinen und Traktoren. ☎ (01 71) 1 02 01 58

NEUER KRIMI

CW Niemeyer

NEU! Lothar Schöne Der Tod lebt im Rheingau

SCHAUMBURGER ZEITUNG LANDESZEITUNG

Erhältlich in unseren Geschäftsstellen!

Werden auch Sie zum Besserwisser! Wissen was vor Ort los ist - immer und überall.

Ganz einfach mit der SZLZ-SmartAPP.

NEUER KRIMI

CW Niemeyer

NEU! Angela L. Forster Heide Sturm

SCHAUMBURGER ZEITUNG LANDESZEITUNG

Erhältlich in unseren Geschäftsstellen!

Abkürzungen im Motormarkt

ABS	Antiblockiersystem	kpl.	komplett
AHK	Anhängerkupplung	kW	Kilowatt
AU	Abgasuntersuchung	LM-Felg.	Leichtmetallfelgen
ATG	Austauschgetriebe	met.	metallisch
ATM	Austauschmotor	Mod.	Modell
Autom.	Automatik	NP	Neupreis
Bj.	Baujahr	RC	Radio/Cassette
e.Außensp.	elektrische Außenspiegel	SD	Sonnendach
eFH	elektrische Fensterheber	So.-Dach	Stehndach
e.Hubd.	elektrisches Hubdach	SKD	Stahlkurbeldach
EZ	Erstzulassung	SSD	Stahlschiebedach
Finz.	Finanzierung	eSSD	elektrisches Stahlschiebedach
GW	Garagenwagen	tür.	türig
G-Kat.	geregelter Katalysator	Tz.	Teilzahlung
1.Hd.	aus erster Hand	U-Kat.	ungeregelter Katalysator
Inz.	Inzahlungnahme	VB	Verhandlungsbasis
Kat.	Katalysator	Wi.-Reifen	Winterreifen
		WA	von Werksangehörigen
		Zust.	Zustand
		ZV	Zentralverriegelung

SCHAUMBURGER ZEITUNG

SCHAUMBURG-LIPPISCHE

LANDESZEITUNG

Wir sprechen Ihre Sprache.

Liebe Leser,

in Zeiten von Corona ist das Reisen kompliziert bis unmöglich geworden. Trotzdem wollen wir Ihnen Lust machen – auf quirlige Städte, einsame Sandstrände, interessante antike Stätten, abwechslungsreiche Wanderstrecken, unentdeckte Regionen oder einfach nur einen sehenswerten Ort um die Ecke für Ihren nächsten Wochenendausflug. Denn irgendwann werden wir hoffentlich alle wieder verreisen können. Und bis dahin ist es vielleicht ja auch ganz schön, wenn unsere Autoren Sie mit ihren Geschichten mit auf Reisen nehmen – und wenn es nur in Ihren Köpfen ist.

Viel Spaß beim Lesen,
Ihre Reisereporter

Ferienhaus:
Kostenrisiko
wegen Corona

HAMBURG. Ein einsames Ferienhaus abseits der Massen: In Corona-Zeiten scheint das eine ideale Reiseform zu sein – wenn da nicht plötzliche Einschränkungen wären, etwa durch Grenzschließungen. Wer in der Corona-Zeit mit ihren zahlreichen Reisebeschränkungen ein Ferienhaus im Ausland bucht, geht ein Risiko ein und sollte auf eine großzügige Stornooption achten.

Die Verbraucherzentrale Hamburg berichtet von vielen Fällen, in denen Reisende mit einer Ferienhausbuchung in Dänemark wegen der Grenzschließung auf hohen Kosten sitzen geblieben sind. Teilweise seien 80 Prozent des Mietpreises fällig geworden, obwohl die Anreise zur Unterkunft gar nicht mehr möglich war.

Bei der Anmietung eines Ferienhauses sei grundsätzlich das Recht des Landes ausschlaggebend, in dem die Unterkunft steht, stellen die Verbraucherschützer klar.

Und laut der Branchenvereinigung der dänischen Ferienhausanbieter zum Beispiel gibt es in Dänemark erst einmal kein Recht auf vollständige Erstattung, wenn Gäste die Unterkunft nicht erreichen können. Bei einer Stornierung durch den Gast gebe es nur 20 Prozent des Geldes zurück – es sei denn natürlich, der Vertrag sieht andere Stornierungskonditionen vor.

Urlauber sollten ihren Ferienhausaufenthalt im Ausland, vor allem auch in Dänemark, derzeit eher spontan buchen, rät die Verbraucherzentrale. Die Geschäftsbedingungen des Mietvertrags sollten sich Reisende gut anschauen.

Wer ein Ferienhaus im Ausland bei einem deutschen Reiseveranstalter bucht, ist im Vorteil. Denn dann gilt deutsches Pauschalreiserecht. Ist der Aufenthalt nicht möglich, gibt es das Geld zurück.

SCHLESWIG-HOLSTEINISCHE
NORDSEEKÜSTE

Parkhotel Residenz St. Peter-Ording
Beste Lage, herrlicher Park- u. Meerblick
3 ÜF ab € 267,- p.P. im DZ, 5 ÜF ab € 445,- p.P. im DZ
04863-2003, www.an-der-nordseekueste.de
Inh. Werner Bruhn, Strandläuferweg 11, 25826 St. Peter-Ording

CUXHAVEN/CUXLAND

www.meerblick-duhnen.de



Hoffnung am Kap

Kapstadt ist so vielfältig wie die Einwohner Südafrikas – aber auch soziale Unterschiede und die Spuren der Apartheid sind in der Metropole allgegenwärtig

VON KATRIN SCHÜTZE-LILL

Bei der Ankunft in Kapstadt begrüßt uns der Kapdoktor. Mit Corona hat das aber nichts zu tun, das Virus spielte zum Zeitpunkt der Reise noch keine Rolle. Kapdoktor nennen die Einwohner den Südostwind, der im Sommer für saubere Luft in der Metropole und auch für das sogenannte Tischtuch, also die Wolkendecke, auf dem Tafelberg sorgt.

Der Hausberg Kapstadts prägt die Silhouette der Stadt. Man kann ihn zu Fuß oder mit der Seilbahn erklimmen. Wir nehmen die Seilbahn und überwinden die etwa 700 Meter Höhenunterschied in wenigen Minuten. Über das Plateau führen Wanderwege. Infotafeln erklären Flora und Fauna des Bergs, auf dem mehr als 1400 Pflanzenarten beheimatet sein sollen. Zudem bietet sich ein herrlicher Panoramablick über die Kapregion und den Atlantik. Mit ein bisschen Glück kann man dem Kapdoktor dabei zuschauen, wie er die Wolken über den Berg schiebt und die weiße Decke über den Tafelrand hinab in die Tiefe stürzt. Das faszinierende Schauspiel wirkt wie ein Wasserfall aus Zuckerwatte.

Zwischen Tafelberg und Hafen liegt das Bo-Kaap-Viertel, einer der schönsten Stadtteile Kapstadts. In knalligen Farben leuchten die kleinen Häuser, in denen hauptsächlich muslimische Kapmalaien leben. Sie stammen ursprünglich aus den südostasiatischen Kolonien der Holländer, die sie einst als Sklaven ans Kap brachten. Sie sprechen Afrikaans, eine der elf amtlichen Landessprachen Südafrikas. Über die grelle Farbigkeit der Häuser gibt es viele Spekulationen. „In Wahrheit malen wir sie bunt an, weil wir es lieben, von Farbe umgeben zu sein“, erzählt Faldela Tolker. Die 53-Jährige wohnt selbst in einem violett gestrichenen Haus. Tolker führt Touristen durch das Bo-Kaap-Viertel und bringt ihnen in Kochkursen die kapmalaiische Küche näher.

In ihrer Wohnküche kochen wir typische Spezialitäten wie Samosas, Hühnchencurry und backen Roti, ein dünnes Fladenbrot. Dabei kommen löffelweise orientalische Gewürze wie Kurkuma, Kardamom und Kreuzkümmel zum Einsatz. Das Falten der kleinen Teigtaaschen (Samosas) erweist sich schwieriger als vermutet, und das Ausrollen des Roti-Teigs verlangt Geduld. Doch das Ergebnis ist köstlich. Der Teig wird zu Fladen ausgebacken und mit dem scharfen Curry gefüllt. Dazu gibt es knusprig frittierte Samosas.

Das Bo-Kaap entwickelt sich immer mehr zum Szeneviertel. Galerien und Läden öffnen. Das lockt Investoren an, die die Grundstückspreise in die Höhe treiben. Reiche Ausländer bieten den Anwohnern große Summen für ihre Häuser, um sie als Ferienhaus zu nutzen oder an Gäste zu vermieten. „Da wird so manch einer schwach und verkauft“, berichtet Tolker, die trotz der zunehmenden Gentrifizierung fest entschlossen ist, im Bo-Kaap zu bleiben.

Ein ganz anderes Bild als das farbenfrohe Bo-Kaap bieten die Townships. Während der Apartheid zwang die da-



Was für ein Naturspektakel: Über den Tafelberg schiebt sich eine Wolkendecke, die wie ein weißes Tischtuch wirkt (1). Das farbenprächtige Bo-Kaap-Viertel (3) bringt Faldela Tolker (2) ihren Gästen nicht nur kulturell, sondern auch kulinarisch näher. Nothi Gigaba führt Touristen sicher und mit vielen privaten Begegnungen durch das Township Langa (4).

FOTOS: KATRIN SCHÜTZE-LILL (3), SOUTH AFRICA TOURISM; GRAFIK: OPENSTREETMAP-MITWIRKENDE

malige rassistische Regierung die Menschen mit nicht weißer Hautfarbe sich ethnisch getrennt in diesen einfachen Siedlungen niederzulassen, in denen noch heute Millionen von Südafrikanern unter teilweise prekären Bedingungen leben. Einige Townships kann man besuchen, manche sogar abends zu Hauskonzerten. Allerdings sollte man das nicht auf eigene Faust tun, sondern eine geführte Tour buchen.

Wir besuchen das älteste Township Kapstadts, Langa, das bereits lange vor dem Apartheidssystem im Jahr 1927 für die schwarzen Hafenarbeiter errichtet wurde. Bevor wir uns auf den Weg machen, wird uns geraten, keine Wertgegenstände mitzuführen. Tourguide Nothi Gigaba versichert uns aber, dass bei ihm noch niemand zu Schaden gekommen sei. Der Südafrikaner kennt das etwa 80000 Einwohner zählende Langa wie seine Westentasche, denn er ist hier zu Hause. Wir sind die einzigen Touristen und ziehen schon wegen unserer hellen Hautfarbe alle Blicke auf uns.

Graue Baracken mit Wellblechdächern bestimmen zunächst das Straßenbild. Die einstöckigen Gebäude dienen als Unterkunft oder Laden. Dort und in alten Containern wohnen die Neuankömmlinge. Gigaba klopft an die Tür eines Wohncontainers, ein kleiner Junge öffnet. Ein großes Bett, das den Raum fast vollständig ausfüllt, dominiert die Behausung. An der Wand steht ein Regal mit den wenigen Habseligkeiten der Familie. „Vier Menschen leben in diesem Container. Sie warten auf eine Sozialwohnung“, erklärt unser Guide. Doch bis sie eine bekommen, können noch viele Jahre vergehen. „Im Schnitt warten die Bewohner zehn Jahre auf die Zuweisung einer Wohnung“, sagt Gigaba.

Wir besuchen auch eine Familie, die es bereits geschafft hat, in einem der zweigeschossigen Blöcke unterzukommen. Zwei Zimmer, Küche, Bad seien für bis zu zehn Personen vorgesehen. Wäsche baumelt auf den Balkonen, Satellitenschüsseln pflastern die Fassade und ein paar Bäume säumen die Straße. Das ist zwar

nicht zu vergleichen mit deutschen Standards, aber elend ist es auch nicht. Zusammenhalt wird hier großgeschrieben. „Wir leben in einer Gemeinschaft“, erklärt Gigaba den Spirit Langas. „Es ist nicht wichtig, was du hast, sondern wer du bist.“ Die Einwohner Langas arbeiten überwiegend im sogenannten informellen Sektor. Sie halten sich mit Gelegenheitsjobs und Schwarzarbeit über Wasser. Trotz der großen Armut sei Betteln tabu, betont der Guide: „Du musst etwas für dein Geld tun.“

Seit dem Ende der Apartheid hat sich die rechtliche Situation für die farbigen Südafrikaner deutlich verbessert. So werden etwa die Bildungsmöglichkeiten mit staatlichen Stipendien gefördert. Und ein Gesetz zur Bevorzugung farbiger Mitarbeiter hilft, die Jobaussichten zu verbessern. Doch die Maßnahmen brauchen Zeit, um die Lebensbedingungen zu verändern.

Touristen wird es leicht gemacht, die Konflikte in der südafrikanischen Gesellschaft auszublenden. An der Victoria & Alfred Waterfront, dem

schicken Ausgeviertel Kapstadts, reiht sich ein edles Restaurant an das andere. In schönen Boutiquen werden Kleidung und Kunsthandwerk verkauft. Dank strenger Überwachung kann man sich ohne Sicherheitsbedenken bis spät abends dort amüsieren. Die Villengegenden der vornehmlich weißen Bevölkerung verströmen mediterranes Flair. Doch rund um die Häuser sorgen hohe Mauern mit Elektrodraht und Wachdienste für Sicherheit. Die Kriminalität ist ein Problem, das bei den großen sozialen Unterschieden kaum verwundet.

Die beiden Gesichter Kapstadts könnten unterschiedlicher kaum sein. „Sei glücklich und mach dir keine Gedanken über Dinge, die du nicht ändern kannst“, gibt uns Nothi Gigaba als eine Art Mantra mit auf den Weg. Vielleicht ist diese Haltung eine Möglichkeit, den langsamen Prozess der Annäherung besser zu ertragen. Es gibt auf jeden Fall Hoffnung am Kap, auch wenn es noch ein langer Weg zur Gleichstellung der Bevölkerungsgruppen ist.

HIN & WEG

Aktuelle Situation

Südafrika ist coronabedingt vom Auswärtigen Amt als Risikogebiet eingestuft. Vor nicht notwendigen, touristischen Reisen wird derzeit gewarnt. Bei Redaktionsschluss galt: Wer dennoch in das Land reisen will, muss bei Ankunft einen negativen Corona-Test vorweisen und die App Covid Alert South Africa auf seinem Mobiltelefon installiert haben. www.auswaertiges-amt.de www.rki.de

Anreise

South African Airways fliegt von Frankfurt am Main über Johannesburg nach Kapstadt. www.flysaa.com

Beste Reisezeit

Hochsaison ist von November bis April. Dann ist es meist trocken, sonnig und wärmer als 20 Grad Celsius. Zwischen Juni und August regnet es häufig und die Temperaturen können unter 10 Grad fallen.

Ausflüge

E-Biking und Township-Touren sind zum Beispiel bei Adventu-

re Works buchbar, thematische City-Touren bei Coffeebeans Routes. Die Bo-Kaap Kochsafari mit Faldela Tolker ist über Cooking with Love buchbar, Telefon: (0027) 7 24 83 40 40. adventureworks.co.za coffeebeansroutes.com www.facebook.com/Faldela1/

Veranstalter

Gebeco bietet verschiedene Studien-, Erlebnis-, Wander- und Kleingruppenreisen nach Südafrika an – zum Beispiel eine 13-Tage-Erlebnisreise vom Krügerpark entlang der Gartenroute bis zum Kap der guten Hoffnung, buchbar ab 1995 Euro inklusive Flug, Übernachtung im Doppelzimmer und Frühstück. www.gebeco.de

Weitere Informationen www.southafrica.net

Die Reise wurde unterstützt von Gebeco, South African Airways und South Africa Tourism. Über Inhalte entscheidet allein die Redaktion.

KREUZWORTRÄTSEL

Lösen Sie unser tägliches Kreuzworträtsel. Römischer Gott mit 4 Buchstaben? Sinnesorgan mit 3 Buchstaben? Für Sie kein Problem? Dann sind Sie bei unserem täglichen Kreuzworträtsel genau richtig. Viel Spaß!

Nagel- pflege- utensil		felsig		das Scheren der Schafe		eng- lischer Adels- titel	nur einmal vor- han- den		scharfe Kante	Turn- übung		ugs.: heran		Selbst- laut	von Grund auf instand setzen		Zitter- pappel	Frucht- form		schlan- genförmiger Fisch	roh, grausam, gefühllos		Tipp, Hinweis
Elektro- roller (engl. Kurzw.)									Spiel- karte								gezeich- netes Rehkitz					5	zoo- logische Unterart
Höhen- zug im Weser- bergland		6		Schwester von Vater oder Mutter		des Esels Stimme ertönen lassen						nord- afrik. Wüste		Baum- frucht					Abk.: Ruf- nummer Heiter- keit				
Offi- ziers- rang									Über- schrift		Torten- zutat		1				Alpen- pflanze		indische Wasser- pfeife				
						fertig, bereit		Prüfung im Mo- torrad- sport						Gärstoff		Mittel- losig- keit						Marder- art	
Ehe- schlie- ßung	einjäh- riges Jungtier (norddt.)			Pullover a. samt- artigem Stoff		Nadel- baum					best. Artikel (3. Fall)		Kurzwort für Helligkeit						Kolben- getreide Inselstaat im Pazifik				
Vermerk im Buch								Wort der Zu- stim- mung		deshalb, folglich						Kfz.-Z. Bul- garien		kleines, flaches Segel- boot				Oper von Mozart: „Hoch- zeit“	sich in Bewegung setzen; abheben
						Freistil- schwim- men	alle ohne Ausnahme nun						Winter- monat, Monats- name										
Kose- form von Angela		erblicken		Kosmetik- stift zum Umranden der Augen						Kamm- garnstoff								Bundes- land Öster- reichs		Halbton über f			
Ehren- staffel b. Staats- besuchen																							
				Schau- fahrt		Stille														grobe, gefrorener Nieder- schlag		früheres mexik. Indianer- volk	
ein- stellige Zahl	schwär- meri- sches Tonstück		von ge- ringer Länge				7																
beherzt, ent- schlos- sen																							3
				Sitten- lehre		ugs.: merken, wittern		Kinder einer Familie											Ostger- mane platzie- ren				
Kassen- zettel		Mahlzeit																					
kleiner tragbarer Computer m. Monitor		Kriech- tier		kurz: Alpha- bet																			
schnell, zügig																							
				Kf.: Nord- west- Greif- vogel					in hohem Grade		zeitlich ausge- dehnt	44. US- Präsident (Barack)		Titelfigur bei Brecht		heikle Situ- ation		machen Abk.: Chief Inf. Officer				Vorname d. Schau- spielers Fröbe	
Hinter- schiff	Stadt bei Augs- burg		ein- tönige Musik								junger Mann									Situation			
ugs.: sich sehr an- strengen				sittliche Tüchtig- keit		Insel- staat der USA									faul, schwer- fällig		Betrüger, Ganove von oben tropfen						
			öster.: Rommé		Stadt in Polen (dt. Name)						den Mond betref- fend		Fenster- vorhang Stadt in Westfalen						Rüge, Verweis		Rest im Glas		Autor von „Alraune“ † 1943
Frage- wort	Bruder d. Romulus Fluss d. Villach					Ausruf des Ekels	Hand- werker dt. Pop- sängerin									Diele, Korridor		Schreib- flüssig- keit					
eine Tonart				Abk.: Self-Ex- tracting Archive		Luft- reifen (Kurz- wort)						eh. Film- empfind- lichkeit (Abk.)		ein Wind- hund								jetzt	
herzlich, gemütvoll																							
				Reini- gungs- mittel							durch die Nase sprechen					4		besitz- anzei- gendes Fürwort					
zelten							2	allzu hohe Menge							Qualität					breiige Flüssig- keit (Bergbau)			
Höhen- zug im Harz- vorland				Teil des Mittel- meers							rumpeln, klappern, knattern							dt. Heide- dichter † 1914					

1

2

3

4

5

2

3

4

5

1

2

3

4

5

6

7

Lösungswort

1

2

3

4

5

6

7

1

2

3

4

5

6

7

1 Pflanzen-
teil

2 Garten-
blume

3 Lebens-
abschnitt

4 Ausdeh-
nung nach
unten

5 Fluss aus
dem
Kaukasus

1 Blatt, 2 Lilie, 3 Alter, 4 Tiefe, 5 Terek

Kleine Knochelei

Tragen Sie die Wörter der nachstehenden Bedeutun-
gen waagerecht und senkrecht in das Gitter ein.

♈ Widder
21.3. – 20.4.
Ihr gutes Gespür für den richtigen Zeitpunkt ist jetzt besonders ausgeprägt. Ein Vorhaben wird nun auch in der Familie Anklang finden.

Stier
21.4. – 20.5.
Versuchen Sie, Ihre guten Vorsätze auch einzuhalten. Bleiben Sie diesmal standhaft. Sie würden sich sonst sehr schnell darüber ärgern.

Zwillinge
21.5. – 21.6.
Das tägliche Einerlei liegt Ihnen schwer auf der Seele und Sie wollen gern ausbrechen. Jetzt ist die Chance da, nicht lange überlegen!

Krebs
22.6. – 22.7.
Sie erwägen, ein Projekt zu übernehmen?
Die Aussichten sind gut. Sie brauchen Herausforderungen und werden sie auch bekommen.

Löwe
23.7. – 23.8.
Sie sind ausgesprochen erfolgreich im Umgang mit Ihren Mitmenschen und kommen sehr gut an. Trauen Sie sich eine neue Aufgabe zu.

♍ Jungfrau
24.8. – 23.9.
In einer wichtigen Angelegenheit steht dem erfolgreichen Verlauf nichts im Weg. Es kann sogar mit Unterstützung gerechnet werden.

Waage
24.9. – 23.10.
Ihr Leben verläuft jetzt in geregelten Bahnen. Seien Sie offen für alles Neue. Sie verfügen über genügend Selbstvertrauen und Energie.

♏ Skorpion
24.10. – 22.11.
Mit Ihrer Selbstsicherheit können Sie nicht jeden Mitmenschen täuschen. Fehler dürfen auch ruhig einmal eingestanden werden.

Schütze
23.11. – 21.12.
Sie rutschen jetzt in eine ausgesprochen positive Phase. Ein tröstlicher Ausgleich dafür, dass in letzter Zeit nicht alles glatt lief.

Steinbock
22.12. – 20.1.
„Kontakte nutzen“, lautet das Motto. Schließen Sie sich mit Menschen zusammen, die es Ihnen ermöglichen, neue Pfade zu beschreiten.

 **Wassermann**
21.1. – 19.2.

Zurzeit sehr sensibel. Kaum ein Wort, das heute bei Ihnen nicht auf der Goldwaage landet. Dabei könnte das Leben doch so einfach sein!

Fische
20.2. – 20.3.
Sie kann zwar so leicht nichts erschüttern, aber jetzt ist nicht unbedingt der richtige Moment, Ihre Unabhängigkeit beweisen zu wollen.

SUDOKUS

Die Diagramme sind mit den Zahlen von 1 bis 9 aufzufüllen. Jede Zahl darf in jeder Zeile, jeder Spalte und jedem 3-x-3-Feld nur einmal vorkommen.

MITTEL

		3			4		6	8
7						4		1
			2	6	5			
	2				1	6		7
				9				
1		5	4				2	
			5	8	7			
8		1						4
3	5		1			7		

SCHWER

			3		5	4		
	3			9				6
				1		3		
4			8				5	
	6			7			1	
	8				1			3
		5		6				
9				8			3	
		1	2		7			

Auflösungen

6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7	1	6	3	8	9
7	5	2	4	1	6	3	8	9
4	1	9	8	3	2	6	5	7
6	9	3	8	9	1	7	6	1
1	3	4	7					

[illegible]

[illegible]

SILBENRÄTSEL

Aus den Silben sind 19 Wörter zu bilden. Die ersten und dritten Buchstaben - jeweils von oben nach unten gelesen - ergeben ein Sprichwort.

arzt – as – aus – bart – bo – chie – dorf – dre – e – ein –
ela – elek – er – ever – lung – fung – gab – gar – ge – ge –
green – ka – lass – le – lo – lyt – mals – nann – nenn – nie –
not – nung – oeff – oli – pel – rakt – rat – ren – ri – rie –
scher – schif – sep – stop – stu – sug – ta – tett – tro – tro –
um – wert

1. Sterndeuter
2. Umgehung (Nautik)
3. Stück für sieben Instrumente
4. kurzes Gesichtshaar
5. Herrschaft einer kleinen Gruppe
6. Klassifikation
7. beeinflussen
8. elektrisch leitfähige Substanz
9. Kurort in Niedersachsen (Bad ...)
10. Frauenname
11. Einweihung
12. früherer Landarbeiter
13. Abflussöffnung
14. zu keiner Zeit
15. Wasserfall; Stromschnelle
16. schriftliche Ausarbeitung
17. Bereitschaftsmediziner
18. populär geliebener Schlager (engl.)
19. aufgedruckter Betrag (Aktien)

Auflösung der letzten Woche:
 1 HEIMFAHRT, 2 INSTITUT, 3 NOTPFENNIG, 4 UMKLEI-
 DE, 5 WAESCHEREI, 6 ERINNERUNG, 7 MANDANT, 8 LIE-
 DERJAN, 9 MUSTAFA, 10 BETHLEHEM, 11 BLUTSERUM,
 12 MANSCHETTE, 13 ENDRESULTAT, 14 STELLINGEN,
 15 NORDNORDOST, 16 EIERWAERMER, 17 KOCHBUCH,
 18 LEHRJAHR, 19 GUTACHTERIN = Hundert Jahre Unrecht
 ist keine Stunde Recht.

SUDOKU

Das Zahlenspiel für Kreuz- und Querdenker – ein einfaches für Einsteiger – ein schwieriges für Profis.

Die Spielregeln:
 Füllen Sie die leeren Felder so aus, dass – in jeder Zeile – in jedem 3-x-3-Kästchen – alle Zahlen von 1 bis 9 stehen.
 Auflösung in der Ausgabe am kommenden Wochenende.

einfach

	3	8			1	7		
4	5			7			9	2
2		1	6	9			8	
7					9			
				2				
			4					8
	1			6	2	4		9
6	4			5			3	7
		7	9			8	1	

schwierig

2	1	3				9		
				3	7		8	
6					9			
	4							2
			3	9	8			
1							3	
			5					6
	5		4	7				
		2				1	5	7

UM DIE ECKE GEDACHT

Wagerecht: 1 Vom Dollar einen Teil bieten wir zum Erraten feil. **5** Wird von der oberen Aare durchflossen. **10** Ein Gelände hält diese Handleiße für uns bereit. **14** Ein Bergmann in Austria. **15** Stachelbewehrtes Kind Floras aus Südamerika. **16** Arabischer Stamm in Basra. **17** Der dient seit Jahrtausenden als Baumaterial. **18** Dänische Insel; wird als kleine Schwester Rügens bezeichnet. **19** Meerneunauge, landet auf dem Teller. **21** In Landeck gesellt sie sich zum Inn. **22** Für den Niederländer ist das Käse. **24** Er kocht sein Süppchen in von ihm selbst getrübttem Wasser. **27** Alle Menschen tun es, nur manche Politiker (angeblich) nicht. **28** Sosehr man auch in die Röhre schauen mag, dieses Gas ist nicht zu erkennen. **30** Wird Linsenkontakt los beim Wechsel zu Kontaktlinsen. **31** Sie kraxelten zuhaufr zur Wartburg rauf. **33** Schlappohren für diejenigen, die des Jägerlateins mächtig sind. **36** Dieser libysche König wurde 1969 entthront. **39** Sie halten den Pudding steif. **42** Sie ist das Zentrum des böhmischen Hopfenanbaugebietes (dt. Name). **44** Perfekt für spanische Bucherlebnisse. **46** Ausgangsstoff für Schmierereien. **47** Von den Kanaren ist sie die „Insel der Vulkane“. **48** Startplatz zum Einrennen offener Türen. **49** Libellengattung, wurde von Gerhart Hauptmann dramatisiert. **50** Diktion, bietet Gelegenheit für Stilblütenschmuck.

Senkrecht: 1 So hieß einst die Hauptstadt von Euböa. **2** EU-Luftsicherheitsbehörde macht es kurz. **3** Typischer Auftakt eines Nervenzusammenbruchs. **4** Für Wladimir Kramnik begann hier seine Schachkarriere. **5** Bei ihm sind Expertenmeinungen gefragt. **6** Endloses Gebirge in Belgien. **7** Wirbt manchmal ziemlich albern. **8** In den Ammergauer Alpen reckt er sich in die Höhe. **9** Sie gehört zu den Fuchsschwanzgewächsen. **10** Huldigung, die einem in England zuteil wird. **11** Hier kommen Wasserjungen angeschwirrt. **12** Die Milz im „Weißkittel-Jargon“. **13** Sirene mit aquatischer Lebensweise. **20** Es kommt uns auf dem Mond dunkel vor. **23** Eine rumänische Stadt verbirgt

Buchterlebnisse. **46** Ausgangsstoff für Schmierereien. **47** Von den Kanaren ist sie die „Insel der Vulkane“. **48** Startplatz zum Einrennen offener Türen. **49** Libellengattung, wurde von Gerhart Hauptmann dramatisiert. **50** Diktion, bietet Gelegenheit für Stilblütenschmuck.

Senkrecht: **1** So hieß einst die Hauptstadt von Euböa. **2** EU-Luftsicherheitsbehörde macht es kurz. **3** Typischer Auftakt eines Nervenzusammenbruchs. **4** Für Vladimir Kramnik begann hier seine Schachkarriere. **5** Bei ihm sind Expertenmeinungen gefragt. **6** Endloses Gebirge in Belgien. **7** Wirbt manchmal ziemlich albern. **8** In den Ammergauer Alpen reckt er sich in die Höhe. **9** Sie gehört zu den Fuchsschwanzgewächsen. **10** Huldigung, die einem in England zuteil wird. **11** Hier kommen Wasserjungfern angeschwirrt. **12** Die Milz im „Weißkittel-Jargon“. **13** Sirene mit aquatischer Lebensweise. **20** Es kommt uns auf dem Mond dunkel vor. **23** Eine rumänische Stadt verbirgt

sich im Faradaykäfig. **25** Großes in der griechischen Literatur. **26** Er repräsentiert den Heiligen Stuhl auf diplomatischer Ebene. **29** Mit ihr stehen Lebkuchen auf gutem Fuß. **32** Auf Französisch das, was bei Engländern hübsch ist. **34** Schnur mit Führungsqualitäten im Webstuhl. **35** Solche Malerei widmet sich seit dem 16. Jahrhundert der Darstellung des alltäglichen Lebens. **36** Für

einen Aufenthalt dort benötigen. **37** Briten eine gewisse Reife. **38** Für den Engländer ist das eine Schramme. **39** Bodenzustand ist äußerst günstig. **40** „Jogi“ coacht seit 2006 die deutsche Fußballnationalelf. **41** Zwei Drittel eines Schiffsgeländers. **43** Fisch in der Saale. **45** Wer eine Flugreise nach Israel bucht, der landet dort.

Um die Ecke gedacht

O U S E | A H A B | B O E H M
 K R A U S E | U R A E M I E
 T O U R E R B E N | F I N I
 A B S O R B E R | A T L A S
 V E S P A S I A N E I N S
 E A T A R T S E E R A B E
 T U E R K E I D E S S I N
 A S T I A S S I S T E N T
 S T A N D E T R E E R G O
 S E N N E R I N N A R E W
 O R T E N A L E S M A N N

Auflösungen der letzten Woche

Sudoku

2	9	4	7	6	5	3	1	8
1	8	3	2	4	9	6	5	7
7	5	6	8	1	3	2	9	4
4	1	7	9	5	6	8	2	3
6	2	9	1	3	8	4	7	5
8	3	5	4	2	7	9	6	1
5	7	2	6	8	4	1	3	9
9	4	1	3	7	2	5	8	6
3	6	8	5	9	1	7	4	2

3	6	2	4	1	5	8	7	9
7	5	8	3	2	9	4	6	1
4	1	9	8	6	7	5	2	3
1	9	7	5	8	2	6	3	4
6	8	3	7	9	4	1	5	2
2	4	5	1	3	6	9	8	7
8	2	1	9	5	3	7	4	6
9	7	6	2	4	8	3	1	5
5	3	4	6	7	1	2	9	8



MONTAGE: RND: FOTOS: VLADVM50/ADOBE STOCK, CLAUDIO FURLAN/LAPRESSE/AP/DPA

VON KRISTIAN TEETZ

S tellen Sie sich vor, Sie sehen eine Straßenbahn, die unkontrolliert auf Sie zurast. Offenbar haben die Bremsen versagt und der Zugführer ist ohnmächtig. Wenn die Bahn auf dem Gleis weiterfährt, wird sie demnächst fünf an die Gleise gefesselte Menschen töten.

Glücklicherweise stehen Sie an einer Weiche. Wenn Sie diese umlegen, wechselt die Straßenbahn das Gleis. Allerdings liegt auch dort ein Mensch, ebenfalls gefesselt, auf den Schienen. Wenn Sie nichts tun, werden fünf Menschen sterben. Wenn Sie die Weiche umstellen, wird einer getötet. Was werden Sie machen? Was sollten Sie tun?

Dieses Gedankenspiel ist eine der berühmtesten Denkaufgaben aus der Ethik, das sogenannte Trolley-Problem. Darf man ein Leben opfern, um fünf zu retten? Ist es vielleicht sogar erforderlich? Überwiegt der Nutzen, möglichst viele Menschenleben zu retten? Oder folgen wir dem verfassungsrechtlichen Grundsatz, dass jedes Menschenleben gleich viel wert ist und kein Leben für ein anderes geopfert werden muss? Diese Fragen und die daraus folgenden Diskussionen haben Seminare an Universitäten gefüllt, Kaffeetischgespräche bereichert und sogar lebendige Debatten mit Heranwachsenden provoziert. Doch es blieb ein Gedankenexperiment.

Bis zu diesem Jahr. Denn seit dem Ausbruch des Coronavirus wurde mit der sogenannten Triage aus der Theorie ein Problem der Praxis. Der Begriff „Triage“ stammt aus der Kriegsmedizin und ist heute zudem Teil der Katastrophenmedizin. Auf den Schlachtfeldern musste schnell entschieden werden, wem zuerst geholfen wird. Angefangen beim französischen Arzt Dominique Jean Larrey Anfang des 19. Jahrhunderts entwickelten mehrere Ärzte Klassifikationen, welche Prioritäten bei der medizinischen Hilfeleistung gesetzt werden.

Heute wird auch bei großen Katastrophen triagiert, etwa nach einem Busunfall. Dann werden die Betroffenen – grob gesagt – unterteilt in Opfer, die leicht genug verletzt sind, um sich allein zu helfen, in solche, die zu schwer verletzt sind, um zu überleben, und um schwer Verletzte, die bei schneller intensiver Hilfe gute Überlebenschancen haben.

Zu wenige Beatmungsgeräte für zu viele Kranke: Im Frühjahr mussten Ärzte in Italien entscheiden, welcher Patient behandelt wird und wer sterben muss. Sollte die Zahl der schweren Corona-Erkrankungen weiter steigen, könnten auch Ärzte in Deutschland vor dieser grausamen Entscheidung stehen. Sind sie vorbereitet?

„Jeder hat das Recht auf Leben und körperliche Unversehrtheit.“

Artikel 2, Absatz 2, Grundgesetz

cen haben. Diese letzte Gruppe wird zuerst versorgt.

In diesem Jahr nun ist der Begriff der Triage in Zusammenhang mit der Corona-Pandemie zu neuer Aktualität gelangt. Im Frühjahr mussten Ärzte in Norditalien, wo zu wenige Intensivbetten und Beatmungsgeräte zur Verfügung standen, grausame Entscheidungen treffen: Wer darf überleben, wer muss sterben? Man sah Mediziner weinen.

In Deutschland ist man bislang von einer Überlastung der Intensivmedizin verschont geblieben. Aber die in den vergangenen Wochen immer weiter steigenden Zahlen der zweiten Welle spülen das Thema Triage wieder ins Bewusstsein von Politikern, Medizern und Ethikern.

Der Virologe Christian Drosten schilderte kürzlich das Prinzip der Triage so: Ein älterer Mensch, so nannte er als Beispiel, liegt, an Covid-19 erkrankt, auf einer Intensivstation und werde beatmet. Er habe eine Überlebenschance von etwa 30 bis 50 Prozent. Dann aber kommt ein 35-jähriger Familienvater, der kleine Kinder zu Hause hat, mit schwerem Krankheitsverlauf auf dieselbe Intensivstation. Der jüngere Patient müsse dringend an ein Beatmungsgerät angeschlossen werden, sonst sei er übermorgen tot. In einem solchen Fall müsse man den älteren Patienten vom Beatmungsgerät abkoppeln, sagte Drosten. „Das ist,

was Triage bedeutet.“ Um genau solche Situationen zu vermeiden, so schlussfolgert er, habe die Bundesregierung Anfang November den Teil-Lockdown beschlossen.

Nun ist Deutschland trotz der steigenden Zahlen glücklicherweise noch nicht in der Situation, die Triage anwenden zu müssen. Von derartigen Zuständen sei man trotz Personalknappheit weit entfernt, erklärte der Präsident der Deutschen Interdisziplinären Vereinigung für Intensiv- und Notfallmedizin (DIVI), Uwe Janssens, postwendend in der „Rheinischen Post“. Und er kritisierte Drostens Äußerungen: „Indem er auf diese Weise davor warnt, macht er den Menschen unnötige Angst.“

Doch es wäre genauso unverantwortlich, die Triage deshalb aus unseren Überlegungen zu verdammen. Sollte die intensivmedizinische Notlage doch eintreten, müssen die Voraussetzungen der Triage geklärt sein – denn dann ist die Zeit knapp.

Dazu müssten zunächst die Entscheidungsgrundlagen objektiviert und vielleicht sogar auf eine rechtliche Grundlage gestellt werden. Anders gesagt: Die Mediziner, die die Entscheidungen über Leben und Tod treffen müssten, brauchen Leitplanken, an denen sie sich orientieren können. Der Ethikrat hat dazu bereits im März eine achtseitige Empfehlung verfasst. Darin unterscheidet das Gremium, das sich aus Wissenschaftlern verschiedener Fachrichtungen zusammensetzt, zwischen zwei Szenarien.

Im ersten Fall kommen – als vereinfachtes Beispiel – zwei Patienten ins Krankenhaus, die akut beatmet werden müssen, aber nur ein Beatmungsgerät ist frei. „Die hier unausweichlichen Entscheidungen“, so der Ethikrat, „sind normativ weniger problematisch, wenngleich auch sie für die ent-

scheidenden Personen mit schweren seelischen Belastungen verbunden sind. Patienten, denen danach die Behandlung vorenthalten wird, werden von den medizinischen Entscheidern nicht etwa durch Unterlassen ‚getötet‘, sondern aus Gründen einer tragischen Unmöglichkeit vor dem krankheitsbedingten Sterben nicht gerettet.“

Anders – auch juristisch – ist der zweite Fall zu bewerten. Dort kommt ein Mensch, der akut beatmet werden muss, ins Klinikum, aber kein Beatmungsgerät ist frei. Um ihn zu retten, müsste ein Patient von einem Beatmungsgerät abgekoppelt werden, die lebenserhaltende Behandlung würde beendet. Das ist der Fall, den Drostens geschildert hat.

Der Ethikrat betont, dass ein solches Beenden einer laufenden Behandlung objektiv nicht rechtens sei. Aber: „Wer in einer solchen Lage eine Gewissensentscheidung trifft, die ethisch begründbar ist und transparenten – etwa von medizinischen Fachgesellschaften aufgestellten – Kriterien folgt, kann im Fall einer möglichen (straf-)rechtlichen Aufarbeitung des Geschehens mit einer entschuldigenden Nachsicht der Rechtsordnung rechnen.“

Doch neben der juristischen Unklarheit, die für die Mediziner noch immer besteht, steht auch eine weitere entscheidende Frage im Raum: Nach welchen Kriterien soll entschieden werden, welcher Patient, welche Patientin bei einem Mangel an Beatmungsgeräten bevorzugt wird? Anders gefragt: Auf welcher Grundlage darf die eine Person leben und muss die andere sterben?

Wir entscheiden häufig instinktiv, wir folgen unserem Bauchgefühl. Im Beispiel mit der Straßenbahn lautet häufig der erste Impuls: Wenn wir die

Weiche umstellen, stirbt nur einer und nicht fünf Menschen. Laut einer Umfrage des Max-Planck-Instituts für Bildungsforschung würden 82 Prozent der Deutschen die Weiche umlegen. Oder im Drostens-Beispiel: Ein junger Familienvater hat noch mehr Lebenszeit vor sich als ein älterer Mensch. Da ist es doch logisch, dass im Fall der Fälle der Ältere sterben muss. Oder?

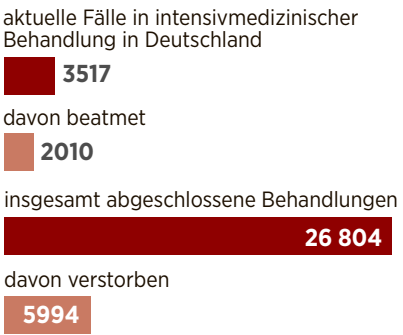
Mitnichten. Im Grundgesetz ist das Recht auf Leben verankert. Dort heißt es: „Jeder hat das Recht auf Leben und körperliche Unversehrtheit.“ Das gilt für einen 90-Jährigen genauso wie für einen 19-Jährigen. Genauso wenig dürfen etwa Geschlecht, ethnische Herkunft oder soziale Situation eine Rolle spielen. Es ist niemand verpflichtet, für einen anderen zu sterben. Der Ethikrat fasst diesen Komplex in den Satz: „Auch in Katastrophenzeiten hat der Staat die Fundamente der Rechtsordnung zu sichern.“

Aber was dann? Es kann ja trotzdem zur Notwendigkeit einer Triage kommen. „Welcher Patient wird jetzt und hier eher überleben? Das ist die entscheidende Frage in der Triage“, sagte DIVI-Präsident Uwe Janssens im August. „Die Orientierung an der prognostizierten Überlebenswahrscheinlichkeit stellt deshalb sicher, dass für den Fall, dass wegen fehlender Ressourcen wirklich nicht mehr alle Menschen behandelt werden können, zuerst diejenigen nicht weiter behandelt werden, die trotz bester intensivmedizinischer Therapie mit einer sehr hohen Wahrscheinlichkeit versterben würden.“

Es soll also die Überlebenschance im Moment der Behandlung entscheiden. Das wirft weitere Fragen auf, ist aber eine der geforderten Leitplanken. Ob der Gesetzgeber sich mit dem Thema befassen wird, steht noch nicht fest. Die Bundestagsfraktionen sind sich uneins. Der Antrag der Grünen auf eine Anhörung im Rechtsausschuss ist abgelehnt worden. Das Bundesverfassungsgericht hatte zudem im August einen Eilantrag mehrerer Kläger mit Behinderungen und Vorerkrankungen abgewiesen. Sie wollten die verbindliche Regelung der Triage erzwingen. Aber ihre Verfassungsbeschwerde ist weiter anhängig.

So oder so sollten die Medizinerinnen und Mediziner bei ihren Entscheidungen begleitet werden. An der Weiche zu stehen ist nämlich alles andere als eine einfache Aufgabe.

Corona-Patienten auf der Intensivstation



Grafik: RND. Quelle: Statista/DIVI, Stand: 17. November 2020



IMRE GRIMM

Risotto, Sir?

Die Sprache ist ein steter Quell der Freude. So lassen sich zum Beispiel die Worte „Regelbasisableger“ und „Gnubelebung“ vorwärts- und rückwärtslesen. Wir lernen: Palindrome können Leben retten. Sollten Sie jemals in der Savanne kniend als Ersthelfer einem kreislaufschwachen Gnu ins Leben zurück helfen müssen, kann es Ihnen in dieser misslichen Lage Trost und Stütze sein, dass der Vorgang, wenn er schon wenig erbaulich ist, wenigstens als sprachliche Spezialität taugt. Während das Gnu röchelnd raunt „Rettender Retter, red netter“, können Sie sich der Tatsache erfreuen, dass Sie an einem Palindrom teilnehmen. Nach erfolgreicher Gnubelebung haben Sie sich dann einen „Ret-sinakanister“ aus dem „Regallager“ verdient.

Ebenso lässt sich der folgende philosophische Satz vorwärts- wie rückwärtslesen: „Vitaler Nebel mit Sinn ist im Leben relativ.“ Überhaupt wird dem Genre der Palindrom-Philosophie viel zu wenig Aufmerksamkeit zuteil. Vergessen wir nie: „Die Liebe ist Sieger, stets rege ist sie bei Leid.“ Und trösten Sie jene, deren Beziehung kriselt: „Die Liebe geht – hege Beileid!“. Und bedenke wohl: „Eine güldene, gute Tugend: Lüge nie!“

Die Welt der Palindrome ist voll von nützlichen Rat-schlägen („Sei fein, nie fies!“), Grabsteininschriften für Tiere („Dein Grab, Reittier, barg Neid“) und potenziellen Werbeslogans für Reisen nach Island („Leben Sie mit im Eisnebel!“). Und was selbst Fachhistoriker nicht über das alte Rom wissen: „Nie, Knabe, nie, grub Nero neben Orenburg eine Bank ein.“

Apropos Nero: „O Genie, der Herr ehre dein Ego!“ Und falls Sie sich fragen, was Ida und Abdul in letzter Zeit so getrieben haben, die beiden Racker: „Ida war im Atlas, Abdul lud Basalt am Irawadi.“ Ir-gendwas ist halt immer. Nun muss ich mich entschuldigen, ich bin ganz dringend zum Abendessen verabredet („Risotto, Sir?“ – „Es eilt, Liese!“). Schönes Wochenende!

➔ Mehr von Imre Grimm im Podcast „Staat, Sex, Amen“, gemeinsam mit Kristian Teetz. Zu hören auf RND.de und dort, wo es Podcasts gibt.

Das ewige Tabu

Über Sex reden, meint Bettina Stangneth, ist schwierig – so aufgeschlossen wir uns auch fühlen. Die Philosophin rät, ganz grundsätzlich darüber nachzudenken.

VON MARTINA SULNER

Ihre Diagnose fällt erschütternd aus. „Aller Aufklärung seit dem 18. Jahrhundert und allen sexualpädagogischen Bemühungen zum Trotz scheint doch Sex im 21. Jahrhundert vor allem eines: ein Problem“, meint Bettina Stangneth. Trotz der sogenannten sexuellen Revolution, mit der seit Mitte der Sechzigerjahre Oswalt Kolle ebenso wie die Studentenbewegung der 68er gegen die rigide Moral der Fünfzigerjahre aufbegehrten und nachhaltig dafür sorgten, dass Sexualität nicht länger tabuisiert wurde? Trotz aktueller Debatten über LGBTI-Lebensweisen, über lesbian, gay, bisexual, transgender und intersexuelle Lebensweisen? Trotz der Dauerpräsenz dieses Themas in den Medien? Nahezu exhibitionistisch sprechen da viele über sexuelle Abenteuer.

Ja, findet die in Hamburg lebende freie Philosophin und Autorin. Das Reden darüber sei nach wie vor „ein einziger Krampf“. Wir könnten nur über Sex sprechen, wenn wir Missstände thematisierten – Vergewaltigung, Missbrauch, Menschenhandel, Me-too-Diskussionen, Pornosucht... Ein positives Sprechen über Sex hingegen sei den meisten kaum möglich. Das sollte sich ändern, meint Stangneth.

In ihrem vor wenigen Tagen veröffentlichten Buch „Sexkultur“ stellt sie ganz grundsätzliche Überlegungen an, was Sex ist, was er für das Erleben und das Körperempfinden jedes und jeder Einzelnen bedeutet. Warum pflegen wir eigentlich keine Sexkultur?, fragt die Autorin. Kultur sei schließlich das, was Menschen lernen und darum auch lehren könnten, schreibt sie an anderer Stelle.

Sex und Philosophie? Muss sich in einer Gesellschaft, die viele Menschen als übersexualisiert empfinden, auch

noch diese Geisteswissenschaft damit beschäftigen? Stangneth sieht es gerade anders herum: Die Philosophie als Disziplin, die nach den Grundfragen des Menschseins fragt, solle sich vor dem Thema nicht verschließen. Eine moderne Sexkultur müsse sich schließlich nicht in Hashtags, Sexshops, dem Erotikbestseller „Fifty Shades of Grey“ und der Datingplattform Tinder erschöpfen, so Stangneth.

Zumal die Zufriedenheit der Deutschen mit ihrem Sexleben zu wünschens übrig lässt. Laut einer Erhebung des Statistikportals Statista gaben vor drei Jahren 16 Prozent der Befragten an, zufrieden damit zu sein. 49 Prozent bezeichneten sich als eher unzufrieden, 25 Prozent als weniger zufrieden, und 10 Prozent sind über-

„Mein Sex ist das, was ich bin.“

Bettina Stangneth, Philosophin



ben auch Männern über Sex. Vor Kurzem erst ist die Graphic Novel „XES“ eines Berliner Zeichners, der unter dem Pseudonym Florian Winter arbeitet, über seine Sexsucht erschienen.

Die 1966 geborene Bettina Stangneth geht es in ihrem Buch jedoch, ihrer Profession entsprechend, grundsätzlicher und allgemeiner an und macht sich erst einmal daran, Begriffe zu klären. Denn „Sexkultur“ ist eine Reflexion, kein Ratgeber. Als natürlichste Sache der Welt wird Sex oft bezeichnet. Doch was meint Natur überhaupt, fragt die Philosophin. Sie hält es für eine Vereinfachung, Natur und Kultur als Gegensatz zu denken. Denn: „Was wir meinen, wenn wir Sex ‚natürlich‘ nennen, hängt wesentlich davon ab, wie wir uns dem zugewandt haben, dessen Natürlichkeit wir so gern behaupten.“

Außerdem zeigen gerade die zahlreichen literarischen Veröffentlichungen meist junger Autorinnen, die sich in den vergangenen Jahren mit Sex und dem weiblichen Körper beschäftigt haben, dass das Bedürfnis, sich zu äußern und womöglich auch selbst zu verbessern, groß ist. Theresa Lachners „Lustprinzip“, Doris Anselms „Hautfreundin. Eine sexuelle Biografie“ oder in diesem Frühjahr Katja Lewinas „Sie hat Bock“ erzählen von Frauen und ihrem Liebesleben. Aber natürlich schrei-

hört man auch Männer über Sex. Vor Kurzem erst ist die Graphic Novel „XES“ eines Berliner Zeichners, der unter dem Pseudonym Florian Winter arbeitet, über seine Sexsucht erschienen.

Die 1966 geborene Bettina Stangneth geht es in ihrem Buch jedoch, ihrer Profession entsprechend, grundsätzlicher und allgemeiner an und macht sich erst einmal daran, Begriffe zu klären. Denn „Sexkultur“ ist eine Reflexion, kein Ratgeber. Als natürlichste Sache der Welt wird Sex oft bezeichnet. Doch was meint Natur überhaupt, fragt die Philosophin. Sie hält es für eine Vereinfachung, Natur und Kultur als Gegensatz zu denken. Denn: „Was wir meinen, wenn wir Sex ‚natürlich‘ nennen, hängt wesentlich davon ab, wie wir uns dem zugewandt haben, dessen Natürlichkeit wir so gern behaupten.“

Außerdem zeigen gerade die zahlreichen literarischen Veröffentlichungen meist junger Autorinnen, die sich in den vergangenen Jahren mit Sex und dem weiblichen Körper beschäftigt haben, dass das Bedürfnis, sich zu äußern und womöglich auch selbst zu verbessern, groß ist. Theresa Lachners „Lustprinzip“, Doris Anselms „Hautfreundin. Eine sexuelle Biografie“ oder in diesem Frühjahr Katja Lewinas „Sie hat Bock“ erzählen von Frauen und ihrem Liebesleben. Aber natürlich schrei-

hört man auch Männer über Sex. Vor Kurzem erst ist die Graphic Novel „XES“ eines Berliner Zeichners, der unter dem Pseudonym Florian Winter arbeitet, über seine Sexsucht erschienen.



➔ Bettina Stangneth: „Sexkultur“. Rowohlt Verlag. 288 Seiten, 22 Euro.

ALLES LIEBE

Lieblingsmensch im grünen Kleid

VON GITTA SCHRÖDER

Früher hatte Anne immer gesagt, dass ihr Traummann gut tanzen können müsse. Schließlich tanzt sie selbst unheimlich gern. Warum sie Thomas trotzdem geheiratet hat? An seinen Tanzkünsten lag es nicht. Aber Anne mochte ihn für seine lustige, kluge, verlässliche Art. Eine besonders leidenschaftliche Beziehung führten die zwei zwar nicht. Trotzdem dachte Anne während der sieben Ehejahre immer, dass es ihr an nichts fehle. Sie hatte einen lieben

Mann, eine schöne Wohnung, einen spannenden Job und eine tolle Clique. Doch alles änderte sich, als sie an einem Abend vor zwei Jahren Teresa traf.



ILLUSTRATION: GINA PATAN

Damals waren Thomas und sie mit Freunden zum Salsaband in einem Club. „Da sah ich diese rothaarige Frau in einem figurbetonten grünen Kleid auf der Tanzfläche, und mein Blick verfolgte wie elektrisiert ihre sexy Bewegungen“, erzählt Anne. „Ich konnte meine Augen kaum von ihr lassen, bis Teresa schließlich meine Blicke erwiderte und sich lächelnd auf mich zubewegte.“ Doch in diesem Moment zog Ehemann Thomas sie am Ärmel und sagte, dass er nach Hause wolle. Widerwillig begleitete Anne ihn.

In der Nacht träumte Anne von der Unbekannten im grünen Kleid und wachte verwirrt auf. Hatte sie sich etwa in eine Frau verliebt? So irritiert Anne auch war – sie wollte herausfinden, was los war. Zwei Wochen später ging sie allein zum Salsaband. Als Teresa in den Club kam, steuerte sie sofort auf Anne zu. Die beiden sprachen, lachten, tanzten, und irgendwann nahm Teresa ihre Hand und führte sie zum Parkplatz, wo die Frauen sich leidenschaftlich küssten.

Am nächsten Tag schrieb Teresa, die zu der Zeit Single war,

eine SMS: „Ich bin genauso überrascht wie du. Schließlich war ich bislang auch nur mit Männern zusammen. Aber das zwischen uns ist so besonders!“

Eigentlich wollte Anne das Ganze schnell vergessen. Doch wie magisch angezogen ging sie wieder zum Salsaband. Dieses Mal landeten die Frauen bei Teresa im Bett. „Ich begehrte diese Frau mit jeder Faser meines Körpers, und ich wollte mit ihr zusammen sein, auch wenn ich Thomas damit verletzen würde“, erzählt Anne.

Tatsächlich war Thomas zutiefst geschockt, als Anne ihm

alles erzählte. Doch die beiden fanden nach der Scheidung einen Weg, sich wie Freunde voneinander zu verabschieden.

Manchmal ist Anne selbst noch überrascht, dass jetzt eine Frau an ihrer Seite lebt. „Ich habe keine Ahnung, ob ich nun wirklich lesbisch bin, bi oder was auch immer“, sagt sie. Doch sie ist sich sicher, dass Teresa ihr Lieblingsmensch ist, ihr Anker in der Brandung. Und mit keiner tanzt sie lieber.

➔ An dieser Stelle erzählen wir regelmäßig wahre Geschichten über Liebe und Beziehung.

Ina Müller, haben Sie gerade Hunger?
Ja, und wie!

Dann habe ich jetzt ein bisschen Angst.
Warum das?

In Ihrem neuen Song „Wie Heroin“ singen Sie „Es tut mir leid, was ich zu dir gesagt hab vorhin, als ich hungrig war“ und „Es tut mir leid / dass ich dein Laptop durchs Fenster warf / Es tut mir leid / dass ich damit deinen Wagen traf“.
Ich könnte wirklich gerade ein halbes Schwein auf Toast essen. Aber wenn ich noch Interviews geben und mich noch konzentrieren will, habe ich ein Problem mit einem vollen Magen. Dann ist alles Blut im Bauch und nichts mehr im Kopf. Also warte ich noch ein bisschen, ich will Ihnen ja auch noch ein paar kluge Antworten geben.

Werden Sie denn wirklich so un-
leidlich, wie Sie singen?
Es geht ja in dem Song mehr um Zucker als um den bloßen Hunger. Und wenn ich unterzuckert bin und Stress habe, bin ich tatsächlich nicht gut gelaunt. Man könnte mich dann aber mit so einem Zuckernuckel, wie sie Babys früher hatten, wieder versöhnlich stimmen.

Ihr neues Album heißt „55“. Bezieht sich das nur auf Ihr Alter oder steckt mehr dahinter?
Nein, es verbirgt sich leider nicht mehr dahinter. Aber ich erzähle Ihnen die Vorgeschichte: Vor 15 Jahren hieß ein Album von mir „Weiblich. Ledig. 40“. Das war noch, bevor Adele ihre Alben „19“ und „21“ nannte. Da dachte ich bei mir, in jungen Jahren kann das ja jeder, da sieht das gut aus, aber mit über 40...Und deshalb habe ich dann eines meiner nächsten Alben „48“ genannt.

Also ein kleiner Seitenhieb?
Nicht gegen Adele, ich bin großer Fan, aber 19 oder 21 Jahre jung im Popbusiness ist nicht so ungewöhnlich. Mit 48, da fängt es dann an, lustig zu werden. Und das neue Album heißt jetzt 55, weil ich die Zahl irgendwie schön finde. Ich habe nur gesagt: Lasst uns dann auch 55 Auftritte planen. Und so kommt es jetzt auch: Wir haben für unsere Tour 2022 genau 55 Termine gebucht.

Wenn Sie mal in die Zukunft schauen: Ginge das Leben für Sie auch ohne Tourneen weiter?
Ja, und ich kann mir sehr viele Sachen vorstellen, die vielleicht dazukommen. Ich könnte ein Album nur mit plattdeutschen Songs aufnehmen oder ein Buch schreiben oder Theater spielen. Aber ich kann mir fast nicht vorstellen, mit 66 Jahren noch auf der Bühne zu stehen und zu rufen: „Hallo, Berlin!“ Oder vielleicht ja doch? Außerdem wissen wir ja gar nicht, was in elf Jahren sein wird.

Inwiefern?
Wir haben ja gerade gesehen, wie schnell sich eine Situation ändern kann, sodass du gar nicht mehr auf die Bühne gehen kannst. Vielleicht ist das ganze System der Massenkulturveranstaltungen, der Konzerte und der ausverkauften Stadien beim Fußball wegen Corona gar nicht mehr möglich. Vielleicht verschwindet das Problem nicht mehr, vielleicht aber auch schon im nächsten Jahr.

Bei den ersten Liedern Ihres neuen Albums hatte ich das Gefühl, dass da einiges an Melancholie in den Songs steckt. Oder täuscht das?
Wenn Sie das so empfinden, freue ich mich. Ich mag ja im-



FOTO: NDR/AGENTUR SERVICEPLAN/SANDRA LUDWIG/MORRIS MAC MATZEN

Wie lange wollen Sie das noch machen, Ina Müller?

Seit 13 Jahren moderiert sie die Talkshow „Inas Nacht“. Nun veröffentlicht Ina Müller mit „55“ ein neues Album. Im Interview mit Kristian Teetz erzählt sie, ob sie Stille ertragen kann, warum sie mit ihrem Partner auf keinen Fall zusammenwohnen will – und ob sie Ina Müller in ihre Show einladen würde.

mer die leiseren, traurigeren, melancholischen Songs am liebsten. Am besten im Wechsel mit den poppigeren Nummern. Ich bin, was Musik angeht, mehr die Melancholikerin. Wobei man bei mir wohl eher die Stimmungsnudel erwarten würde.

Sie sagen es. Aus Ihren Sendungen kennt man Sie als laut, fröhlich und aufgedreht. Ertragen Sie privat eigentlich Stille?
Ich ertrage mittlerweile Stille besser als alles andere. Wenn ich rausgehe und „Inas Nacht“ drehe, dann bin ich angeknipst und will auch laut und da sein: sabbeln, saufen, singen! Aber das geht nicht, ohne am nächsten Morgen aufzuwachen und erst einmal eine Stunde lang an die Decke zu starren. Dann bin ich so froh, dass sich außer mir niemand in der Wohnung befindet und ich einfach nur daliegen kann. Irgendwann stehe ich langsam auf und schweige den ganzen Tag, um erst einmal wieder Kraft und Energie zu sammeln. Ich brauche diese schweigenden Regenerationstage.

Der Song „Obwohl du da bist“ handelt von einer Beziehung, aus der die Luft raus ist. Ist Ihre Idealvorstellung von Liebe, dass es immer kribbelt wie am ersten Tag? Geht das überhaupt?
Ich glaube, dass die Abnutzungserscheinungen einer Beziehung, die es ja immer gab und immer geben wird, schneller eintreten, wenn man gemeinsam in einer Wohnung lebt. In meinen langjährigen Beziehungen mit Partnern, mit denen ich zusammengewohnt habe, habe ich irgendwann festgestellt, dass es besser ist, nicht jeden Abend nach Hause kommen zu müssen, nur weil der Partner sagt: „Aber ich hab uns doch schon was gekocht, Liebling.“ Das nimmt wahnsinnig viel Freiheit, weil es jede Spontaneität nimmt.

Finden Sie das so schlimm?
Ich habe mich in diesen Jahren oft dabei ertappt, mich in ständigen Kompromissen wiederzufinden: Was essen wir? Was gucken wir? Wann wird das Licht ausgemacht? Es war eine schlechte Kombination aus Kompromissen und Vorwürfen.

Und ich war nie allein, auch das hat mich gestört. Ich habe daher für mich den Schluss gezogen: Wenn ich eine Beziehung habe, lebt jeder in seiner Wohnung, aber beide in derselben Stadt.

Das ist bei Ihnen in Ihrer Beziehung mit Johannes Oerding ja gerade der Fall.
Momentan lebe ich in einem Idealzustand. Wir sind beide frei künstlerisch tätig, wir beide wissen, worüber wir sprechen, wenn einer sagt: Ich kann gerade nicht. Der andere weiß, was es heißt, wenn ich wie jetzt gerade drei Interviewtage habe oder auf Tour bin.

Ihre Lieder auf dem neuen Album sind wieder sehr persönlich, es geht viel um Liebe, Beziehung, menschliches Miteinander, die Mühen des Alltags. Warum singen Sie mehr oder weniger nur über sich und Ihre Erfahrungen?

Das, was ich in meinen Songs singe, muss immer an mir dran oder in mir drin sein. Ich hatte jetzt vier Jahre Zeit zu schauen, ob ich noch genügend Themen und Gefühle in mir habe.

Offenkundig war das so.
Ja, normalerweise ist aber unglücklich zu sein besser, um Themen für neue Songs zu finden. Man kann dann so schön hasen und trauern und sich selbst leidtun.

Was macht man denn dann, wenn man nicht unglücklich ist?
Da ich glücklich bin und trotzdem ein gutes Album aufnehmen wollte, musste ich ein bisschen tiefer graben. Das, was sich jetzt auf dem Album findet, bedeutet mir viel, und ich finde, ich habe tolle Songs daraus gemacht. Ein Freund hat neulich gesagt, man könne sich „an den Fenstern meiner vielschichti-

gen Seele die Nase platt drücken“. Das ist schön formuliert, und ich finde, das trifft genau auf dieses Album zu.

Sie sind ein sehr humorvoller Mensch. Ist Humor auch ein Schutzschild für Sie?
Humor als Schutzschild würde ja bedeuten, ich würde ihn benutzen, um nicht ehrlich antworten zu müssen. Es gibt ja Menschen, bei denen ist jede Antwort ironisch. Das kenne ich aus meiner Sendung. Egal, was du fragst, es kommen immer ironische Antworten. Das ist so ermüdend.

Seit mehr als 13 Jahren moderieren Sie die Sendung „Inas Nacht“. Würden Sie Ina Müller mal gern in Ihre Sendung einladen?
Tja, wie würde ich die wohl finden? Ich glaube, sie wäre nicht eine meiner ersten Gäste gewesen, aber im Moment würde es sicherlich heißen: Wir brauchen mehr Frauen. Und dann würde ich schon schnell auf Ina kommen, weil ich wüsste, mit der hätte ich einen lebendigen Abend, die würde mir alles erzählen, die trinkt einen mit. Und dann würde ich mir Fragen überlegen, was mich an Ina Müllers Leben interessiert.

Was wäre das denn?
Vermisst du was in deinem Leben? Ist dir etwas, was du gemacht hast, peinlich? Wie gehst du mit schlechten Kritiken um? Verstehst du einige Sachen, die in negativen Kritiken stehen? Bist du schon mal fremdgegangen? Findest du, dass sich die Sendung verändert hat? Hast du dich mal in einen Gast verliebt? Wie lange willst du das noch machen?

Wie lange möchten Sie das denn noch machen?
Ja, sehr gute Frage! (*lacht*) Die habe ich Helge Schneider und Nena neulich auch gestellt. Und Nena hat gesagt – und das wäre auch meine Antwort: Das ist doch mein Beruf. Wieso soll ich das nicht so lange machen, wie es geht?

Hoffen Sie, irgendwann am Samstag um 20.15 Uhr zur Primetime eine Sendung zu moderieren?
Im Leeeeben nicht – und Leben können Sie mit vier e schreiben. Im Leeeeben nicht. Habe ich mal irgendwo gesagt, dass ich das gern machen will?

Nein. Aber ich möchte es trotzdem fragen. Sie waren doch zum Beispiel mal für „Wetten, dass...?“ im Gespräch.
Also ich war da mit niemandem im Gespräch. Die ARD hat mir mal um 20.15 Uhr zwei, drei Sachen zugetraut, die ich machen durfte. Da habe ich viel positive Kritik von meinem Sender und den Leuten, mit denen ich die Sendung gemacht habe, bekommen. Zwei Tage später stand in der Zeitung, dass ich scheiße war, und dann noch der frische Wind, den ich etwa in die Moderation der Echo-Verleihung bringen sollte, plötzlich doch nicht so frisch. (*lacht*)

Und deshalb ein solch deutliches Nein, ein „im Leeeeben nicht“ – oder warum?
Weil ich mittlerweile weiß, was da gefragt ist und was und wem man sich aussetzt und was man können muss und wie man aussehen muss...

Der Programmdirektor der ARD, Volker Herres, hat im Sommer gesagt, es gebe keine Frauen in Deutschland, die so moderieren können wie Kai Pflaume.
Ja, aber es gibt in Deutschland auch keinen Mann, der so moderieren kann wie Kai Pflaume. Vielleicht hätte Herr Herres das damals dazusagen sollen.

Kneipe, Kalauer, Kultshow

Ihre Talkshow passt wunderbar in eine Kneipe. Bei Ina Müller wird es schon mal lauter, der Humor rutscht gern unter die Gürtellinie, und Alkohol ist auch kein Tabu bei „Inas Nacht“. Und wenn der Spaß in Hamburgs ältester Seemannskneipe, dem Schellfischposten, keine Grenzen kennt, schmettert der Shantychor im Fenster sein „Lustig, lustig“ in die Hamburger Luft (zumindest vor der Corona-Krise).

Dass sie Musik liebt, zeigt Müller nicht nur auf der Bühne und im Studio, sondern auch in ihrer



Sendung. Sie lädt jedes Mal zwei Acts ein, häufig sind (fast) unbekannte Talente dabei. Oft stimmt sie mit ein, was die Songs nicht selten aufwertet. Kürzlich sang sie gemeinsam mit ihrem Lebensgefährten Johannes Oerding das Duett „Ich hab dich nicht mehr zu verlieren“.

Am Freitag ist Ina Müllers neues Album „55“ erschienen. In ihren Liedern erzählt sie von sich, von ihren Lieben und Vorlieben, vom Schlüsselversuchen und von Sport als Pflicht.



Auf der Seite der Schwarzen

VON MATHIAS BEGALKE

Jimmy Dean „J. D.“ Peterson räumt die Tische ab im Hal & Mal's, einer Bar in Jackson, Mississippi. „Welcome, welcome!“, ruft er, als er uns erblickt. Für Weiße ist dieser Abend ein ungewohntes Erlebnis, denn wir sind hier in der Minderheit. Es sind fast nur Schwarze da. Die Band spielt Blues und Soul.

Irgendwann steht J. D. selbst am Mikrophon und singt „A Change Is Gonna Come“. Es klingt wie ein Gebet. Das Lied von Sam Cooke war in den Sechzigerjahren eine Hymne der amerikanischen Bürgerrechtsbewegung. Es drückt die Hoffnung auf eine bessere Zukunft aus, ein Amerika ohne Rassismus. „Es hat lange gedauert“, heißt es in dem Stück, „aber ich weiß, der Wandel wird kommen.“ Wann endlich? „Das weiß ich nicht“, antwortet J. D.

Schwarze erfahren immer wieder, dass das persönliche Glück, das jedem Amerikaner in der Verfassung versprochen wird, von der Hautfarbe abhängt. Die sozialen Unterschiede werden gerade jetzt, in der Corona-Pandemie, offenkundig. Afroamerikaner sind besonders betroffen, weil sie häufiger in Armut leben, seltener eine Krankenversicherung oder Zugang zu einem gut ausgestatteten Krankenhaus in der Nachbarschaft haben. Wie der 61-jährige J. D. arbeiten Schwarze oft in einfachen Jobs ohne die Möglichkeit, sich ins Homeoffice zurückziehen zu können.

Sam Cookes Vision aus dem Jahr 1964 ist kein nostalgischer Oldie. Im Gegenteil: Das Lied wirft ein schonungsloses Licht auf die Realität der heutigen Benachteiligten – allein, weil sie es noch immer singen müssen.

Die Black-Lives-Matter-Proteste nach dem Tod des Afroamerikaners George Floyd veranschaulichen, wie tief verwurzelt Ungleichheit und Unterdrückung in den USA sind. „I can't breathe“ waren Floyds letzte Worte, während ein weißer Polizist auf seinem Hals kniete. „Ich bekomme keine Luft mehr.“ Millionen Menschen gingen seitdem im ganzen Land auf die Straße, um für ein besseres, gerechtes Amerika einzutreten. Auch viele Weiße interessieren sich diesmal für das Schicksal der Schwarzen.

Das Mississippi Delta, die ehemalige Flutebene des Flusses, ist die ärmste Ecke im ärmsten US-Bundesstaat. Wer sich hier auf der schwarzen Seite der Bahnstrecke bewegt, die in vielen Städten bis heute die Viertel der Weißen und der Afroamerikaner trennt, kann viel über die Sehnsucht nach Veränderung erfahren. Hier haben die Menschen bei der Präsidentschaftswahl vorwiegend für den Demokraten Joe Biden gestimmt.

Kaum irgendwo sonst in den USA litten Afroamerikaner mehr als in Mississippi. Aus dem Schmerz erwachsen der Blues – und das Aufbegehren gegen den Rassismus. Heute steht dieser Kampf unter dem Motto Black Lives Matter. Ein Blick auf die Ursprungsorte des Protests, der die Welt bewegt.

„Noch heute gibt es Schwarze, die ihren Kindern im Wesentlichen den Verhaltenskodex eines Sklaven beibringen.“

„Jay B.“ Boyd, Reporter und DJ in Memphis

Blues entstand auf den Baumwollplantagen Mississippis. Heute ist Cotton hier nicht mehr King. Doch Baumwollfelder säumen viele Landstraßen noch immer wie gigantische weiße Teppiche. „Die Landschaft war perfekt flach und eben, und sie schimmerte wie der Flügel einer Libelle im Licht, so als wäre sie ein Instrument, das jemand berührt hat“, beschreibt die Autorin Eudora Welty aus Jackson (1909–2001) diese Gegend im amerikanischen Süden mit ihrer flimmernden Hitze.

Blueserfinder wie Charley Patton und Robert Johnson lebten auf der Dockery-Plantage

bei Cleveland. Und Blueser neuerer wie B. B. King und Muddy Waters, ebenfalls im Delta geboren, lernten von ihnen. Auch Elvis Presley stammt aus Mississippi. Manche meinen, der weiße Sänger habe den Schwarzen den Blues gestohlen – ein heikles Thema, schließlich ist er der ewige King. Aus armen Verhältnissen stammend gilt Elvis nicht nur als die Inkarnation des amerikanischen Traums, er hat den Weißen auch „ihren Körper zurückgegeben“, wie es Black-Panthers-Mitbegründer Eldridge Cleaver formulierte.

„Wenn du den Blues nicht kennst, brauchst du erst gar nicht zur Gitarre zu greifen, um Rock'n'Roll oder jede andere Art von Popmusik zu spielen“, sagt Keith Richards von den Rolling Stones. Blues sei ehrlich, voller Leiden und Trauer.

Blues ist die Basis. Ohne Blues gäbe es heute keinen Hip-Hop. Immer mehr Touristen kommen wegen dieses afroamerikanischen Vermächtnisses und reisen auf dem Mississippi Blues Trail mit seinen mehr als 200 Bluesorten. Andere interessieren sich für die US-Bürgerrechtsbewegung, die 1955 nach dem Mord an dem

14-jährigen Schwarzen Emmett Till in Money endgültig erwachte. Mississippi gilt als Epizentrum des Widerstands gegen rassistischen Hass und Rassentrennung.

Zwischen 1882 und 1968 wurden in Mississippi laut der Bürgerrechtsorganisation NAACP 581 vorwiegend schwarze Menschen gelyncht – so viele wie in keinem anderen US-Bundesstaat. Angesichts der Unmenschlichkeiten, die Weiße Schwarzen angetan haben, begleitet mich auf meinem Weg durchs Delta ein Gefühl von Beklommenheit. „Sie haben sie einfach getötet“, klagt eine Besucherin im Civil Rights Museum in Jackson. Sie geht an mir vorbei, doch ich höre ihr Weinen noch eine ganze Weile. Ich spüre in diesem Moment meine eigene Hautfarbe.

Ben Wiley Payton

Ben Wiley Payton ist Hausmeister der Tallahatchie Flats in der Nähe von Greenwood. In sechs Holzhäusern, die von ehemaligen Baumwollplantagen hergebracht wurden, können Touristen übernachten. In solchen Hütten lebten früher die schwarzen, aber auch die armen weißen Arbeiter, die auf den Feldern schufteten.

Die kleine Anlage liegt an der Money Road, die zwei spukhafte Sehenswürdigkeiten miteinander verbindet: das mit Whiskeyflaschen und Bierdosen dekorierte Grab von Robert Johnson auf dem Friedhof der Little Zion Church – und Bryant's Grocery. Emmett Till hätte ihr dort hinterhergepfiffen, behauptete die weiße Frau des Ladenbesitzers. Der Lebensmittelhändler und dessen Halbbru-



der brachten den schwarzen Teenager daraufhin auf brutalste Weise um.

Das Gebäude wurde nie abgerissen, sondern sich selbst überlassen. Heute sind die Überreste hinter Bäumen, Efeu und Gestrüpp kaum zu erkennen. Wird die Ruine jemals ganz verschwinden? Unendlich langsam verfällt sie und wirkt deshalb wie ein Sinnbild für die Hartnäckigkeit von Rassismus.

Ben, der Hausmeister, ist selbst Bluesmusiker. Er lädt mich in seine Hütte ein. Ich kaufe Bier an der Tankstelle. Er trinkt lieber Rotwein und erklärt mir, wie B. B. King sein Gitarrenspiel von den klagenden, stöhnenden Gesängen der Baumwollsklaven auf den Feldern ableitete. „B. B. sah sich als Stimme der Gepeinigten“, sagt der 71-Jährige. „Seine Mission war es, Menschen durch seine Musik zusammenzubringen.“ King hat dies selbst vorgelebt, indem er mit weißen Musikern wie U2 und Eric Clapton Platten machte und auftrat.

Zum Abschied spielt Ben ein paar Songs von Robert Johnson, ohne den die Rolling Stones wohl anders klingen. Sein „Love In Vain“ haben sie für ihr Album „Let It Bleed“ gecover. Kopieren oder Klauen würde Ben das nie nennen. „Man kann doch auch einem schwarzen Kind nicht verbieten, Beethoven zu spielen, wenn es Klavier lernen will“, sagt er. Für Künstler wie ihn oder B. B. King ist es normal, sich inspirieren zu lassen, um dann etwas Eigenes zu erschaffen. Fremdenhasser sehen das gewiss anders.

Mary Frances Hurt-Wright

In der Schule ist Mary Frances Hurt-Wright von weißen Kin-

dern mit Steinen beworfen worden. „Bloß weil wir auf dieselbe Schule gingen“, erzählt sie, während sie mich durch das Haus ihres Großvaters führt. Mississippi John Hurt gehörte zu den Bluesikonen. Daddy John, wie sie ihn nennt, war bereits 71, als er 1963 beim Newport Folk Festival auftrat und das Folk- und Bluesrevival der Sechzigerjahre mit einläutete. Drei Jahre später starb er. Mary Frances war damals acht. Im Wohnzimmer stellt sie sich vor ein Porträt ihres Opas. Sie ist ihm wie aus dem Gesicht geschnitten.

Vor Jahren schon hat sie das zuletzt als Scheune zweckentfremdete Haus von Avalon auf ihr Grundstück in Carrollton transportieren lassen. Dort veranstaltet sie das Mississippi John Hurt Homecoming Festival. Der Weg dorthin führt über eine kilometerlange Schotterpiste. Hier kommt niemand zufällig vorbei.

„Das Haus hat mein Leben verändert“, erzählt die frühere Lehrerin. Bluesfans aus der ganzen Welt pilgern durch Staub und Schlaglöcher, um mehr über ihren Großvater zu erfahren. Daddy John habe sie gelehrt, „dass es nur eine einzige Rasse gibt: den Menschen, egal welche Hautfarbe er hat“. Rassismus ist für sie eine Form von Ignoranz. „Ignoranz wird dir beigebracht“, sagt sie. Kinder unterschiedlicher Hautfarben spielten solange unvoreingenommen miteinander, bis ihnen jemand die Vorurteile gewissermaßen vererbte.

Doch nicht nur weiße Eltern reichen ihren Kindern die Resentiments gegenüber Schwarzen weiter, auch schwarze Eltern warnen ihre Kinder vor den Weißen. „Meine Eltern mach-



Von dieser Position (Bild links) aus könnte der Attentäter am 4. April 1968 auf Martin Luther King geschossen haben. Der schwarze Bürgerrechtler stand auf dem Balkon des Lorraine Motels. Ein Wandbild erinnert an Rosa Parks, die sich weigerte, ihren Sitzplatz im Bus einem Weißen zu überlassen.



Stimmen aus dem Delta (von links): Musiker und Hausmeister Ben Wiley Payton, Blueslegende Taj Mahal, Mary Frances Hurt-Wright mit dem Porträt ihres Großvaters Mississippi John Hurt, Zelena „Zee“ Ratliff vor dem Riverside Hotel und Journalist und DJ Jared „Jay B.“ Boyd (unten).

FOTOS: MATHIAS BEGALKE (8)

ten mich darauf aufmerksam, dass ich in meinem Leben Schwierigkeiten haben werde, weil ich anders aussehe“, erzählt sie. „Wurde es schwierig? Ja. Absolut.“

Taj Mahal

Wie ein Blues-Buddha sitzt Taj Mahal am „GospelSunday“ des Festivals auf einem Stuhl neben der Bühne. Der 78-jährige weltbekannte Musiker war am Vorabend aufgetreten. Nun lauscht er den Como Mamas. „I’m gonna trust in the Lord until I die“, singen die drei Frauen.

Welche Bedeutung hat Blues heute? „Manche glauben, Blues sei Musik aus der Vergangenheit“, antwortet Henry Saint Clair Fredericks, wie Taj Mahal eigentlich heißt. „Das liegt daran, dass die Musikindustrie mit Blues kein Geld mehr verdient, so wie früher.“ Doch „irgendwo ist Blues immer populär“. Blues ist ein globaler Rohstoff.

„Wenn du Blues singst, singst du nicht auf die Zuhörer hinab“, sagt der Musiker. „Das Publikum ist Teil der Vorstellung. Wir sind alle da, um uns von dem zu befreien, was auf uns lastet.“ Taj Mahal versteht Blues als „eine Anleitung, die es ermöglicht, die Zuversicht nicht zu verlieren“. „Tschüss“ sagt er zum Abschied, auf Deutsch.

Zelena „Zee“ Ratliff

Die Nacht, in welcher der Teufel Robert Johnson Gitarrenunterricht gab, gilt als richtungsweisend für den modernen Pop. Laut Legende verkaufte Johnson an der Kreuzung zweier Straßen dafür seine Seele. In Clarksdale, wo die Highways 61 und 49 aufeinandertreffen, soll dies passiert sein. Die Kreuzung ist heute ein Selfiehotspot.

Eine weniger bekannte Attraktion der Stadt unweit des Mississippi River ist das Riverside Hotel. Zelena „Zee“ Ratliff führt den Betrieb in dritter Generation. Eröffnet wurde das Hotel 1943 von ihrer Großmutter. Davor war es das Krankenhaus für Schwarze. Die Blues-sängerin Bessie Smith starb dort am 26. September 1937 nach einem Autounfall. Eine Klinik für Weiße hatte sie zuvor abgewiesen.

Die weiße Vorherrschaft lässt sich nicht so einfach von heute auf morgen beenden.

Noelle Trent, National Civil Rights Museum in Memphis

Im Riverside Hotel haben viele Stars übernachtet. Jeder der acht Räume ist einem dieser Musiker gewidmet. Bei meiner Ankunft nimmt Zee meine Hand und zieht mich couragiert in den Flur. Sie lässt erst wieder los, nachdem sie mir alles gezeigt hat.

Sie bringt mich im Zimmer von Muddy Waters unter. „Du reist in die Vergangenheit. In diesem Bett hat er geschlafen“, sagt die 53-Jährige. Gegenüber übernachtet Bluesfan Ron aus Vancouver in John Lee Hookers Bett. Beim Einschlafen denke ich an Zees Geste. Vermutlich würde die Welt besser sein, wenn mehr Menschen einander die Hand reichen – trotz aller Angst vor dem Unbekannten und dem Fremden. Doch so einfach ist es nicht.

Nicht nur in den USA sind spaltende, demokratiefeindliche Stimmen immer lauter geworden. Der Lauteste ist Nochpräsident Trump. Er verunglimpfte die Millionen Amerikaner, die sich im ganzen Land für soziale Gerechtigkeit und Versöhnung stark machten, als linken, gewalttätigen „Mob“.

Jared „Jay B.“ Boyd

Dem jungen Elvis Presley, so wird Touristen in Tupelo erzählt, waren die Regeln der bis in die Sechzigerjahre bestehenden Rassentrennung egal. Wenn er mit seinem schwarzen Kumpel ins Lyric Theatre ging, wie das Kino hier hieß, benutzte er den Eingang für die Weißen. Drinnen aber soll er über die Absperrung geklettert sein, um sich den Film auf der Seite der Schwarzen anzusehen.

Als Elvis 13 Jahre alt war, zog die Familie nach Memphis, Ten-

nessee, wo er zum ersten globalen Pophänomen wurde. Elvis bewunderte schwarze Künstler. Er wurde wohlhabend und berühmt, weil er ein weißer Sänger war, der wie ein schwarzer performte. Einerseits setzte sich Elvis über die Rassentrennung hinweg. Andererseits hängte er schwarze Künstler wie Big Mama Thornton ab. Sie hatte „Hound Dog“ im Original gesungen.

In Graceland, dem Anwesen von Elvis, sieht man seine Overalls, die Autos, die Flugzeuge, den Erfolg, den Größenwahn und das Grab. Es fällt auf, dass die Besucher vorwiegend weiß sind. Woran liegt das?

„Liebe ich Elvis? Nein. Hasse ich Elvis? Nein. War Elvis ein Rassist? Nein. Hat Elvis von einem System profitiert, das Schwarze ausbeutet? Absolut“, sagt Jared „Jay B.“ Boyd. Er bezeichnet Elvis als „ein Symptom eines größeren Systems, das wie viele andere Systeme in den USA die schwarze Selbstständigkeit untergräbt“.

Jay B. ist Reporter bei der Onlinezeitung „The Daily Memphian“ und DJ. Man kann ihn in einem der neuen schicken Hotels der Stadt treffen, dem Central Station Memphis. Dort in der Bar legt er für ein gemischtes Publikum auf. „Der Schein trügt“, sagt er. Die Harmonie nennt er „furnierartig“. Sein Publikum bestehe aus Schwarzen und Weißen aus der Mittelschicht. „Sie haben Koexistenz gelernt. Das bedeutet nicht, dass sie tiefes Verständnis füreinander verbindet.“

Vielleicht ist Memphis ein besserer Ort für Schwarze, weil das Attentat auf den schwarzen Bürgerrechtler Dr. Martin Luther King Jr. die Stadt sensibilisiert hat. Doch selbst wenn man am Samstagabend in derselben Kneipe trinkt und tanzt, betet man am Sonntagmorgen in verschiedenen Kirchen. „Bestimmte Dinge bringen uns zusammen: Musik und Sport zum Beispiel. Danach geht man getrennte Wege“, sagt Jay B.



„Es zählen jedes Nein, jede Geste, jede Aktion“:
Dr. Noelle Trent vom National Civil Rights Museum in Memphis.

Was kann man tun, um die Spaltung zu überwinden? „Die meisten Schwarzen in den USA sind Nachkommen von Sklaven“, sagt er. „Menschen, die aufgrund der Entscheidung eines anderen nach Amerika gekommen sind. Sklaven haben gelernt, wie ein Sklave zu denken, sich entsprechend zu verhalten, um nicht geschlagen oder von Hunden gejagt zu werden – um zu überleben.“ Sklaven sei es beispielsweise verboten worden schwimmen zu lernen. „Noch heute gibt es Schwarze, die ihren Kindern im Wesentlichen den Verhaltenskodex eines Sklaven beibringen“, sagt Jay B. Dieser „Generationenfluch“ müsse durchbrochen werden.

Jay B. ist Experte für den Memphis Sound, für den früher das Soullabel Stax mit seinem Superstar Otis Redding stand. Heute wird er von Rappern wie Young Dolph, Yo Gotti und Three 6 Mafia bestimmt. „Schwarze Künstler haben die amerikanische Musik geprägt“, sagt er. Doch die Musikindustrie werde bis heute vorwiegend von Weißen gelenkt. Schwarze Plattenbosse wie einst Berry Gordy, der das Soullabel Motown gründete, seien die Ausnahme. Das gelte für viele Branchen und Lebensbereiche.

War er froh, als mit Barack Obama der erste Afroamerikaner US-Präsident wurde? „Obama war nur Präsident“, antwortet Jay B. „Dumusst dich fragen: Wer hat wirklich die Kontrolle? Wer verteilt das Öl? Wem gehören die Internetserver?“

Was kann Black Lives Matter erreichen? Jay B. erhofft sich, dass die Proteste ein „gründliches Nachdenken“ über das künftige Miteinander bewirken – dass die Menschen lernten, auf das gegenseitige Wohlbeden zu achten und die Grenzen von anderen zu respektieren. Wer mit ihm spricht, kann erahnen, wie tief verletzt die schwarze Seele Amerikas sein muss. „Es bedarf Zeit und einer besonderen Fürsorge, damit diese Wunden heilen.“ Denn genauso gut, sagt er, könnte eine intensive Rassismusdebatte so aufwühlend sein, dass sie „mehr Verachtung füreinander hervorbringt“.

Noelle Trent und Terri Freeman

Das einstige Lorraine Motel in Memphis, wo Martin Luther King erschossen wurde, ist Teil des National Civil Rights Museum. Noch immer parken zwei weiße Schlitten, ein 1958 Dodge und ein 1968 Cadillac, vor der Tür mit der Nummer 306, so wie an jenem Abend. Auch das Zimmer ist wie schockgefroren.

Dr. King hatte sich eine Tasse Kaffee eingeschonkt, bevor er auf den Balkon trat. Die Tasse steht noch da. Auf dem Bett liegt die Zeitung vom 4. April 1968. Um 18.01 Uhr fiel der Schuss, der die ganze Welt schockte.

Auf dem Weg dorthin fällt ein überlebensgroßes Graffiti auf. Das Wandbild erinnert an Rosa Parks, die sich 1955 in Montgomery, Alabama, weigerte, ihren Sitzplatz im Bus einem Weißen zu überlassen. Im Museum steht eine Kopie dieses Busses. „Steh auf! Ich brauche deinen Sitz!“, kläfft die Stimme des weißen Fahrers aus dem Off, sobald man einsteigt.

Was ist aus Kings „I Have a Dream“-Vision geworden? Wann geht Sam Cookes Traum vom Wandel in Erfüllung? „Die Lage ist komplex“, sagt Dr. Noelle Trent, die im Museum das Ressort Bildung leitet. „Die strukturelle Unterdrückung geht bis auf die Gründung unseres Landes zurück. Die weiße Vorherrschaft lässt sich nicht so einfach von heute auf morgen beenden.“

Dem designierten US-Präsidenten Joe Biden hat das Museum 2018 den Freedom Award verliehen. Kann er die Wunden heilen? „Wir sind eine geteilte Nation“, sagt Museumschefin Terri Lee Freeman angesichts des Wahlergebnisses. 79 Millionen Amerikaner stimmten für Biden, aber auch mehr als 73 Millionen für Trump. „Hassverbrechen haben in den letzten zwölf Jahren zugenommen, aber in den letzten vier Jahren sind sie explodiert.“ Unter Trump. Sie hoffe, dass sich Biden darauf konzentrieren werde, das Land wieder zu einen.

„Black Lives Matter will einfach nur, dass schwarze Leben auf die gleiche Weise geschätzt werden wie weiße Leben“, sagt Freeman. Sie erwartet, dass die Proteste anhalten, bis „ein wirklicher Wandel“ erreicht ist, also echte, auch wirtschaftliche Gleichberechtigung herrscht und die Polizeigewalt endet.

Kings Strategie gilt dabei bis heute: „Dunkelheit kann Dunkelheit nicht vertreiben, das kann nur Licht. Hass kann Hass nicht vertreiben, das kann nur die Liebe“, hatte er gesagt. Trent versteht die Worte des Friedensnobelpreisträgers von 1964 nicht nur als Aufruf zur Gewaltlosigkeit, sondern als Aufforderung, überhaupt zu protestieren. „Wir müssen mutig sein, aufstehen und die Dinge ansprechen“, sagt sie. „Denn wenn du still bleibst, ermöglichst du es, dass sich die Dinge verstärken. Es zählen jedes Nein, jede Geste, jede Aktion.“

➡ Der Autor traf seine Gesprächspartner vor Ausbruch der Covid-19-Pandemie. Er blieb mit ihnen weiterhin in Kontakt und hat sie zuletzt um ihre Meinung zu Black Lives Matter und der US-Wahl gebeten.

„Wir marschieren weiter“

„Wie geht es Frau Merkel?“, fragt Jesse Jackson den Anrufer aus Deutschland gleich nach der Begrüßung. Man spürt: Der Blick des 79-jährigen Bürgerrechtsvetteranen und Baptistenpredigers reicht weit über den amerikanischen Horizont hinaus. Jackson ist einer von zwei noch lebenden Augenzeugen des Attentats auf Martin Luther King am 4. Juli 1968 in Memphis. Er stand auf dem Parkplatz des Lorraine Motels, als die Ikone des gewaltlosen Protests auf dem Balkon erschossen wurde.

„Ja“, sagt Jackson, bis heute erinnere er sich an den Klang des Schusses: „Lincoln wurde umgebracht, King wurde umgebracht. Wer sich dem Frieden verpflichtet, der lebt riskant.“ Der Gedanke, dass ein Mann der Liebe, jemand, der sich um andere kümmerte, durch Hass getötet wurde, verfolgt ihn bis heute. Jedes Mal, wenn er daran denke, komme es ihm so vor, als ziehe man Schorf von einer Wunde.

Jackson versuchte 1984 und 1988, zwei Jahrzehnte vor Barack Obama, der erste schwarze US-Präsident zu werden. Beide Mal scheiterte er im Vorwahlkampf der Demokratischen Partei. Bis heute ist er ein leidenschaftlicher Aktivist. Mit seiner Organisation Rainbow/ Push kämpft er gegen die Unterdrückung von Minderheiten und ermutigt Benachteiligte zu politischem Widerstand. In seiner Kolumne in der Zeitung „Chicago Sun-Times“ bietet er Nochpräsident Donald Trump regelmäßig Paroli. Er ist auch mit 79 noch immer eine wichtige Stimme im Kampf für Gerechtigkeit, den heute die Black-Lives-Matter-Bewegung anführt.



„Einmal mehr wird die Hoffnung wiedergeboren“: Aktivist Jesse Jackson.

FOTO: BEATA ZAWRZEL/DPA

Wie damals erheben sich Bürger gegen die „kriminelle Ungerechtigkeit in Amerika“, sagt Jackson. Doch heute, anders als in den Sechzigern, sei die Bewegung vielfältiger, so bunt und gut vernetzt, dass sie nicht zu kontrollieren sei. Der Tod des Afroamerikaners George Floyd sei im Fernsehen und in den sozialen Medien in Echtzeit zu sehen gewesen. Sein Ersticken, diese Unmenschlichkeit, habe die Menschen weltweit erschüttert und mobilisiert.

Was kann Black Lives Matter bewirken? Die Empörung über die unaufhörliche Polizeigewalt gegen Afroamerikaner habe viele, auch viele junge Leute, dazu gebracht, sich für die Präsidentschaftswahl registrieren zu lassen und für den Demokraten Joe Biden zu stimmen, sagt Jackson. Sogar in manchen Städten, in denen nur Weiße lebten: „Das ist phänomenal.“

Gleich nachdem sein Wahlsieg verkündet war, hat Biden eine Taskforce eingerichtet, um die chaotische Corona-Politik der Trump-Regierung zu beenden, unter der besonders ärmere Afroamerikaner leiden. „Eine neue Stimmung. Ein neuer Aktionsplan. Einmal mehr wird die Hoffnung wiedergeboren“, schrieb Jackson daraufhin in seiner Kolumne. Auf eines kann sich auch Hoffnungsträger Biden auf jeden Fall einstellen: „Wir marschieren weiter“, sagt Jackson, „als multikulturelle Bewegung.“ mb



UWE JANSSEN

Message on a bottle

Winter ist Weintrinkerzeit. Wer so etwas sagt, gehört aller Wahrscheinlichkeit nach zu jenem Trinkkulturkreis, der Wein nach Flaschenform, Preis-Dröhnungs-Verhältnis und Etikett kauft. Und genau so kam es, dass eine eigentlich unspektakuläre Flasche nur deshalb im Einkaufswagen landete, weil sie eine recht gelungene Zeichnung eines Widders vorn drauf hatte. Message on an bottle.

Und das war noch nicht alles. Unter dem Eindruck des langsam wirkenden Inhalts entstand die Idee, eine Kerze in die Flasche zu stecken und das Ensemble dekorativ aufzustellen. Das hatte nach erster beschwingter Einschätzung in etwa den Hipnessfaktor eines Ernte-23-Zigarettenpenders oder eines aus Eierkartons und Brettern zusammengebauten LP-Regals.

Aber nüchtern betrachtet weiß man als allmählich in den modischen Siechgang gleitender Fiftysomething ja nie, wo beim Trend gerade vorn und hinten ist. Egal, ob Kleidung, Interieur oder Sprache. Ist Schlaghose noch out oder schon wieder angesagt? Ist „angesagt“ immer noch so ätzend wie „Hiho“ im Fußballstadion oder schon wieder cool? Ist „cool“ noch geil oder eher mega? Dürfen 16-Jährige noch „nice“ sagen, wenn die Sparkasse es als Werbewort entdeckt? Lachen wir immer noch über furnierte Schrankwände mit beleuchtetem Barelement, obwohl sie in Berlin längst Influencerlofts aus der Masse abheben?

Vielleicht sind Kerze in Flasche und ein Bottlelight-Dinner mit Cordon Bleu und Persico gar nicht so übel. Dazu Softrock aus einspaltigen, mannshohen, schwarzen Stereoboxen, während in der imprägnierten, selbst geschnitzten Holzschale ein Räucherstäbchen schmurgelt. Kann man alles kaufen, aber hätte man es damals nicht weggeworfen, wäre man jetzt King of Nachhaltigkeit.

Vielleicht sollte man jetzt mitdenken, seinen Smart-Home-Kram nicht wegschmeißen und dann mit 90 aus der Hosentasche Licht anmachen. Als Gag auf der Dinner-for-One-Party. Überraschungsgäste und wieder total in: Nico Santos und Alexa.



ILLUSTRATION: KATERINA SOLOVYEVA/ADOBE STOCK

Die Polkappen schmelzen, der Meeresspiegel steigt, zahlreiche marine Arten sind in Gefahr – und auch der Mensch ist bedroht. Ein neuer Satellit soll nun einen ganz genauen Blick auf die Weltmeere werfen.

VON OLIVER PIETSCHMANN

Küstenstädte könnten regelmäßig unter Wasser stehen, Hurrikane und Sturmfluten an vernichtender Kraft gewinnen und Inselparadiese im Meer versinken. Der Anstieg des Meeresspiegels zählt zu den größten Bedrohungen, die der Klimawandel mit sich bringt. Der Weltklimarat geht davon aus, dass dieser bei einem ungebremsten Klimawandel bereits bis Ende des Jahrhunderts mehr als einen Meter betragen könnte. Das dürfte dann nicht nur für die Malediven im Indischen Ozean zum Problem werden, deren höchste Erhebung gerade einmal gut zwei Meter misst. Auch die Küsten Europas sind in Gefahr.

Um den Anstieg des Meeresspiegels zu messen und zu kartieren, wollen Wissenschaftler mit einem neuen Erdbeobachtungssatelliten aus dem Weltraum auf die Ozeane schauen – präziser als je zuvor. „Sentinel 6 Michael Freilich“ scannt den Angaben zufolge innerhalb von zehn Tagen 95 Prozent der globalen Meeresoberfläche – aus einer Höhe von mehr als 1300 Kilometern, mit einer Genauigkeit von unter einem Millimeter.

Erdbeobachtungssatelliten gibt es schon seit Jahrzehnten. „Aber, Sentinel 6“ hat ein neues Radar an Bord, mit einer höheren Präzision, das noch genauer einen Anstieg des Meeresspiegels wird messen können“, sagt Josef Aschbacher, Direktor für Erdbeobachtungsprogramme bei der europäischen Raumfahrtagentur Esa. Im Rahmen des Erdbeobachtungsprogramms Copernicus wird der Satellit von einem neuen, hochmodernen Kontrollzentrum der meteorologischen Satellitenagentur Europas, Eumetsat, von Darmstadt aus gesteuert, erklärt Manfred Lugert. Er ist Leiter des Programms bei den Darmstädter Satellitenspezialisten.

Für die Verwirklichung des

neuen Hightechgeräts, das fast die Form einer überdimensionalen Puppenstube hat, zogen viele Experten an einem Strang. Die Mission ist eine Kooperation der Esa, der US-Raumfahrtbehörde Nasa, von Eumetsat sowie der US-Wetter- und Ozeanografiebehörde NOAA. Der Satellit ist der erste von zwei identischen Sonden, die ins All geschossen werden. Er ist nach dem kürzlich verstorbenen Michael H. Freilich, dem ehemaligen Direktor der Nasa-Erdbeobachtungsabteilung, benannt.

Er sollte zunächst am 10. November von der Vandenberg Air Force Base in Kalifornien ins All starten. Nun ver-

So arbeiten die Erdbeobachtungssatelliten

Ausgerechnet Corona wurden die ersten US-Satelliten der sogenannten Keyhole-Serie genannt. Sie wurden von 1960 an in die Erdumlaufbahn gebracht und zählten damit zu den ersten Erdbeobachtungssatelliten der Welt.

Erdbeobachtungssatelliten sind speziell zur Beobachtung aus dem Orbit entworfen worden. Unter diesen Begriff fallen vor allem Wettersatelliten sowie solche für die Umweltbeobachtung, Kartierung und Geologie. Technisch gesehen gelten Spionagesatelliten als eine Untergruppe, jedoch wird der

Begriff Erdbeobachtungssatelliten üblicherweise nur mit einer zivilen Nutzung verbunden.

Solche Satelliten messen durch unterschiedliche Sensoren. Passive Messverfahren werden so bezeichnet, weil dabei die von der Erde oder den Wolken abgestrahlte Licht- oder Wärmeenergie gemessen wird. Eine weitere Messmethode ist die aktive Fernerkundung mittels Radar, Lidar oder anderer Technologien. Sie liefert Werte zur Oberflächenstruktur der Erde. Die Messgenauigkeit liegt hierbei im Bereich weniger Zentimeter.

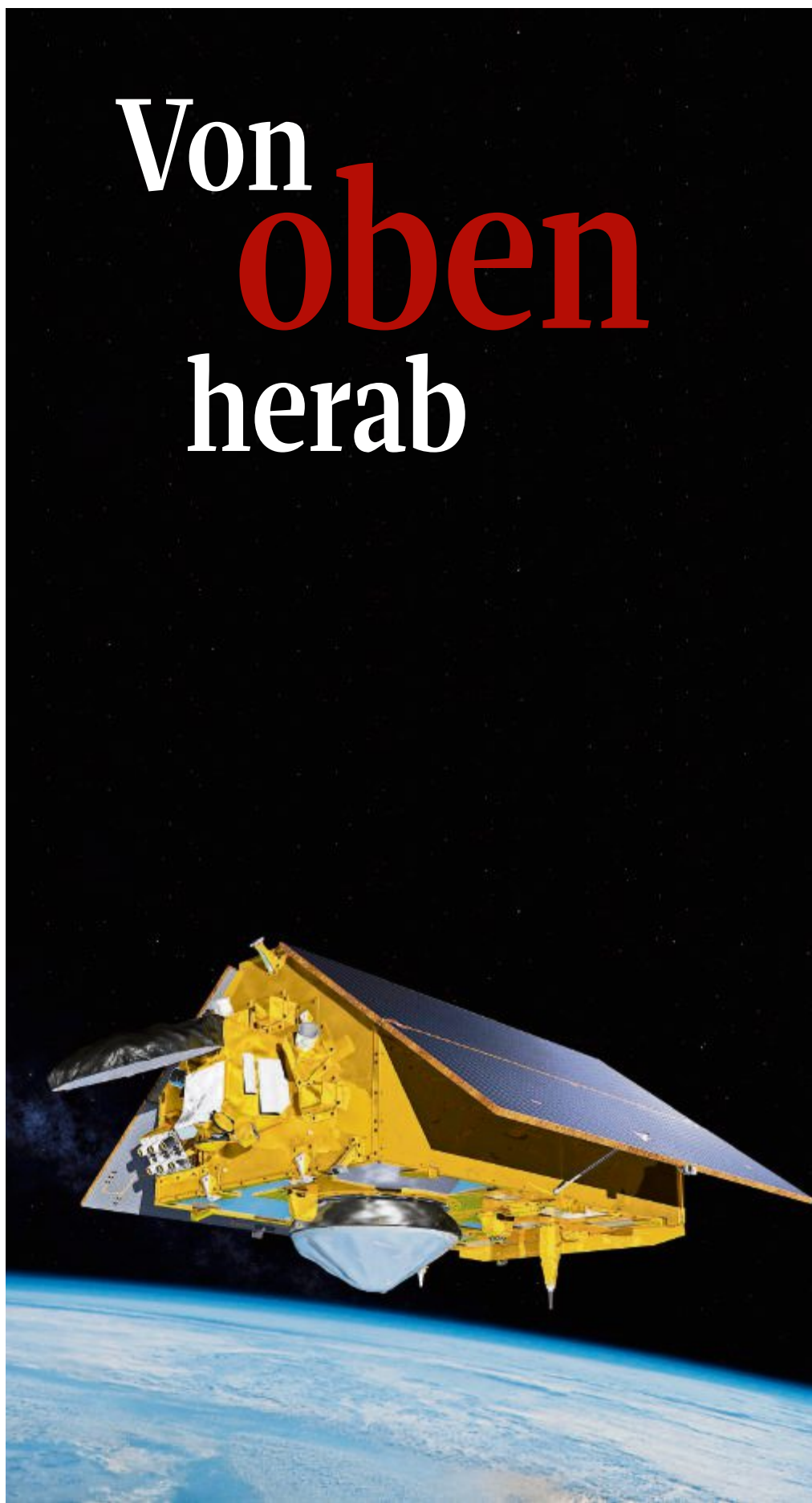


FOTO: NASA/DPA

zögert sich der Start noch etwas, weil die Motoren der Trägerrakete noch einmal überprüft werden müssen. Ein neuer Termin stand zunächst nicht fest. Der zweite, baugleiche Satellit soll in fünfzehn Jahren folgen. Das gesamte Projekt hat Aschbacher zufolge die Beteiligten in den USA und Europa jeweils rund 400 Millionen Euro gekostet.

Die Radarimpulse des Satelliten werden ausgesandt, von der Meeresoberfläche reflektiert und wieder empfangen. „Mit den Daten kann erst einmal niemand etwas anfangen. Das muss umgesetzt werden in eine hochpräzise Entfernungsmessung“, sagt Lugert. „Die genaue Ortsbestimmung in der Umlaufbahn ist die große Herausforderung der Mission.“ Es müssten Wellenhöhen aufgelöst werden und auch atmosphärische Einflüsse bei Entfernungsmessungen herausgerechnet werden. An Bord seien zwei unabhängige Navigationssysteme für die Standortbestimmung, und die Satellitenbahn werde regelmäßig mit einem Laser vermessen.

Laut Aschbacher können im Zusammenspiel mit anderen Satelliten auch Rückschlüsse auf Dichte und Dicke von Eis gezogen werden. Dies sei wichtig – so habe sich zum Beispiel das Abschmelzen des Grönlandeises seit den Neunzigerjahren verdreifacht.

„Wir bekommen jetzt alle zehn Tage eine globale Abmessung, also ein Bild, wie die Lage ist“, sagt Aschbacher. „Der Satellit liefert Daten, die es so genau bisher nicht gibt.“ Als hochpräziser Baustein wird er die Überwachung des Planeten vom All aus ergänzen. „Da sind sicher einige Hundert Satelliten, die derzeit im Orbit sind und die Erde überwachen“, sagt er. Die Europäer seien hierbei führend, weil das System alles abdecke – von der Wissenschaft über Wettervorhersagen bis zum Katastrophenschutz.

„Es gibt da aber noch viel zu tun“, meint der Chef der Esa-Erdbeobachtung. Man finde immer noch Parameter, die man präziser messen müsse: „Eine der größten Herausforderungen ist die genauere Messung des Treibhausgases Kohlendioxid.“ Die sei immer noch nicht präzise und flächendeckend genug. Für die Zukunft wünscht er sich ein Satellitensystem, das all diese Parameter misst. Die Daten könnten dann verbunden und mit künstlicher Intelligenz gekoppelt werden. Das erlaube es, wirkliche Vorhersagen und Simulationen zum System Erde zu machen, zum Beispiel dazu, wie hoch der Meeresspiegelanstieg bei unterschiedlichen Temperaturszenarien ausfallen würde.

SPIELWIESE

Mehr Licht!

VON STEFAN GOHLISCH

Die Bonfire, die die finstere Welt Asperia erleuchteten, sind erloschen. Die Hüterinnen des Lichts haben die Städte verlassen und sich auf ihre Inseln zurückgezogen. Nun ist es an den Gnomern, sie zurückzulocken, auf dass es Licht werde – oder so ähnlich.

Eigentlich ist das fast egal, denn bei „Bonfire“ handelt es sich um das jüngste Werk von

Stefan Feld („Burgen von Burgund“, „Carpe Diem“), und der schert sich herzlich wenig um Geschichten, die seine fein ausstarierten Mechanismen illustrieren, für die er so geschätzt wird. Die Geschichte hilft allerdings ungemein, um das abstrakte Geschehen zu bündeln. Auf dem zentralen Spielplan sieht man zum Beispiel Schiffe, die Inseln abfahren, damit ihre Lenker Aufgaben erhalten. Die legen sie in ihre persönlichen

Städtetables und drehen sie um, wenn die Aufgabe erfüllt ist, sodass sie ihre Bonfire-Seite zeigen. Sie bauen an Wegen rundherum, auf denen die Hüterinnen später als Prozession lustwandeln, sie werben Experten der Gnome an, sammeln Ressourcen und vieles mehr.

So weit bekannte Stefan Feld-Kost: dicht, verzahnt, anspruchsvoll und schlüssig. Aber der Autor ist auch dafür bekannt, seine Spiele um einen

neuen Mechanismus herum aufzubauen. Das ist in diesem Fall die Methode, wie die Spielenden an ihre Aktionen kommen: Im Zentrum jeder Stadt befindet sich ein Bereich, in dem man nach und nach sogenannte Schicksalsplättchen legt. Sie stehen für je drei Aktionsplättchen – und wenn man sie geschickt platziert, auch für weitere. Hier hat Feld in einem taktischen Brocken ein kleines Legespiel versteckt.



FOTO: HERSTELLER

Der Verlag stuft „Bonfire“ als Expertenspiel ein, und das ist so wahr, wie es falsch ist. Um erfolgreich zu sein, bedarf es einer spezifischen Art zu denken, die selbst Vielspieler nicht immer aufbringen. Auf der anderen Seite ist der Ablauf sehr eingängig: Wer am Zug ist, legt Schicksalsplättchen und fährt

Aktionen ein, führt eine Aktion durch oder erfüllt eine Aufgabe. Befriedigend ist das Geschehen allemal: Immer gibt es etwas zu tun. Immer springt etwas Positives heraus, und wenn man es nicht mit absoluten Grüblern zu tun hat, wird man mit purem Spiel- und Denkvergnügen belohnt.

Stefan Feld: „Bonfire“. Hall Games/Pegasus, für einen bis vier Spieler ab zwölf Jahren, etwa 50 Euro.



FOTO: ALEKSANDRA SUZI/ADOBE STOCK

VON VANESSA CASPER

Weihnachten ist nicht nur das Fest der Liebe, sondern auch das der Traditionen. Weihnachtslieder, Lichterketten, Tannenbaum, Gans und Würstchen mit Kartoffelsalat zählen dazu. Und natürlich Marzipankartoffeln, Lebkuchen, Zimtsterne, Spekulatius und all die anderen süßen Verlockungen, die schon im September in die Süßwarenregale der Supermärkte einziehen und darauf warten, im Adventskalender oder im Nikolausstiefel zu landen. Einer spielt dabei eine besonders zentrale Rolle: der Weihnachtsmann. Zumindest der aus Schokolade.

Nach Angaben des Bundesverbands der Deutschen Süßwarenindustrie (BDSI) wurden 2019 insgesamt 151 Millionen Schokoladenweihnachtsmänner hergestellt, davon blieben rund 100 Millionen in Deutschland. Damit kommt auf jeden Bundesbürger mehr als ein Schokoladenweihnachtsmann. Er ist nach wie vor die Nummer eins, wenn es um Süßes zum Fest geht. Doch ein anderer Klassiker steht ebenfalls ganz oben auf der Beliebtheitsskala: Für etwa 40 Prozent der Deutschen sind Lebkuchen das beste Weihnachtsgebäck, wie eine Erhebung des BDSI und des Marktforschungsinstituts Nielsen zeigt. Auf Platz zwei und drei folgen dann mit Spekulatius (21 Prozent) und Stollen (19 Prozent) ebenfalls zwei alte Bekannte.

Süßwarenhersteller wie Nestlé setzen daher auf Bewährtes für

Statistisch gesehen isst jeder Deutsche pro Jahr mehr als einen Weihnachtsmann aus Schokolade. Doch wenn es nur das wäre: Weihnachten ist nicht nur hierzulande das Fest der Süßigkeiten – was sich auch im Konsum von Keksen, Dominosteinen und Stollen zeigt. Eine Kostprobe.

Auf jeden Bundesbürger kommt mehr als ein Schokoweihnachtsmann.

Nikolausstiefel und Co.: „Saisonale Klassiker, wie zum Beispiel dekorative Adventskalender oder Schokoladenweihnachtsmänner, sind in der Wintersaison weiterhin gefragt. Hier konsumieren und verschenken die Verbraucher überwiegend traditionell“, sagt Unternehmenssprecherin Nora Bartha-Hecking.

Ähnlich sieht man es auch beim Aachener Printen- und Schokoladenhersteller Lambertz: „Bei Herbst- und Weihnachtsgebäcken verhalten sich die Verbraucher deutlich konservativ und wünschen sich

weiterhin vor allem originale Produkte, die eben nicht ‚trendy‘ modifiziert sind“, meint Sprecher Martin Heinen. Besonders Dominosteine, Stollen, Baumkuchen und Lebkuchen seien beliebt.

Bei Neuentwicklungen für den bunten Teller agieren die großen Süßwarenhersteller eher behutsam. Während geschmacklich wenig experimentiert wird, legt man das Augenmerk auf originelle Verpackungen und limitierte Sondereditionen. „Auch wenn die Geschmackspräferenzen bleiben, geht die Gestaltung der Produkte mit der Zeit“, heißt es bei Nestlé.

Es seien vermehrt Angebote gefragt, die auch optisch herausstechen. So gibt es zum Beispiel Schokoweihnachtsmänner oder auch -frauen in anderen Farben als nur Rot und Weiß. Insgesamt steht der Geschenkcharakter bei winterlichen Süßigkeiten im Vordergrund. So gibt es Pralinen statt in der Schachtel auch mal in Sektflaschen oder in sogenannten Aktionsverpackungen mit Grußbotschaften wie „Alles Liebe“.

Auch personalisiertes Design haben die Süßwarenkon-

zerne mittlerweile für sich entdeckt. So lassen sich beispielsweise individuelle Sticker über das Internet bestellen.

Mag der Inhalt bei weihnachtlichem Naschwerk auch unverändert und auf die große Masse der Konsumenten zugeschnitten sein – bei der Verpackung ist man darauf bedacht, alles möglichst besonders und mit Liebe zum Detail zu gestalten.

Traditionelle Motive mit Schneelandschaften oder Weihnachtsmännern mit Rauschebart spielen dabei ebenso eine Rolle wie festlich anmutende Farben in Silber und Gold, Rubinrot oder Königsblau. Hinzu kommen Verzierungen mit Schleifen, Filzapplikationen oder auch kleine Anhänger in Form von Engeln oder Tannenbäumen, die möglichst nicht nach billigem Plastik aussehen sollen.

Auch Muster und Motive sind also in der Regel traditionell gehalten. Damit werden nicht zuletzt auch Sehnsüchte bedient: Mit Produktbeschreibungen von „Kaminzauber“ bis „Wintermärchen“, dem Versprechen von Bratapfel- oder Winterkakao-Geschmack soll eine bilderbuchhafte Gemütlichkeit transportiert werden.

Und auch, wenn es wohl keine Weihnachtsmärkte geben wird in diesem Jahr: Dank Schokoladentafelsorten mit gebrannten Mandeln und Spekulatius oder auch Kokosmakrone, kann man sich ein süßes Stück Budenzauber

nach Hause holen. Selbst Glühweinschokolade ist zu haben. Das Bestreben, ihre Produkte in die Winterwunderweihnachts-tüte zu bekommen – und das schon im Herbst und nicht erst unterm Christbaum – ist auch bei den Schokoriegelherstellern groß. So gibt es im Winter auch in diesem Segment beispielsweise Varianten mit Spekulatiusgeschmack.

Apropos Riegel: Der allgemeine Trend zur Snackification macht auch vor den Süßwaren nicht halt: Megapacks und XXL-Keksdosen scheinen der Vergangenheit anzugehören. Die Verpackungen sind gerade zur Weihnachtszeit mittlerweile nicht nur feiner, sondern auch kleiner. Lebkuchen etwa gibt es ebenfalls als Riegel oder mundgerechte Happen.

Und was ist mit den ebenfalls die Lebensmittelbranche stark dominierenden Trends Ernährungsbewusstsein und Nachhaltigkeit? Mitunter finden sie bei der Verpackungsreduzierung oder dem Einsatz nachhaltiger Rohstoffe – etwa Fair-Trade-Kakao und zertifiziertem Palmöl – Berücksichtigung.

Auch wenn diese Aspekte an Weihnachten zugunsten von Tradition, Emotionalität und dem Genießen etwas in den Hintergrund treten, sind sie ein zusätzlicher Kaufanreiz für Kunden.

Doch in erster Linie zählt der Geschmack. Und das ist meist der der Kindheit: vielleicht nicht gerade Apfel, Nuss und Mandelkern, aber ganz bestimmt Spekulatius, Lebkuchen, Zimtstern, Marzipan – und der Kopf vom Schokoladenweihnachtsmann.



Den Schokoweihnachtsmann mögen die Deutschen am liebsten. FOTOS: LARS KOCH/ADOBE STOCK, YULIA/ADOBE STOCK



DAS KOMMT



FOTO: IMAGO IMAGES/ZUMA WIRE

Bademode zum Abtauchen

Auch wenn Strandurlaub gerade in weiter Ferne liegt, stehen immerhin schon die Bademodetrends für nächstes Jahr fest. Ein Schwerpunkt sind vom Tauch- und Surfsport inspirierte Modelle. Dabei dominieren Zweiteiler mit lang- oder kurzärmeligen Oberteilen. Die Tendenz zu grundsätzlich mehr Stoff zeigt sich auch bei einem weiteren Trend: schwarze Bikinis und Badeanzüge, die sich am „Little Black Dress“ orientieren, sowie Modelle mit Volants und Rüschen.



FOTO: DES WILLIE/NETFLIX VIA AP

Pullunder mit Prinzessinnenaura

Das Comeback der Achtziger- und Neunzigerjahre in der Mode hat auch dazu geführt, dass in diesem Jahr in den sozialen Medien vor allem die Outfits der wohl bestangezogenen Frau dieser Zeit immer wieder zitiert wurden. Die Rede ist von Prinzessin Diana. Dank ihr wird nun auch der Pullunder als Must-have gehypt. In der jüngsten Staffel der Netflix-Serie „The Crown“ trägt ihn Di-Darstellerin Emma Corrin (Foto) – passenderweise in Royalblau.



FOTO: VIANNEY LE CAER/INVISION/AP/DPA

Pastellfarben für Outfit und Wände

Rosige Aussichten für 2021: Rosa und Hellblau zählen zu den angesagtesten Farben. Und das nicht nur in der Mode, sondern auch bei der Inneneinrichtung. So darf mit Blick auf die Laufsteghighlights für Frühjahr und Sommer einerseits bei Kleidern und Oberteilen in zarten Tönen geschwelgt werden. Andererseits sind Pastellfarben auch bei der Wandgestaltung gefragt. Das Pantone Colour Institute sieht ein „reiches Spektrum von Blütentönen“ auf uns zukommen.

GESCHMACKSSACHE

Ein Hoch auf den Hoodie

VON KERSTIN HERGT

Autorin und Literaturexpertin Elke Heidenreich, die gerade den Geschichtenband „Männer in Kamelhaarmänteln“ (Hanser) veröffentlicht hat, sagt über ihren eigenen Kleidungsstil, er sei „einfach“. Ihr stünden Hosen, T-Shirts und gut geschnittene Jacketts, verriet sie jüngst in einem Interview. Doch dann echauffiert sie sich über ein

Kleidungsstück, das man durchaus auch in ihrer Garderobe vermutet hätte: den Hoodie. Kapuzenpullover machten sie „fassungslos“, bekannte die 77-Jährige: „Warum trägt jemand in einem Café oder bei Sonne einen Kapuzenpullover?“

Höchstwahrscheinlich, weil er es ebenfalls einfach, aber noch dazu modisch mag. Denn wie die Jogginghose ist auch der Hoodie seit Ausbruch der

Pandemie und der zwangsläufig damit einhergehenden Konzentration auf die eigenen vier Wände zum allgemeinen Lieblingsteil avanciert.

Im Homeoffice hat der Loungewear- und Athleisurestyle mit locker sitzender, unkomplizierter Kleidung aus Baumwolle und Jersey durch alle Altersklassen und Branchen hinweg neue und dankbare Fans gefunden. Der flauschig-weiche Hoodie mit seiner schützenden

Kapuze ist mithin zu einer Art Rüstung mit Knautschzone geworden, an der Tristesse und Stress zumindest ein wenig abprallen. Man tut dem Kapuzenpulli unrecht, wenn man ihn als stillos bezeichnet oder ihn gar für suspekt hält, nur weil Berichte über Cyberkriminalität nach wie vor gern symbolhaft mit Hoodie-Trägern im Halbdunkel illustriert werden.

Apropos Symbolkraft: Die Kapuze, die Assoziationen mit



Salonfähig: der Kapuzenpulli.

FOTO: ESSENTIEL ANTWERP/DPA

finsterem Mittelalter und Geheimbünden weckt, war es wohl, die dem Pulli in der Vergangenheit ein anrüchiges Image beschert hat. Was hat der Träger denn zu verbergen in der Kängurutasche und unter der Kapuze? Dabei liegen der Erfindung des Hoodies rein praktische Überlegungen zugrunde: Er wurde ursprünglich in den Dreißigerjahren in den USA für Arbeiter in Kühlhäusern entworfen.



FOTO: GERHARD STEIDL

VON KRISTIAN TEETZ

Bücher,
die ich leergemolken verließ,
Bücher, in die ich kroch,
um den Vielfraß, die Zeit, zu
verzehren,
riechen nun fremdgegangen,
sind mir enteignet.
(Günter Grass, aus:
„Fundsachen für Nichtleser“,
1997)

Unke, Schnecke, Rättin, Butt – und die Windhühner nicht zu vergessen. Günter Grass zeigte in seinen Werken und oft auch in den dazugehörigen Buchtiteln sein Faible für Tiere und Tiervergleiche. Doch der Wurm blieb außen vor. Dabei war Günter Grass ein solcher Wurm, genauer ein Bücherwurm – nicht nur in dem Sinne, dass er viel las und schrieb. Sondern er kroch auch in seine Bücher, um sie mitzugestalten und dem Inhalt Form zu geben – sicherlich nicht nur, um den „Vielfraß, die Zeit, zu verzehren“, wie es in dem zitierten Gedicht von 1997 heißt.

Grass war nicht nur Komponist seiner Geschichten, sondern auch Architekt seiner Bücher: Die Cover seiner Romane bestanden immer aus seinen eigenen Illustrationen, und er hatte feste Vorstellungen vom Erscheinungsbild seiner Werke, etwa in welcher Schriftart Figuren wie Tulla Pokriefke oder Fonty dem Leser und der Leserin begegnen sollen. Doch was er da im Kopf hatte, musste natür-

Vor fünf Jahren starb der Schriftsteller Günter Grass. Sein langjähriger Verleger Gerhard Steidl veröffentlicht nun ein Schmuckstück, die Ausgabe letzter Hand. Im Gespräch verrät Steidl, ob sich nicht doch noch irgendwo ein Grass-Werk finden lässt.

lich noch raus in die Welt, das Buch sollte noch so werden, wie er sich das dachte. Und da konnte Grass auf seinen kongenialen Partner zählen: seinen Verleger Gerhard Steidl.

Nun, fünf Jahre nach Grass' Tod, erscheint von und bei Steidl die Neue Göttinger Ausgabe mit allen epischen, lyrischen und dramatischen Werken, mit Gesprächen, Essays

Bei einer solchen Werkausgabe letzter Hand soll alles für die Ewigkeit stimmen.

Gerhard Steidl,
Verleger



und Reden des Nobelpreisträgers von 1999. „Es ist die Ausgabe letzter Hand“, betont Gerhard Steidl. Aber warum braucht es noch eine Werkausgabe, wenn doch mehr oder weniger alle Bände aus Grass' Schaffen erhältlich sind?

Zum einen galten die bisherigen Ausgaben in der Literaturwissenschaft als nicht mehr ausreichend. Und es sind auch Fehler beseitigt worden. „Es ist so“, erklärt Steidl. „Seine Leserinnen und Leser, seine Übersetzerinnen und Übersetzer haben Günter Grass Korrekturen durchgegeben – etwa wenn eine Straße oder eine Himmelsrichtung in Danzig nicht stimmen konnte. Grass hat zu allen Büchern noch Korrekturen gesammelt und unser Lektorat ebenfalls. Bei einer solchen Werkausgabe letzter Hand soll alles für die Ewigkeit stimmen.“

11 000 Seiten Lesestoff: der Verleger Gerhard Steidl mit 24 Bänden Grass.

FOTO: SWEN PFÖRTNER/DPA

An der 24-bändigen Neuen Göttinger Ausgabe war Grass noch selbst beteiligt. Die Farbe des Umschlags (rot), die Schriftart (Baskerville statt in den Büchern zuvor Garamond) und weitere Feinheiten haben Steidl und Grass noch zusammen ausgetüftelt. „All das mündet inhaltlich in eine perfekte Ausgabe, die nicht mehr korrigiert werden muss“, sagt Steidl. „Sie kommt besser und moderner daher. Die Ausgabe ist schöner gestaltet, die Drucktechnik ist besser, es ist ein feineres Papier, ein schönerer Einband und mit der Holzkiste eine schönere Verpackung.“ Steidl schwärmt von einem haptischen Erlebnis. Wer die Bücher in der Hand hält, kann ihm nur beipflichten.

Doch ist es wirklich die Ausgabe letzter Hand? Schließlich

taucht gerade bei Schriftstellern mit einer langen Schaffenszeit wie Günter Grass immer mal wieder ein Gedicht auf, das hinter einem Buchrücken steckte oder ein Romanmanuskript, das auf dem Dachboden verstaubte. Bei Grass sei das „so gut wie ausgeschlossen“, betont Steidl – auch wenn sein lebensbilanzierendes Buch „Vonne Endlichkeit“ postum erschienen ist. „Er hat schon früh, im Alter von etwa 60 Jahren, angefangen, ‚sein Haus zu bestellen‘, wie er es mir gegenüber immer genannt hat.“ Grass habe zu diesem Zeitpunkt angekündigt: „Ich fange jetzt an, alles durchzugehen, und was ich nicht veröffentlicht haben will, das soll auch nicht in meinem Nachlass bleiben, das wird zerrissen und kommt ins Altpapier.“

Thomas Klings Lyrik – Feuer unterm Hintern

Seine Gedichte klopfen nicht höflich an die Tür, um Einlass zu erbeten. Thomas Klings Lyrik rammt sich durch die Wand. „Ich bin hier Prometheus – / ist das schon mal klar? / Prometheus, an den Kaukasus / aus sprachen angeschlossen. / kein lebertheima, keine werte hier. / ich mach der sprache feuer unterm hintern. flammende.“

Thomas Kling, 2005 im Alter von 47 Jahren viel zu früh gestorben, machte der Sprache wahrlich Feuer unter dem Hintern. Groß- und Kleinschreibung



Eine vierbändige Ausgabe seiner Werke ist nun erschienen. Wer anfängt zu lesen, wird sofort entflammt sein. „schwerbeschäftigter food-stylist / der das nackte spickt, gesträuch, mit / ebereschnbeeren, vögel fliegn drauf“.

Thomas Kling: „Werke in vier Bänden“. Herausgegeben u. a. von Marcel Beyer. Suhrkamp. 2692 Seiten, 148 Euro.



Günter Grass schrieb per Hand. Dieses Blatt zeigt eine Seite der ersten Manuskriptfassung der Erzählung „Unkenrufe“. FOTO: STEIDL

Das, was Günter Grass hingegen publiziert sehen wollte, ist er zu Lebzeiten angegangen. „Er hat mir gesagt: ‚Das, was ich als Buch auch nach meinem Tod haben will, das machen wir jetzt gleich, damit da nicht später jemand reinredet‘“, sagt Steidl. „Oft haben wir zwei oder sogar drei Bücher im Jahr realisiert.“ Das Einzige, was nicht veröffentlicht und was definitiv nicht von ihm freigegeben sei, sind seine privaten Tagebücher. „Die sind gut unter Verschluss“, sagt der Verleger, der rund 30 Jahre mit Grass zusammengearbeitet hat.

Was nun zum vollkommenen Glück eines jeden Grass-Lesers noch fehlt, sind entsprechende Kommentarbände. Diese seien parallel nicht zu stemmen gewesen, betont Steidl. Aber eine mehrbändige Kommentarausgabe ist für das kommende Jahr angekündigt. Sie soll in grünfarbenem Leinen erscheinen. Gemeinsam mit der Werkausgabe wird sie dann im Bücherregal nicht zu übersehen sein.

☛ Günter Grass: „Werke. Neue Göttinger Ausgabe in 24 Bänden“, herausgegeben von Dieter Stolz und Werner Fritzen. Steidl. 10 952 Seiten, 480 Euro.

NIMM 3



MAL LESEN
VON MARTINA SULNER

Ali Smith: Winter. Sophia sieht Gestalten, die nicht existieren. Sonst geht es in dem feinen Roman der schottischen Autorin realistisch zu: Sophia verbringt Weihnachten mit ihrem Sohn, ihrer Schwester und einer jungen Frau. Die vier sind zerstritten und frustriert über den (politischen) Zustand der Welt, doch irgendwie raufen sie sich zusammen. Na ja, halbwegs.



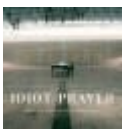
Zsuzsa Bánk: Sterben im Sommer. 1956 ist der Vater aus Ungarn geflohen, jetzt, im heißen Sommer 2018, verbringt der schon kranke Mann dort noch einmal die Ferien. Kurz darauf stirbt er. Berührend erzählt die Frankfurter Autorin, geboren 1965, wie „unzumutbar“ es ist, die Eltern zu verlieren. Und auch von Ungarn, gestern und heute.

Sylvia Townsend Warner: Lolly Willowes oder der liebevolle Jägersmann. Diese nette Lolly, die Männer allerdings überschätzt findet, soll eine Hexe sein? Das kann man zu Beginn des 1926 erschienenen Romans, der von Ann Anders neu übersetzt wurde, kaum glauben. In dem feministischen Klassiker erobert sich Laura, wie sie eigentlich heißt, ein eigenes Leben – zur Not mithilfe des Teufels. Very british, schön schräg.



MAL HÖREN
VON MATHIAS BEGALKE

AnnenMayKanterreit: 12. „Weißt du noch, wie es ist, wenn tausend Stimmen singen und die Funken überspringen? Du warst geborgen, und dir war angenehm kühl, das ist das ozeanische Gefühl.“ So klingt Isolation, wie es ist, wenn es keine sozialen Kontakte gibt, keine Ablenkung, keine andere Möglichkeit, als mit sich allein zu sein. Wenn Lockdown ist, wird das Klavier zum Kriechtier.



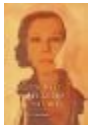
Idiot Prayer: Nick Cave alone at Alexandra Palace. Ganz allein war er nicht bei den Aufnahmen für sein Konzert, das es auch als Film gibt. Umgeben von Covid-19-Beamten mit Fieberthermometer und Eimern voller Desinfektionsgel betet Nick Cave seine Songs ins Nichts und bringt das Schwarz zwischen zwei Sternen zum Glitzern.

Heinz Rudolf Kunze: Wie der Name schon sagt – Solo live. „Die Menschen könnten sich an diesen Zustand gewöhnen und Konzerte gar nicht mehr vermissen“, fürchtet HRK. Er hat das Beste aus dem Jahr gemacht und trotzdem gespielt, wenn auch vor weit, weit weniger Menschen. „Die Dunkelheit hat nicht das letzte Wort.“



MAL SEHEN
VON HANNAH SCHEIWE

Du hast das Leben vor dir. Die Holocaust-Überlebende und Ex-Prostituierte Rosa (Sophia Loren, nach sechs Jahren Auszeit) nimmt Waisenkind Momo bei sich auf. Nach anfänglichen Schwierigkeiten entsteht eine besondere Freundschaft zwischen diesem ungleichen, verletzlichen Paar. Zu Tränen rührend, wie die Buchvorlage von Romain Gary. (Netflix)



Jingle Jangle Journey. Erfinder Jaronicus (Forest Whitaker) ist glücklich. Doch als sein Gehilfe mit Jaronicus' größter Erfindung abhaut und seine Frau stirbt, wird aus der Zauberwerkstatt ein Pfandleihhaus. Bis die Enkelin für ein Weihnachtswunder sorgt. Der Musicalfilm mit Songs von John Legend ist Kitsch in Überlänge – zum Wegträumen. (Netflix)

Social Distance. Passend zum Teil-Lockdown erzählt die Serie Social-Distancing-Geschichten – von Ike, der an virtuellen Treffen der anonymen Alkoholiker teilnimmt und einen Rückfall beim Reden mit einer Pflanze erleidet. Von Miguel, der die Onlinetrauerfeier für seinen Vater organisiert, in der der Tote als schwul geoutet wird – und von einigen anderen. Emotional, witzig und immer nah dran. (Netflix)

